



# Tribal Art Auktion 85

4 März 2017  
Würzburg

Zemanek-Münster

# 85. Tribal Art

(196. Auktion)

Zemanek-Münster

Würzburg  
Samstag, 4. März 2017



Mitglied der Initiative  
Datenbank  
kritischer Werke



Bundesverband Deutscher Kunstversteigerer e.V.

## Ansprechpartner / Contact



**Karin Zemanek-Münster**  
*Geschäftsführung  
Auktionatorin*



**Ernst Zemanek**  
*Geschäftsführung  
Auktionator*



**Dr. David Zemanek**  
*Ethnologe  
Afrika / Ozeanien  
Auktionator*



**Howard Nowes**  
*Master History of Art  
Präkolumbien / Antiken*



**Bren Heymans**  
*Repräsentant Belgien/  
Niederlande  
Berater für Ethnographie*



**Petra Felder**  
*M.A. Kunstgeschichte  
Redaktion / Marketing*



**Sabine Reis**  
*M.A. Kunstgeschichte  
Katalogbearbeitung*



**Eva Rübig**  
*Provenienzforschung  
Online-Redaktion*



**Nadine Waldmann**  
*M.A. Kunstgeschichte  
Katalogbearbeitung*

## Impressum

Redaktion / Editor: Petra Felder M.A.  
Photos: Thomas Lothar & Volker Thomas, Nürnberg  
Layout: Radke & Selke i.L., Würzburg  
Print: bonitasprint, Würzburg  
Umschlag/cover: Lot 174, Lot 133



## Vorbesichtigung

1. bis 3. März 2017 – 10:00 bis 19:00 Uhr  
4. März 2017 – 9:00 bis 13:30 Uhr

## Auktion

Würzburg, Auktionshaus  
4. März 2017 – 14:00 Uhr

## Hinweis nächste Auktion

Unsere 86. Tribal Art Auktion findet voraussichtlich  
am 27. Mai 2017 statt

## Preview

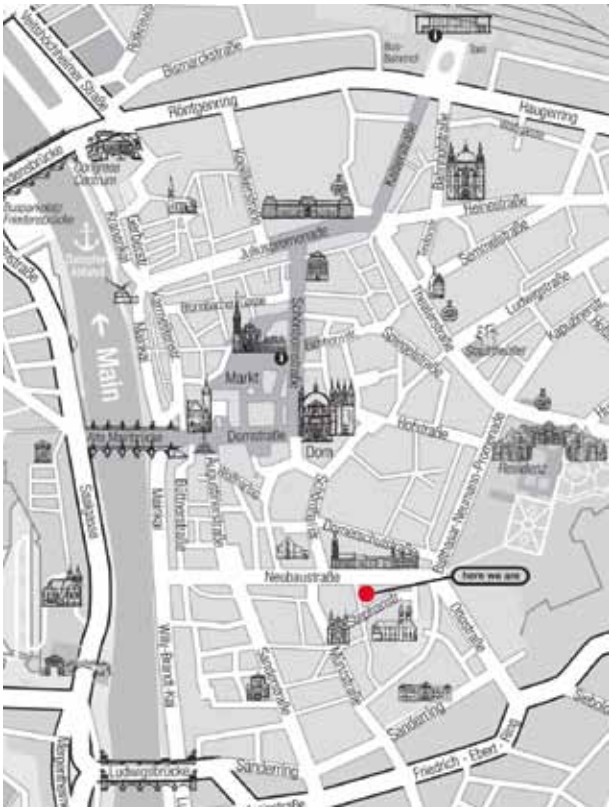
1<sup>st</sup> to 3<sup>rd</sup> of March 2017 – 10:00 am to 7:00 pm  
4<sup>th</sup> of March 2017 – 9:00 am to 1:30 pm

## Auction

Würzburg, Auction House  
Saturday, 4<sup>th</sup> of March 2017 – 2:00 pm

## Be advised next auction

Our 86<sup>th</sup> Tribal Art Auction is scheduled for the  
27<sup>th</sup> of May 2017



## Kunstauktionshaus Zemanek-Münster

97070 Würzburg  
Hörleingasse 3 - 5 / Schildhof 2  
Tel. +49 9 31 177 21  
Fax. +49 9 31 177 36  
info@tribalart.de  
www.tribalart.de

## Inhaber / Owner

Karin Zemanek-Münster e.K.  
Öffentlich bestellte und vereidigte Kunstauktionatorin

## Repräsentanten / Representatives

Belgien & Niederlande  
Tel. 0032 (0)475 965 220  
USA  
Zemanek-Münster c/o Ancient Art – Art of Eternity  
303 East 81st Street, New York City, NY 10028

## Bankverbindung

IBAN DE06 7905 0000 0000 0366 99  
SWIFT (BIC) BYLADEM1SWU



Lot 415

## Inhalt / Content [lot]

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Philippinen / Philippines .....                  | 1-8      |
| Indonesien / Indonesia.....                      | 8-12     |
| Indien / India .....                             | 13-17    |
| Sri Lanka / Sri Lanka .....                      | 18       |
| China / China.....                               | 19       |
| Papua-Neuguinea / Papua New Guinea .....         | 20-46    |
| Ozeanien / Oceania .....                         | 47-60    |
| Australien / Australia.....                      | 61, 62   |
| Nordamerika / North America .....                | 63, 64   |
| Sammlung II / Collection II Hans D. Rielau ..... | 65-102   |
| Sudan / Sudan.....                               | 103, 104 |
| Liberia / Liberia .....                          | 105-109  |
| Sierra Leone / Sierra Leone .....                | 110-116  |
| Guinea / Guinea .....                            | 117, 118 |
| Guinea-Bissau / Guinea-Bissau.....               | 119      |
| Mali / Mali.....                                 | 120-137  |
| Burkina Faso / Burkina Faso .....                | 138-154  |
| Côte d'Ivoire / Côte d'Ivoire .....              | 155-213  |
| Sammlung Akan Goldschmuck                        |          |
| Collection Akan Gold ornaments .....             | 214-227  |
| Ghana / Ghana .....                              | 228-241  |

**Hinweis:** Mit (\*) gekennzeichnete Lose betreffen CITES-pflichtige Objekte bzw. Objekte, die dem Kulturgüterschutzgesetz (KGS-Gesetz) unterliegen. Bitte beachten Sie, dass ein uneingeschränkter Handel nur innerhalb der Europäischen Gemeinschaft erlaubt ist. Ein Versand in Drittländer ist zur Zeit nicht möglich.

CITES-pflichtige Objekte erfüllen die Bestimmungen des Art. 2w der Verordnung (EG) Nr. 338/97 des Europäischen Rates vom 09.12.1996 (Antiquitäten aus artengeschützten Materialien) sowie die Bestimmungen der Resolution Res.10.10.10 Rev. CoP 15 (<http://www.bfn.de> – <http://www.cites.org>).

Objekte der Offerte stammen ausschließlich von ethnischen Volksgruppen und sind für die Verwendung innerhalb der Ethnie gefertigt worden; Objekte der Colon sowie Auftragswerke sind in die frühe Zeit zu verorten.

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Togo / Togo.....                             | 242-245  |
| Benin / Benin.....                           | 246-249  |
| Nigeria / Nigeria.....                       | 250-304  |
| Kameruner Grasland / Cameroon Grasfield..... | 305-321  |
| Kamerun / Cameroon.....                      | 322-327  |
| Gabun / Gabon .....                          | 328-341  |
| Zentralafrikanische Republik /               |          |
| Central African Republic .....               | 342, 343 |
| D.R. Kongo / D.R. Congo.....                 | 344-465  |
| Angola / Angola .....                        | 466-469  |
| Sammlung / Collection Sachau-Zeies.....      | 470-486  |
| Äthiopien / Ethiopia .....                   | 487      |
| Kenia / Kenya .....                          | 488-491  |
| Tansania / Tanzania.....                     | 492-499  |
| Sambia / Zambia.....                         | 500, 501 |
| Simbabwe / Zimbabwe .....                    | 502, 503 |
| Mosambik / Mozambique .....                  | 504      |
| Südwestafrika / Southwest Africa.....        | 505      |
| Namibia / Namibia .....                      | 506      |
| Südafrika / South Africa .....               | 507-513  |

**Please note:** Some items of this offer can be marked with an asterisk (\*). This objects are subject to CITES resp. to the UNESCO Cultural Heritage Protection Act. Please note that all objects that are subject to CITES can only be sent within the European Community. At the present time export in third countries is prohibited.

Objects liable to CITES fullfil the requirements of the european regulation EU 338/97 Art. Art. 2 w, dated 09.12.1996 as well as the requirements of the resolution Res. 10.10.10 Rec. CoP 15 (<http://www.bfn.de> – <http://www.cites.org>).

All items have been made by the ethnic group and for use in the ethnic group. Figures of the Colon as well as commissened art works are classified as objects of the early period.

**PHILIPPINES - IFUGAO**

**1 Stehende männliche Figur**

Holz, schwarzbraune Patina, min. best.  
(Mund), Spuren von Insektenfrass (vor  
allem rückseitig und auf der rechten  
Seite der Basis), Sockel

**Standing male figure**

wood, blackish brown patina, slightly  
dam. (mouth), traces of insect caused  
damage (above all backside and at the  
right side of the base), pedestal

H: 44,5 cm

**Provenance**

Michael Grebanier, San Francisco, USA

€ 2.500 - 5.000



**PHILIPPINES - IFUGAO**

**2 Reisgott „bulul“, spätes 19. Jahrhundert**

Holz, schwarzbraune Krustenpatina, auf eingezogenem Sockelblock mit gezahntem Rand, Augen mit Einlage, Fehlstelle (zapfenförmige Bekrönung), Risse, Farbabblätterungen;

**Rice deity „bulul“, late 19th century**

wood, blackish brown encrusted patina, rising from waisted wooden block with serrated rim, eyes with inlay, missing part (plug-shaped projection), cracks, abrasion of paint;

H: 38 cm

**Provenance**

Luciano Federico, Italy

€ 1.500 - 3.000

**Provenance**

*Luciano Federico first visited the Philippines in 1978 with his Japanese wife Mayumi. They spent six months there, mainly in the mountain province of Luzon, where they collected many interesting pieces. From 1978 to 1984 he made at least more ten trips, travelling throughout the country.*

**PHILIPPINES - IFUGAO, HUNGDUAN VILLAGE (?)**

**3 Reisgott „bulul“, um 1900**

Holz, graubraune Patina, stellenweise krustiert, Beopferungsspuren, in typisch hockender Haltung auf mittig eingeschnürtem Sockel, kleines Scheitelloch und -horn, Rücken abgeflacht, min. best., kleinere Fehlstellen (rechtes Ohr, Nase), Spuren von Insektenfrass rückseitig, Risse, Farbabrieb

**Rice deity „bulul“, around 1900**

wood, greyish brown patina, encrusted in some areas, sacrificial traces, typical squatting posture, rising from waisted wooden block, small hole in the parting, flattened back, slightly dam., minor missing parts (right ear, nose), traces of insect caused damage backside, cracks, abrasion of paint

H: 41,5 cm

**Provenance**

Luciano Federico, Italy

€ 1.500 - 3.000



Lot 2

Lot 3

**„bulul“** hatten in erster Linie die Aufgabe die Reisvorräte vor Dieben und Ungeziefer zu schützen, das Wachstum der Reis-pflanzen zu begünstigen und Hungersnöte zu verhindern. Die meisten „bulul“ wurden aus Anlass des sozialen Aufstiegs in den ranghöchsten Stand der „kadangyan“-Elite geschnitzt. Bisweilen dienten die stets als männlich/weibliches Paar herge-stellten „bulul“ als Gedenkfiguren für privilegierte Ehepaare. Wieder andere sollten Krankheiten heilen, insbesondere Erkrankungen der Knochen oder Muskeln. Das

Schnitzen eines „bulul“ war ein aufwändiger Prozess, der in allen Stadien, von der Auswahl des Baumes, über das Fällen und Anlie-fern im Dorf, bis hin zum Schnitzen von feierlichen Riten begleitet wurde. Beim Schnitzen der Figur waren mehrere Künstler beteiligt. Nach ihrer Fertigstellung rezitierte ein Zauberpriester „mumbaki“ die Ursprungsgeschichte des „bulul“, wodurch die mythischen Kräfte auf die Figur übertragen wurden. Abschließend wurde der „bulul“ im Blut geopferter Schweine gebadet. Der ganze Prozess dauerte um die sechs Wochen.

Informants predominantly held the view that **„bulul“** protects the rice against thieves and vermin, causes the rice to multiply, and prevents famine. Most „bulul“ were created in connection with elevation in rank to the status of the elite called „kadangyan“. Some „bulul“ were created in commemoration of the marriage union of a couple belonging to the elite „kadangyan“. Other „bulul“ were produced to cure illnesses, speci-fically bone diseases and muscle disorders. The carving of a „bulul“

in itself involves an elaborate process. Festivities mark every stage, from the selection of the tree, cutting it down, arriving with the wood, and the first carving activities. Several carvers work to complete the figure. A „mumbaki“ recites the myth of the origin of the „bulul“, and during this chant the „bulul“ spirit in the myth is trans-ferred to the figure, along with its powers and benefits. The „bulul“ is then bathed in blood from sacri-ficed pigs. The entire progression takes about six weeks to complete.

#### PHILIPPINES - IFUGAO

##### 4 Reisgott „bulul“

Holz, graubraune Patina, stellenweise krus-tiert, männliche Figur in typischer Sitzhal-tung auf mittig eingeschnürtem Sockel, helmartige Kopfbedeckung, zweifach durch-bohrte Ohren, min. best. (Nase), Spuren von Insektenfrass (Vorderseite der Basis)

##### Rice deity „bulul“

wood, greyish brown patina, partly encrus-ted, male figure in characteristic seated posture, rising from waisted wooden block, helmet-like headdress, ears with two drilled holes each, slightly dam. (nose), traces of in-sect caused damage (frontside of the base)

H: 40,5 cm

##### Provenance

Jean-Paul Agogué, Paris, France

€ 6.000 - 12.000





**PHILIPPINES - ISLAND LUZON, IGOROT**

**5 Hockende Figur „bulul“, vor 1914**

Holz, braune Glanzpatina, Reste von schwarzer Farbe, weit nach vorne auskragender Kopf mit kurzem abgeflachtem Kinn und großen abstehenden Ohren, rautenförmig eingeritzte Augen, auf klobigem zylinderförmigem Sockel, min. best., Risse (Kopf, Basis), Bruchstelle (rechter Oberschenkel), Farbabrieb, Sockel

**Squatting figure „bulul“, before 1914**

wood, shiny brown patina, remains of black paint, hammer-shaped head widely projecting to the front, provided with flat chin, large projecting ears and incised diamond-shaped eyes, rising from bulky cylindrical base, slightly dam., cracks (head, base), breakage (right thigh), abrasion of paint, base

H: 37 cm

**Provenance**

Baudouin de Grunne, Wezembeek-Oppem, Belgium

Dominique de Grunne, London, England (1970)

Pierre Langlois, Paris, France

Sotheby's, Paris, 3 Décembre 2004, lot 28

Rive Gauche, Paris, 18 Novembre 2013, lot 34

Yves Créhalet, Paris, France

Vgl. Lit.: Anderson, Eric Moltzau, In the shape of tradition, Leiden 2010, p. 100 f.

€ 6.000 - 12.000





**PHILIPPINES - NORTHERN LUZON,  
KALINGA TRIBE**

**7 Axt „ligua“ oder „liwa“**

Holzgriff mit Messingtülle und Tierhorn, eingezapfter mit Eisen ummantelter Holzschaft, Klinge aus Eisen von markanter typischer Form, min. besch., Risse (Griff); die Axt „ligua“ wurde in den Lendenschurz eingesteckt getragen. Die Klinge war von Größe und Form speziell darauf abgestimmt einen Kopf abtrennen zu können. Der lange dornartige Fortsatz wurde in den Schädel geschlagen, so dass das Blut austreten konnte. Die Axt wurde jedoch natürlich auch in üblicher „harmloser“ Funktion verwendet, beispielsweise als eine Art Pickel als Hilfe bei steilen Aufstiegen.

**Hatchet „ligua“ or „liwa“**

wooden shaft with brass nozzle and animal horn, mortized wooden shaft encased in iron, iron blade of typical form, slightly dam., cracks (handle); the „ligua“ was worn inserted into the waist-cloth. The cutting edge was sized and shaped specifically to sever a head. The long spike at the back was used to pick up the severed head and puncture the cranium, thereby letting the blood drain out. However the hatchet also serves as a tool for cutting and other purposes. For example, the spike can be planted in the ground when climbing a hill.

L: 64 cm

Vgl. Lit.: Moltzau-Anderson, Eric, In the shape of tradition, Leiden 2010, p. 346 ff.

€ 2.500 - 5.000

**PHILIPPINES - LUZON, KANKANAY**

**6 Kopfstück eines Kellengriffs**

Holz, satte rotbraune Glanzpatina, Spuren von schwarzer Farbe, in Gestalt einer stehenden Figur mit schematisierten Körperformen, markantes viereckig abgeflachtes Gesicht mit breitem, spaltartigem Mund, min. best., kleinere Fehlstellen durch Insektenfrass rückseitig, Sockel; Löffel und Kellen der Kankanay sind überwiegend mit sitzenden oder stehenden menschlichen Figuren geschmückt, die als Ahnenfiguren oder Gottheiten bezeichnet werden.

**Top handle of a ladle**

wood, rich reddish brown shiny patina, traces of black paint, in shape of a standing figure with schematized body, prominent square face with a broad slit-like mouth, slightly dam., insect caused missing parts on the backside, base; the majority of Kankanay spoons and ladles depict either seated or standing human figures, sometimes referred to as ancestor figures or deities.

H: 29,5 cm, late 19th/beginning 20th century

**Provenance**

French Collection

Vgl. Lit.: Anderson, Eric Moltzau, In the shape of tradition, Leiden 2010, p. 219, ill. 359

€ 5.000 - 10.000





Lot 9

#### INDONESIA - BORNEO, DAYAK

##### 8 Zwei kleine Amulettfiguren (fig. s. Seite/page 18)

Holz, dunkelbraune Patina, stehend, handgeschriebene Sammlungsnummer „TH 924“, H: 9,5 cm; sitzende Janusfigur mit spitzer Kopfbedeckung, handgeschriebene Sammlungsnummer „TH 898“, H: 8,5 cm

##### Two small amulet figures

wood, dark brown patina, standing, handwritten collection number „TH 924“, h: 9,5 cm; seated janiform figure with pointed headgear, handwritten collection number „TH 898“, h: 8,5 cm

##### Provenance

Fred ten Houten, Groningen, The Netherlands  
Sanne Nies, Antwerp, Belgium

€ 1.200 - 2.500

#### INDONESIA - NIAS

##### 9 Ahnenfigur „adu zatua“

Holz, schwarzbraune Patina, beschnitzt mit hoch aufsteigender Krone und langem Ohrgehänge, min. best. (Nase), Farbabrieb, Sockel; solch kleinere „adu zatua“ - Figuren wurden auf horizontale Holzleisten aufgebunden. Diese Figurenreihen wurden im Hauptraum des Hauses an der Wand befestigt. Immer wenn ein Mitglied der Familie starb, wurde ein neues Abbild hinzugefügt.

##### Ancestor figure „adu zatua“

wood, blackish brown patina, carved with high towering crown and ear ornament, slightly dam. (nose), abrasion of paint, base; „adu zatua“ figures were lashed to horizontal bars. Such rows were placed against the wall in the big front room of the house. Each time a person in the family died, a new image was added.

H: 24,4 cm

##### Provenance

Yann Ferrandin, Paris, France

€ 2.000 - 4.000

#### INDONESIA - SUMATRA, BATAK

##### 10 Zauberstab „tunggal panaluan“

Holz, matt glänzende schwarzbraune Patina, fast vollständig beschnitzt mit übereinandergestaffelten Figuren und Tieren, die oberste Figur mit turbanartigem Aufsatz und Tierhaarbüschel, üppig umwickelt mit schwarzem Baumwollfaden, Metallspitze, min. besch., Risse, zwei Nägel zur Fixierung im oberen Bereich, Sockelplatte; diese Zauberstäbe gelten als wertvollster Besitz eines „datu“-Priesters und werden meist von ihm selbst geschnitzt. Durch das Einfügen von magischen Substanzen, „pupuk“, in Kopf oder Brust der Figuren, werden die Stäbe magisch aufgeladen. Dies war ein bedeutender ritueller Akt, denn kurz nach dem Aufladen war die magische Wirksamkeit am größten und der „datu“-Priester konnte am ehesten erlangen, was sein Begehren war. Die Stäbe galten als so mächtig, dass sie niemals innerhalb eines Hauses, sondern stets außerhalb, unterhalb der Dachtraufe des Priesterhauses aufbewahrt wurden. Für die mächtigsten Exemplare wurden bisweilen eigene Hütten („pantangan“) errichtet.

##### Magic staff „tunggal panaluan“

hardwood, dark shiny patina, nearly entirely carved with figures sitting in turn on a descending series of figures and animals, top male figure crowned by turban-like superstructure with tuft of animal hair, abundantly wrapped with black thread, metal tip, slightly dam., minor cracks, two nails for fixation in upper area, base;

such magic staffs were the most important objects carved and owned by the „datu“ priest. The staffs were animated by inserting the magical substance „pupuk“ into the heads and chests of the figures. This was an important ritual because the „datu“ could most effectively obtain what he was asking for immediately after his staff was so animated. Staffs were believed to have so much power that, to prevent disaster, they were never stored inside the house but under the eaves of the „datu’s“ hut. Small separate buildings „pantangan“ were sometimes built to house the most powerful examples.

L: 187,5 cm

##### Provenance

Frank Bell, Cologne, Germany

Vgl. Lit.: Sibeth, Achim & Bruce W. Carpenter, Batak Sculpture, Singapore 2007, p. 64 ff.

€ 3.000 - 6.000





Lot 8

Lot 11

#### INDONESIA - SUMATRA, BATAK

##### 11 Zeremonielle Zitruspresse

Holz, satte rotbraune Glanzpatina, Spuren von schwarzer Farbe, Griff in Gestalt einer sitzenden Ahnenfigur, feiner Riss, Sockel; der Saft von Zitrusfrüchten findet bei den Batak in zeremoniellem Kontext vielfältig Verwendung. Der Saft wird Zaubertränken beigemischt um dessen Wirksamkeit zu verbessern. Vorliegendes Werkzeug wurde verwendet um Zitrussaft für zeremonielle Zwecke zu gewinnen.

##### Ceremonial lime squeezer

wood, rich reddish brown shiny patina, traces of black paint, handle in shape of a sitting ancestor figure, hairline crack, base; the Batak use lime in numerous ceremonial contexts. The juice was mixed with magic potions to improve efficacy. This wooden implement was used to extract the lime juice for ritual purposes.

H: 10 cm, end 19th/beginning 20th century

##### Provenance

Irwin Hersey, New York, USA

€ 800 - 1.500

#### INDONESIA - SUMBA

##### 12 Web-Utensil: hängende Garnweife

Holz, dunkelbraune Patina, 7-tlg., von anthropomorphem Kopf bekrönter Vierkantschaft, je zwei bewegliche Querhölzer an beiden Enden, eingeritzte Rautenornamentik, min. best., Farbabrieb; zum Aufwickeln von gesponnenem Garn verwendet, das um die in Kreuzform fixierten Querhölzer gewunden wurde.

##### Weaving implement: suspended skeiner

wood, dark brown patina, seven parts, shaft with square-section crowned by anthropomorphic head, two movable crossbars at both ends, incised diamond-shaped ornamentation, slightly dam., abrasion of paint; for winding thread, yarn, or twine into skeins.

H: 79,5 cm

##### Provenance

Alex Arthur, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Hinterseer, Thomas, Arts et Traditions de Sumba, o. O. 2016, p. 192, ill. 8

€ 600 - 1.200

#### INDIA, NAGA

##### 13 Brust- und Halsschmuck für Männer

9-strängig, Perlen aus Glas, Karneol und Muschel, auf Schnur aufgezogen, vier Abstandshalter aus Knochen, große Muschel mit Holzklötzchen auf der Unterseite zum Justieren auf dem Rücken (wenn die Kette getragen wurde, befand sich die große Muschel am Rücken, kurz unterhalb des Nackens, während die Perlenstränge nach vorne auf die Brust herabhingen), guter Zustand

##### Breast and neck ornament for men

9 strings, glass, shell and carnelian beads, thread on cord, four bone spacers, big shell with wooden pad on the backside which keeps it raised (when the necklace is worn, the big shell rests on the back just below the neck while the beaded strings were worn on the breast), good condition

L: 36 cm

Vgl. Lit.: Somaré Grata & Leonard Vigorelli, The Nagas, Bergamo 1992, p. 100 f.

€ 500 - 1.000

#### INDIA, NAGA, KONYAK

##### 14 Zwei Halsketten

a) Glasperlen, diverse Formen und Farben, in 13 Strängen, auf Pflanzenfaser aufgezogen, schmale Knochenschienens als Abstandshalter, der äußere Rand gesäumt von kleinen Messingglöckchen, Schlaufe und Muschelstück als Verschluss, L: ca. 29,5 cm; b) aus zwei separat gearbeiteten Schläuchen, die mit Perlensträngen in rot, blau und weiß umwickelt sind, L: 35,5 cm;

##### Two necklaces

a) glass beads, of different form and colour, bone spacers inbetween, thread on plant fibre in 13 strings, small brass bells around outer rim, loop and piece of shell for closure, l: ca. 29,5 cm; b) two separate worked tubes, wrapped with beaded strings in red, blue and white, l: 35,5 cm;

Vgl. Lit.: Somaré Grata & Leonard Vigorelli, The Nagas, Bergamo 1992, p. 143

€ 450 - 900

#### INDIA, NAGA

##### 15 Drei Anhänger

Gelbguss (im Wachausschmelzverfahren gegossen), in Form von drei, bzw. vier nebeneinander angeordneten anthropomorphen Köpfen, Ösen; die Anzahl der Köpfe, die ein Anhänger hatte, gab in früheren Zeiten darüber Aufschluss, wieviele Menschen der Besitzer des Schmuckes getötet hatte.

##### Three pendants

brass (lost wax cast), in shape of three, respectively four anthropomorphic heads, arranged side by side, eyelets; the number of heads worn as decoration formally represented the number of heads cut off by the wearer and is proportional to his prestige.

L: 9 cm - 14,5 cm

€ 250 - 500

#### INDIA, NAGA

##### 16 Zwei Tabakspfeifen

Holz, leicht krustierte, dunkelbraune Patina, Pfeifenköpfe jeweils in Form eines menschlichen Kopfes, Mundstück aus Bambusrohr, min. besch., leichte Gebrauchsspuren

##### Two tobacco pipes

wood, slightly encrusted dark brown patina, pipe heads in form of human heads, bamboo mouth piece, min. dam., slight traces of usage

L: 15,5 cm - 18,5 cm

Vgl. Lit.: Somaré Grata & Leonard Vigorelli, The Nagas, Bergamo 1992, p. 84 f.

€ 300 - 600

#### INDIA, NAGA

##### 17 Zeremonialspeer

Holz (Sagopalme), Metall (Klinge und Endstück), feine Pflanzenfaserkordel, der Schaft kunstvoll verkleidet mit rot und schwarz eingefärbtem Ziegenhaar, min. Spuren von Korrosion

##### Ceremonial spear

wood (sago palm), metal blade and end piece, fine plant fibre cord, shaft elaborately coated with bunches of goats hair dyed in red and black, small traces of corrosion

L: 205 cm

€ 200 - 400

#### SRI LANKA

##### 18 Maske „kolam“

Holz, polychrom bemalt, Bart aus Tierhaar, separat gearbeiteter Unterkiefer fehlt, rep. (Bruchstelle linkes Ohr), Farbabrieb

##### Mask „kolam“

wood, polychrome painted, beard from animal hair, separate carved lower jaw missing, rep. (breakage left ear), abrasion of paint

H: 18 cm

##### Provenance

Old British Collection (1960's)

German Private Collection

€ 200 - 400



## CHINA

### 19 Konvolut: Schmuck

6 Teile, Silber, tlw. mit Restvergoldung, blaue Federn des Eisvogels, Haarnadel in Form einer Lotusblüte mit Papierverkleidung rückseitig, drei Anstecknadeln in floralem Design, diademförmiger Schmuck mit Pfauenornamentik, Vogel auf Blütenstängel (rückseitig gemarkt), min. best., Schmucksteine und Federn stellenweise fehlend, tlw. leicht verbogen; Federn von Eisvögeln waren schon seit der ersten Han-Dynastie in Gebrauch. Im 19. Jahrhundert wurden sie häufig zur Verzierung von Kopfbedeckungen, Haarspangen und Ohrringen verwendet. Die Federn bestechen durch ihre intensive irrisierende Farbe und natürliche Textur. Die Technik zugeschnittene Eisvogelfedern auf Silber aufzukleben wird „tian-tsui“ genannt. Der Eisvogel ist das Symbol für eheliches Glück und Treue.

Vgl. Lit.: Borel, France, The Splendor of Ethnic Jewelry, New York 1994, p. 176

### Group of ornament

6 pieces, gilt silver, blue feathers of the kingfisher, hairpin in the form of a lotus flower (backside coated with paper), three stick pins with floral design, diadem-like ornament with peacock motive, bird on branch (marked on the backside), slightly dam., gems and feathers partly missing, slightly deformed; the Chinese have made use of kingfisher feathers since the Han dynasty but did not begin to use them liberally in headdresses, hairpins, and ear ornaments until the 19th century. The effect is like cloisonné, but no enamel was able to rival the electric blue color. The technique to use the blue feathers of kingfisher birds as an inlay for fine art objects and adornment is called „tian-tsui“. The kingfisher symbolizes happiness and marital fidelity.

H: 5 cm - 11 cm

### Provenance

Ralf Lüders, Stuttgart, Germany

€ 600 - 1.200

## PAPUA NEW GUINEA, ABELAM

### 20 Stehende Figur

Holz, rotes, weißes und schwarzes Pigment, schmaler Körper mit überlängtem Rumpf und tlw. frei gearbeiteten dünnen Armen, flach eingeschnittene Gesichtszüge, Ritzornamentik, min. best., Farbabrieb, Risse, Sockel

### Standing figure

wood, red, white and black pigment, slender body with over-long trunk and partly free carved thin arms, flat facial features, incised ornaments, slightly dam., abrasion of paint, cracks, base

H: 54,3 cm

€ 600 - 1.200

## PAPUA NEW GUINEA, ABELAM

### 21 Bildnis eines Geisterkopfes

Holz, in den traditionellen Farben bemalt (mit gelbem und rotem Ocker, sowie schwarzem Pigment), mit Diadem aus Hunde-Eckzähnen, Stirnblem und Zackenbart, Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, rep. (Bruchstelle am linken Rand), Farbabblätterungen, Sockel;

einen Klangeist verkörpernd, wie sie an der Frontwand der Kulthäuser (links und rechts jeweils am Ende des Frontzierbalkens) befestigt waren. Möglicherweise auch einen Yamsgeist repräsentierend.

### Portrait of a spirits head

wood, painted in traditional colours (with yellow and red ochre, black pigment), with diadem from dog teeth, forehead emblem and jagged beard, insect caused missing parts, cracks, rep. (breakage at the left rim), abrasion of paint, base; representing a clan spirit, which were attached to the face wall of ritual houses (on both ends of a wooden beam). Might incorporate a yams spirit as well.

H: 33 cm

€ 600 - 1.200

## PAPUA NEW GUINEA, ABELAM

### 22 Yams-Maske „silgu“

Lygodium-Streifen, durchbrochen gearbeitet, Korbgeflecht in dicker Schicht mit Pigmenten überzogen, was dafür spricht, dass sie mehrmals eine große Yamswurzel zieren durfte; beim Yamsfest verwendet: nach der Ernte der bis zu drei Metern langen „großen Yams“ werden die als geisterhafte Wesen empfundenen Knollenfrüchte von den Männern mit diesen Masken geschmückt und für einige Tage in Reihen aufgestellt.

### Yams mask „silgu“

lygodium, openworked, wickerwork coated with layers of pigments, which means that this particular yam mask must have adorned the head of a number of particular long yam roots; masks of that kind were used when the „big yam“ was harvested. The fruit was looked upon as a spiritual being and was adorned with such masks and feathers of the white cockatoo.

H: 19,5 cm

€ 400 - 800

## PAPUA NEW GUINEA, ASMAT

### 23 Kopfjagdtrophäe „wakune“

menschlicher Unterkiefer, mittels von Querstäben (Federkielen) mit Schnur- und Rattanbindung fixiert an Halsband aus Pflanzenfaserkordel, mit dunklem Pigment eingefärbt, min. besch. (Zierrmanschette), die meisten Zähne ausgebrochen

### Headhunting trophy „wakune“

human lower jaw, attached to cross bars (quills) with cord and rattan binding, fixed to plant fibre cord for hanging around the neck, dyed with dark pigment, slightly dam., most of the teeth missing

B: 26,5 cm; L: 51,5 cm

### Provenance

collected in situ (early 1980s)

Vgl. Lit.: Helfrich, Klaus u.a., Asmat, Berlin 1996, ill. 11.11

€ 800 - 1.500

**PAPUA NEW GUINEA, ASMAT**

**24 Kopffragment**

Holz, braune Patina, eng zusammenstehende Augen, durchbohrtes Septum, akzentuierte Ohren, min. best., kleinere Fehlstellen (Kopfaufsatz), Sockel; möglicherweise von einer Ahnenfigur „kawe“ stammend, die bestimmte Verstorbene darstellen.

**Head fragment**

wood, brown patina, eyes placed close together, pierced septum, accentuated ears, slightly dam., minor missing parts (headdress), base; possibly once head of ancestor figure „kawe“, who depicted certain individual ancestors.

H: 20 cm

€ 500 - 1.000

**PAPUA NEW GUINEA, ASMAT**

**25 Stehende weibliche Ahnenfigur „kawe“**

Holz, rotbraune Patina, typisch gelängte Gliedmaßen und „hängende“ Füße, den Kopf eines Ahnen vor sich haltend, min. best., Sockel

**Standing female ancestor figure „kawe“**

wood, reddish brown patina, characteristically elongated limbs and „hanging“ feet, holding the head of an ancestor in front of the body, slightly dam., base

H: 63,5 cm

€ 600 - 1.200

**PAPUA NEW GUINEA, ASMAT**

**26 Männlich/weibliches Figurenpaar**

Holz, satte dunkelbraune Patina, Spuren von rotem und weißem Pigment, identisch ausformuliert (Kopfform, Gesichtszüge, Körperhaltung und -bildung), Ritzlinien kennzeichnen Brustkorb/Rippenbögen und Rückgrat, Geschlechtsmerkmale besonders hervorgehoben, Gliedmaßen auffallend dünn und vom Körper abgespreizt, „hängende“ Füße, min. best., kleinere Fehlstellen (Nase beider Figuren), rep. (Bruchstellen am jeweils rechten Bein/Oberschenkelansatz bei beiden Figuren), schwere Metallsockel;

von Körperhaltung und -bildung her an die „kawe“ Figuren der Asmat erinnernd, die bestimmte Verstorbene darstellen und die in Zusammenhang mit dem großen Kultfest anlässlich der Errichtung eines neuen Männerhauses angefertigt wurden. Diese sind allerdings meist viel größer als vorliegende Figuren.

**Male/female pair of figures**

wood, rich dark brown patina, traces of red and white pigment, identically designed (form of the head, facial features, body posture), rib cage and spine marked by incised lines, sexual characteristics especially accentuated, striking thin limbs splayed off the body, „hanging“ feet, slightly dam., minor missing parts (nose of both figures), rep. (breakages at the right leg/thigh of both figures), heavy metal base;

regarding posture and shapes of the body reminding of the Asmats „kawe“ figures, which depict special individual ancestors and which are carved in connection with a great festival celebrated on the occasion of building a new mens house. But „kawe“ figures usually are much larger in size than present figures.

H: 33,5 cm (male); 29 cm (female)

€ 2.500 - 5.000



Lot 26



28

#### PAPUA NEW GUINEA - BLACKWATER RIVER

##### 28 Maske

Maskengesicht (Knochenschale/Panzer?), bestrichen mit weißer und roter Paste durchmischt mit vegetabilem Material, Muschelringe als Augen, angearbeitete Nase aus Holz, ovale Einfassung aus Korbgeflecht, min. best., Farbabrieb, Sockel

##### Mask

mask face (bone cup/turtle shell?), spread with white and red pigment mixed with vegetable material, eyes inlaid with shell rings, wooden nose, wickerwork framing, slightly dam., abrasion of paint, base

H: 21 cm

##### Provenance

Chris Boylan, Sydney, Australia

€ 1.200 - 2.500

#### PAPUA NEW GUINEA, ASMAT

##### 27 Ahnenschädel „ndambirkus“

menschlicher Schädel, mit Grassfaser am Jochbein befestigter Unterkiefer, die Augenhöhlen mit Bienenwachs ausgefüllt, in das graue Tränengrassamen („Coix lachryma-jobi“) und rote Samen der Paternostererbse („Abrus precatorius“) eingedrückt wurden, min. besch. (Bruchstellen am Jochbein), dazu: schmückendes Beiwerk aus Pflanzenfasergeflecht und Samenkapseln (lose)

##### Ancestor skull „ndambirkus“

human skull, the lower jawbone tightly attached to the skull by grass fibre, the eye-sockets filled with beeswax, inserted with the grey seeds of Job's-tear grass („Coix lachryma-jobi“) and the red seeds of the crab's eye vine („Abrus precatorius“), slightly dam. (breakages at the cheekbones), additional: ornamental attachment from plant fibre cord and seed capsules (loose)

L: 21cm

##### Provenance

collected in situ, Asmat village Ocenep (1976)

€ 3.000 - 6.000



Lot 27

*Menschliche Schädel waren in Asmat wie andere Objekte des Haushalts ein Bestandteil des täglichen Lebens. Bisweilen wurden sie an einer Schnur um den Hals, auf der Brust oder auf dem Rücken getragen. Die Männer hatten die Schädel bei sich, um mit den Ahnen Kontakt zu halten. Beim Schlafen benutzten sie die Ahnenschädel als Kopfstütze.*

*Just like normal household articles in Asmat culture human skulls were part of everyday life. Sometimes they were attached to cord and worn around the neck. Men carried the skulls with them in order to keep in contact with the ancestors. When sleeping they used the ancestor skulls as head rest.*



**PAPUA NEW GUINEA,  
IATMUL**

**29 Wunderschöner Kalkspatel**

Holz, satte braune Patina mit Resten von schwarzem Pigment, äußerst kunstvoll beschnittener Griff: Vogel-figur mit zwei Köpfen, in Maskengesicht, bzw. Hakenmotiv (stilisiertem Nashornvogelschnabel) endend, min. best., Farbabrieb, Acrylsockel

**Beautiful lime spatula**

wood, rich brown patina with remains of black pigment, artfully carved handle: bird figure with two heads, ending in mask face, respectively scrolled motif (stylized hornbill beak), slightly dam., abrasion of paint, acrylic base

L: 48,4 cm

**Provenance**

Jentsch, Düsseldorf, Germany

€ 3.500 - 8.000

**PAPUA NEW GUINEA - MASSIM**

**30 Kalkspatel**

Holz, matt glänzende schwarze Patina, Griffzone in Form einer filigran ausgeschnitzten hockenden Figur, durchbrochene kurvilineare Ornamentik zu beiden Seiten des Spatelansatzes, min. best., Sockel; für den Muschelkalk verwendet, der dem Betelpfriem den beißenden Geschmack nimmt.

**Lime spatula**

wood, shiny black patina, handle zone in shape of a fine carved squatting figure, openworked curvilinear ornaments on both sides of the spatula base, slightly dam., custom mount; used for shell lime, which absorbs the biting taste of the betel nut.

H: 35,5 cm

**Provenance**

American Collection

€ 3.000 - 5.000

*Diese zum Mischen von Kalk und Betelnuss verwendeten Spatel sind im Sepikgebiet allgegenwärtig. Ihre Grundform ist auf das Zweckmäßige reduziert, ihre Ausgestaltung jedoch äußerst phantasievoll und variantenreich.*

*Spatulas for mixing lime and betel nut were ubiquitous in the Sepik region and while all conformed to a basic utilitarian shape - narrow blade attached to a handle - the styles of decoration were infinite.*





Lot 31

#### PAPUA NEW GUINEA - MASSIM

##### 31 Seltener schlaufenförmiger Spatel

Holz, satte schwarze Glanzpatina, weißes Pigment, zierliches Schnitzwerk in Gestalt einer stehenden menschlichen Figur mit gelängten Gliedmaßen, markanter Mund mit eingeritzten Zähnen, Sockel

##### Rare loop-top spatula

wood, rich black shiny patina, white pigment, delicate work of carving, in shape of a standing human figure with elongated limbs, prominent mouth with incised teeth, base

H: 21,5 cm

##### Provenance

Hermann Kühn, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Hamson, Michael, Art of the Massim & Collingwood Bay, Los Angeles 2009, p. 60, ill. 31

€ 2.000 - 4.000

#### PAPUA NEW GUINEA - RAMU RIVER

##### 32 Männliche Ahnenfigur „kandimboang“, um 1890 gesammelt

Holz, krustierte rotbraune Patina, fein gearbeitet, mit markanter stark überlängter schnabelartiger Nase und feinem ornamentalem Ritzdekor, min. best., kleinere Fehlstellen (Ohren, Oberschenkel/Waden rückseitig), Sockel

##### Male ancestor figure „kandimboang“, collected around 1890

wood, encrusted reddish brown patina, fine work of carving, with prominent beak-like nose and fine grooved ornamental decor, slightly dam., minor missing parts (ears, thighs/calves backside), base

H: 29 cm

##### Provenance

Eugene Eckstein

Michel Boulanger, Liège, Belgium

##### Publ. in

Galerie Flak (ed.), Rites et Formes de Papouasie Nouvelle-Guinée, Paris 2009, p. 68

€ 6.000 - 12.000



Lot 32



Der „Schnabelstil“ ist typisch für viele Plastiken des Unteren Sepikgebietes und weist auf die enge Verbindung von Mensch und Vogel hin. Hier treten Glaubensvorstellungen hervor, die den Vogel als den Träger der Seele in das Jenseits zum Inhalt haben („Seelenvogel“).

The so-called „beak style“ is characteristic for many sculptures from the lower Sepik area and refers to the close connection between man and bird. In the peoples religious belief the bird is regarded as bearer of man's soul into the afterworld („soul bird“).

PAPUA NEW GUINEA - LAKE SENTANI

33 Skulptur eines Krokodils

Holz, braunschwarze Patina, stellenweise krustiert, Reste von ursprünglicher Bemalung mit Tupfen, min. best., kleinere Fehlstellen (Schnauze, Füße), Farbabblätterungen; aus Holz geschnitzte Krokodile fanden paarweise in Klan- und Männerhausritualen Verwendung. In ihnen wurde die Präsenz der mächtigen mit dem Wasser und dem Land verbundenen Geister aktiviert. Werden sie angerufen, so helfen sie den Menschen auf der Jagd und im Kampf gegen Feinde.

Sculpture of a crocodile

wood, blackish brown patina, encrusted in some areas, originally painted with dots, slightly dam., minor missing parts (snout, feet), abrasion of paint; wood carved crocodiles were ritually used in pairs. They represented both the powerful spirits of the water and of the earth and were called up to help humans in hunting and fighting against enemies.

L: 105 cm

€ 1.200 - 2.000

PAPUA NEW GUINEA - LAKE SENTANI

34 Große Trommel, um 1880

Holz, schwarzes Pigment, stellenweise krustiert, Bespannung aus Tierhaut, fixiert durch auffallend üppigen Rattanring, der dicht mit Rindenbaststreifen umwickelt ist, sanduhrförmiger Korpus in flachem Relief beschnitzt mit zwei Geistwesen mit überlangen schlauchartigen Armen, kleinteilige Kerbschnittornamentik im oberen Bereich, massiver Griff, min. best., kleinere Fehlstellen, Farbabrieb/Gebrauchsspuren (Griff)

Large drum, around 1880

wood, black pigment, encrusted in some areas, drum skin from animal hide, fixed by rattan ring, which is densely wrapped with strips from bark cloth, hourglass-shaped corpus flatly carved with two spirit beings with overlong tube-like arms, notched ornaments in upper area, massive handle, slightly dam., minor missing parts, abrasion of paint/traces of usage (handle)

H: 86 cm)

Provenance

Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: Meyer, Anthony J.P., Ozeanische Kunst, Vol. I, Köln 1995, p. 71

€ 8.000 - 15.000

*Solch prachtvolle Trommeln gehörten dem „ondofo“; jede einzelne erhielt einen eigenen Namen. Der Klang der Trommel wurde mit der Stimme der Ahnengeister gleichgesetzt, zu denen die Trommel eine Verbindung herstellte.*

*Das um die Mitte geschnittene Zierband stellt den Schutzgürtel dar, den der „ondofo“ trug. Wenn die Trommeln nicht in Gebrauch waren, wurden sie im Haus des Häuptlings aufbewahrt.*

*These superb large drums belonged to „ondofo“ and were given individual names. The sound of the drum beat was the voice of the ancestor spirit with whom the drum was connected.*

*The decorative band carved around the middle represents the protective waist-belt worn by the „ondofo“. When not in use the drums were kept in the chiefly house.*



Lot 34

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

35 Alte Handtrommel „kundu“

Holz, dunkelbraune Patina, stellenweise krustiert, Reste von weißem Pigment, sanduhrförmiger Trommelkorpus mit erhabener ringförmiger Manschette in der Mitte, nach oben und unten hin in flachem Relief beschnitzt mit den aufgerissenen Mäulern zweier Krokodile, min. best., kleinere Fehlstellen, Risse, Farbabrieb, Bespannung fehlt; wenn nicht in Gebrauch wurden die Tommeln an einem Platz über der Feuerstelle aufbewahrt. Der aufsteigende Rauch sollte Insektenbefall verhindern. Über Generationen hinweg entwickelte auf diese Weise eine besondere Patina.

Old hand drum „kundu“

wood, dark brown patina, encrusted in some areas, remains of white pigment, hourglass-shaped drum corpus with raised ring-shaped cuff, to the top and to the bottom carved with the gaping jaws of two crocodiles, slightly dam., minor missing parts, cracks, abrasion of paint, drum skin missing; when not in use, drums were stored above fireplaces so that the smoke would keep insects away. Over generations, a rich patina was built up.

H: 39,5 cm

Provenance

Inge Hett, Berlin, Germany

€ 1.200 - 2.000

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

36 Kleiner Aufhängehaken mit anthropomorphem Gesicht

Holz, braune Patina, Reste von rotem und weißem Pigment, ankerförmig, mit weit hochgezogenen Spitzen, abgeflachtes Endstück mit Bohrloch zur Aufhängung, min. best., kleinere Fehlstellen, Risse, Farbabrieb, Sockel; Aufhängehaken hängen in Wohn- und Kulthäusern und dienen profanen wie auch zeremoniellen Zwecken. Dargestellt werden menschliche und tierische Figuren, die sich auf die clanspezifische Mythologie des Besitzers beziehen. In den Wohnhäusern werden Haken gebraucht um Nahrungsmittel vor Ratten und Schmutz geschützt in Netzen aufgehängt aufzubewahren. Die Haken in den Männerhäusern dienen zum Aufhängen von Opfergaben (Hühner und Betelnüsse), die zum Aktivieren der „wagen“- Geister eingesetzt werden, die für das Wohl der gesamten Dorfgemeinschaft verantwortlich sind.

Small suspension hook with anthropomorphic face

wood, brown patina, remains of red and white pigment, anchor-shaped, flat end piece with drilled hole for suspension, slightly dam., minor missing parts, cracks, abrasion of paint, base; suspension hooks were used in private and ritual houses likewise, they served for everyday life and ceremonial purposes. They are carved with human, respectively animal figures corresponding to the clan-specific mythology of their owner. In private houses food and other valuables were kept in bags and baskets which were suspended from the rafters of the building by means of two- or three-pronged hooks. Hooks in the men's ritual houses were used for suspension of sacrificial offerings (chicken and betel nut) which were needed for invoking the „wagen“ spirits, who were responsible for the well-being of the entire village community.

H: 47 cm

Provenance

Thomas Schulze, Berlin, Germany

€ 1.500 - 3.000

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

37 Amulett-Maske

Holz, braune Patina, typische Form, kurvinlineare Ritzornamentik, Nase mit durchbohrtem Septum, min. best. (Zackenbart), Farbabrieb; solch kleine Masken wurden oft als Brustschmuck getragen oder an Netz- oder Korbtaschen befestigt. Als sakrale Objekte wurden sie in den Kulthäusern aufbewahrt, oder an Flöten und anderen sakralen Objekten angebracht.

Amulet mask

wood, brown patina, typical form, incised curvilinear ornaments, nose with pierced septum, slightly dam. (jagged beard), abrasion of paint; such small masks were often worn as breast ornament or were attached to wickerwork baskets. As sacred objects they were kept in the ritual houses and were fixed to holy flutes and other sacred items.

H: 17 cm

Provenance

Steward Kennedy, London, Great Britain

Vgl. Lit.: Peltier, Philippe et.al., Tanz der Ahnen, Zürich 2015, ill. 210

€ 500 - 1.000

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

38 Maske eines Ahnengeistes

Holz, matte braune Patina, Reste von farbenfroher Bemalung mit gelbem, rotem, indigoblauem und weißem Pigment, ungewöhnliche Bildung von Augenzone und Nase, Ohren mit drei Bohrlöchern zur Anbringung von Schmuck, umlaufender Bart mit Kerbschnitt, Scheitel- und Kinnpflock, Nummer handschriftlich auf der Rückseite „4900“, min. best., Fehlstellen (Bart, rückseitig am Rand)

Mask of an ancestor spirit

wood, matt brown patina, remains of colourful painting with yellow, red, indigo blue and white pigment, eyezone and nose unusually formed, ears with drilled holes for attachment of ornament, face framed by notched beard, chin plug, handwritten number on the backside „4900“, slightly dam., missing parts (beard, rim on the backside)

H: 42,5 cm

€ 2.000 - 4.000

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

39 Ersatzschädel „kus“

Holz, schwarzes und weißes Pigment, einen übermodellierten Schädel nachbildend, Augen mit Perlmutteinlage, min. best., kleinere Fehlstellen (rechtes Ohr), Spuren von Insektenfrass rückseitig, Riss, Farbabrieb; ging ein Trophäenschädel verloren oder wurde zerstört, schnitzte man als Ersatz einen „kus“ genannten Kopf aus Holz. In späteren Jahren, als die Behörden die Kopfjagd verboten, wurden in den Initiationsriten anstelle echter, „frisch gejagter“ Köpfe solche aus Holz verwendet. Der junge Initiant mußte einen Feind töten und den Kopf „nehmen“, bevor er in die Welt der Erwachsenen aufgenommen wurde.

Replacement skull „kus“

wood, black and white pigment, reproducing an overmodelled skull, eyes with mother-of-pearl inlay, slightly dam., minor missing parts (right ear), traces of insect caused damage backside, crack, paint rubbed off; when a trophy skull was lost or destroyed, a wooden head called „kus“ was carved to replace it. In later years after head-hunting was banned by the authorities, wooden heads were used at initiation ceremonies in place of real and „freshly hunted“ ones. The young initiate had to kill an enemy and „take“ the head before entering the adult world.

H: 26,5 cm

Provenance

John Morley, New York, USA

Vgl. Lit.: Meyer, Anthony J.P., Ozeanische Kunst, Vol. I, Köln 1995, ill. 65

€ 2.000 - 3.000



38



39

PAPUA NEW GUINEA - SEPIK

40 Schaft einer Schöpfkelle

Holz, dunkelbraune Patina, von leicht geschwungener Form, beschnitzt mit den Köpfen von zwei Ahnengeistern und dem Kopf eines Nashornvogels, min. best., Farbabrieb

Shaft of a ladle

wood, dark brown patina, slightly curved form, carved with the heads of two ancestor spirits and hornbill head, slightly dam., abrasion of paint

L: 45,5 cm

€ 600 - 1.200

PAPUA NEW GUINEA - TAMI ISLANDS

41 Großer Löffel

Holz, dunkelbraune Patina, min. Spuren von weißem Pigment, massiver Griff von rundem Querschnitt, Übergangsstelle zur Laffe beschnitzt mit Mischwesen (Insektenkörper, menschlicher Kopf und Arme, kleiner Krokodilkopf), min. best., Farbabrieb;

vmtl. für Sago verwendet, ein stärkehaltiges Mehl, das aus dem Mark der Sagopalme gewonnen wird. Das Mehl wird mit Wasser vermischt und als gebratene Fladen oder aber als gekochte dicke Suppe gegessen.

Ceremonial spoon

wood, dark brown patina, small traces of white pigment, massive handle round in cross section, transition point to ladle carved with composite being (body of an insect, anthropomorphic head and arms, small crocodile head), slightly dam., abrasion of paint;

presumably used for sago, a starchy flour, which is produced from the inner pith of the sago palm. The flour is mixed with water and can be eaten as fried cake or boiled into a form of thick soup.

L: 60,5 cm

€ 600 - 1.200

PAPUA NEW GUINEA - WASHKUK HILLS - EAST SEPIK PROVINCE, KWOMA

42 Yams-Kult Figur „minja“

Holz, schwarz patiniert, beschnitzt mit markantem Ahnengeistgesicht „yena“, der erhabene vertikale Steg eine Schlange repräsentierend, besch., Fehlstellen und Risse (v.a. am linken unteren Rand), Insektenfrass rückseitig, Farbabrieb; „minja“-Figuren verkörpern männliche Wassergeister, von denen man glaubt, dass sie das Wachstum der Yams-Wurzeln fördern. Sie werden nach der „yena“-Zeremonie präsentiert -

reich geschmückt und paarweise, gegen hoch aufgehäufte Berge frisch geernteter Yamswurzeln gelehnt. Das einen Tag und eine Nacht währende Fest beinhaltet Tänze und Gesänge, die vom Klang von Schlitztrommeln, Bambus-Trompeten und Schwirrhölzern begleitet werden.

Yam cult figure „minja“

wood, black patina, carved with prominent face of an ancestor spirit „yena“, the raised vertical ridge representing a snake, dam., missing parts and cracks (above all at the lower left rim), insect caused damage backside, abrasion of paint; „minja“ embody male water spirits that are believed to promote the growth of yams. They are displayed in pairs, highly ornamented like the „yena“, against a biconical heap of newly-harvested yams, immediately following the „yena“ ceremony. There is a day and night of singing and dancing accompanied by slit-gongs, bullroarers and bamboo trumpets.

H: 97 cm

Vgl. Lit.: Craig, Barry (ed.), Living spirits with fixed abodes, Honolulu 2010, p. 107 ff.

€ 1.200 - 2.000

PAPUA NEW GUINEA - YUAT RIVER

43 Kampfschild

Holz, weißes und schwarzes Pigment, roter und gelber Ocker, erhabene Mittelachse, bemalt mit den Köpfen von sechs Ahnengeistern, Pflanzenfaserquasten im durchbohrten Septum und entlang der Ränder (stellenweise fehlend oder brüchig), Fortsatz mit drei Bohrlöchern am oberen Rand, rückseitig angeschnitzte Stege mit Pflanzenfasergriff, Spuren von Insektenfrass (v. a. Rückseite und Randbereich, Nase eines Ahnengeistes), min. best. und Spuren von Feuchtigkeit (unterer Rand/Rückseite)

War shield

wood, white and black pigment, red and yellow ochre, raised middle ridge, painted with six ancestor spirit heads, plant fibre tassels along rim and through pierced septum (partly missing or brittle), projection with three drilled holes on upper rim, vertical ridges for attachment of plant fibre handle backside, traces of insect caused damage (above all backside and in the rim area, nose of one of the ancestor spirits), min. dam. and traces of moisture (lower rim/backside)

H: 183,5 cm

Provenance

Paolo Morigi, Magliaso, Switzerland

Vgl. Lit.: Peltier, Philippe et.al., Tanz der Ahnen, Zürich 2015, ill. 197

€ 2.500 - 5.000

*Schilde dienten nicht nur zum Schutz gegen Pfeile und Speere, ihre besondere Bedeutung bestand vielmehr darin, dass in ihnen die schützende und drohende Macht der Ahnen gebunden war. Jeder Schild war nach einem Toten benannt, der dem Träger Kraft und Mut verlieh. Ein Feind sollte durch den Anblick eines Schildes durch die Gewalt des „Ahnens“ so eingeschüchtert werden, dass er sich vor Schreck ergab oder floh. Als die Schilde noch wirklich in Gebrauch waren, fühlte sich ein Dorf besonders stark, wenn es viele Schilde besaß.*

*Shields are used in battle as physical protection against arrows and spears but their greatest power and threatening quality comes through the ancestors symbolized on the shields. The dead person after which a shield is named bestows onto the carrier the strength, the courage and the will to fight. The enemy will be so intimidated by the sight of the shield and will be so startled that his only chance of escape will be through flight. At the time when shields were still in use, a village felt powerful when it possessed a large number of shields.*





Photo: Fülleborn



Photo: Christin Kocher Schmid

*Diese mächtigen Talismane wurden am Nacken getragen und sollten ihrem Träger Unverwundbarkeit verleihen. Sie wurden so eng um den Hals gebunden, dass der Kopf des Talismans am Nacken anliegend nach hinten blickte und der Federschurz weit nach hinten vom Rücken des Trägers abstand. Die Talismane wurden über den gesamten Bismarck-Archipel hinweg getragen, scheinen allerdings nur von bestimmten Gruppen, wie den Matankol im Norden der Hauptinsel Manus hergestellt worden zu sein, die sie dann an benachbarte Gruppen verkauften. Kriegerische Auseinandersetzungen unterhalb der Stämme gibt es seit dem frühen 19. Jahrhundert nicht mehr. Die Kriegs-Talismane werden jedoch heute noch als Tanzschmuck getragen.*

*Worn on the back of the neck this powerful war charms were believed to render the wearer invulnerable to enemies. They were secured by a necklace of cordage tied so tightly that the head faced upward and the feathers projected horizontally. Used throughout the archipelago, they appear to have been produced only by certain groups, such as the Matankol people of northern Manus Island, and traded to neighbouring peoples. Warfare on the islands ceased in the early 1900s, but contemporary Admiralty Islanders continue to wear the ornaments as dance regalia.*

#### PAPUA NEW GUINEA - BISMARCK ARCHIPELAGO - ADMIRALTY ISLANDS

##### 44 Außergewöhnlicher Kriegs-Talisman, um 1880

Holz, Federn, Rotan, Pflanzenfaserschnur, schwarze Masse, anthropomorpher Kopf auf stilisiertem halbrund aufgewölbtem Körper (angearbeitete Beine in Rückansicht erkennbar), ein Schurz aus sechsundzwanzig zickzackförmig zugeschnittenen Fregattvogelfedern vorgeblendet, alte Sammlungsnummer „84“, min. besch., Abblätterungen von Masse und Farbe, Riss und kleinere Spuren von Insektenfrass rückseitig, Metallsockel

##### War charm, around 1880

wood, feathers, rattan, plant fibre cord, blackish mass, anthropomorphic head on stylized body (legs recognizable in back view), plume of twenty-six trimmed frigate bird feathers, old collection number „84“, slightly dam., mass and paint chipped off in parts, crack and small traces of insect caused damage on the backside, metal base

H: 46 cm

##### Provenance

Lance Entwistle, Paris, France

Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: Kaufmann, Christian & Christin Kocher Schmid et. al., Admiralty islands, Zurich 2002, ill. 118 ff.

€ 8.000 - 15.000





Lot 45

**PAPUA NEW GUINEA - BISMARCK ARCHIPELAGO - ADMIRALITY ISLANDS**

**45 Alter Speer mit Obsidianklinge**

Bambusschaft, fein beschnitzte Holzspitze: Krokodilkopf, aus dessen langgezogener Schnauze eine menschliche Halbfigur emporwächst, originale Bindung mit Schnurmaterial und rot-brauner „atuna“ Kittmasse, Obsidianspitze mit Resten von handschriftlich aufgebrachter Sammlungsnummer „3631“, Reste von rotem und weißem Pigment, min. besch. (Bambusschaft), kleinere Fehlstellen (ein Ohr des Krokodils, Kittmasse), Farbabrieb, Sockel

**Old spear with obsidian tip**

bamboo shaft, fine carved wooden tip: human half figure emerging from elongated crocodile snout, fixing with original cord material and „atuna“ putty, obsidian tip with remains of handwritten collection number „3631“, remains of red and white pigment, slightly dam. (bamboo shaft), minor missing parts (one ear of the crocodile, putty), abrasion of paint, base

H: 160 cm

**Provenance**

William Downing Webster, Bicester, England (1863-1913)

Vgl. Lit.: Kaufmann, Christian & Christin Kocher Schmid et. al., Admiralty islands, Zurich 2002, p. 202 ff.

€ 2.500 - 5.000

**PAPUA NEW GUINEA - GAZELLE PENINSULA, GUNANTUNA/TOLAI**

**46 Kopfskulptur**

weißer Kalkstein, besonders markante, breit ausgreifende Nasenflügel, Mund- und Kinnpartie leicht asymmetrisch, Pigmentreste (linke Gesichtseite), min. best., Sockel

**Head sculpture**

white lime stone, prominent nasal wings, mouth and chin area slightly asymmetrical, pigment remains (left face half), slightly dam., base

H: 20 cm

**Provenance**

Fumihico Harada, Paris, France

Vgl. Lit.: Koch, Gerd, Iniet - Geister in Stein, Berlin 1982, ill. 283 ff.

€ 3.000 - 6.000



Lot 46

Die Menschen, die man heute als „Gunantuna“ oder „Tolai“ kennt, sind vmtl. im 16. oder 17. Jahrhundert von Neu-Irland auf die Gazelle-Halbinsel eingewandert. Sie verdrängten die einheimischen Baining-Bewohner in die Berge und siedelten sich im Nordteil der Halbinsel an. Die Männer gehörten zwei Geheimbünden an, dem „iniet“ und dem „dukduk“. Ein herausragendes Merkmal des „iniet“ war die Verwendung menschenähnlicher oder zoomorpher Skulpturen aus natürlichem weißem Kalkstein. Die deutsche Kolonialverwaltung setzte den heidnischen „iniet“-Praktiken ein Ende, weshalb man heute kaum noch etwas über die Bedeutung ihrer Skulpturen weiß.

The people today known as the „Gunantuna“ or „Tolai“ migrated to the Gazelle Peninsula from New Ireland, probably in the 16th or 17th century. They pushed the local Baining populations back up into the mountains and settled the northern area of the peninsula. The men belong to two secret societies, „iniet“ and „dukduk“. One distinctive feature of the „iniet“ was the use of sculptural figures, both humanoid and zoomorphic, carved from natural white chalk. The German colonial administration eradicated pagan „iniet“ practices, which is why only little is known today of the true function of the „iniet“ figures.



#### WESTERN SOLOMON ISLANDS

##### 47 Schiffsbugornament „toto isu“ or „nguzunguzu“

Holz, matte schwarze Patina, weißes Pigment, bestehend aus Kopf, Schulterpartie und Armen einer menschlichen Figur, beschnitzt mit pilzkopftartiger Kappe und großen ornamental angelegten Ohren, Augen und Gesichtsskarifikationen mit Perlmutter-Einlage, min. best., Farbabrieb, Altersspuren;

diese Gallionsfiguren wurden am Schiffsbug angebracht. Sie hatten wohl in erster Linie schützende Funktion und sollten Stürme, bzw. übel wollende Geister abhalten. Sie sollten aber auch den Erfolg von Kriegs- und Kopfgangzügen günstig beeinflussen. Sie waren mobil einsetzbar, konnten an verschiedenen Kanus angebracht werden oder auch auf Hauschreinen platziert werden.

##### Canoe prow carving „toto isu“ or „nguzunguzu“

wood, matt blackish brown patina, white pigment, consisting of head, shoulders, arms and upper torso of an anthropomorphic figure, carved with mushroom head-like cap and large ears in openwork design, eyes and facial scarification marks with mother-of-pearl inlay, slightly dam., abrasion of paint, traces of old age; canoe figureheads were lashed to the prows of war canoes. Their role was alleged to be largely protective, warding off storms that could endanger the occupants of the canoe, but bringing success in warfare and head-hunting as well. They were portable. Any individual figurehead was probably lashed to more than one canoe during its lifetime. They could even be placed on posts or shrines near houses when not on canoes.



##### Provenance

Old British Collection (1960's)  
German Private Collection

Vgl. Lit.: Conru, Kevin, Solomon Islands Art, Milan 2008, p. 50, ill. 22

H: 23,5 cm

€ 2.500 - 5.000

#### SOLOMON ISLANDS - MALAITA

##### 48 Haarschmuck „faa“ für Männer

zwanzig fächerförmig angeordnete Zinken aus Baumfarn, der Griff verziert mit feinem Geflecht aus Orchideenbast in rot, gelb und braun, min. Farbabrieb

##### Hair ornament „faa“ for men

twenty fan-like arranged teeth from split sections of the core of tree ferns, handle decorated with fine plaited orchid bast dyed in red, yellow and brown, min. abrasion of paint

H: 17,5 cm

##### Provenance

Douglas Barrett, London, Great Britain

Vgl. Lit.: Conru, Kevin, Solomon Islands Art, Milan 2008, p. 163

€ 400 - 800

#### SOLOMON ISLANDS - RENNEL

##### 49 Tanzkeule, spätes 19. Jahrhundert

Holz, rotbraune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, Schaft mit ovalem Querschnitt, abgeflachter schmaler Keulenkopf mit erhabener Mittelrippe, im oberen Drittel abgeknickt, min. best., kleinere Fehlstellen

##### Dance club, late 19th century

wood, reddish brown patina, traces of black paint, shaft with oval cross section, flat club head with raised middle ridge, bent in the upper third, slightly dam., minor missing parts

H: 92 cm,

##### Provenance

Michael Evans, Dijon, France

€ 1.500 - 3.000



Lot 49



#### AUSTRAL ISLANDS, RA'IVAVAE

##### 50 Zeremonialpaddel, 19. Jahrhundert

Holz, dunkelbraun patiniert, Schaft und Paddelblatt beidseitig überzogen mit äußerst akkurat eingeschnitzten kleinteiligen Mustern, ein Kreis aus stilisierten menschlichen Figuren am Schaftende, min. best., kleine Fehlstellen (Rand des Paddelblatts), Metallsockel

##### Ceremonial paddle, 19th century

wood, dark brown patina, delicate chip-carved patterns cover the blade and shaft, the conical handle terminus encircled by a row of human figures, slightly dam., minor missing parts (rim of the blade), metal base

L: 97,5 cm

##### Provenance

Jacques Lebrat, Paris, France

Zemanek-Münster, Würzburg, 22 March 2014, lot 67

##### Expertise

Galerie & Atelier Punchinello, Paris, 30 December 2010

Vgl. Lit.: Hooper, Steven, Pacific Encounters, Norwich 2006, p. 216, ill. 184

€ 3.500 - 7.000

*Diese Paddel wurden angeblich bei Tänzen oder bei besonderen Staatsterminen verwendet, wenn beispielsweise ein Häuptling einem anderen einen Besuch abstattete. Die aufwändig dekorierten Paddel gehörten in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts zu den im Pazifikraum am häufigsten gesammelten Objekten. Viele davon sind in Sammlungen zu finden und Nachforschungen haben ergeben, daß sie im Laufe einer dynamischen Schaffensperiode von Schnitzern der Insel Ra'ivavae zwischen 1820 und 1840 hergestellt wurden.*

*Such paddles are said to have been used in dances or on occasion of state affairs when one chief visited another. Paddles of this highly decorated kind were perhaps the most collected objects in the Pacific in the first half of 19th century. Well over one thousand exist in collections, and research has shown that they were made during a dynamic period of activity by Ra'ivavae carvers around 1820 -1840.*





*Diese Schwerter waren wichtiges Symbol für die Ehre eines Mannes, sie wurden zur Aufführung zeremonieller Kriegstänze verwendet und in rituellen Kämpfen, die der Beilegung von Meinungsverschiedenheiten dienten. Bei diesen Anlässen trugen die Männer Kampfanzüge/ Rüstungen aus dick gewebter Kokosnussfaser, Gürtel aus Stachelrochenhaut und Helme, die aus der Haut von Kugelfischen gefertigt waren.*

*These swords were also used as part of „ceremonial warfare“ performances, the maintenance of honour and the settling of disputes in ritual duelling. It wasn't just the sword that was used in these contexts however, as they only formed a small part of a warrior's combat ensemble. Along with a sword and/or dagger, a warrior wore a complete set of armour, made from thickly woven coconut fibre and a belt of stingray skin, and a helmet created from a hollowed out and dried puffer fish.*

#### GILBERT - GILBERT ISLANDS

##### 51 Haifischzahn-Schwert

Kokosnussholz, fein gedrehte Kordel aus Kokosnuss-Fasern („te koro“), Blattfaser, vierteilig, die Ränder besetzt mit Haifischzähnen, eingebunden zwischen paarweise angebrachten Holzstäbchen, einige Zähne best., bzw. fehlend, Sockel

##### Shark-tooth sword

coconut wood, fine woven twine from coconut fibre („te koro“), leaf fibre, four-part, shark teeth attached evenly around the shaft, bound between thin wooden rods arranged in pairs, some teeth dam., resp. missing, base

H: 79,7 cm

€ 2.500 - 5.000

#### GILBERT - GILBERT ISLANDS

##### 52 Haifischzahn-Schwert

Kokosnussholz, fein gedrehte Kordel aus Kokosnuss-Faser („te koro“), dreiteilig, die Ränder besetzt mit Haifischzähnen, eingebunden zwischen paarweise angebrachten Holzstäbchen, Ummantelung der Griffzone mit Blattmaterial, einige Zähne best., bzw. fehlend, Altersspuren, Sockel

##### Shark-tooth sword

coconut wood, fine woven twine from coconut fibre („te koro“), tripartite, shark teeth attached evenly around the shaft, bound between thin wooden rods arranged in pairs, handle zone coated with leaf material, some teeth dam., resp. missing, traces of old age, base

H: 96 cm

€ 2.000 - 4.000





55

#### GILBERT - GILBERT ISLANDS

##### 53 Haizahn-Messer

Holz, satte rotbraune Patina, leicht geschwungener Griff und Klingenkörper mit erhabener Mittelrippe, besetzt mit Haizähnen, die in die aufgespaltenen Ränder eingeschoben und durch Pflanzenfaser fixiert sind, einige Haizähne bestoßen, bzw. fehlend, Spitze best., Farbabrieb

##### Shark-tooth knife

wood, rich reddish brown patina, slightly curved handle and blade with raised middle ridge, shark teeth inserted in notches along side rims, fixed by plant fibre, some teeth damaged, resp. missing, tip broken, abrasion of paint

L: 40,5 cm

€ 600 - 1.200

54 entfällt/dropped“

#### NEW ZEALAND, MAORI

##### 55 Kleine Deckeldose

Holz, braune Patina, feines Schnitzwerk, vollständig beschnitzt mit linearer Ritzornamentik, plastisch herausgearbeitete Figur als Griff, Geisterköpfe als seitliche Handhaben, akkurat eingepasster Deckel, min. best., rep. (Bruchstelle)

##### Small treasure box with lid

wood, brown patina, fine work of carving, entirely carved with incised linear decor, plastically worked out figure as handle, spirit heads to each side, accurately fitted lid, slightly dam., rep. (breakage)

M: 10 cm x 6 cm

##### Provenance

Old British Collection (1960's)  
German Private Collection

€ 600 - 1.200

56ff s. Seite/page 48ff

#### TONGA/FIDJI

##### 59 Kava-Schale

Holz, satte rotbraune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, angearbeitetes Kopfstück mit zwei Bohrlöchern zur Aufhängung, der Schale eine zoomorphe Form verleihend, krustierte „kava“-Rückstände im Inneren, min. best., Risse;

Kava wird sowohl im Alltag als auch zeremoniell verwendet. Schalen für den alltäglichen Gebrauch, wie die vorliegende, haben vier Füße, während die großen Zeremonialschalen acht bis zehn Füße haben. Wenn nicht in Gebrauch, werden sie an der Wand hängend aufbewahrt.

##### Kava bowl

wood, rich reddish brown patina, traces of black paint, carved headpiece with two drilled holes for suspension, giving the bowl a zoomorphic shape, encrustations from years of kava residue, slightly dam., cracks; Kava is drunk both casually and ceremonially. Regular bowls, such as the present example, have four legs, while large ceremonial bowls have eight or ten legs. A cord is passed through the projecting lug to hang the bowl when not in use.

D: 30 cm; H: 13 cm

€ 600 - 1.200

#### MATTY ISLAND

##### 60 Paddel-Keule

Holz, braune Patina, Rand des Keulenkörpus besetzt mit Haifischzähnen, fixiert durch rautenförmig verspannte feine Pflanzenfaserkordel (tlw. gerissen), sichelförmige Fortsätze und eingehängtes rechteckiges Schmuckelement im Griffbereich, min. best., Sockel

##### Paddle club

wood, brown patina, with shark teeth sparsely applied to the spatula edges of the blade, fixed by fine plaited plant fibre cord (partly torn), sickle-shaped projections and pierced rectangular ornament in the handle area, slightly dam., base

H: 74,5 cm

##### Provenance

Bonhams, London, 20 September 2006, lot 237

€ 600 - 1.200

#### AUSTRALIA

##### 61 Speerschleuder

Holz, braune Patina, sogenannte „Dornschleuder“, in schmaler gelängter Paddelform, Rillenzier am Knauf, alter Sammlungs-aufkleber „Birmingham Museum 232“, min. best., kleinere Fehlstellen, Farbabrieb

##### Spear thrower

wood, brown patina, so-called „thorn thrower“, paddle-shaped, knob with grooved decor, old collection label „Birmingham Museum 232“, slightly dam., minor missing parts, abrasion of paint

L: 83 cm

##### Provenance

Birmingham Museum

€ 1.200 - 2.000

#### AUSTRALIA

##### 62 Heilige Tafel „tjuringa“

Holz, rotbraune Patina, lanzettförmig abgeflacht, eingeritzte Symbole und magische Zeichen auf der Vorderseite, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

##### Sacred board „tjuringa“

wood, reddish brown patina, lancet-shaped flattened, incised symbols and magical signs on the front side, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 50 cm

##### Provenance

British Collection (1998)

€ 1.000 - 2.000



Lot 62



Photo: W.A. Neale, ~ 1905;  
Courtesy of Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand

Zeremonialäxte „toki poutangata“ waren Symbol für Macht und Autorität des obersten Stammesfürsten. Die seltenen und wertvollen Objekte bestehen traditionell aus aufwändig beschnitztem Holzgriff und einer Klinge aus Nephrit. Die Klinge galt als Träger von „mauri“ (Lebenskraft), die in ihrer Gestalt innerhalb des Stammes von Generation zu Generation weitergegeben wurde. Wenn ein Stammesfürst „ariki“ verstarb, wurde der Griff von der Axt entfernt und mit ins Grab gegeben. Bei Ausrufung des neuen Stammesoberhauptes wurde ein neuer Griff geschnitzt und in feierlichem Ritual die „alte“ Nephritklinge aufgesteckt. Damit war der neue „ariki“ in seinem Amt bestätigt.

The „toki poutangata“ served as symbol of chiefly authority. These rare and precious objects consisted of an ornate wooden handle and a nephrite blade. The nephrite blade was an heirloom and an object of „mana“ (prestige). It was a „mauri“ (life force) of the tribe which had been passed down over many generations. The „ariki“ (paramount chief of the tribe) was holder of the adze. When a holder died, the handle was taken off and buried with him. When a new paramount chief was proclaimed, another handle was made and the blade was ceremoniously lashed on. Thus a new „ariki“ was seen to be installed.

## NEW ZEALAND, MAORI

### 56 Schaft einer Zeremonialaxt „toki poutangata“ (\*)

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, Perlmutter-Einlagen, ovaler Querschnitt, beidseitig beschnitzt mit stilisierter Figur, Vogelkopf und ornamentalem Beiwerk, Einkerbung und Bohrloch zur Befestigung der Klinge, min. best., Fehlstellen (unteres Ende), Metallsockel

#### Handle of ceremonial adze „toki poutangata“ (\*)

wood, dark brown patina, pigment remains, mother-of-pearl inlay, oval in cross section, carved with stylized figure to each side, bird head and ornamental decor, indentation and drilled hole for attachment of blade, slightly dam., missing parts (lower end), metal base

H: 34 cm

#### Provenance

Old British Collection

Vgl. Lit.: Mead, Sidney Moko (ed.), Te Maori, New York 1984, p. 222, ill. 141

€ 2.000 - 4.000



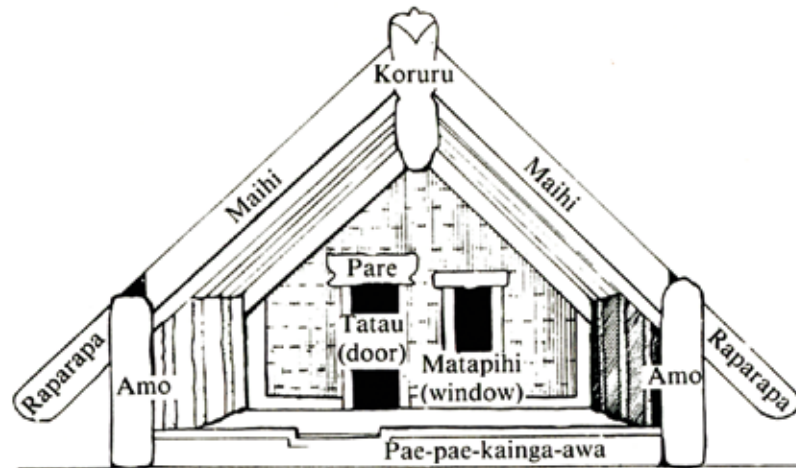


Photo (oben/above): Terence Barrow

Photo (unten/below): ex. Picturesque Atlas of Australasia (1886)



*Das Versammlungshaus wurde stets am Rand des „marae“, dem offenen Versammlungsplatz, errichtet. Ihre Bauweise folgte immer dem gleichen Schema (siehe Abbildung).*

*The meeting house was always set about the „marae“ - the open meeting ground. Its construction always followed the same pattern (see illustration).*

#### NEW ZEALAND, MAORI

##### 57 Giebelmaske „koruru“ (\*), um 1880/1900

Holz, schwarzbraune Patina, zwei übereinander angeordnete Maskengesichter mit Muschelscheiben als Augen und typischem, tief eingeschnittenem ornamentalem Dekor, das untere Gesicht mit zwei Zungen beschnitzt, min. best., kleinere Fehlstellen; wohl vom Giebel eines Versammlungshauses stammend (Rückseite beschnitten)

##### Gable-peak mask „koruru“ (\*), around 1880/1900

wood, blackish brown patina, two mask faces, one on top of the other, eyes with shell inlaid discs, carved with typical grooved decor, the lower face with two tongues, slightly dam., minor missing parts; probably from the gable-peak of a meeting house (cut backside).

H: 88 cm

##### Provenance

French Collection

Vgl. Lit.: Barrow, Terence, An Illustrated Guide to Maori Art, Honolulu 1984, p. 66

€ 2.000 - 4.000





#### FRENCH POLYNESIA - MARQUESAS ISLANDS

##### 58 Stelzentritt „tapuva'e“

Holz, braune Patina, „tiki“-Figur mit rund ausgeschwungenem Kopfputz als Karyatidenfigur für die Fußauflage, Rillendekor, min. best., Risse, Sockel; diese Fußauflagen wurden an bis zu zwei Meter langen Stelzen befestigt.

##### Stilt step „tapuva'e“

wood, brown patina, the upcurved shape supported by a stocky caryatid in the form of a „tiki“, grooved decor, slightly dam., cracks, base; footrests such as this one were lashed to poles up to seven feet high.

H: 29 cm

##### Provenance

Carlo Monzino, Castagnola, Italy

€ 8.000 - 15.000

*Bei wichtigen Feierlichkeiten, wie Begräbnissen für Häuptlinge und Priester, Initiationsfeiern und Hochzeiten oder auch nur zur Unterhaltung fanden auf den Marquesas Inseln Vorführungen auf Stelzen statt. Meist in Form von Wettkämpfen, Scheinkämpfen oder Wettrennen, die auf großen öffentlichen Plätzen abgehalten wurden und auf die von den Zuschauern Wetten abgeschlossen wurden. Die Feierlichkeiten wurden von Trommelmusik begleitet, die kostümierten Tänzer trugen Federkopfschmuck.*

*Marquesan men performed on stilts both for entertainment and for ritual occasions, such as weddings, funerary ceremonies for chiefs and priests, and coming-of-age celebrations. Most performances were contests between opponents that took place on large public ceremonial platforms. Drums provided music for costumed dancers wearing feather head-dresses. Audiences placed wagers on races, mock battles, and other competitions.*



64

#### NORTH AMERICA, HOPI

##### 64 Puppe „kachina“

Holz (Wurzelholz der Pappel), mit weißer Tonerde eingefärbt, bemalt mit Symbolen und Zeichen in leuchtendem Orange, Gelb und Indigoblau („Regenbogenmund“), Kopfaufsatz aus drei „Wolkentürmen“, min. best., Farbabrieb, Sockel; repräsentiert „shalako mana“, weiblicher Typus „Mais-Mädchen“. Die „shalako“ überbringen Nachrichten an Götter und Ahnen, sie sind außerdem dafür zuständig Regen zu bringen.

##### Doll „kachina“

wood (from the root of the cottonwood tree), dyed with white clay, painted with signs and symbols in bright orange, yellow and indigo blue („rainbow mouth“), headcrest in shape of three „cloud towers“, slightly dam., abrasion of paint, base; represents „shalako mana“, female type „corn maiden“. The „shalako“ are the God’s messengers and run back and forth all year long carrying messages, as well as bringing moisture and rain when needed.

H: 28,5 cm

##### Provenance

French Collection

Vgl. Lit.: Hartmann, Horst, Kachina-Figuren der Hopi-Indianer, Berlin 1978, ill. 71

€ 1.500 - 3.000

#### NORTH AMERICA, HOPI

##### 63 Puppe „kachina“

Holz (Wurzelholz der Pappel), mit aufgeschwemmter Tonerde (Kaolin) überzogen, bemalt in schwarz, rosa und weiß, schmaler Ledergürtel mit seitlichen Fransen, Federn in Händen haltend, min. best., Sockel;

„kachina“ („katsina“) sind Geistwesen die übernatürliche Fähigkeiten besitzen und bei unterschiedlichsten Gelegenheiten helfend eingreifen können: sie übermitteln Botschaften in die Welt der Ahnen. Sie können das Wetter beeinflussen, Wind, Sonne und vor allem Regen oder Schnee herbeiführen, sie segnen die Saat und stellen das Gedeihen der Pflanzen sicher, sie besitzen heilende Kräfte und können schwierige Situationen entschärfen. Die Puppen sind Miniaturversionen der „kachina“ und werden ebenso genannt. Sie werden den kleinen Mädchen bei zeremoniellen Festen geschenkt. Die Puppen dienen in erster Linie dazu, sie spielerisch auf ihre Rolle als Mutter vorzubereiten, sollen den Kindern aber auch beibringen, die vielen verschiedenen Arten von „kachina“ zu unterscheiden.

##### Doll „kachina“

wood (from the root of the cottonwood tree), coated with white clay (kaolin), painted in black, pink and white, thin leather belt with fringes, holding feathers in the right hand, slightly dam., base;

„kachina“ („katsina“) are spiritual beings that have superhuman abilities. They assist in many different ways: they serve as messengers to the spirit world. They can control weather, bringing wind, sun and moisture in the form of rain or snow, they bless and offer seeds to the people, ensuring that germination will take place after planting, they also offer healing or medicine for physical ailments, and can alleviate stressful or anxiety-laden situations. The dolls are miniature versions of the „kachina“. They were given to young girls as special gifts. Hopi girls play with them but they are also used to encourage girls to prepare for motherhood. The little figures are hung by a string on the wall or from a ceiling beam and thus teach the children to distinguish between the many different types of „kachina“.

H: 24,5 cm

##### Provenance

French Collection

€ 1.000 - 2.000

# Die Sammlung Hans D. Rielau

## The Hans D. Rielau collection

### Hösbach bei Aschaffenburg

### Hösbach near Aschaffenburg, Germany



#### Teil II seiner Sammlung

Sammlungen und Sammlungsgeschichten haben ihren besonderen Reiz. Vor allem dann, wenn sie dem außenstehenden Betrachter und Kunstinteressierten den Blick hinter die Sammlung gewähren. Die Versteigerung der Sammlung Hans D. Rielau, Teil I, vor genau einem Jahr gehört dazu (nachzulesen im Katalog zur 82. Tribal Art Auktion in Würzburg vom 27. Februar 2016). Auch im zweiten Teil der Offerte zeigt sich, was die Sammlung Rielau auszeichnet: kleine Spezialsammlungen innerhalb einer Sammlung mit dem Ziel, jeweils einen favorisierten Basistypus vielfältig und variantenreich zu repräsentieren. So auch bei den filigran geschnitzten „lukwakango“-Masketten der Lega (Lose 66-69), den „venavi“-Figürchen (Lose 71,72) und „kakudji“-Miniaturen (Lose 74,76,77). Eindrucksvoll belegt wird dies auch bei der kleinen Gruppe von Maternité-Figuren (Lose 80-86). Geschaffen von Künstlern verschiedenster Volksgruppen, haben sie das Tragen des Kindes wandlungsreich aufgegriffen und auf vielfältigste Weise künstlerisch anspruchsvoll umgesetzt.

Eine weitere bemerkenswerte Skulptur in der Sammlung Rielau ist zweifelsohne die 34 cm große weibliche Figur der Luba (Los 87): meisterlich ihre expressiv-manieristische Sitzhaltung, die eindrucksvoll kontrastiert zu den ebenmäßigen Gesichtszügen und der fein gestalteten Haartracht.

Eine weitere bemerkenswerte Skulptur in der Sammlung Rielau ist zweifelsohne die 34 cm große weibliche Figur der Luba (Los 87): meisterlich ihre expressiv-manieristische Sitzhaltung, die eindrucksvoll kontrastiert zu den ebenmäßigen Gesichtszügen und der fein gestalteten Haartracht.

#### Part II of his collection

Collections, and the stories they have to tell, have their special appeal, especially when an outsider and art lover is given a more in-depth insight into the collection. Right this is applied to the Hans D. Rielau collection (part I was auctioned exactly one year ago, see the 82nd Tribal Art Auction on February 27, 2016).

The second part of the auction also shows what the Rielau collection has to offer. Small special collections within a collection with the aim of representing a favoured basic type in a broad and varied manner. This is the case with



Sammlungseinblicke / Collection Insights

the delicately carved „lukwakango“ masks of the Lega (Lots 66-69), the „venavi“-figurine and „kakudji“-miniatures (Lots 71,72). This is also impressively demonstrated by the small group of „maternité“ figures (lots 80-86). Created by artists from a wide range of ethnic groups, they have embraced the carrying of a child in a variety of ways with artistic sophistication.

A remarkable sculpture in his collection is also, without doubt, the 34 cm female figure from the Luba (Lot 87): her expressive sitting posture contrasts beautifully with the even facial features and finely designed hairstyle.

Veröffentlichungen / Publications

2011 veröffentlichte Hans Rielau seine „Afrikanische Miniaturen“ (erschienen bei Books on demand). Mit 90 Abbildungen und nach Stichworten gegliederten Texten befasst er sich mit Themen und Theorien zur traditionellen afrikanischen Kunst, die seine Sammlerjahre prägten. Gerade für den Einstieg in dieses Sammelgebiet eine durchaus lesenswerte Lektüre. Weitere Beiträge in „Kunst + Kontext“ sowie auf der Vereinsseite der ‚Vereinigung der Freunde afrikanischer Kunst e.V.‘

In 2011 Hans Rielau published “Afrikanische Miniaturen” (released by Books on demand). With its 90 photographs, he deals with the themes and theories of traditional African art that influenced his collector years. Especially for beginners in this area the book can thoroughly recommended. More articles can be found in “Kunst + Kontext” as well as on the website of the ‚Vereinigung der Freunde afrikanischer Kunst e.V.‘.

D. R. KONGO, LEGA

65 Maske

Holz, matte Patina, Kaolin mit glitzern- den Partikeln, eingekerbte Brauen und Stirn-Nasengrat, Reste eines Bartes aus Pflanzenfasern, min. besch., Spuren von Insektenfrass, kleine Fehlstellen, Abriebspuren

Mask

wood, matt patina, kaolin with glitte- ring particles, incised brows and no- se-forehead-ridge, remains of a plant fibre beard, min. dam., traces of insect caused damage and abrasion, small missing parts

H: 19,5 cm

Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1994)

€ 1.000 - 2.000

D. R. KONGO, LEGA

66 Miniaturmaske „lukwakongo“

helles Holz, dunkle Farbe, Kaolin, ty- pisch herzförmiges Gesichtsfeld mit gelängtem Nasengrat, Randlochung im Kinnbereich zur Befestigung eines Raffiabartes, min. besch., Abriebspuren, feine Risse (Rückseite)

Miniature mask „lukwakongo“

light brown wood, dark paint, kaolin, typical heart-shaped facial plane with elongated nose ridge, drilled holes in the chin area for attachment of a raphia beard, min. dam., traces of abrasion, fine cracks (back)

H: 12,5 cm

Provenance

Henning Schmejkal, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2000)

€ 500 - 1.000

D. R. KONGO, LEGA

67 Kleine Maske „lukwakongo“

Holz, dunkelbraune Patina, Kaolinreste, mit kreuzförmigen Wangenskarifikati- onen, runde Bohrungen im Scheitelbe- reich, min. besch., leichte Abriebspuren

Small mask „lukwakongo“

wood, dark brown patina, remains of kaolin, cross-shaped cheek scarifica- tions, circular drillings in the area of the forehead, min. dam., slight traces of abrasion

H: 15 cm

Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1997)

€ 800 - 1.600



Lot 65



Lot 66



Lot 67



Lot 68

#### D. R. KONGO, LEGA

##### 68 Maske „lukwakongo“

Holz, mittelbraune Patina, Kaolin, eng zusammenstehende Augen, ohne Mund, drei Bohrlöcher am unteren Rand zur Befestigung eines Bartes, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren

##### Mask „lukwakongo“

wood, middle brown patina, kaolin, close-set eyes, without mouth, three drilled holes at the lower rim for attachment of a beard, min. dam., cracks, slight traces of abrasion

H: 18,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1998)

€ 600 - 1.200



Lot 69

#### D. R. KONGO, LEGA

##### 69 Kleine Maske „lukwakongo“

Holz, braune, leicht krustierte Patina, Reste von Kaolin, Ritzskarifikationen im Stirn- und Wangenbereich, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren

##### Small mask „lukwakongo“

wood, slightly encrusted brown patina, remains of kaolin, incised scarification marks in forehead and cheek area, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 14 cm

##### Provenance

Henning Schmejkal, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1994)

##### Publ. in

Rielau, Hans D., Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 67

€ 400 - 800



#### D. R. KONGO, LEGA

##### 70 Miniaturmaske „lukwakongo“

mittelbraunes Holz, Reste von Kaolin, herzförmig eingetieftes, ursprünglich mit Kaolin geweißtes Gesichtsfeld ohne Augen und Mund, drei Bohrungen im Kinnbereich zur Befestigung eines Bartes aus Pflanzenfasern, min. besch., feine Risse, Abriebspuren

##### Miniature mask „lukwakongo“

middle brown wood, remains of kaolin, a heart-shaped facial plane without eyes and mouth, originally whitened with kaolin, three drillings in the chin area for attachment of plant fibre beard, min. dam., fine cracks, traces of abrasion

H: 13,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1997)

Vgl. Lit.: Biebuyck, Daniel P., Lega, Brussels 2002, p. 74, ill. 19

€ 2.500 - 5.000

*Masken und Figuren ohne Augen oder Mund werden manchmal mit folgendem Sprichwort in Verbindung gebracht: „Wo die patrilineale Verwandtschaft endet, werde ich für euch die Verwandtschaft der mütterlichen Seite enthüllen.“ Dies bestärkt die Wichtigkeit der Onkel mütterlicherseits von denen die Lega mehrere Kategorien unterscheiden.*

*Masks and figures without eyes or mouth are sometimes associated with the following aphorism: „Where the patrilineal kinship is finished, I shall reveal for you those (kin) on mother's side.“ This is to emphasize the importance of the maternal uncles of which the Lega recognize several categories. A person can get support and protection among any of these.*

TOGO, EWE

**71 Vier Zwillingsskulpturen „venavi“**

Holz, braune Patina, a) männlich, Glasperlenkettchen um Handgelenk und Hüften, Seitenscheitel, H: 18 cm; b) weiblich, mit einem Armreif und drei Glasperlenkettchen geschmückt, Kopf-, Hand- und Fußpartie geschwärzt, H: 18 cm; c) weiblich, partienweise schwarze Farbe, H: 15 cm; d) männlich, rechteckiges Gesicht mit hoch aufgebauschter Frisur, H: 18 cm

**Four twin figures „venavi“**

wood, brown patina, a) male, glass bead string around wrist and hips, side parting, h: 18 cm; b) female, adorned with a bracelet and three strings of glass beads, head, hands and feet blackened, h: 18 cm; c) female, black paint in some areas, h: 15 cm; d) male, rectangular face with bulging coiffure, h: 18 cm

**Provenance**

a-c) Henning Schmejkai, Holle, Germany (1979/80)  
d) Marcia & Irwin Hersey, New York, USA  
Zemanek-Münster, Würzburg, 17. September 2011, lot 148  
a-d) Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

**Publ. in**

a) Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 26;  
c) Rielau, Hans D. Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 29

€ 1.000 - 2.000

TOGO, EWE

**72 Vier Zwillingsskulpturen „venavi“**

Holz, braune Patina, drei männliche und eine weibliche Figur, eine davon ein rotes Glasperlenkettchen um die Hüften tragend, min. besch., leichte Abriebsspuren

**Four twin figures „venavi“**

wood, brown patina, three male and one female figure, one of the males wearing a string of red glassbeads around the hips, min. dam., slight traces of abrasion

H: 15,5 cm - 16 cm

**Provenance**

Henning Schmejkai, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1979)

€ 600 - 1.200

TOGO, EWE

**73 Stehende männliche Figur**

Holz, braune Patina, stellenweise schwarze Farbe, Pigmentreste, breit ausladende Hüften, ovaler Kopf mit vereinfachten Gesichtszügen und leicht nach oben gerecktem Kinn, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren, Sockel

**Standing male figure**

wood, brown patina, partly dark paint, remains of pigments, broad hips, oval head with simplified facial features, the chin slightly turned upwards, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 19 cm

**Provenance**

Henning Schmejkai, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1979)

€ 150 - 300

Lot 74



**D. R. KONGO, LUBA**

**74 Kleine Halbfigur „kakudji“**

Holz, dunkelbraune Patina, Scheitelloch mit magischer Masse, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren, Sockel

**Small half figure „kakudji“**

wood, dark brown patina, hole on top of the head filled with magical mass, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 9 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2005)

€ 250 - 500

Lot 75



**D. R. KONGO, LUBA**

**75 Halbfigur**

Holz, dunkelbraune Patina, rautenförmig angeordnete Arme, Scheitelloch mit Resten magischer Masse, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren, kleine Fehlstellen, Sockel

**Half figure**

wood, dark brown patina, arms arranged rhomb-shaped, hole on top of the head containing magical mass, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, small missing parts, base

H: 9,5 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1998)

€ 200 - 400

Lot 76



**D. R. KONGO, LUBA**

**76 Kleine Halbfigur „kakudji“**

Holz, dunkelbraune, teilweise glänzende Patina, Verkrustungen im Scheitelsbereich, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren, Sockel

**Small half figure „kakudji“**

wood, partly shiny dark brown patina, encrustations at the vertex, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 12,5 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2002)

€ 150 - 250



Lot 78

#### D. R. KONGO, TABWA

##### 78 Kleine kniende Figur

Holz, braune Patina, dunkle Farbreste, nur angedeutete Beinpartie, gelängter Kopf mit Scheitelloch, das Reste von magischer Masse enthält, gebohrte Ohrlöcher, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel

##### Small kneeling figure

wood, brown patina, dark pigment remains, indicated legs, elongated head with hole on top containing remains of magical mass, drilled ears, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 11,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2009)

€ 600 - 1.200



Lot 77

#### D. R. KONGO, LUBA

##### 77 Kleine Halbfigur „kakudji“

Holz, braune Patina, Pigmentreste, auffallend große Hände, Vertiefung im Scheitelbereich mit Resten magischer Masse, min. besch., Spuren von Insektenfrass, Sockel

##### Small half figure „kakudji“

wood, brown patina, remains of pigments, striking big hands, cavity on top of the head containing remains of magical mass, min. dam., traces of insect caused damage, base

H: 10 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1995)

€ 200 - 400



Lot 79

#### D. R. KONGO, TABWA

##### 79 Weibliche Fetischhalbfigur

Holz, braune Patina, schwarze Farbreste, Scheitelloch gefüllt mit magischer Masse, gebohrte Ohrlöcher, Schurz aus Stoff-, Leder und Fellstreifen, min. besch., feine Abriebsspuren, Sockel

##### Female power half figure

wood, brown patina, black paint remains, hole on top of the head containing magical mass, drilled ear holes, wearing an apron made from cloth, fur and leather strips, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 11,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1995)

€ 300 - 600

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 80 Maternité „bateba“

Holz, fleckige braun-schwarze Patina, min. best. (Fuß), Risse, Beopferungsspuren, Sockel; vom Schnitzer Lunkena Pale aus Gaoua;

##### Maternité „bateba“

wood, stained blackish brown patina, slightly dam. (foot), cracks, sacrificial traces, base; a work of the carver Lunkena Pale from Gaoua;

H: 19 cm

##### Provenance

Heinz Kolerski, Fellbach, Germany  
Zemanek-Münster, Würzburg, 30 November 2013, lot 73  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

Vgl. Lit.: Bognolo, Daniela, Lobi, Milan 2007, pl. 34

€ 600 - 1.200

##### Maternité „bateba“

*Diese Form von „bateba“ wird eingesetzt um bössartige Geister abzuwehren, die einer schwangeren Frau gefährlich werden könnten. Die Skulptur wird rituell an die Frau „gebunden“ und so eine Verbindung hergestellt zwischen ihrer Schwangerschaft und dem hölzernen Abbild ihrer künftigen Mutterschaft. Es soll damit bezweckt werden, dass übelwollenden Geister in die Holzfigur einfahren, anstatt in ihren Leib.*

##### Maternité „bateba“

*The female carrying a child is used in magical practices to drive off an evil spirit that is dangerous for a pregnant woman. The fact of ritually „tying“ the object to the woman makes a link between her pregnancy and the carved image of her future motherhood so that the evil spirit will enter the object instead of her womb.*



**D. R. KONGO, KUBA-SHOOWA**

**81 Maternité**

Holz, schwarzbraune Glanzpatina, Glasperlenkette, mit angezogenen Beinen sitzend, ein Kind auf dem Schoß haltend, die rechte Hand an die Wange gelegt, min. besch., leichte Abriebspuren, Risse, Sockel

**Maternité**

wood, shiny blackish brown patina, glass bead necklace, seated, holding a child on the lap, the right hand grasping the cheek, min. dam., slight traces of abrasion, cracks, base

H: 20,5 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2003)

€ 1.200 - 2.000

**D. R. KONGO, CHOKWE**

**82 Maternité**

Holz, dunkelbraune Patina, teilweise krustiert, ein Kind in den Armen haltend, auffallend große Füße, angeschnittene Halskette, Wangenskarifikationen und fein ausgeschnittene Frisur, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren; Mutter-und-Kind Figuren sind bei den Chokwe sehr selten. Sie verweisen auf die Rolle der Frau als Lebensspenderin und damit auf ihre Bedeutung als Garant für den Fortbestand und das Gedeihen der Gemeinschaft.

**Maternité**

wood, dark brown patina, partly encrusted, holding a child in her arms, striking big feet, carved necklace, cheek scarifications and delicate coiffure, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion; mother-and-child figures are quite rare in Chokwe art. They express the essential role of women as the providers of life who thereby ensure the community's continuity and prosperity.

H: 31 cm

**Provenance**

Lempertz, Cologne, 14 February 1998, lot 154  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

€ 1.000 - 2.000

**D. R. KONGO, MBALA**

**83 Maternité**

mittelbraunes Holz, Reste einer schwarzen Patina, stehende weibliche Figur mit Kammfrisur, ein Kind auf der linken Hüfte tragend, min. besch., Abriebspuren, Sockel

**Maternité**

middle brown wood, remains of black patina, standing female figure with crested coiffure, holding a child on her left hip, min. dam., traces of abrasion, base

H: 30 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1996)

€ 2.000 - 4.000



Lot 82



Lot 83



Lot 84

**D. R. KONGO, PENDE**

**84 Maternité**

Holz, leicht glänzende dunkelbraune Patina, Pigmentreste, sitzend, beschnitzt mit Lendenschurz und Kopfbedeckung, ein in ein Tuch gehülltes Kind in Armen haltend, min. besch., kleine Fehlstellen, feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Maternité**

wood, slightly shiny dark brown patina, remains of pigments, seated, carved with apron and headdress, holding a child wrapped in cloth in her arms, min. dam., small missing parts, fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 23,5 cm

**Provenance**

Louis Clooten, Belgium (Colonial Officer)  
Zemanek-Münster, Würzburg, 11 September 2004, lot 1280  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

€ 250 - 500



Lot 85

**D. R. KONGO, DENGESSE**

**85 Maternité**

Holz, braune, leicht glänzende Patina, in kniender Haltung, ein Kind stillend, typische Gesichtszüge und Kopfform, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Maternité**

wood, slightly shiny brown patina, in kneeling posture, nursing a child, typical features: shape of the head and facial features, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 21,5 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2000)

€ 800 - 1.600



**KENIA, KAMBA**

**86 Maternité**

Holz, braune Patina, auf einem Hocker sitzend, ein Kind auf dem Schoß haltend, fast natürlich wirkende Augen mit Metalleinlagen, durchbohrte Ohrlöcher, rep. (rechte Fußspitze), Fehlstelle (linke Fußspitze), leichte Abriebspuren, Sockel

**Maternité**

wood, brown patina, sitting on a stool, holding a child on her lap, almost naturally looking eyes with metal inlay, pierced ears, rep. (right foot tip), missing part (left foot tip), slight traces of abrasion, base

H: 23,5 cm

**Provenance**

Josef Herman, Suffolk, Great Britain  
Zemanek-Münster, Würzburg, 18 October 2014, lot 528  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

Vgl. Lit.: Stevenson, Michael & Michael Graham-Stewart, The Mlungu in Africa, 2003, p. 75

€ 1.500 - 3.000

Bei den Luba werden bevorzugt weibliche Abbilder geschaffen, denn Frauen spielen eine wichtige Rolle in ihrer Gesellschaft, sogar als politische Ratgeber und Botschafter. Die Skarifikationsmuster der Luba tragen spezielle Namen und haben bestimmte Bedeutungen. So kann jede Frau selbst entscheiden, welches Muster sie tragen und welche Botschaft sie damit vermitteln will.

The female image predominates in Luba art. Women were important political actors historically, as emissaries and ambassadors, counselors and advisers. Luba scarification patterns are named, and may have multilayered meanings and allusions. A woman decides which patterns she will wear and the messages she wishes to convey.

**D. R. KONGO, LUBA**

**87 Sitzende weibliche Figur**

mittelbraunes Holz, dunkelbraune, leicht glänzende Patina, Pigmentreste, Körperskarifikationen auf Vorder- und Rückseite, auffällige Pose mit gekreuzten Beinen einnehmend, feine Gesichtszüge mit leicht nach oben gerecktem Kinn und sorgfältig ausgeschnittene Frisur, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Seated female figure**

middle brown wood, slightly shiny dark brown patina, remains of pigments, body scarifications on back and front, prominent pose with crossed legs, delicate facial features and elaborate carved coiffure, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 34 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2003)

€ 3.000 - 6.000

**D. R. KONGO, LUBA**

**88 Stehende männliche Figur**

Holz, braune, teilweise ölige Patina, eine Halskette aus roten Glasperlen tragend, bekrönt von kleinem Tierhorn mit Resten magischer Masse, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing male figure**

wood, partly oily brown patina, wearing a necklace from red glass beads, surmounted by small animal horn with remains of magical mass, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 19,5 cm)

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2003)

€ 250 - 500



Lot 87



**D. R. KONGO, BWAKA**

**89 Stehende weibliche Figur**

Holz, dunkelbraune Patina, blockhaft geschlossene Kontur und stark vereinfachte Formensprache, Kerbschnitt am Nasenrücken, kappenartige Frisur, min. besch., Spuren von Insektenfrass, feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing female figure**

wood, dark brown patina, block-like closed contours and simplified forms, incised nose bridge, cap-like coiffure, min. dam., traces of insect caused damage, fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 56 cm

**Provenance**

Berete, Munich, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1987)

€ 800 - 1.500

*Mehrere dieser kleinen Figürchen befinden sich im Korb des Wahrsagers, nachdem dieser den Korb geschüttelt hat, interpretiert er aufgrund der oben liegenden Figuren die Ursache für vergangene Schicksalsschläge oder sagt die Zukunft voraus. Aufgrund der Pose handelt es sich vermutlich um „katwambimbi“, die „weinende Frau“, die einen bevorstehenden Tod ankündigt.*

*Several of these small figures were in the diviner's basket, after he shook the basket, he interpreted the cause for a stroke of fate or told the future according to the position of figures now on top. Because of the pose it is very likely that „katwambimbi“ is depicted, the „weeping woman“ foretells an imminent dead.*

**D. R. KONGO, CHOKWE**

**90 Kleine stehende Figur**

Holz, braune Patina, rötliches Pigment, ungewöhnliche Pose, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

**Small standing figure**

wood, brown patina, reddish pigment, unusual posture, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 10,5 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1998)

Vgl. Lit.: Jordán, Manuel, Ngombo - Wahrsagen und Kunst in Zentralafrika, München 2002, p. 24, ill. 6

€ 200 - 400



**D. R. KONGO, LEGA**

**91 Kleine stehende Figur**

Elfenbein, braune Patina, eine Hand auf dem Bauch, die andere auf dem Rücken liegend, vereinfachte Gesichtszüge, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

**Small standing figure**

ivory, brown patina, one hand resting on the stomach, the other one on the back, simplified facial features, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 15,5 cm

**Provenance**

Zemanek-Münster, Würzburg, 9 Mar 2013, lot 444  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany

€ 350 - 700

**D. R. KONGO, SONGE**

**92 Stehende Figur**

Elfenbein, honigbraune Patina, stammestypische Körperhaltung und Gesichtszüge, kleine Öffnung im Kopf, die mit magischer Substanz gefüllt ist, min. besch., feine Risse im Kopfbereich, leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing figure**

ivory, honey brown patina, tribe-typical posture and facial features, small cavity in the head, filled with magical substances, min. dam., fine cracks (head), slight traces of abrasion, base

H: 12 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1997)

**Publ. in**

Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 45

€ 1.800 - 3.000



Lot 92

**D. R. KONGO, PENDE (OST)**

**94 Miniaturmaske „panya ngombe“**

(fig. Seite/page 74)

Holz, farbige Fassung, auffallend abstehende Ohren, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren;

der Maskentypus „panya ngombe“ steht in Bezug zu wilden Kühen oder Büffeln, die Symbole für Prestige und hohen Stand darstellen. Sie finden sich in Form von Reliefs an den Türstürzen von Würdenträgern und zeigen an, dass es sich um Personen von höchstem Rang handelt. Die „panya ngombe“-Masken wurden im Rahmen von Beschneidungsfeierlichkeiten verwendet.

**Miniature mask „panya ngombe“**

wood, polychrome paint, striking projecting ears, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion;

the „panya ngombe“ mask type refers to the wild cow or buffalo, symbol of prestige and high rank. In shape of reliefs they decorate the lintels of dignitaries houses, indicating that its owner is of highest rank. The „panya ngombe“ masks were used in context of circumcision rites.

H: 10,5 cm

**Provenance**

Galerie Exler, Frankfurt am Main, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1979)

**Publ. in**

Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 21

€ 800 - 1.500



Lot 93

**D. R. KONGO, SONGE**

**93 Fetischfigur „nkisi“**

Holz, braune Patina, geschlossene Kontur zeigend, die Hände auf dem Oberkörper ruhend, leicht asymmetrische Gesichtszüge und breiter Kinnbart, rest. (Bruchstelle Bart), feine Risse, leichte Abriebspuren

**Power figure „nkisi“**

wood, brown patina, showing closed contours, hands resting on the chest, slightly asymmetrical facial features and broad chin beard, rest. (breakage beard), fine cracks, slight traces of abrasion

H: 35 cm

**Provenance**

Werner Fischer, Gelsenkirchen, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1972)

€ 500 - 1000



Lot 94



Lot 95

#### D. R. KONGO, LUBA

##### 95 Miniaturmaske „kifwebe“

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, massiv gearbeitet, Augen ohne Sehschlitze, vollständig überzogen mit geschwungenem, konzentrischem Rillendekor, min. besch., Riss (Rückseite), leichte Abriebspuren

##### Miniature mask „kifwebe“

wood, dark brown patina, remains of pigments, massive work, eyes without see slits, entirely coated with curved concentric grooves, animal tooth attached, min. dam., crack (back), slight traces of abrasion

H: 12 cm

##### Provenance

Henning Schmejkal, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1994)

##### Publ. in

Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Nor-derstedt 2011, p. 5

€ 300 - 600

#### D. R. KONGO, LUBA

##### 96 Miniaturmaske „kifwebe“

Holz, matte Patina, farbige Fassung, glatt belassene Flächen im Wechsel mit fein gerillten, geweißte Abschnitte neben dunkel eingefärbten Partien, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren



Lot 96

##### Miniature mask „kifwebe“

wood, matt patina, polychrome paint, enlivened by changing colours blackish brown and white, by plain and fine grooved areas, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 12 cm

##### Provenance

Henning Schmejkal, Holle, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1997)

€ 450 - 900

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 97 Schnabelmaske „gägon“

Holz, schwarzbraune Patina, Pigmentreste, mit Klappkief-fer und Bart aus Tierfell, min. besch., leichte Abriebspuren

##### Beak mask „gägon“

wood, blackish brown patina, remains of pigments, mo-vable jaw, beard made from animal hair, min. dam., slight traces of abrasion

H: 13,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1994)

€ 700 - 1.400



Lot 97

#### NIGERIA, BINI

##### 98 Zoomorphe Figur

Holz, braune leicht krustierte Patina, in Form eines Huhnes, auf quadratischer Basis mit rechteckiger Durchbrechung in der Mitte, zu großen Teilen mit punziertem Metallblech beschlagen, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren

##### Zoomorphic figure

wood, slightly encrusted brown patina, in form of a chicken, rising from a square base with rectangular opening in the centre, most parts covered with punched metal sheet, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 18 cm

##### Provenance

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1979)

€ 400 - 800



Lot 98

#### NIGERIA, YORUBA

##### 99 Bronzekopf

vereinfachte Gesichtszüge mit hervortretenden Augen, min. besch., kleine Fehlstellen; formal den „omo“-Glocken der Yoruba ähnelnd.

##### Bronze head

simplified facial features with protruding eyes, min. dam., small missing parts; reminding of the „omo“ bells from the Yoruba.

H: 6 cm

##### Provenance

Karl-Heinz Krieg, Neuenkirchen, Germany  
Galerie Einbaum, Frankfurt am Main, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1983)

€ 300 - 600



Lot 99



Lot 100

#### KAMERUNER GRASLAND

##### 100 Maske

Holz, braune, leicht glänzende Patina, typischer Gesichtsausdruck, auffallend langgezogene Nasolabial-Partie, rest., kleine Fehlstellen, Spuren von Insektenfress, leichte Abriebspuren

##### Mask

wood, slightly shiny brown patina, typical facial expression, prominent nasolabial fold, rest., small missing parts, traces of insect caused damage and abrasion

H: 29 cm

##### Provenance

Werner Fischer, Gelsenkirchen, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1976)

€ 500 - 1.000

#### TANSANIA, NYAMWESI

##### 101 Trommler

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, leicht gebeugt stehend, die umgehängte Trommel auf den Knien ruhend, schmaler Kopf mit großen Ohren und duttartiger Frisur, min. besch., kleine Fehlstellen (Fußspitzen), feine Risse (Rückseite), Sockel

##### Drummer

wood, dark brown patina, remains of pigments, slightly bent posture, a drum resting on the knees, narrow head with large ears and bun-like hairdo, min. dam., small missing parts (foot tips), fine cracks, base

H: 18 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (2003)

##### Publ. in

Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Nordstedt 2011, p. 62 f.

€ 250 - 500



#### KENIA, TURKAN

##### 102 Puppe „ngide“

dreiteiliger Körper aus Palmnuss, bekleidet mit Glasperlensträngen, Frisur aus Lederschnüren und Glasperlen, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel; derartige Puppen verstärken das Verhältnis zwischen einer Frau und ihrem Geliebten oder Ehemann, nicht zwischen Mutter und Kind. Die Mutter der Frau fertigt die Puppen aus großen Nüssen, die die männlichen Genitalien nachbilden sollen und dekoriert sie mit Perlen, die ihr vom besten Freund des Mannes geschenkt wurden. Die Puppe, nach dem Freund benannt, wird der Sohn des Paares. Tagsüber trägt die Frau sie an einer Schnur befestigt um den Hals oder über der Schulter. Nachts hängt sie sie sicher in ihr Haus. Wenn eine Frau während des Tanzens den Namen ihres „Sohnes“ ruft, antwortet ihr ihr Liebhaber, indem er mit ihr tanzt.

H: 9,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Hans D. Rielau, Hösbach, Germany (1994)

##### Doll „ngide“

body of a tripartite palm nut, dressed with strings of glass beads, coiffure of leather strips and glass beads, min. dam., slight traces of abrasion, base; such dolls emphasize the interaction between a woman and her lover or husband, not between mother and child. A woman's mother makes a doll from large nuts that replicate the shape of male genitalia and decorates it with beads donated by the man's best friend. The doll, named after this friend, becomes the young couple's son. During the day, the woman wears the doll, which is attached to a string, around her neck or over her shoulder. At night, she hangs it by the string safely inside her house. When a woman calls out her „son's“ name while dancing, her lover responds by dancing with her.

##### Publ. in

Rielau, Hans Dietrich, Afrikanische Miniaturen, Norderstedt 2011, p. 106

Vgl. Lit.: Cameron, Elisabeth L., Isn't she a doll? Los Angeles 1996, p. 31, ill. 24

€ 200 - 400

#### SUDAN, KORDOFAN

##### 103 Dolch (\*)

Elfenbeingriff, gebogene Eisenklinge mit goldfarbenen Schriftzeichen auf beiden Seiten, min. besch., Korrosionsspuren, feine Altersrisse (Griff)

##### Waist dagger (\*)

ivory handle, bent iron blade with golden writings on both sides, min. dam., traces of corrosion, fine cracks through age (handle)

L: 41,5 cm

Vgl. Lit.: Tirri, Anthony C., Islamic and Native Weapons of Colonial Africa 1800 - 1960, Indiana 2007, p. 39, ill. 1-22

€ 150 - 250

#### SUDAN, DINKA

##### 104 Armreif (\*)

Elfenbein, Schnur, runde Form, dreiteilig, mit kreisförmigen Punzierungen geschmückt, min. besch., feine Altersrisse

##### Bracelet (\*)

ivory, cord, round form, tripartite, decorated with circular punchings, min. dam., fine cracks through age

D: 7 cm (inside); 13 cm (outside)

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: GVR No. 0118796 (comparable object)

€ 800 - 1.500

#### LIBERIA, BASSA

##### 105 Schwert

Metall, Holz, zweifarbige Scheide aus Tierhaut, langer Stoffgurt daran befestigt, hölzerner Griff mit dunkelbrauner Patina, min. besch., Korrosions- und Gebrauchsspuren

##### Sword

metal, wood, bicoloured sheath made from animal skin, long fabric strap attached to it, wooden handle with dark brown patina, min. dam., traces of usage and corrosion

H: 74,5 cm

##### Provenance

collected in situ (1970's)

Vgl. Lit.: Fischer, Werner & Manfred A. Zirngibl, Afrikanische Waffen, Passau 1978, p. 29, ill. 21

€ 400 - 800

Ende Sammlung Rielau

#### LIBERIA, DAN

##### 107 Anthropomorphe Maske

Holz, matt glänzende schwarze Patina, schmal geschlitzte Augen, mit Kaolin umrandet, zusätzlich akzentuiert durch punktierte Linien, Frisur aus drei Strängen von geflochtenem menschlichem Haar, Metallzähne, Fehlstellen und Risse rückseitig am Rand

##### Anthropomorphic mask

wood, black patina, narrow slit eyes, framed by kaolin, additionally accentuated by dotted lines, coiffure from three strings of braided human hair, missing parts and cracks backside at the rim

H: 21,5 cm

##### Provenance

Fridebert & Lillemor Maass, Germany, collected in situ (1965-1971), Yekepa, Nimba County in Liberia

€ 450 - 900

#### LIBERIA, DAN

##### 108 Anthropomorphe Maske

helles Holz, kleine Sehlöcher, geöffneter Mund mit eingesetzten Zähnen (Knochensplitter/Tierzähne?), vollständig überzogen von dick verkrusteter schwarz-brauner Opferpatina, kleine Fehlstellen und Risse rückseitig am Rand, stellenweise Abplatzungen von Patina

##### Anthropomorphic mask

light wood, small see holes, open mouth with inserted teeth (bone splinters, animal teeth?), entirely covered by thick encrusted blackish brown sacrificial patina, minor missing parts and cracks at the rim backside, patina chipped off in some areas

H: 21 cm

##### Provenance

Fridebert & Lillemor Maass, Germany, collected in situ (1965-1971), Yekepa, Nimba County in Liberia

€ 450 - 900

#### LIBERIA, BASSA

##### 106 Maske „geh naw“

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, konkav eingewölbte Gesichtsfäche mit spitzem Kinn, kleiner rund vorspringender Mund, aufwändige Frisur mit mehreren Stirnzöpfen, besch., kleine Fehlstellen durch Insektenfrass, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Mask „geh naw“

wood, dark brown patina, remains of pigments, concave vaulted facial plane with pointed chin, small round mouth, elaborate coiffure in several lobes, dam., small missing parts through insect caused damage, slight traces of abrasion, base

H: 28 cm

##### Provenance

Sebastian Fernandez, New York, USA

€ 5.000 - 10.000





Publ. in  
Rijn, Louis Pieter Cornelis van,  
Het geliefde Dan masker, In: An-  
tiëkwereld (January 1979), p. 45

#### LIBERIA, DAN/KRAN

##### 109 Schimpansenmaske „kagle“

Holz, braune, teilweise krustierte Patina, Pigmentreste, charakteristische Form mit Klappkiefer, im Oberkieferbereich Reste von eingeschlagenen Holzpflockchen und Echthaar, die Augen durch Metallschienen in der Brauenregion betont, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Abriebspuren, Sockel

##### Provenance

Louis Pieter Cornelis van Rijn, Amsterdam, The Netherlands (Galerie Kephri)  
Ger E. Eeuwe, Amsterdam, The Netherlands

##### Chimpanzee mask „kagle“

wood, partly encrusted brown patina, remains of pigments, of characteristic form with movable jaw, upper jaw with remains of inset wooden splinters and hair, eyes accentuated by strips of metal sheet, dam., missing parts through insect caused damage, traces of abrasion, base

H: 29 cm

YALE: 0015062

€ 2.000 - 4.000



110

#### SIERRA LEONE, KISSI

##### 110 Steinkopf „pomdo“

typische Gesichtszüge mit Skarifikationen, sichtbaren Zahnreihen und Kinnbart, die Frisur in mehreren Schöpfen angelegt, min. besch., kleine Fehlstellen, Sockel

##### Stone head „pomdo“

typical facial features with scarifications, revealed teeth and chin beard, coiffure arranged in several lobes, min. dam., small missing parts, base

H: 11,5 cm

##### Provenance

Yves Créhalet, Paris, France

Vgl. Lit.: Tagliaferri, Aldo & Arno Hammacher, Die steinernen Ahnen, Graz 1974, p. 54 f.

€ 1.500 - 3.000

#### SIERRA LEONE, KISSI

##### 111 Kleine weibliche Steinfigur „nomoli“

Speckstein, kniend, sich mit beiden Händen an die Brüste fassend, der ovale Kopf geprägt von breitem, zähnezeigendem Mund und gerillter Schopffrisur, min. besch., leichte Abriebspuren;



111

diese meist männlichen Figuren wurden bei Fruchtbarkeitsriten verwendet, die eine gute Reisernte gewährleisten sollten. Die Haltung den „nomoli“ gegenüber ist nicht von Ehrfurcht getragen. Wenn die Ernte nicht zufriedenstellend ausfiel, konnte es vorkommen, daß die Steinfigur zeremoniell ausgepeitscht wurde, wodurch sie beschädigt oder sogar zerstört werden konnte.

##### Small female stone figure „nomoli“

limestone, kneeling, with both hands up to her breasts, the oval head marked by a broad teeth-revealing mouth and grooved coiffure, min. dam., traces of abrasion; such figures were found in Liberia, Sierra Leone, Guinea and on the Ivory Coast. They were used in fertility rites to grant a good rice harvest. The treatment of the „nomoli“ was not affected by reference for them. If the harvest was not satisfying, it might have happened that the stone figures were whipped, sometimes until they were damaged or even destroyed.

H: 12 cm

##### Provenance

Jo de Buck, Brussels, Belgium

American Collection

Zemanek-Münster, Würzburg, 19 June 2010, lot 159

Vgl. Lit.: Meneghini, Mario, Collecting African Art in Liberia and Neighboring Countries 1963 - 1989, o.O. 2006, p. 140

€ 700 - 1.500

Lot 113



#### SIERRA LEONE, KISSI

##### 112 Zauberfigur „piomdo“ (auch „piombo“)

Holz, schwarzbraune Patina, dick in Stoffbandagen eingewickelter Körper, Cape aus gestreiftem Baumwollstoff, sichtbar nur der Kopf und der massive in drei Wülsten angelegte Hals, Behang mit sechs Messingglöckchen, Halskette mit Halbedelsteinen und Pantherzahn in Blechhülse, stark klebrige Opferpatina im Gesicht, besch. (Stoff), Riss (Hals), Sockel

##### Power figure „piomdo“ (or „piombo“)

wood, blackish brown patina, body wrapped in cloth bandages, cape from striped fabric, just the head and the massive neck visible, six brass shells attached, necklace with semiprecious stones and leopard tooth in sheet capsule, sticky sacrificial patina on the face, dam. (fabric), crack (neck), base

H: 44,5 cm

##### Provenance

Mario & Laura Meneghini, Monrovia, Liberia / Comabbio, Italy  
Vittorio Mangio, Monza, Italy

Vgl. Lit.: Bamert, Arnold, Afrika, Olten 1980, p. 12 f.  
Tagliaferri, Aldo & Arno Hammacher, Die steinernen Ahnen, Graz 1974, ill. 72  
Meneghini, Mario, Collecting African Art in Liberia and Neighboring Countries 1963 - 1989, o.O. 2006, p. 36

€ 4.500 - 9.000

#### SIERRA LEONE, MENDE

##### 113 Oberteil eines Würdestabes

Holz, dunkelbraune Patina, mit sitzender weiblicher Figur beschnitzt, auffallend langer, mit Ringen beschnitzter Hals, Metallnägels als Augen, gebohrte Ohrlöcher Rückenskarifikationen, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel; diese Stäbe werden mit dem Ansehen des Häuptlings assoziiert und deshalb bei verschiedenen Anlässen getragen, um seine Position innerhalb der Gemeinschaft zu zeigen.

##### Upper part of a dignitary staff

wood, dark brown patina, surmounted by a seated female figure, striking long neck carved with rings, eyes inset with metal tags, drilled ears, back scarifications, min. dam., slight traces of abrasion, base; these staffs are associated with the chief's prestige and were carried on certain occasions to show his position in the community.

H: 39 cm

##### Provenance

French Private Collection

Vgl. Lit.: Hommel, William, Art of the Mende, University of Maryland 1974, ill. 79

€ 2.000 - 3.000

*Traditionelle „piomdo“-Figuren der Kissi verbergen üblicherweise eine kleine Steinfigur in einer Eintiefung im Bauch (hier durch die Stoffbandagen nicht ersichtlich). War der Bau einer neuen Hütte oder eines Dorfes vorgesehen, wurden solch mächtige Fetische einige Zeit vorher in eigens dafür errichteten Hütten aufgestellt. Ihre Aufgabe war es, die bösen Geister von diesem Ort zu vertreiben, wofür sie entsprechend mit Kraft aufgeladen und mit magischen Substanzen behängt wurden. Sie galten als Mächte höchsten Ranges und wurden auch in der Rechtsprechung oder in Krankheitsfällen eingesetzt.*

*The traditional Kissi „piomdo“ usually conceals a stone sculpture in a cavity hollowed out in the stomach (not visible because of cloth bandages). When the building of a new hut or a village was planned such mighty power figures were placed in special huts some time before in order to drive evil spirits out of the place. In order to be effective they were loaded with special powers and were equipped with magical substances. They were considered as powers of highest rank and were used for jurisdiction and in cases of illness as well.*



Lot 112



#### SIERRA LEONE, MENDE

##### 114 Helmmaske „sowei“

Holz, satte schwarzbraune Patina, typische Form mit komprimiertem Gesichtsfeld und wulstigen Hals- und Nackenringen, besonders aufwändig gestaltete Frisur mit umlaufendem Kranz aus angeschnitzten Tierkrallen(?), bekrönt von dreiteiligem Kamm und kleiner Vogelskulptur (Ente?), umlaufende Randlochung in zwei Reihen, alte Sammlungsnummer auf der Innenseite „MISC 11“, min. best., kleine Fehlstelle (Vogelschnabel), Farbabrieb (Nase) und -abblätterungen

H: 42 cm

##### Helmet mask „sowei“

wood, rich blackish brown patina, typical form with compressed facial plane and bulging neck rolls, elaborated coiffure carved with a wreath of animal claws(?), crowned by tripartite crest and small bird sculpture (duck?), drilled holes in two rows around rim, old collection number on the inside „MISC 11“, slightly dam., minor missing part (bird beak), abrasion fo paint (nose)

##### Provenance

Old English Collection

€ 2.000 - 4.000

##### **Helmmaske „sowei“**

*Diese Masken wurden von Frauen in Auftrag gegeben und getragen, jedoch von Männern geschnitzt. Sie stehen in Verbindung mit Erziehung und Ausbildung, sowie den Beschneidungszeremonien der Mädchen, die von der „bundu“ oder „sande“ - Gesellschaft beaufsichtigt werden. Ältere Frauen tragen diese Masken während der Initiationszeremonien zur Verkörperung ihres Schutzpatrons „sowei“.*

##### **Helmet mask „sowei“**

*Such helmet masks are commissioned and worn by women, although carved by men. They are associated with the education and socialization of young females, and their excision ceremonies are supervised by the „bundu“ or „sande“ societies. Senior women wear these masks at the termination of initiation ceremonies in order to embody their patron spirit, a persona of fecundity and grace, known as „sowei“.*

#### SIERRA LEONE, MENDE

##### 115 Helmmaske der „sande“- Gesellschaft „ndoli jowel“

Holz, matte dunkelbraune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, fein geschnitzte Gesichtszüge und Flechtfrisur mit zwei bekrönenden Zöpfen, typische Hals- und Nackenringe, Bohrlöcher zur Befestigung am unteren Rand, min. best., kleinere Fehlstellen (linkes Ohr), Kratzer, Farbabrieb

##### „Sande“ society helmet mask „ndoli jowel“

wood, matt dark brown patina, traces of black paint, fine carved facial features and plaited coiffure with two projecting lobes, typical neck rolls, drilled holes for attachment around lower rim, slightly dam., minor missing parts (left ear), scratches, abrasion of paint

H: 42 cm

##### Provenance

Africa 5, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

€ 1.000 - 2.500



116

#### SIERRA LEONE, TEMNE

##### 116 Stehende Figur

Holz, braun-schwarze Patina, Spuren von Kaolin, verhältnismäßig großer kugelförmiger Kopf mit abgeflachtem Kinn, Augen und Mund durch Ritzlinien gekennzeichnet, halbkreisförmig eingetiefte Ohren mit Bohrlöchern zur Anbringung von Schmuck (eines ausgebrochen), Risse, Farbabrieb

##### Standing figure

wood, blackish brown patina, traces of kaolin, proportionally big spherical head with flat chin, eyes and mouth marked by grooves, semicircular deepened ears with drilled holes for attachment of ornament (one broken), cracks, abrasion of paint

H: 28 cm

##### Provenance

collected in situ by US diplomat who had served in Sierra Leone in the late 1960's

Roy Stacy, Washington D.C., USA (1973)

€ 800 - 1.500



## GUINEA, BAGA

### 117 Kultgerät „anok“

helles Holz, braune Patina, anthropomorpher Kopf mit langem Schnabel auf kegelförmiger Basis, die Augen mit Metallnägeln eingesetzt, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

### Ritual object „anok“

light brown wood, brown patina, anthropomorphic head with a long beak rising from a conical base, dam., missing parts through insect caused damage, cracks, slight traces of abrasion, base

H: 29,5 cm

### Provenance

Ladislav Segy, New York, USA

### Expertise

Segy Gallery, October 14. 1969, No. 2014, New York

Vgl. Lit.: Segy, Ladislav, African sculpture speaks, New York 1961, p. 49, ill. 24 a

€ 3.000 - 6.000



## GUINEA, TOMA

### 118 Maske

helles Holz, schwarze Farbe, Pigmentreste, menschliche und tierische Züge in sich vereinend: die ovale Gesichtsform mit einer feinen, geraden Nase kontrastierend zu den geschwungenen Hörnern und dem schnabelartig, geöffneten Maul unterhalb, Kerbschnittornamentik an beiden Seiten, handgeschriebene Sammlungsnummer „41 Toma 41“ auf der Rückseite, rep. (Bruchstelle Unterkiefer), leichte Abriebspuren, Sockel

H: 35 cm

### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland

### Maske

light brown wood, black paint, pigment remains, combining human and animal features: oval face and delicate straight nose contrasting to bent horns and beak-like opened snout, incised ornaments on both sides, handwritten collection number „41 Toma 41“ at the back, rep. (breakage lower jaw), slight traces of abrasion, base;

Vgl. Lit.: Fagaly, William, Ancestors of Congo Square, New Orleans 2011, p. 114 ff.

€ 3.000 - 6.000



Photo: Gallois Duquette,  
Courtesy of AAN 1976

*Solch massive Plastiken mit dem Aussehen von Büsten, die auf Sockeln ruhen, dienen als Behälter für die Seelen der Vorfahren. Sie verkörpern Geistwesen, die „iran“ heißen, jedoch keine Ahnenfiguren. Das höchste Geistwesen, in dessen Aura sich letztendlich*

*alle Verstorbenen aufhalten, ist der große Geist „iran grande“. Die „iran“ können verschiedene Formen annehmen und haben entsprechend ihrer Bestimmung und ihrem geographischen Umfeld verschiedene Bezeichnungen. Die menschlichen „iran“ werden auf einem Hocker sitzend dargestellt und heißen „iran otibago“. „Iran“ bedeutet auf kreolisch „Objekt mit heiliger Energie geladen“, „otibago“ soviel wie „zivilisiert“. Die „iran otibago“ werden mit Begriffen wie Fruchtbarkeit, Ackerbau, Ernährung, aber auch Überfluss in Zusammenhang gebracht.*

*Such massive sculptures with the look of busts resting on a base, serve as receptacles for the souls of the ancestors. They incorporate spiritual beings, called „iran“. The highest spiritual being is the Big Spirit, called „iran grande“. The „iran“ have various forms and bare various names according to their destination and geographic surroundings. The human „iran“ were depicted in a seated posture, they were called „iran otibago“. „Iran“ in creole means „object, loaded with sacred energy“, „otibago“ means as much as „civilized“. The „iran otibago“ are connected with terms like fertility, farming, nutrition and abundance.*

#### GUINEA-BISSAU, BIDYOGO

##### 119 Halbfigur „iran otibago“

Holz, stark krustierte dunkelbraune Patina, konisch ansteigender armloser Korpus, fast vollständig überzogen mit gazeartigem rotem Stoff, der mit dunkelbrauner Masse bestrichen ist, an der Frontseite, wo der Stoffüberzug fehlt, finden sich Spuren von Beopferung (Eierschalen), der mit Ringen beschnittzte Hals einen schmalen, schön modellierten Kopf tragend, die Augen mit Messingnägeln besetzt, Kappe aus Stoff und Masse mit Federbesatz, min. best., kleinere Fehlstellen, Risse, Farbabplatzungen (Nase), Sockel

##### Half figure „iran otibago“

wood, encrusted dark brown patina, a quadrangular armless body, nearly entirely coated with a gauze-like red fabric, which is spread with a dark brown mass, the front side, where the fabric is missing, shows sacrificial traces (eggshells), the neck carved with rings supporting a narrow beautiful modelled head, eyes with metal tag inlay, a cap of fabric and blackish mass with inserted feathers on top, slightly dam., minor missing parts, cracks, paint rubbed off (nose), base

H: 43 cm

##### Provenance

Robert Duperrier, Paris, France (1976)  
South American Private Collection  
Zemanek-Münster, Würzburg, 26 November 2011, lot 149  
French Private Collection, Paris

Vgl. Lit.: The Harry Eiteljorg Collection, Indianapolis 1976, p. 58  
Schädler, Karl-Ferdinand, Lexikon Afrikanische Kunst und Kultur, München, Berlin 1994, p. 81

€ 6.000 - 10.000



**MALI, BAMANA**

**120 Stehende Figur**

Eisen, Arme mit großen Händen und Reifen an den Oberarmen, min. besch., Spuren von Korrosion, Sockel; vermutlich Teil eines Stabes. Diese erfüllten eine Reihe unterschiedlicher Aufgaben, sowohl öffentlicher, politischer, als auch privater und spiritueller Natur.

**Standing figure**

corroded iron, arms with big hands and bracelets, min. dam., traces of corrosion, base; presumably the upper part of a staff. They had to fulfill different tasks of public, political, but also private and spiritual nature.

H: 40,5 cm

**Provenance**

Louis Pieter Cornelis van Rijn, Galerie Kephri, Amsterdam, The Netherlands (1970)  
Ludwig Bretschneider, Munich, Germany  
Ludwig Schmidt, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Colleyn, Jean Paul (Hg.), Bamana, Zürich 2001, p. 49, ill. 7

€ 800 - 1.500

**MALI, BAMANA**

**121 Marionettenkopf**

Holz, braune, teilweise krustierte Patina, Pigmentreste, handgeschriebene Sammlungsnummer „53“ an der Seite, min. besch., Fehlstellen, Risse, Abriebspuren, Sockel; zu einer Marionettenfigur „merekun“ gehörend. Das Marionettentheater „sogo bò“ steht unter der Schirmherrschaft des „kamalen ton“, dem Bund der Jungen aus einem Dorf. Das Theater gestaltet sich als eine Abfolge einzelner Auftrittssequenzen, die durch kurze Gesangs- und Tanzintervalle unterbrochen werden.

**Puppet head**

wood, partly encrusted brown patina, remains of pigments, handwritten collection label „53“ at the side, min. dam., missing parts, cracks, traces of abrasion, base; belonging to a puppet figure „merekun“. The puppet theatre „sogo bò“ is subject to the patronage of „kamalen ton“, a so-

ciety of boys coming from one village community. The theatre consists of a sequence of singular scenes, interrupted by short performances of singing and dancing.

H: 24 cm

**Provenance**

Museum Nijmwegen, The Netherlands

€ 1.000 - 2.000

**MALI, BAMANA**

**122 Sitzende weibliche Janusfigur**

schweres Holz, braune Patina, Pigmentreste, leicht asymmetrische Körperformen und Gesichtszüge, min. besch., kleine Fehlstellen, Risse, leichte Abriebspuren

**Seated female janiform figure**

heavy wood, brown patina, remains of pigments, body and facial features slightly asymmetrica, min. dam., small missing parts, cracks, slight traces of abrasion

H: 39 cm

€ 500 - 1.000

**MALI, BAMANA**

**123 Weibliche Figur „jo nyeleni“**

schweres Holz, braune Patina, partienweise geschwärzt, charakteristische Betonung der Brüste, die Hände auf den breiten Hüften ruhend, Metallohring, Metallnägel als Augen, rep. (Bruchstelle linke Hüfte), Abriebspuren

**Female figure „jo nyeleni“**

heavy wood, brown patina, blackened in parts, characteristic accentuation of the breasts, hands resting on the broad hips, metal earring, eyes inset with metal tags, rep. (breakage left hip), traces of abrasion

H: 51 cm

**Provenance**

Dirk Vonck, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 800 - 1.500

*„jo nyeleni“-Figuren stellen das Idealbild einer jungen Frau auf dem Höhepunkt ihrer körperlichen Blüte dar. Sie gelangen nur alle sieben Jahre, im Rahmen der großen Initiationsfeierlichkeiten des „jo-Bundes“ zur Verwendung.*

*„jo nyeleni“ figures depict the ideal of a young woman in the prime of life. They are used in a seven years term on the occasion of initiation celebrations of the „jo society“.*

**MALI, BAMANA**

**124 Stehende weibliche Figur „jo nyeleni“**

Holz, satte braun-schwarze Patina, zehn Metallringe als Ohrschmuck, stark gelängter Rumpf mit breiten kantigen Schultern, Brüste und Nabel besonders hervorgehoben, min. best., Ohrlöcher tlw. ausgebrochen, kleinere Fehlstellen durch Insektenfrass (Frisur), rep. (Bruchstelle am rechten Unterarm), Farbabrieb, Sockelplatte

**Standing female figure „jo nyeleni“**

wood, rich blackish-brown patina, ten metal earrings, elongated trunk with broad angular shoulders, breasts and navel particularly emphasized, slightly dam., ear holes broken out in parts, insect caused damage (coiffure), rep. (breakage at the right forearm), abrasion of paint, plate

H: 73 cm

**Provenance**

Hans Heller.  
He fought in WW I and was a hunting friend of Hemingway. He did many famous old films on hunting lions with Massai. Heller had business throughout Africa and had an important African Art collection. He bought his objects in the 1930's-1940's.

€ 4.500 - 9.000



Lot 125



**MALI, BAMANA**

**125 Antilopentanzaufsatz „tjiwara“**

Holz, dunkelbraune Patina, Schnurreste, stilisierter Körper der Pferdeantilope mit vertikal aufsteigenden Hörnern, Nase und Ohren mit Bohrlöchern, min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, kleine Fehlstelle (rechte Hornspitze), Risse, leichte Abriebsspuren

**Antelope dance crest „tjiwara“**

wood, dark brown patina, remains of cord, stylized body of the roan antelope with vertical projecting horns, nose and ears pierced, min. dam., missing parts through insect caused damage, small missing part (right horn tip), cracks, slight traces of abrasion

H: 78,5 cm

**Provenance**

Harrie Heinemans, Eindhoven, The Netherlands  
Gerhard de Vos, Dormagen, Germany  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1993)

€ 1.000 - 2.000

**MALI, BAMANA, SIKASSO REGION**

**126 Antilopentanzaufsatz „tjiwara“**

Holz, matt glänzende braune Patina, Nagelköpfe als Augen, Büschel von Tierhaar an den Hornspitzen, Ritzornamentik, Bohrlöcher an der Basis zur Befestigung auf einer Haube aus Korbgeflecht, min. best., kleinere Fehlstellen, rep. (Antilopenhorn, Basis), Farbabrieb;

Kombination aus Erdferkel und Pferdeantilope. Das Erdferkel wird von den Bauern der Bamana besonders verehrt, ob seiner Fähigkeit, die in der Sahel-Zone betonharte sonnengebackene Erde mit seinen starken Klauen aufbrechen zu können.



**Antelope dance crest „tjiwara“**

wood, softly luminous brown patina, metal tag eyes, horn tips with tufts of animal hair, incised ornaments, drilled holes at the base for attachment to wickerwork bonnet, slightly dam., minor missing parts, rep. (antelope horn, base), abrasion of paint; combining aardvark and roan antelope. The aardvark is given reverence by Bamana farmers because

of its ability to break up the hard soils of the often sun baked Sahel region at planting season.

**Provenance**

Roy Stacy, Washington D.C., USA, collected in situ, Bamako (1996)

H: 28 cm

€ 2.000 - 3.000

**MALI, BAMANA**

**128 Hyänenmaske „suruku“  
des „korè“- Bundes**

Holz, dunkelbraune Glanzpatina, typische Form, Bohrlöcher in Ohren und Nase, geschmückt mit rotem Schnurmaterial, geometrische Ritzverzierungen im Bereich der Schläfen und Augenbrauen, min. besch., kleine Fehlstellen, Spuren von Insektenfrass, leichte Abriebspuren

**Hyaena mask „suruku“ of the  
„korè“ society**

wood, shiny dark brown patina, of typical form, drilled holes in ears and nose with red cord material, geometrical incisions in the area of the temples and eyebrows, min. dam., small missing parts, traces of insect caused damage and abrasion

H: 42,5 cm

**Provenance**  
French Collection

€ 1.200 - 2.000

**MALI, BAMANA**

**129 Hyänenmaske „suruku“**

Holz, dunkelbraune Krustenpatina, typische Formgebung mit großem geöffnetem Maul, Bohrlöcher im Stirnbereich, zum Teil mit eingesetzten Metallstiften, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Hyaena mask „suruku“**

wood, encrusted dark brown patina, of typical form with big open snout, drilled holes in the forehead area, partly inset with aglets, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 40 cm

€ 800 - 1.500

**MALI, BAMANA**

**130 Türschloss**

Holz, braune Patina, in Gestalt einer stehenden weiblichen Figur, vollständig mit Querriegel, min. besch., Spuren von Insektenfrass, leichte Abriebspuren, Sockel

**Door lock**

wood, brown patina, in form of a standing female figure, complete with cross bolt, min. dam., traces of insect caused damage and abrasion, base

H: 42 cm

**Provenance**  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 800 - 1.500

**MALI, DOGON**

**131 Stehende Figur**

Holz, satte dunkel- bis rotbraune Patina, geschlechtslos, mit schematisierten Körperformen: ein gesichtsloser zylinderförmiger Kopf über scheibenförmig abgeflachten Schultern, vom Kopf bis zur Basis hin durchgehende Bohrung, min. best., kleinere Fehlstellen (linke Seite der Basis), Sockel

**Standing figure**

wood, rich dark and reddish brown patina, asexual, schematized body: faceless cylindrical head rising from disc-shaped flattened shoulders, drilled hole through the whole figure from head to base, slightly dam., minor missing parts (left side of the base), base

H: 20,5 cm

€ 1.000 - 2.000

**MALI, DOGON**

**132 Stehende Figur**

Holz, graubraune Patina, stellenweise krustiert, in auffälliger Geste mit beiden Händen das Gesicht verdeckend, min. best., Fehlstelle (Basis), Farabrieb, Risse, Sockel; Figuren die diese Geste zeigen, wurden oftmals als Abbild des „Dyougou Serou“, einer wichtigen Figur aus der Mythologie der Dogon, bezeichnet. „Dyougou Serou“ soll mit seiner Mutter, der Erde, ein inzestuöses Verhältnis gepflegt und aus Scham darüber, sein Gesicht verborgen haben.

**Standing figure**

wood, greyish brown patina, partly encrusted, in a striking gesture this figure raises its arms to cover its face, slightly dam., missing part (base), abrasion of paint, cracks, pedestal; figures showing this gesture are frequently referred to as images of „Dyougou Serou“, said to be a character from Dogon myth who committed incest with his mother, the earth, and who therefore hides his face in shame.

H: 31 cm

**Provenance**  
Galerie Noir d'Ivoire, Paris, France  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1991)

Vgl. Lit.: Ezra, Kate, Art of the Dogon, New York 1988, p. 62, ill. 21

€ 600 - 1.200

**MALI, BAMANA**

**127 Maske „ntomo“**

Holz, matte braun-schwarze Patina, typische Form mit sieben bekrönenden Zinken (= androgyner Typus), frei gearbeitete filigrane Stirnzöpfe, Ritzornamentik, alte Sammlungsnummer „B.69.17“ handschriftlich in weißer Farbe auf der Rückseite, min. best. (Nasenspitze), rep. (die zwei äußersten Zinken und Ohrspitze links, Stirnzopf rechts), Farbabrieb; der „ntomo“ ist eine Initiationsgemeinschaft für Kinder. Eingeleitet wird der „ntomo“ zu Beginn der Erntezeit im November. In der anschließenden Trockenzeit wandern die Novizen in den umliegenden Dörfern umher und betteln um Almosen und Essen. Häufig erscheint dabei die Maske des „ntomo“.

**Mask „ntomo“**

wood, matt blackish brown patina, characteristic form with seven crowning horns (= androgynous type), free carved filigree plaits flanking the face, incised ornaments, old collection number „B.69.17“ handwritten in white paint on the backside, slightly dam. (nose tip), rep. (two tines and ear tip left hand side, plait on the right), abrasion of paint; the „ntomo“ is an initiation society for children. The „ntomo“ starts with the beginning of the harvest season in november. In the subsequent dry season the novices visit the surrounding villages begging for alms and food. This is where the mask of „ntomo“ frequently appears. The unobstrusive mouth part of the mask emphasizes the central message of the „ntomo“, namely the value of silence and the art of speaking deliberately.

H: 62,5 cm

**Provenance**  
American Collection

€ 1.500 - 3.000





# **MALI, DOGON**

## **133 Figur eines Hermaphroditen**

Holz, graubraune Patina, mit Kinnpflock bzw. Bart, stellenweise stark krustierte Opferpatina (beopfert wurde mit unterschiedlichsten Materialien: Blut von Hühnern, Schafen und Ziegen, Hirsebrei, diversen Mischungen von Frucht- und Pflanzensäften etc.), min. best., kleinere Fehlstellen, Spuren von Verwitterung, Sockel

### **Figure of hermaphrodite**

wood, greyish brown patina, with chin plug, resp. beard, strongly encrusted sacrificial patina in some places (various liquids were used for sacrifices, including the blood of chickens, sheep, and goats, millet porridge, mixtures of various fruit and plant juices etc.), slightly dam., minor missing parts, cracks, traces of weathering, base

H: 92 cm

### **Provenance**

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: Grootaers, Jan-Lodewijk & Ineke Eisenburger (ed.), Forms of Wonderment, Vol. I, Berg en Dal 2002, p. 415

€ 5.000 - 10.000

***Hermaphroditische Figuren** und Zwillinge sind ein zentrales Motiv bei skulpturalen Schnitzereien der Dogon. Sie sind Ausdruck dafür, dass ihrer Überzeugung nach, die Seele eines jeden Menschen sowohl eine männliche als auch eine weibliche Seite besitzt. Sie verweisen außerdem auf die widersprüchlichen, bzw. sich ergänzenden Eigenschaften der Geschlechter und den Schöpfungsmythos, bei dem ausschließlich hermaphroditische Zwillinge geschaffen wurden. Die Figur war vermutlich einst auf einem Familienaltar aufgestellt und sollte die Fruchtbarkeit der Familienmitglieder fördern.*

***Hermaphroditic figures** and twins are a key motif in Dogon sculpture. They express the belief that every person has a male and a female soul, and also refer to the complementarity of the sexes and the creation myth in which only hermaphroditic twins were created. These figures were probably placed on a family altar to encourage fertility.*



Die Geste mit den erhobenen Armen wurde als inständige Bitte um Regen ausgelegt, der in dem trockenen Gebiet, in dem die Dogon lebten, ein Grundbedürfnis darstellte. Die Regenopfer wurden an besonderen Altären „andugo“ dargebracht, die dem Geistwesen „nommo“ geweiht sind, der in jedem Gewässer, als auch im Regen gegenwärtig ist. Nach Darbringung des Opfers wurde ein Feuer entzündet, dessen dicke Rauchwolken nach Glauben der Dogon, die dunklen Regenwolken anziehen sollten. Anschließend streckte der Priester einen eisernen Haken, „gobo“ genannt, über Kopf nach oben, um ihn sodann nach unten zu ziehen. Bildhaft gemeint, gleichsam in die regenbringenden Wolken einhakend, um sie näher heran zu ziehen.

Andernorts wird diese Geste auch als Bitte um Entschuldigung für einen rituellen Fehler oder andere Motive interpretiert.

Weil viele Forscher und Reisende nicht in die entlegene und nur schwer zugängliche Gegend von Bondum in Norden des Dogon-Gebietes gelangten, ist die „tintam“-Kultur weniger gut dokumentiert und deren Kunst gilt als ursprünglicher als im restlichen Dogon-Gebiet.

#### MALI, DOGON, TINTAM STYLE

##### 134 Sehr alte Figur, 15. - 17. Jh

Holz, teilweise rötlich patiniert (alte Ablagerungen aus dem eisenhaltigen Staub der Laterit-Böden der Region), stehender Mann mit überlangen Armen (rechter Arm ergänzt), typische Merkmale, die „tintam“-Figuren von benachbarten Regionen unterscheiden: muskulösere Körper, hier sind vor allem die besonders ausgeprägten Brustmuskeln zu erwähnen, realistischere Gestaltung, größeres Format, zudem der kahl geschorene Kopf, die seitlichen Ziernarben am Bauch und das Fehlen der Opferpatina, das Gesicht ist hingegen klassisch gehalten, der waagrecht vorstehende Bart ein Würdezeichen, eine Metallkette mit verschiedenen Anhängseln um die linke Schulter tragend, rest. (rechter Arm), Risse, kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Very old figure, 15 th - 17th century

wood, partly red patina (coming from old sediments of the iron containing laterit soil), standing man with elongated arms (right arm restored), special „tintam“ characteristics differing from neighbouring regions: muscular bodies, especially exaggerated breast muscles, more realistic and larger in size, as well as closely shaved heads, decorative scars and no sacrificial patina, classical face, the horizontally protruding beard a sign of dignity, wearing a metal chain with several pendants on the left shoulder, rest. (right arm), rest. (right arm), cracks, small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 103,5 cm, AD 1447 - 1534 (58,4%) AD 1552 - 1640 (41,6 %)

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Galerie Walu, Zurich, Switzerland  
Estate Schweizer-Amsler, Kastanienbaum, Switzerland  
Pierre Dartevelle, Brussels, Belgium

##### Expertise

Swiss Federal Institute of Technology, Zurich, 31 March 2009 (Radiocarbon dating)

##### Exhibited

Parcours des Mondes, Paris 2014

##### Publ. in

Dartevelle, Pierre, Continuité, Paris 2014

AHDRC: 0122421

Vgl. Lit.: Leloup, Hélène, Dogon Statuary, Strassburg 1994, ill. 101  
Leloup, Hélène, Dogon, Paris 2011, p. 258 f.

€ 12.000 - 25.000





*The gesture of raised arms is said to indicate the communication between the earth and heaven, specifically a prayer for rain, an essential commodity in the arid environment in which the Dogon people live. Sacrifices to elicit rain are made on altars called „andugo“, which are dedicated to the spiritual being „nommo“, who is present in all water, including rain. After making a sacrifice over the altar and building a fire whose thick smoke is said to attract dark rain clouds, the officiant holds an iron hook, called „gobo“, in his outstretched arm and brings it back over his head, making a hooking gesture to pull the rain-bearing clouds closer.*

*Though other interpretations, such as asking for forgiveness for a ritual mistake would also come into question.*

*Since many explorers and travellers never reached the area of Bondum in the north, the „tintam“ culture is not so well documented and the art is more original than in other parts of the Dogon region.*

#### **MALI, MALINKE**

##### **135 Anthropomorphe Maske**

schweres Holz, braune Patina, schmales Gesicht mit fliehendem Kinn, große Metallnägeln als Pupillen, gerahmt von voluminöser Frisur mit je zwei seitlichen Zöpfen, min. besch., kleine Fehlstellen (Zopf links, Rückseite), Risse, Abriebspuren

##### **Anthropomorphic mask**

heavy wood, brown patina, narrow face with receding chin, eyes inset with metal tags, framed by voluminous coiffure with two lobes on each side, min. dam., small missing parts (left lobe, back), cracks, traces of abrasion

H: 41 cm

##### **Provenance**

Bruno Frey, Arnay le Duc, France

€ 1.200 - 2.500

#### **MALI, MALINKE**

##### **136 Stehende weibliche Figur**

Holz, mittelbraune Patina, mit kammartiger Frisur und linearen Narbentatauierungen auf Gesicht und Körper, mehrfach durchbohrte Ohren, min. besch., leichte Abriebspuren

##### **Standing female figure**

wood, middle brown patina, with crested coiffure and linear skin scarification marks on face and body, numerous ear piercings, min. dam., slight traces of abrasion

H: 31,5 cm

##### **Provenance**

Ketterer, Munich, 28 April 1990, lot 39  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 600 - 1.200



Lot 136

## MALI, MARKA

### 137 Sitzende weibliche Figur

Holz, schwarzbraune Patina, roter Baumwollfaden, Kaurimuschelohrring, streng frontale Sitzhaltung, in sich ruhender Gesichtsausdruck, üppige Körperskarifikationen, typische Frisur mit seitlichen Zöpfen, min. best., Risse, Farbabrieb

#### Sitting female figure

wood, blackish brown patina, red cotton thread, cowrie shell earring, calm facial expression, abundant scarification marks on the body, typical coiffure with side plaits, slightly dam., cracks, abrasion of paint

H: 56 cm

€ 2.000 - 4.000



## BURKINA FASO, BOBO

### 138 Maske „nwenka“

Holz, Spuren von Kaolin, rotem Pigment und schwarzer Farbe, helmförmiger Korpus mit durchbrochen gearbeitetem Aufsatz und langgezogenem Maskengesicht, die ursprünglich farbenfrohe Bemalung nur noch in Resten vorhanden, min. best., Riss; die „nwenka“-Maske ist eine der ältesten und heiligsten Masken, die bei Bobo-Maskentänzen auftritt. Der „nwenka“-Maskentanz imitiert die Schöpfung der Erde durch „wuro“. Die Maske wird zusammen mit einem üppigen Faserkostüm getragen.

#### Mask „nwenka“

wood, traces of kaolin, red pigment and black paint, helmet-shaped corpus with pierced superstructure and elongated mask face, only small remains of original colourful painting preserved, slightly dam., crack; the „nwenka“ mask is one of the oldest and most sacred wooden masks that perform at Bobo masquerades. The „nwenka“ masked dance imitates „wuro’s“ creating the world. These masks are worn with a costume of thick fibres.

H: 85 cm

#### Provenance

American Private Collection

€ 2.000 - 4.000

139 s. Seite/page 106f

## BURKINA FASO, GAN

### 140 Anhänger

Gelbguss mit Patina, in Form einer zusammengerollten Schlange, Öse zur Aufhängung, min. besch., leichte Korrosionsspuren, Sockel; vermutlich „lové“, die Boa, die den Körper umschlingt, darstellend.

#### Pendant

brass with patina, in form of a coiled up snake, eyelet for suspension, min. dam., slight traces of corrosion, base; probably depicting „lovè“, the boa that grasps the body.

H: 8,5 cm

#### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Durieu, Maine, Bronzes Gan, Paris 2005, p. 23

€ 600 - 1.200



Lot 138

#### BURKINA FASO, GAN

##### 141 Anhänger in Schlangenform

Gelbguss, leichte Korrosionsspuren, Sockel; vermutlich „bitis“, die Viper darstellend. Frauen, die auf den Feldern arbeiten mussten, trugen diese fein geschmiedeten Anhänger an ihren Beinen, um Schlangenbisse zu verhindern.

##### Pendant in form of a snake

brass, slight traces of corrosion, base; probably depicting „bitis“, the sneaky viper. Women who had to work in the fields wore the very thin and beautifully forged iron snakes along the length of the calves to prevent snakebites.

L: 23 cm

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Durieu, Maine, Bronzes Gan, Paris 2005, p. 49

€ 500 - 1.000

#### BURKINA FASO, GAN

##### 142 Amulett

Gelbguss, in Form einer stilisierten Schlange mit auffallend großen Augen, leichte Korrosionsspuren, Acrylsockel

##### Amulet

brass, in form of a stylized snake with striking big eyes, slight traces of corrosion, acrylic base

H: 6 cm

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Glar, Wilfried, Die materialisierte Kultur der Ethnien der Volta-Region, Bedburg 2008, p. 57

€ 400 - 800



Photo: D.F. München

#### BURKINA FASO, BWA

##### 139 Zoomorphe Maske

Holz, matte Patina, farbige Fassung, mit langer (Krokodil-) Schnauze und gezahntem Stirn-Nasenkamm, beschnitzt mit ornamentalem Dekor, Reste von Rindenholz und Kordel rückseitig, min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, Abriebspuren; Krokodile gelten als Hüter der Wasserstellen. Sie spielen in der Mythologie der Ahnen eine herausragende Rolle.

##### Zoomorphic mask

wood, matt patina, polychrome paint, with projecting (crocodile)snout and jagged forehead-nose-ridge, carved with ornamental decor, remains of bark wood and cord on the backside, min. dam., missing parts through insect caused damage, cracks, traces of abrasion; crocodiles are considered as guardians of standpipes. They also play an important role within the worship of the ancestors.

H: 62,5 cm

##### Provenance

German Private Collection

##### Publ. in

Karl-Ferdinand Schädler, Afrikanische Kunst in Deutschen Privatsammlungen, München 1973, p. 58; Ders. Afrikanische Kunst, München 1975, p. 67; Ders., Lexikon Afrikanische Kunst und Kultur, München, Berlin 1994, p. 173; Ders. Encyclopedia of African Art and Culture, Munich 2009, p. 471

€ 4.000 - 8.000



Lot 139

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 143 Vogelskulptur „lumbr“

Holz, hellbraune Patina, hochbeinig, vorgestreckter Kopf mit langem spitzen Schnabel, min. best., Riss, Farbabrieb, Sockel

##### Bird sculpture „lumbr“

wood, light brown patina, high-legged, craning head with long pointed beak, slightly dam., crack, abrasion of paint, base

H: 11 cm

##### Provenance

Gerard Sand, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

Vgl. Lit.: Meyer, Piet, Kunst und Religion der Lobi, Zürich 1981, p. 113

€ 200 - 400

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 144 Maske

Holz, mittelbraune Glanzpatina, schwarze Farbe, scharf geschnittene Gesichtszüge, fein geriefelte Hochfrisur, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren; aus der Werkstatt Sikire Kambires, vermutlich ein Werk des Bildhauers Lunkena Pale, Gaoua.

##### Mask

wood, shiny middle brown patina, black paint, accentuated cut facial features, fine grooved high crested coiffure, min. dam., cracks, slight traces of abrasion; from the Sikire Kambire workshop, probably a work by Lunkena Pale, Gaoua.

H: 27,5 cm

€ 500 - 1.000

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 145 Zwei Miniaturfiguren „bateba phuwe“

Holz, leicht krustierte braune Patina, a) Figur, H: 6,5 cm; b) Figur, beide Hände auf der Brust ruhend, H: 6 cm; beide mit leichten Abriebsspuren

##### Two miniature figures „bateba phuwe“

wood, slightly encrusted brown patina, a) figure, h: 6,5 cm; b) figure with hands resting on the chest, h: 6 cm; both with slight traces of abrasion

##### Provenance

Siegenthaler, Frankfurt a. M., Germany  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (2003)

€ 200 - 400

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 146 Drei stehende Figuren „bateba phuwe“

Holz, matte, leicht krustierte Patina, Pigmentreste, a) weibliche Figur mit Kammfrisur, Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, Sockel; H: 25 cm; b) „bateba“ mit „phisa“-Frisur, leichte Abriebsspuren, Sockel, H: 16,5 cm; c) Figur mit Hut, leichte Abriebsspuren, H: 15,5 cm

##### Three standing figures „bateba phuwe“

wood, slightly encrusted matt patina, remains of pigments, a) female figure with crested coiffure, insect caused damage, cracks, base, H: 25 cm; b) „bateba“ with „phisa“ coiffure, slight traces of abrasion, base, h: 16,5 cm; c) figure wearing a hat, slight traces of abrasion, h: 15,5 cm

##### Provenance

a) Krieg, Krefeld, Germany (1996)  
a-c) Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 400 - 800

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 147 Zwei Figuren „bateba ti puo“

Holz, matte Patina, Pigmentreste, Beopferungsspuren, a) stehende Figur mit zur Seite gestreckten Armen, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren, H: 30,5 cm; b) Figur mit erhobenem linken Arm, min. besch., Risse, Spuren von Insektenfrass, H: 49,5 cm

##### Two figures „bateba ti puo“

wood, matt patina, remains of pigments, sacrificial traces, a) figure with overlong outstretched arms, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, h: 30,5 cm; b) figure with raised left arm, min. dam., cracks, traces of insect caused damage, h: 49,5 cm

##### Provenance

Roger Lefèvre, Paris, France  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 800 - 1.500

#### BURKINA FASO, LOBI

##### 148 Kopfskulptur „baathil“

Holz, pfahlartiger Hals mit Spuren von rotem Pigment, der akkurat ausgearbeitete Kopf mit satter, leicht glänzender dunkelbrauner Patina, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebsspuren, Sockel; der mit einem Kopf beschnitzte Pflock ohne Körper ist Wohnstatt von „khele“ einer fürchterlichen Macht, die beim Töten eines Menschen freigesetzt wird. Der Pflock wird in einen Erdhügel eingesteckt und bildet einen „milkuur“-Schrein. Er symbolisiert die große Macht, die der „milkuur“- Kult durch rituelle Tötungen erlangte. Der Kult scheint den Riten der Gan entlehnt, die die Körper und Köpfe ihrer Stammesfürsten stets getrennt und weit voneinander entfernt bestatteten.

##### Head stake „baathil“

wood, post-like neck with remains of red pigment, accurately carved neck with rich dark brown, slightly shiny patina, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base; such head stakes are meant as support for „khele“, a terrible power released by a killing. It is thrust into a mount of earth to form a „milkuur“ shrine. The practice of carving a head without a body and sticking it on a shrine to symbolize the great power acquired by the murderers in the „milkuur“ cult seems to originate from the ritual treatment that the Gan give the bodies of their kings and chief dignitaries. The bodies are always buried far away from the head.

H: 52,5 cm

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

€ 3.000 - 6.000



**BURKINA FASO,  
MOSSI/SENUFO BORDER**

**149 Maternité**

Holz, braune Patina, schwarze Farbe, Spuren von Kaolin, ein Kind vorne, ein weiteres auf dem Rücken tragend, breite runde Schultern und flache dreieckige Brüste, Ritzskarifikationen, besch., Risse, Fehlstellen durch Insektenfrass (Hals, linker Arm, Sitzfläche), Hockerkorpus und Beine der Figur unterhalb der Sitzfläche fehlend (Fraß/beschnitten), Sockel; während Masken von den „tengabisi“ in religiösen Zeremonien der Familienclans verwendet werden, werden die Figuren von den „nakomsé“, der oberen Bevölkerungsschicht verwendet und dienen als visuelle Bestätigung ihres Herrschaftsanspruches.

**Maternité**

wood, brown patina, black paint, traces of kaolin, carrying two children, broad rounded shoulders and flat triangular breasts, incised linear scarification marks, dam., cracks, insect caused missing parts (neck, left arm, seat), corpus of the stool and figures lower legs missing (insect caused/cut), base; in contrast to masks, which are used by the „tengabisi“ in family religious ceremonies, figures are used by the „nakomsé“ in a political context, as visual affirmations of the „nam“ or right to rule.

H: 58 cm

**Provenance**

Bruno Frey, Arnay le Duc, France

€ 2.000 - 4.000



**BURKINA FASO, MOSSI**

**150 Stehende weibliche Figur**

Holz, rotbraune Patina, lange kräftige Beine, schmales rauteförmiges Gesicht mit Scheitelkamm, lineare Gesichts- und Körperskarifikationen, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing female figure**

wood, reddish brown patina, long legs, narrow rhomb-shaped face with forehead crest, linear face and body scarifications, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 55 cm

€ 600 - 1.200

**BURKINA FASO, MOSSI-BOULSA**

**151 Maske „wan zega“**

helles Holz, matte Patina, farbige Fassung, das Gesichtsfeld durch vorspringenden Nasengrat zweigeteilt, zwei Augenpaare mit jeweils vier Sehschlitzen, hoher hornartiger Fortsatz, rep. (Bruchstelle), Risse, kleine Fehlstellen durch Insektenfrass, Abriebspuren, Sockel;

„wan zega“ benimmt sich aggressiv und jagt Zuschauer mithilfe einer Peitsche von der Tanzfläche zurück.

**Mask „wan zega“**

light brown wood, matt patina, polychrome paint, the facial plane divided by a protruding nose ridge, two pairs of eyes with four slits each, horn-like projection, rep. (breakage), cracks, small missing parts through insect caused damage, traces of abrasion, base;

„wan zega“ behaves aggressively, chasing spectators and using whips liberally to keep crowds back from the performance area.

H: 75 cm

**Provenance**

Alain Dufour, Saint Maur, France

**Expertise**

Certificat d' Authenticite, Alain Dufour, St Maur, 24 May 2001

€ 3.000 - 6.000





Photo: Hardy, 1930

Auf Grund gemeinsamer Vorfahren schnitzen sowohl die Mossi in Yatenga, als auch die Dogon in Burkina Faso und Mali Masken, die eine weibliche Figur über dem Maskengesicht tragen. Die Masken der Dogon repräsentieren „yasigine“ oder „satimbe“, eine ältere Frau, die bereits zwei „sigui“-Zeremonien im Abstand von sechzig Jahren erlebt hat und jetzt das einzige weibliche Mitglied der Maskengesellschaft stellt. Bei den Mossi stellt sie eine Frau dar, die geheiratet, Kinder und Enkel bekommen hat, deren Mann gestorben und die deshalb an ihren Geburtsort zurückgekehrt ist. Dort wird sie als lebende Ahnin angesehen und bei ihrer Beerdigungsfeier treten Masken wie die vorliegende auf.

Both the Mossi in Yatenga and the Dogon in Burkina Faso and Mali carve masks like this one with the figure of a woman above the face of the mask. This is because they share common ancestors. Dogon masks represent „yasigine“ or „satimbe“, an elder woman who has experienced two „sigui“ ceremonies sixty years apart and who is the only female member of the mask society. For the Mossi these represent a woman who has married, had children and grandchildren, and, whose husband having died, has returned to the home where she grew up. There she is regarded as a living ancestress, and when she dies her funeral is celebrated with a mask like this example.

#### BURKINA FASO, MOSSI

**152 Zoomorphe Maske „karan-wemba“**  
Holz, matte Patina, farbige Fassung, Stoff, ovales Gesichtsfeld mit runden Sehlöchern, über brettartigem Aufsatz bekrönt von frei stehender weiblicher Figur, rückseitig ursprünglich ein Querstab, den der Tänzer mit den Zähnen hielt, min. besch., kleine Fehlstellen, Risse, Insektenfrass (Rückseite), Abriebspuren

**Zoomorphic mask „karan-wemba“**  
wood, matt patina, polychrome paint, fabric, oval facial plane with circular see holes, crowned by board-shaped superstructure with free standing female figure, the back originally provided with a dowel, which is inserted through the sides of the mask and is gripped between the dancers teeth, min. dam., small missing parts, cracks, insect caused damage (back), traces of abrasion

H: 160,5 cm

Vgl. Lit.: Roy, Christopher D., Land of the flying masks, München 2007, ill. 122 & 124  
Roy, Christopher, Art of the Upper Volta Rivers, Paris 1987, p. 121, ill. 88

#### Provenance

Bella Linden, New York, USA  
Michael Rhodes, New York, USA  
Adrian Schlag, Brussels, Belgium  
Brian S. Leyden, New York, USA  
American Private Collection

€ 15.000 - 30.000





Lot 155

#### CÔTE D'IVOIRE, ABRON

##### 155 Stehende Figur

Holz, matt glänzende schwarze Patina, markante Augen und Skarifikationen akzentuiert durch rotes, weißes und indigoblaues Pigment, zwei Stränge mit winzigen Glasperlen auf Kniehöhe, angeschnittene Basis, min. best. (Stirn), Farbabrieb, Risse, Sockelplatte

##### Standing figure

wood, black patina, matt and shiny, prominent eyes and scarification marks accentuated by red, white and indigo blue pigment, two strings of tiny glass beads around knees, carved base, slightly dam. (forehead), abrasion of paint, cracks, base

H: 40,5 cm

##### Provenance

Simon Escarré (1909-1999), Korhogo, Ivory Coast/ LaBaule-Cannes, France

€ 2.000 - 4.000

#### BURKINA FASO, NUNA

##### 153 Büffelmáske

Holz, matte Patina, farbige Fassung, dominiert von vortretenden Augen und weit ausladenden Hörnern, verziert mit eingeschnittenen geometrischen Ornamenten, min. besch., Fehlstellen (Rückseite), feine Risse, leichte Abriebspuren

##### Buffalo mask

wood, matt patina, polychrome paint, dominated by prominent eyes and projecting horns, incised geometrical ornaments, min. dam., missing part (back), fine cracks, slight traces of abrasion

H: 44 cm

##### Provenance

Gerard Sand, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1990)

€ 600 - 1.200

#### BURKINA FASO, WINIAMA/NUNUMA

##### 154 Maske mit figuralem Aufsatz

Holz, matte Patina, farbige Fassung, in Gestalt einer frei stehenden weiblichen Figur, Maskengesicht mit markanten, in konzentrischen Ringen angelegten Augen und Kinnpflock, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Mask with figural superstructure

wood, matt patina, polychrome paint, in shape of a free standing female figure, mask face with prominent eyes in concentric circles and chin plug, min. dam., cracks, small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 65 cm

##### Provenance

Karl-Heinz Krieg, Neuenkirchen, Germany  
Ralf Lüders, Stuttgart, Germany

Vgl. Lit.: Förster, Till, Skulptur in Westafrika, Freiburg im Breisgau 1995, p. 68 f.

€ 2.000 - 3.000





**CÔTE D'IVOIRE, ABRON**

**156 Stehende weibliche Figur**

Holz, braune Patina, Reste von schwarzer Farbe, Halskettchen mit roten Miniaturglasperlen, rundliches Gesicht mit hoher Stirn und großen Augen, aufwändige Frisur, die Arme verkürzt, der Körper reich geschmückt mit erhabenen Skarifikationen, starker Farbabrieb, Riss rückseitig, Sockel

**Standing female figure**

wood, brown patina, remains of black paint, roundish face with high forehead and big eyes, elaborate coiffure, arms shortened, the body abundantly decorated with skin scarifications, strong abrasion of paint, crack backside, base

H: 30,5 cm,

**Provenance**

Yves Créhalet, Paris, France

€ 2.500 - 5.000



**CÔTE D'IVOIRE, ABRON/BRON(BONO)**

**158 Stehende weibliche Figur**

helles Holz, schwarze Glanzpatina, Miniaturglasperlen, großflächiges Gesicht mit ebenmäßigen Gesichtszügen und diademförmiger Frisur, der Hals mit Ringen beschnitzt, erhabene Skarifikationen am Rücken, Ritzornamentik am Hinterkopf, min. best. (Nase), Fehlstellen (beide Füße), starker Farbabrieb, Risse, Sockel

**Standing female figure**

light wood, shiny black patina, miniature glass beads, large face with regular facial features and diadem-shaped coiffure, the neck carved with rings, raised scarification marks at the back, incised ornaments at the back of the head, slightly dam. (nose), missing parts (both feet), strong abrasion of paint, cracks, base

H: 42 cm

**Provenance**

American Collection

€ 2.000 - 3.000

**CÔTE D'IVOIRE, AGNI-NDÉNYÉ,  
ALANGWA/ALANGOA SUBGROUP**

**157 Stehende weibliche Figur**

Holz, schwarze Glanzpatina, phantasievolle Frisur aus massivem Mittelschopf mit aufgefächertem Ende und vier zipfelförmig abstehenden Schöpfen, breite Schultern mit mehrfach abgeschnürten, muskulös wirkenden Armen, rep. (Bruchstellen beidseitig im Schulterbereich mit Nägeln fixiert), alte Reparaturstelle (Bruchstelle an zentralem Haarschopf mit Messingklammern fixiert), Risse rückseitig, Fehlstellen (Füße), starke Farbabblätterungen, Sockel; möglicherweise ein Werk des „Meisters der Kronen“ oder seiner Werkstatt (vgl. E. Fischer/L. Homberger, 2014, ill. 73 ff).

**Standing female figure**

wood, black shiny patina, fanciful coiffure: massive central lobe with fanned ending, broad shoulders and muscular arms, rep. (breakages in shoulder area on both sides fixed by nails), old place of repair (breakage at central lobe fixed by brass clamps), cracks on the backside, missing parts (feet), strong abrasion of paint, base; possibly a work of the „Crowns Master“ or his workshop (compare E. Fischer/L. Homberger, 2014, ill. 73 ff).

H: 39,5 cm

**Provenance**

Guy and Loes van Rijn, Brussels, Belgium  
Adrian Schlag, Brussels, Belgium

AHDRC: 0123745

Vgl. Lit.: Fischer, Eberhard & Lorenz Homberger, Afrikanische Meister, Kunst der Elfenbeinküste, Zürich 2014, p. 70

€ 2.500 - 3.500



159

**CÔTE D'IVOIRE, ATIÉ/EBRIÉ**

**159 Stehende weibliche Figur**

Holz, mittelbraune Patina, auf hockerartiger Basis stehend, mit Lendenschurz beschnitzt, fein geschnitzte Gesichtszüge mit Skarifikationen, in vier Schöpfen angelegte Frisur, min. besch., Risse, Abriebspuren

**Standing female figure**

wood, middle brown patina, rising from a stool-like base, carved with loincloth, delicate facial features with scarification marks, coiffure arranged in four lobes, min. dam., cracks, traces of abrasion

H: 29,5 cm

€ 1.500 - 2.500



160

**CÔTE D'IVOIRE, ATIÉ/ABRON**

**160 Weibliche Halbfigur**

Terrakotta, schwarz patiniert, Lehmverkrustungen, in scheibenförmigen Schöpfen angelegte Frisur, noppenförmige Skarifikationen, gerillter Hals, beide Arme fehlen, kleinere Fehlstellen (Frisur, Augen, Hals), Sockel

**Female half figure**

terracotta, blackish coating, encrustations with clay, coiffure in disc-shaped lobes, burled scarification marks, grooved neck, both arms missing, minor missing parts (coiffure, eyes, neck), base

H: 36 cm

**Provenance**

Renaud Vanuxem, Paris, France

€ 1.500 - 3.000

**Die Akye**, häufig auch Atié genannt, gehören zu den sogenannten „Lagunenvölkern“ der Elfenbeinküste. Die unterschiedlichen ethnischen Gruppen haben manche Gemeinsamkeiten und aufgrund ihrer räumlichen Nähe haben sie Einflüsse der Nachbarn absorbiert.

Die Atié haben beispielsweise von den Baule die Schutzfiguren übernommen, die Partner aus der anderen Welt repräsentieren („blolo bla/blolo bian“). Andere Figuren, wie vorliegende, wurden bei Tanzaufführungen ausgestellt. Die genaue Funktion einer Figur lässt sich jedoch kaum mehr bestimmen, wenn sie einmal den Ort ihres Wirkens verlassen hat.

**The Akye**, frequently called the Atié, are part of a larger group usually referred to as the Lagoon peoples of Côte d'Ivoire. The various groups share many characteristics, and their proximity to other populations has also led them to absorb outside influences. For example from the Baule they adopted the use of protective figures representing otherworld partners („blolo bla/blolo bian“). Other anthropomorphic sculptures such as this one, are exhibited during dance performances. Yet it is impossible to ascertain the distinct function of a figure, since the context of use was not collected along with the object.

#### CÔTE D'IVOIRE, ATIÉ (AKYE) OR BAULE

##### 161 Stehende weibliche Figur mit Schmuck-Kamm

Holz, satte braun-schwarze Patina, stellenweise krustiert, Spuren von Kaolin, markante Augenpartie mit doppelten Brauenbögen, min. best. (Nase), Fehlstellen (beide Fußspitzen, Teil der rechten Hand), rep. (Bruchstelle am Kamm), Risse, Farbabrieb, Sockel

##### Standing female figure with ornamental comb

wood, rich blackish brown patina, encrusted in parts, traces of kaolin, prominent eye zone with double arching eyebrows, round shoulders, short arms, slightly dam. (nose), missing parts (right hand, both foot tips), rep. (breakage at the comb), cracks, abrasion of paint, base

H: 47,5 cm

##### Provenance

Antoine Ferrari de la Salle, Abidjan, Ivory Coast (1978)  
Roy Stacy, Washington D.C., USA

Vgl. Lit.: Hellmich, Christina & Manuel Jordán, Embodiments, San Francisco 2015, p. 79

€ 3.500 - 7.000





165

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 163 Stehende männliche Figur „blolo bian“

Holz, graubraune Patina, stellenweise krustiert, typische Körperhaltung, „liebliche“ Gesichtszüge, min. best., kleinere Fehlstellen (Basis), Risse, Farbabrieb, Sockel

##### Standing male figure „blolo bian“

wood, greyish brown patina, encrusted in some areas, characteristic posture, „sweet“ facial features, slightly dam., minor missing parts (base), cracks, abrasion of paint, base

H: 32,5 cm

€ 800 - 1.500

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 164 Kleine weibliche Figur „blolo bla“

Holz, stellenweise krustierte schwarzbraune Patina, perlenbesticktes Halsband, feines Schnitzwerk (Hände), Körper und Gesichtszüge symmetrisch angelegt, erhabene noppenförmige Skarifikationen, min. best., Risse (rechte Gesichtseite, Basis)

##### Small female figure „blolo bla“

wood, partly encrusted blackish brown patina, beaded neckband, fine work of carving (hands), body and facial features symmetrically arranged, burred scarifications, slightly dam., cracks (right side of the face, base)

H: 19,5 cm

€ 700 - 1.400

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 165 Sehr schöne „blolo bla“ Figur

Holz, krustierte graubraune Patina, stellenweise schwarze Farbreste, leicht erhabene Narbenskarifikationen an Bauch und Unterleib, min. best., Risse (Hinterkopf), Fehlstellen durch Insektenfrass (Fußzone/Basis, Gesäß), Farbabrieb, Sockel

##### Standing female figure „blolo bla“

wood, encrusted greyish brown patina, remains of black paint in some areas, slightly raised scarification marks on the stomach, slightly dam., cracks (back of the head), missing parts through insect caused damage (foot zone/base, buttocks), abrasion of paint, pedestal

H: 36 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1990)

€ 1.500 - 3.000

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 162 Stehende weibliche Figur „blolo bla“

Holz, braun-schwarze Patina, drei Stränge mit Miniaturglasperlen und Kaurimuschel, Kopf und stark gelängter Rumpf frontal ausgerichtet, während die verkürzte Beinpartie leicht seitwärts gedreht ist, akzentuierter Nabel mit sichelförmiger Schmucknarbe, Bandtatau an den Schläfen, min. best., Risse, Farbabrieb, Sockel

##### Standing female figure „blolo bla“

wood, blackish brown patina, three strings of miniature glass beads and cowrie shell, head and elongated trunk frontally aligned, while the short leg zone is slightly turned sideways, accentuated navel with sickle-shaped scarification, band tattoo at the temples, slightly dam., cracks, abrasion of paint, base

H: 38 cm

##### Provenance

Henk & Greet Kouw, Amsterdam, The Netherlands (1960's)

€ 2.000 - 4.000



**CÔTE D'IVOIRE, BAULE**

**166 Stehende weibliche Ahnenfigur „blolo bla“**

Holz, rotbraune Patina, rotes Pigment, schwarze Farbe, Kaolin, fein ausgearbeitete Frisur mit seitlichen Zöpfchen, unterschrittene Augen mit eingeriebenem Kaolin, erhabene Skarifikationen an Gesicht und Körper, reich verziertes Schuhwerk, Sammlungsnummer rückseitig: „AJP1118“, min. best. (Nasenrücken), Risse (Hinterkopf, Rücken), Farbabrieb, auf Holzplatte montiert; das weibliche Ideal der Baule-Kultur verkörpernd. Aufwändige Haarfrisur und Skarifikationen gelten als Zeichen von Schönheit.

**Standing female ancestor figure „blolo bla“**

wood, reddish brown patina, red pigment, black paint, kaolin, fine carved coiffure with small lobes on each side, eyes accentuated with kaolin, raised scarification marks on face and body, abundantly decorated shoes, collection number backside: „AJP1118“, slightly dam. (nose bridge), cracks (back of the head, back), on wooden plate; embodying the female ideal of Baule culture: elaborate coiffure and scarification marks are considered as signs of beauty.

H: 48 cm

**Provenance**

Jean-Paul Agogué, France

€ 6.000 - 12.000



**Figuren der Baule** stellen entweder Busch-, Feld- oder Berggeister („*asie usu*“) dar, oder aber Ehepartner aus dem Jenseits („*blolo bla*“ oder „*blolo bian*“). Allgemein fassen die Baule figurale Skulpturen unter dem Oberbegriff „*waka sona*“ zusammen, was soviel heißt wie „*Wesen aus Holz*“. Wenn die Figuren einmal den Ort ihres Wirkens verlassen haben, ist es beinahe unmöglich eindeutig zu bestimmen, um welchen Typus es sich handelt. Die Darstellung als Paar, wie auch die sitzende Position der männlichen Figur sind Hinweise darauf, dass es sich bei vorliegenden Figuren um den Typus „*asie usu*“ handeln dürfte und sie damit einst zu den Requisiten eines Wahrsagers „*komyen*“ gehörten. „*Asie usu*“ dienen als Wohnstätte für Buschgeister, die regelmäßig von dem „*komyen*“ Besitz ergreifen und ihm dadurch ermöglichen, die Zukunft vorherzusehen oder die Ursache von Unglück herauszufinden. Die Figuren müssen sehr sorgsam behandelt werden um ihre Hilfe zu erlangen. Bei Wahrsagesitzungen werden sie zwischen dem Rat Suchenden und dem Wahrsager aufgestellt. Die Figuren fungieren als Mittler zwischen den Menschen und den Buschgeistern. Sie können das Leben eines Menschen sowohl positiv als auch negativ beeinflussen.

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 167 Figurenpaar „*yassoua ni bla*“, um 1900

Holz, hellbraune Patina, schwarzer Farbreste, Kaolin, Ziernägel aus Messing, Metallklammern, Strang mit Kokosscheibchen, Schnur, Glasperlen, „*yassoua*“ = Mann - „*ni bla*“ = mit Frau, die Figuren sind von unterschiedlicher Größe (die auf einem Leoparden sitzende männliche Figur ist viel größer) aber formal einheitlich gestaltet (Frisuren, Gesichtszüge und Skarifikationen), beide zeichnen sich aus durch kräftige Körperformen mit breiten kantigen Schultern, die Handhaltungen sind individuell variiert, min. best., kleinere Fehlstellen (Nackenzöpfe), Risse (stellenweise mit Masse verstrichen), Spuren von Insektenfrass (Basis-Unterseiten beider Figuren), rep. (rechtes Handgelenk der männl. Figur), Farbabrieb

##### Pair of figures „*yassoua ni bla*“, around 1900

wood, light brown patina, remains of black paint, kaolin, decorating brass tags, metal clamps, string with coconut discs, cord, glass bead, „*yassoua*“ = male - „*ni bla*“ = with woman, the figures differ in size (the male is much bigger) but are uniform in design (coiffure, facial features and scarifications), both figures have strong bodies with broad edged shoulders, their gestures are individually varied, slightly dam., minor missing parts (neck lobes), cracks (partly spread with mass), traces of insect caused damage (bottom of both bases), rep. (right wrist of the male), abrasion of paint

H: 74 cm (male); 53 cm (female)

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: Ravenhill, Philip L., *The Self and the Other*, Los Angeles 1994, p. 29, ill. 25

€ 10.000 - 20.000





**Baule statuettes** are either of forest, field and hill spirits („*asie usu*“), or spouses from the other world („*blolo bla*“ and „*blolo bian*“). All of these are called by the generic name „*waka sona*“, meaning wood beings. Its difficult to distinguish one type from the other if once they have left their place of origin. The depiction as a pair of figures and the seated position of the male indicate that the figures most probably represent „*asie usu*“, which belong to the property of a trance diviner „*komyen*“. „*Asie usu*“ constitute the abodes of the bush spirits that periodically possess the diviner and allow him or her to fortell the future and to analyze the source of misfortunes. The figures have to be handled with care in order to get their support. Like single figures of this kind, they are displayed between the fortune teller and the client during a public performance. They act as intermediaries between man and bush spirits. They may intervene in a person's life to cause madness or to confer clairvoyance.



Photo: Helmuth Niels Loose

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 168 Stehende weibliche Figur

Holz, stark krustierte graubraune Patina, harmonische ausgewogene Formen, schmales Gesicht mit ebenmäßigen Zügen, Frisur mit typischem Nackenzopf („*trè si kpolè*“), erhabene Skarifikationen, min. best., Risse (Bauch, Brust, linke Kopfseite), kleine Fehlstelle (Basis), Sockelblock; möglicherweise handelt es sich bei dieser Figur um eine „*blolo bla*“-Figur. Beopferungsspuren könnten jedoch auch ein Hinweis dafür sein, dass es sich um einen „*asie usu*“ genannten Buschgeist handelt.

##### Standing female figure

wood, strongly encrusted greyish brown patina, well-balanced body shapes, face with regular features, coiffure with characteristic neck lobe („*trè si kpolè*“), raised scarifications, slightly dam., cracks (stomach, breast, left side of the head), minor missing part (base), pedestal; presumably representing a „*blolo bla*“ figure. Because of the sacrificial traces it could be a representation of an „*asie usu*“ bush spirit as well.

H: 29 cm

##### Provenance

Charles Wentinck, Saumane, France  
Adrian Schlag, Brussels, Belgium  
German Private Collection

##### Publ. in

Wentinck, Charles, Modern and Primitive Art, Oxford 1978, ill. 6a

€ 3.000 - 4.000



CÔTE D'IVOIRE, BAULE, AGBA AREA, DIMBOKRO

169 Maternité aus der „Agba“- Werkstatt, um 1920

Holz, braune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, rotes Pigment, auf aufwändig gearbeitetem Hocker sitzend und ein Kind auf dem Rücken tragend, der weit vorgereckte große Kopf mit fein gerillter Kammfrisur eine wunderschöne Profilansicht bietend, die Beine stark überlängte, aber annähernd naturalistisch modelliert, wie auch die Augen - mit ausformuliertem Ober- und Unterlid - naturalistische Tendenzen erkennen lassen, die Figur ist reich geschmückt mit Skarifikationen und beschnitzt mit Beinringen, zwischen Figur und Sitzfläche ist ein Hohlraum ausgeschnitten, durch den ein Lendenschurz aus Stoff gezogen werden konnte (dies findet sich laut S. Vogel nur bei älteren Skulpturen und wurde später durch geschnitzte Schürze ersetzt), min. best., kleine Fehlstelle rückseitig, feiner Riss (Stirn), Farbabrieb (Nase, Mund), rep. (Bruchstelle: rechter Oberschenkel)

Provenance

Kurt Lange (1898-1959), Berlin/Oberstdorf, Germany

Maternité of the Agba area workshop, around 1920

wood, brown patina, traces of black paint, red pigment, sitting on elaborate stool and carrying a child on the back, large head with beautiful profile, extremely elongated legs nearly naturalistically modelled, just like the eyes with parted upper and lower lids, richly adorned with scarification marks and carved with leg rings, a hole cut between the figure and the seat that permits a real loincloth to be put on it (according to S. Vogel this is found on older sculptures and later was replaced by a carved loincloth), slightly dam., minor missing part backside, fine crack (forehead), abrasion of paint (nose, mouth), rep. (breakage: right thigh)

H: 58 cm

Vgl. Lit.: Vogel, Susan, For spirits and kings, African Art from the Paul and Ruth Tishman Collection, New York 1981, p. 74 f. Wingert, Paul S, African Negro Sculpture“, San Francisco 1948, ill. 19 (Yale VR: 0057421)

€ 8.000 - 12.000



*Eine 1981 publizierte Mutter-und-Kind-Figur aus der Paul und Ruth Tishman Collection wurde von S. Vogel einer von ihr identifizierten Baule Werkstatt aus dem Agba-Gebiet, im Raum Dimbokro zugeschrieben (Vogel, 1981, p. 74). Die Werkstatt sei besonders fruchtbar gewesen und es ließen sich unterschiedliche Hände unterscheiden. Aufgrund diverser Merkmale kann auch vorliegende Skulptur dieser „Agba“- Werkstatt zugeordnet werden (Frisur, Skarifikationen, das weite Vorrecken des Kopfes, die Gestaltung von Augen, Brüsten und Nabel, Beinringe).*

*In 1981 S. Vogel attributed a mother and child figure from the Paul and Ruth Tishman Collection to a workshop identified by her and located in the Agba area near Dimbokro (Vogel, 1981, p. 74). The workshop seems to have been most prolific and a number of different hands can be discerned among the figures it produced. Because of various characteristic features present sculpture can be attributed to this Agba area workshop (coiffure, scarifications, design of eyes, breasts and navel, leg rings).*

Photo: Jerry L. Thompson





Eine Funktion der Figur - als Buschgeist „asie usu“ oder als Partner aus dem Jenseits „blolo bla“- kann nicht mehr bestimmt werden. Mutterfiguren im Allgemeinen sollen Fruchtbarkeit und erfolgreiche Geburten fördern und den Fortbestand der Lineage durch weibliche Kräfte symbolisieren. Figuren werden von den Baule generell als „waka sona“ bezeichnet, was wörtlich übersetzt soviel bedeutet wie „Person aus Holz“. Figurale Plastik, wie das vorliegende Objekt, wurde für ihre Ästhetik geschätzt und mit Phrasen wie „o e fe“ („wie schön“) bezeichnet.

The function of this figure - as a spirit spouse „blolo bla“ or as a nature spirit „asie usu“ - can no longer be determined. Mother figures in general should encourage fertility and successful births and they should symbolize the continuity of the lineage by female powers. Baule classification for sculptures such as this is „waka sona“, literally „person of wood“. This sculpture would be appreciated for its aesthetic qualities, with phrases such as „o e fe“ („it is pleasing“).



Ein frühes Werk der Werkstatt wurde 1948 bei Paul S. Wingert publiziert. Es handelt sich um eine sitzende weibliche Figur, die 1937 von Vincent Price erworben worden war.

An early sculpture from this workshop was published by Paul S. Wingert in 1948, a sitting female sculpture, which had been acquired by Vincent Price in 1937.

Photo: Courtesy of De Young Memorial, 1948

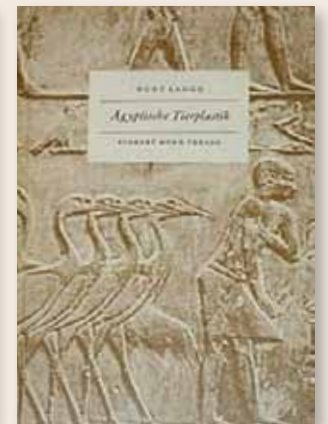
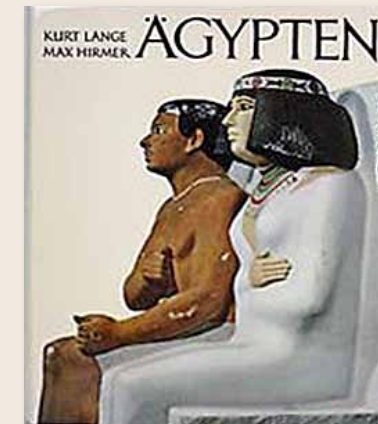
#### Provenance

Kurt Lange (1898-1959), Berlin/Oberstdorf, Germany (acquired in the 1930's - family estate since that time)

K. Lange was an art historian and published several books on Egyptian art and historical coins. Besides of only a few African art objects he mainly collected Egyptian art.



Kurt Lange  
Photo: Deutsche Fotothek



Publikationen von Kurt Lange / Publications written by Kurt Lange:  
Kurt Lange, Max Hirmer: Ägypten. Hirmer, München 1967  
Kurt Lange, Ägyptische Tierplastik, Sigbert Mohn Verlag, Gütersloh 1959



Photo: Christie's

*Dieses Paar, das 2009 bei Christie's in Paris als Lot 22 zum Aufruf kam, befand sich einst im Besitz des surrealistischen Malers André Breton und wurde 1927 von Félix Fénéon (Literatur- und Kunstkritiker, sowie späterem Kunsthändler und Sammler) in Paris erworben. Gerade im Kontext der Moderne und ihrer Entwicklungsgeschichte in Frankreich spielen die Werke von unbekannten Künstlern der Elfenbeinküste eine wichtige Rolle. Sie befanden sich in allen wichtigen Künstler-sammlungen der damaligen Zeit und dienten als Quelle der Inspiration.*

*This pair that was offered at Christie's in Paris (lot 22) in 2009 once belonged to the surrealist painter André Breton and was acquired in Paris in 1927 by Félix Fénéon (literary and art critic and later art dealer and collector). Especially in the context of Modernism and its development history in France the works from the unknown artists from the Ivory Coast play an important role. They were to be found in all the important artistic collections of the time and served as a source of inspiration.*

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 170 Großfigurige Schalenträgerin, um 1910

Holz, matt glänzende braun-schwarze Patina, symmetrisch angelegte, jeweils im rechten Winkel neben dem Kopf emporgreifende Arme, links ein Gefäß auf dem Kopf haltend, rechts wohl ehemals einen Speer oder Stab haltend, erhabene Skarifikationsmale, best., kleinere Fehlstellen (Gefäßrand, rechte Hand), Risse (stellenweise Holz wiedereingesetzt/mit Masse verstrichen), rep. (Bruchstellen: beide Oberarme/Basis - hier mit Nägeln fixiert), Farbabrieb, Verwitterungsspuren (Basis);

Vorliegende Figur war ursprünglich mit größter Wahrscheinlichkeit Teil eines Figurenpaares. Aufgrund stilistischer Gemeinsamkeiten (Gesichtszüge, Frisur, Körperbildung und v. a. Haltung) kann sie dem gleichen Meister zugeschrieben werden, wie ein vollständiges Figurenpaar, das 2009 bei Christie's in Paris als Lot 22 zum Aufruf kam.

##### Large bowl-bearing figure, around 1910

wood, blackish brown patina, both arms raised at right angles, with the left hand supporting a receptacle on the head, with the right hand probably once holding a spear or a staff, raised scarification marks, dam., minor missing parts (rim of the receptacle, right hand), cracks (pieces of wood reinserted/spread with mass), rep. (breakages: both upper arms/base - fixed with nails), abrasion of paint, traces of weathering (base); This figure was probably one of a pair. Due to its stylistic similarities (facial expressions, hairstyle and posture), it could be attributed to the same master who carved a pair of figures that was offered at Christie's in Paris (lot 22) in 2009.

H: 140,5 cm

##### Provenance

French Private Collection, Paris

AHDRC: 0057211 (comparable object)

Vgl. Lit.: Compare: Christie's Paris, 4 Décembre 2009, lot 22

€ 12.000 - 20.000





*Ungewöhnlich für Skulptur der Baule ist, dass die Figuren Gefäße auf dem Kopf tragen, die daraus resultierende Armhaltung und vor allem auch ihre Größe. Alain-Michel Boyer verortete die Christie's Figuren ins nördliche Baule-Land, ordnete sie Untergruppen (Fari, Mamela, Satikran, Tagbana) zu, die in engem Kontakt zu den Senufo standen. Er glaubt, dass es sich „zweifelloso“ um Darstellungen von Buschgeistern „asie usu“ handelt, die Eigentum eines Wahrsagers „komyen fwe“ waren, der solche Figuren für Wahrsage- und Besessenheitsrituale verwendete. Dafür seien vor allem die Größe der Figuren und die Darstellung als Paar Indizien, denn „blolo“ Figuren (= Partner aus dem Jenseits) seien stets kleinformatig und stets als Einzelfiguren ausgeführt.*

*Somewhat unusual for Baule sculptures is that the figures carry vessels on their heads, and with it the resulting position of the arms and above all their size. Alain-Michel Boyer localized the Christie's figures to the northern Baule territory and assigned them to subgroups (Fari, Mamela, Satikran, Tagbana) who were in close contact with the Senufo. He believes that it is „undoubtedly“ a representation of bush-spirits „asie usu“, who were the property of a fortune-teller „komyen fwe“, who used such figures for divination and possession rituals. Above all, the size of the figures and the representation as a pair is an indication of this. The „blolo“ figures (= partner from the other world) are always small in size and are always produced as single figures.*

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 171 Stehende Affenfigur „gbekre“

helles Holz, braune Krustenpatina, Beopferungsspuren, anthropomorphe Gesichtszüge, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass (Basis, Hüftregion), Risse, Holzsockel;

„gbekre“-Figuren können bündischen Organisationen und Dorfgemeinschaften oder aber auch nur einer Familie dienen. Sie sollen furchterregend und häßlich sein. Sie werden beständig mit Blut und Eiern beopfert, woraus eine dicke Krustenpatina resultiert. Sie haben unterschiedlichste Aufgaben zu erfüllen, dienen beispielsweise dem Schutz der Familie oder werden in der Wahrsagerei eingesetzt.

##### Standing ape figure „gbekre“

light brown wood, encrusted brown patina, sacrificial traces, anthropomorphic facial features, dam., missing parts through insect caused damage (base, area of the hips), cracks, base;

„gbekre“ figures belong to secret societies, village communities or individual families. They always look wild and aggressive. They are currently sacrificed with blood and eggs, which is why the whole figure is coated by a thick layer of encrusted blackish patina. They fulfill various tasks, serve for protection of the family or were used for soothsaying.

H: 51,5 cm

##### Provenance

Franco Monti, Milan, Italy  
Carlo Grossetti, Milan, Italy  
Alex Vömel, Düsseldorf, Germany

€ 4.000 - 8.000





#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

**172 Anthro-/zoomorphe Gesichtsmaske**  
Holz, braune Patina, flächiges ovales Gesicht mit markanten Wangenskarifikationen, ein erhabenes Band das ganze Gesicht einrahmend, bekrönendes Hörnerpaar (tlw. ausgebrochen), min. best., Risse, Sockel  
H: 29 cm (with horns)

**Anthro-/zoomorphic face mask**  
wood, brown patina, flat oval face with prominent cheek scarifications, raised band framing the whole face, crowning horns (missing in parts), slightly dam., cracks, base  
€ 2.500 - 5.000



#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

**173 Porträtmaske „ndoma“ der „mblo“- Gruppe**  
Holz, matt glänzende braun-schwarze Patina, rotes und weißes Pigment, von extrem gelängter schmaler Form mit dreiteiliger fein gerillter Frisur, flach erhabene Narbenskarifikationen, kleine runde Mundöffnung, Sammlungsnummer rückseitig „N-128“, min. best. (Kinnpflock), min. Spuren von Insektenfrass rückseitig, Sockel

**Portrait mask „ndoma“ of the „mblo“ group**  
wood, blackish brown patina, red and white pigment, of extremely narrow elongated form with tripartite fine grooved coiffure, slightly raised scarification marks, small round mouth opening, collection number backside „N-128“, slightly dam. (chin plug), small traces of insect caused damage backside, base

H: 44 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France

€ 2.000 - 5.000



*Ein, der vorliegenden Maske stilistisch nahestehendes Werk wurde 1986 bei Sotheby's London den Baule zugeordnet (Lot 67) (kleine Abb. rechts). Bei Sotheby's New York, 2002, wurde eine vergleichbare Maske (Lot 68) dagegen als Guro verortet (kleine Abb. links). Eine eindeutige Zuordnung ist sehr schwierig, wobei vorliegende Maske eher in den Baule-Kulturkreis zu verorten sein dürfte und eine Verkörperung des „kpan“-Maskentyps ist.*

*A stylistically with the present mask comparable work was designated by Sotheby's London (Lot 67) in 1986 as being from the Baule (fig. right). In 2002 at Sotheby's New York, a similar mask (Lot 68) was designated as being from the Guro (fig. left), whereby the mask on offer is more likely to be from the Baule culture and is an embodiment of the „kpan“ mask type.*

Photos: Sotheby's

## CÔTE D'IVOIRE, BAULE

### 174 Weibliche Maske „kpan“, vor 1920

Holz, matte braune Patina, schwarze Farbe, Pigmentreste, Baumwollfaden, Nägel, das Maskengesicht ist einer massiven schalenförmigen Basis vorgeblendet, die Gesichtszüge sind geprägt durch besonders eng zusammenstehende Augen, die von akzentuierten Brauenbögen zusammengefasst werden, einen gelängten Nasengrat und einen mit spitzen Zähnchen beschnitzten Mund, die aufwändige Frisur ist in fünf Schöpfen angelegt, das Gesicht üppig mit Skarifikationen geschmückt, Sammlungsnummer „42.4.24 CI“ rückseitig, Querholz (zum Fixieren der Maske mit dem Mund), Randlochung, min. best., kleinere Fehlstellen, Risse (Mund, v. a. rückseitig), Metallsockel

Vgl. Lit.: Vogel, Susan Mullin, Baule, African Art - Western Eyes, New York 1997, p. 169 ff.

Sotheby's, London, 24 March 1986, lot 67

Sotheby's New York, 15 November 2002, lot 68

### Female mask „kpan“, before 1920

wood, matt brown patina, black paint, remains of pigment, cotton thread, metal tags, massive bowl-shaped base, the superimposed mask face marked by small eyes that are arranged close to each other, an elongated delicate nose bridge and a pierced mouth with tiny teeth, the elaborate coiffure arranged in five lobes, the face richly adorned with scarification marks, collection number backside: „42.4.24 CI“, bite stick at the back (for fixing the mask with the mouth), drilled holes around rim, slightly dam., minor missing parts, cracks (mouth, above all backside), metal base

H: 43 cm

#### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland

Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

€ 6.000 - 12.000





Photo: Ex. Arts d'Afrique Noire 1992

Der „kpan“-Maskentyp tritt beim „goli“-Maskenfest auf, das einen ganzen Tag lang dauert und an der das ganze Dorf teilnimmt. Dabei treten in genau festgelegter Reihenfolge vier Maskenpaare auf: scheibenförmige Masken „kple kple“, Helmmasken in Tierform „goli glen“, Masken mit Widderhörnern „kpan pre“ und schließlich die anthropomorphen Gesichtsmasken „kpan“ (= ältere weibliche Maske). Nur bei wenigen wirklich wichtigen Tänzen kommt es zum Auftritt des letzten Paares, das als Zeichen gesetzteren Alters, Fliegenwedel in Händen hält. Ihr Auftritt wird theatralisch höchst wirksam in Szene gesetzt. Sie erscheinen erst in der Dämmerung und werden zunächst hinter Tüchern verborgen um die Spannung noch zu steigern. Die Frauen empfangen die „kpan“-Tänzer wie geliebte Menschen, fächeln ihnen Luft zu und tanzen voller Freude um sie herum.

The „kpan“ mask type appears at the „goli“ masquerade, a day-long performance that involves the entire village population. Four mask pairs appear two by two in a fixed order: first a pair of disc-faced masks „kple kple“, next a pair of animal helmet masks „goli glen“, third a pair of horned face masks „kpan pre“, and finally two human-faced masks „kpan“ (= senior female mask). Only a few, important „goli“ dances include the final pair, „kpan“, which appears holding fly whisks as symbols of elderhood. Their performance is theatrically managed for greatest effect. When they arrive, it is nearly dusk, and women have been dancing and singing through the streets in anticipation, begging „kpan“ to come. The women receive the masks as beloved personages, fanning them with scarves and dancing joyously beside them.

*Einige Dörfer der Baule besitzen Masken, die sich auf die Gestirne, die Sonne oder den Mond, beziehen. Diese treten zu Beginn diverser Festlichkeiten („gbagba“, „adjusu“, „adiemele“ etc.) auf, um den Tanzplatz „aufzuwärmen“ für die nachfolgenden Auftritte der wichtigeren Maskentypen. Es sind rein der Unterhaltung dienende Masken die heutzutage meist bunt bemalt werden.*

*Certain Baule villages sometimes have masks (nowadays painted in bright colours) relating to the spirits of nature, the sun or the moon, which appear at the opening of a festival („gbagba“, „adjusu“, „adiemele“ etc.) - while among the neighbouring Yaure the „moon“ mask is thoroughly sacred. The Baules „moon“ masks dance just a little to „warm the dance place“ for the arrival of more important masks and then depart.*

#### CÔTE D’IVOIRE, BAULE

##### 175 Ungewöhnliche Mondmaske mit figurelem Aufsatz

Holz, satte, matt glänzende rot- bis honigbraune Patina, rundes Gesicht, eingerahmt von flachem Steg mit Zackenrand, bekrönt von einer Figur im Colonstil (in Profilansicht), min. best., feine Risse (Kinn), Wasserflecken (Figur), kleinere Fehlstelle rückseitig am Rand, Metallsockel; sehr ungewöhnlicher, seltener Maskentypus !

##### Rare moon mask with figural crest

wood, rich reddish- and honey brown patina, round face, framed by disc-shaped flattened rim with jagged contour, crowned by a figure in colon style (in profile view), slightly dam., fine cracks (chin), water spots (figure), minor missing parts at the back of the rim, metal base; rather uncommon, rare mask type !

H: 45,5 cm

##### Provenance

American Collection

Vgl. Lit.: Vogel, Susan Mullin, Baule - African Art - Western Eyes, New York 1997, p. 160 f.

€ 4.000 - 8.000





176

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 176 Webrollenhalter

Holz, dunkelbraune Patina, Reste von Kaolin, von anthropomorphem Kopf bekrönt (Profilansicht), langer Hals mit seitlichen Skarifikationen, drei kreisrunde Durchbohrungen im Kopfbereich (teilweise ausgebrochen), ohne Querholz und Spule, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Sockel

##### Heddle pulley

wood, dark brown patina, remains of kaolin, crowned by anthropomorphic head (profile view), long neck with scarifications, three drillings in the area of the head (partly broken out), crossbar and bobbin missing, min. dam., cracks, small missing parts, base

H: 18 cm

##### Provenance

Thomas McNemar, Virginia, USA (collected in situ in 1969)  
Amyas Naegele, New York, USA

€ 2.000 - 3.000

#### CÔTE D'IVOIRE, BAULE

##### 177 Steinschleuder

Holz, farbige Fassung, in Form einer stehenden Colonfigur, min. besch., Abriebspuren

##### Slingshot

wood, polychrome paint, in form of a standing colon figure, min. dam., traces of abrasion

H: 23,5 cm

##### Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 200 - 400

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 179 Spielbrett für das „mankala“ oder „serata“-Spiel

Holz, braune, teilweise glänzende Patina, längsrechteckiger Block auf vier Füßen, 12 runde Eintiefungen in zwei parallelen Reihen auf der Oberseite, pfeifenkopfförmige Fortsätze an beiden Schmalseiten (zur Aufnahme der gewonnenen Spielsteine), min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren

##### Game board for the „mankala“ or „serata“ game

wood, partly shiny brown patina, rectangular block on four feet with 12 circular deepenings in two parallel rows, projections formed like pipe heads to each side (for keeping the won tokens), min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion

H: 17 cm; L: 69 cm

##### Provenance

Galerie Walu, Zurich, Switzerland

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1991)

Vgl. Lit.: Fischer, Eberhard & Hans Himmelheber, Die Kunst der Dan, Zürich 1976, ill. 168 f.

€ 600 - 1.200

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 180 Zwei Armreife mit Schellen

Gelbguss mit Patina, schwerer Armring mit vier großen Schellen, Rasselkörper fehlen, B: 18,5 cm; Rassel mit Griff, ehemals zehn Schellen (zwei davon fehlen), H: 15 cm; beide kleine Fehlstellen und leichte Korrosionsspuren zeigend

##### Two rings with bells

brass with patina, solid anklet, the outer profile decorated with four big bells, rattle seeds missing, B: 18,5 cm; rattle with handle, originally ten bells (two missing), h: 15 cm; both with small missing parts and slight traces of abrasion

##### Provenance

Alex Vömel, Düsseldorf, Germany

€ 600 - 1.200



178

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 178 Spielbrett für das „mankala“ oder „serata“-Spiel

Holz, mittelbraune Patina, Farbreste, 12 runde Eintiefungen in zwei parallelen Reihen, schalenförmiger Fortsatz, Griff in Gestalt eines fein ausgeschnitzten menschlichen Kopfes, rep. (Bruchstelle Schale), Risse, Gebrauchsspuren; das Spiel wird „ma“ genannt und vor allem von den Männern benutzt. Als Spielsteine werden getrocknete graue Baumfrüchte verwendet. Obwohl das Spiel schon sehr alt ist, ist es bei den Dan noch immer sehr beliebt. Die Spielbretter werden mit großer Sorgfalt geschnitzt, um sie an künftige Generationen weiterzugeben.

##### Provenance

French Collection

##### Game board for the „mankala“ or „serata“- game

wood, middle brown patina, remains of paint, 12 circular deepenings in two parallel rows, cup-like projection, handle in shape of finely carved human head, rep. (breakage cup), cracks, traces of usage; the game is called „ma“ and is mainly played by men. Dried greyish fruits are used as gaming pieces. Although ancient the game is still popular among the Dan. Great care is taken in carving these boards so that they may be handed down to future generations.

L: 70 cm; H: 13 cm

Vgl. Lit.: Johnson, Barbara C., Four Dan Sculptors, San Francisco 1987, p. 82, ill. 26

€ 1.500 - 3.000



#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 181 Großer Zeremoniallöffel „wa ke mia“

Holz, braune Patina, mit anthropomorphem Kopf beschnitzter kurzer Griff, Augen mit Metalleinlage, abgeflachte Rückseite beritzt mit stilisiertem Krokodil, min. best. (Spitzen der hornförmigen Frisur), Fehlstelle (Löffelspitze), Risse, Farbabrieb, Sockel

##### Big ceremonial spoon „wa ke mia“

wood, brown patina, short handle, carved with anthropomorphic head, eyes with metal inlay, stylized crocodile engraved on the flat backside, slightly dam. (tips of horn-shaped coiffure), missing parts (lower rim), cracks, abrasion of paint, base

H: 57,5 cm

##### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

Vgl. Lit.: Fagaly, William, Ancestors of Congo Square, New Orleans 2011, p. 108

€ 600 - 1.200

#### CÔTE D'IVOIRE/LIBERIA, DAN/MANO

##### 182 Zeremoniallöffel „wa ke mia“

Holz, schwarze Glanzpatina, mit anthropomorpher Halbfigur beschnitzter Griff, min. best., Fehlstellen (oval durchbrochenes Endstück, Laffenrand), Bohrloch im rechten Ohr ausgebrochen, Farbabrieb, Sockel

##### Ceremonial spoon „wa ke mia“

wood, shiny black patina, handle carved with anthropomorphic half figure, slightly dam., missing parts (oval pierced end piece, rim of the scoop), drilled ear hole on the right broken, abrasion of paint, base

H: 48 cm

##### Provenance

Ludwig Bretschneider, Munich, Germany

Paul Wengraf, London, Great Britain

Vgl. Lit.: Barbier, Jean Paul (ed.), Art of Côte d'Ivoire, Vol II, Genève 1993, p. 72

€ 2.000 - 4.000





Photo:  
Hans Himmelheber,  
Courtesy of Johnson  
1986

#### „wa ke mia“

Aus dem Eigentum einer „wunkirle“ genannten, im Dorf hoch angesehenen Frau. Die großen Löffel sind Abzeichen der Würde der Besitzerin und dienen zum rituellen Tragen von Reis, der zum Willkommen der Gäste in die Luft geworfen wird. Die „wunkirle“ muß alle ins Dorf kommenden Gäste verköstigen, für die Beschneidungslager Festessen kochen und die großen Verdienstfeste ausrichten. Um dies alles bewältigen zu können, bedarf sie der Hilfe eines Geistes, der sich, ähnlich wie der Maskengeist in der Maskengestalt, in dem großen Löffel „wa ke mia“ manifestiert.

#### „wa ke mia“

Part of the belongings of a „wunkirle“, a married highly esteemed woman of the village. The big spoons are signs of dignity, they were exclusively used for the ritual carrying of rice. The „wunkirle“ had to prepare meals for feasts in the circumcision camps as well as on great days and for every visitor of the village. In order to meet this demand she needs a helping spirit, which is manifested in the big spoon „wa ke mia“.

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 183 Großer Zeremoniällöffel „wa ke mia“

Holz, dunkelbraune Patina, mit zoomorphem Januskopf beschnittener Griff, Ritzornamentik rückseitig, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Big ceremonial spoon „wa ke mia“

wood, dark brown patina, the handle carved with janiform zoomorphic head, incised ornaments on the backside, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 52 cm

##### Provenance

Michael Oliver, New York, USA (1970s)  
Sebastian Fernandez, New York, USA

Vgl. Lit.: Cuillers sculptures, Paris 1990-1991, p. 88  
Homberger, Lorenz (Hg.), Löffel in der Kunst Afrikas, Zürich 1990, p. 30

€ 6.000 - 12.000





#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 184 Gesichtsmaske „tankagle“

Holz, schwarzbraune Patina, besonders betonte, dachartig vorkragende Stirnpartie, Mund mit auffallend nach unten gezogenen Außenwinkeln, Randlochung im Kinnbereich in zwei Reihen, min. best. (Mund), Riss (Kinn), Randlochung an zwei Stellen ausgebrochen, Sockel

H: 21 cm

##### Face mask „tankagle“

wood, blackish brown patina, roof-like projecting prominent forehead, the corners of the mouth extremely hanging downwards, drilled holes, within the chin area arranged in two rows, slightly dam. (mouth), crack (chin), drilled holes in two places broken out, base

##### Provenance

Fily Keita, Los Angeles, USA

€ 4.500 - 9.000



#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 185 Anthropomorphe Gesichtsmaske „tankagle“

Holz, dunkelbraune Patina, stellenweise stark krustiert, Perücke aus fein geflochtenen und mit Masse bestrichenen Pflanzenfasersträngen, Gesichtsumriss-Tatauierungen, Metallzähne (bis auf einen ausgebrochen), Farbabrieb (Nase, Wangenknochen, Stirn), Sockel

H: 23 cm

##### Anthropomorphic face mask „tankagle“

wood, dark brown patina, strongly encrusted in some areas, whig from finely braided plant fibre strings, notches around the circumference of the face, metal teeth (missing apart from one), abrasion of paint (nose, cheek bones, forehead), base;

##### Provenance

Merton Simpson, New York, USA (1988)

Allan Stone, New York, USA

€ 5.000 - 10.000



#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 186 Maske „gägon“

Holz, matte schwarze Patina, stellenweise krustiert, Augen mit Silberblech Einfassung, der weit vorspringende Schnabel üppig verkleidet mit schwarz-gauem Tierhaar, best. (Stirn), Fehlstellen und Riss rückseitig am Rand, rep., Unterkiefer fehlt, Farbabrieb;

##### Provenance

Walter Kaiser, Stuttgart, Germany  
Helmut Zake, Heidelberg, Germany

##### Mask „gägon“

wood, matt black patina, encrusted in some areas, eyes with silver metal framing, projecting beak abundantly coated with black and grey animal hair (ape), dam. (forehead), missing parts and crack backside at the rim, rep., lower jaw missing, abrasion of paint;

H: 27 cm

Vgl. Lit.: Homberger, Lorenz, Masken der Wè und Dan, Elfenbeinküste, Zürich 1997, p. 78

€ 2.000 - 4.000

#### CÔTE D'IVOIRE, DAN

##### 187 Stehende weibliche Figur „lü mä“

Holz, schwarz-braune Patina, rotes Pigment, Kaolin, Metallzähne, massive Schulterpartie, kräftige Arme und große Hände, die Brüste besonders hervorgehoben, eingeritzte Bandtataus, Sammlungsnummer „N-84“ rückseitig, Riss, Spuren von Insektenfrass (Füße rückseitig), Farbabrieb;

diese Figuren werden „lü mä“ - Holzperson - genannt. Es sind Porträts, meist von Lebenden, die auch den Namen des oder der Dargestellten tragen. So sind beispielsweise Figuren bekannt, die die Lieblingsfrau eines Häuptlings darstellen. Während sie längere Zeit auf der Pflanzung lebte, er aber im Dorf anwesend sein musste, konnte er auf diese Weise wenigstens ihr Abbild bei sich haben. Die Porträtfiguren zeigen individuelle Züge der Dargestellten, sei es, dass die Tatauierung oder Frisur, die Form der Brüste oder des Nabels wiedergegeben ist, dass das Besondere ihrer Lippen oder ihres Gesichtsumrisses in ein sonst typisiertes Gebilde einer Figur eingearbeitet ist.

##### Standing female figure „lü mä“

wood, blackish brown patina, red pigment, kaolin, metal teeth, massive shoulders, strong arms and big hands, the breasts particularly accentuated, incised banded tatoos, collection number „N-84“ backside, crack, traces of insect caused damage (feet backside), abrasion of paint;

such figures are called „lü mä“ - „wood person“. They are portraits, mainly of living people, and even carry the name of the depicted person. Typically a portrait of a woman esteemed by her husband - a chief or important person - who commissioned the work from a sculptor. The husband would take possession of it with some pomp, then hide it away jealously, showing it only on special occasions. These portrait figures show individual traits of the depicted person, maybe her tattoos or coiffure, the form of her breasts or the navel, a special form of the face or the lips, which are worked into a typified image of a figure.

H: 77,5 cm

##### Provenance

French Private Collection

€ 3.000 - 5.000





*Holzskulpturen der Dida sind sehr selten. Ihre Schöpfer, von denen nur wenige bekannt sind, werden „si senyo“ genannt. Ihre Figuren werden mit dem Oberbegriff „tale ko“ bezeichnet, wobei jede Figur einen individuellen Namen trägt. Größere Figuren, wie vorliegende, waren Eigentum von reichen Männern oder von Oberhäuptern wichtiger Familien. Sie stellen angeblich Busch- oder Wassergeister dar. Sie erhielten Speiseopfer, vor allem Eier, und dienten dazu, das Eigentum ihrer Besitzer zu schützen. Insbesondere sollten sie Diebe davon abhalten Früchte von den Feldern ihres Besitzers zu stehlen. Aufgrund der Betonung von Brüsten und Nabel wäre auch eine Verwendung im Kontext von Fruchtbarkeit denkbar. Die Dida leben im zentralen Küstengebiet der Elfenbeinküste und werden den sogenannten „Lagunenvölkern“ zugeordnet.*

*Wood sculpture of the Dida is rare and little known. Dida sculptors, of whom there were few, are known as „si senyo“. Their statues are known by the generic name „tale ko“, but each statue also had its own individual name. Larger statues, like the present one, were owned by a few heads of families and rich men, and they were said to represent spirits of the forest or of water. They received offerings of food, principally eggs, and are said to have served to protect the owner's property, and in particular to prevent evil-minded persons from stealing crops from his fields. Due to the accentuation of breasts and navel an usage in connection with fertility is conceivable. The Dida are an ethnic group in southern Côte d'Ivoire and belong to the so-called „Lagoon Peoples“.*





*Ein stilistisch vergleichbares Objekt wurde 1966 bei B. Holas (Abb. 58) publiziert und 1989 in der Galerie Nationales du Grand Palais in Paris ausgestellt.*

*A stylistically comparable object was published by B. Holas in 1966 (ill. 58) and was exhibited in Paris, Galerie Nationales du Grand Palais in 1989.*

*Photo: N.N., Galeries Nationales du Grand Palais, 1989*



#### CÔTE D'IVOIRE, DIDA

##### 188 Seltene weibliche Figur „tale ko“

Holz, stellenweise krustierte schwarz-braune Patina, rote Farbe, auffallend kleiner Kopf, markante bogenförmige Skarifikationsmale und eingetiefte Tatuierungen am Hals, ausgefallene Frisur, Brüste und Nabel besonders hervorgehoben, Bohrlöcher in den Ohren, alte Sammlungsnummer „54“ an linker Ferse und Sockel, min. best. Fehlstellen (Finger beider Hände, rechter Fuß, linke Fußspitze), rep. (beide Arme am Schulteransatz, linke Brust, linker Unterschenkel, rechter Unterarm?), Sockel

H: 95 cm

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

##### Rare female figure „tale ko“

wood, partly encrusted blackish brown patina, red paint, striking small head, distinctive bow-shaped scarification marks and notched tattoos on the neck, elaborate coiffure, breasts and navel especially accentuated, ears with drilled holes, old collection number „54“ at left heel and base, slightly dam., missing parts (fingers of both hands, right foot, left foot tip), rep. (both arms in shoulder area, left breast, left shank, right forearm?), base

Vgl. Lit.: Holas, Bohumil, Craft and Culture in the Ivory Coast, Paris 1968, pl. 29  
Barbier, Jean Paul (ed.), Art of Côte d'Ivoire, Vol II, Genève 1993, p. 88, ill. 143

€ 15.000 - 30.000





189

#### CÔTE D'IVOIRE, DIOMANDE/DAN

##### 189 Maske

Holz, satte rotbraune Patina, Reste von schwarzer Farbe, stellenweise krustiert, mit schmal geschlitzten Augen und Gesichtsumriss-Tatauierungen, fünf Bohrlöcher oberhalb der Stirn (zur Befestigung einer Perücke), Randlochung, min. best., kleinere Fehlstellen rückseitig am Rand, Riss ebenda im Kinn-Bereich, Farbabrieb

##### Mask

wood, rich reddish brown patina, remains of black paint, encrusted in some areas, with narrow slit eyes, linear grooves framing the face, five drilled holes above the forehead (for attachment of a wig), drilled holes around the rim, slightly dam., minor missing parts backside at the rim, crack backside in chin area, abrasion of paint

H: 23,5 cm

##### Provenance

Roy Stacy, Washington D.C., USA, collected in situ, Monrovia, Liberia (1974)

€ 2.000 - 4.000



190

#### CÔTE D'IVOIRE, DIOMANDE/DAN

##### 190 Anthropomorphe Gesichtsmaske

Holz, satte schwarzbraune Glanzpatina, von besonders gleichmäßigem Oval, was durch die Gesichtsumriss-Tatauierung noch hervorgehoben wird, ebennmäßige Gesichtszüge mit rund ausgeschnittenen Augen, dünnwandig, umlaufende Randlochung, min. Spuren von Insektenfrass (Stirn), Farbabrieb, Sockel

##### Anthropomorphic face mask

wood, rich blackish brown shiny patina, of regular oval shape, accentuated by the linear grooves enclosing the face, even facial features with pierced eyes, thin-walled, drilled holes around the rim, small traces of insect caused damage (forehead), abrasion of paint, base

H: 25 cm

€ 1.500 - 3.000



#### CÔTE D'IVOIRE, GURO

##### 191 Gesichtsmaske „gu“

Holz, schwarzbraune Patina, schöne Gesichtsform, ebenmäßige zarte Gesichtszüge, in wellenförmiger Kontur zum Gesichtsfeld hin abgesetzte, helmartig anliegende Frisur, erhabene Schmucknarben, Sammlungsnummer „HC 262“ handschriftlich in weißer Farbe auf der Rückseite, min. besch., Risse (beidseitig im Randbereich), rep. (schmales Stück am rechten Gesichtsrand), Farbabrieb (Nase, Stirn), Sockel

##### Face mask „gu“

wood, blackish brown patina, beautiful formed face, even delicate facial features, fine grooved helmet-like coiffure with wave-like contour, raised scarification marks, collection number „HC 262“ handwritten in white paint on the backside, slightly dam., cracks (rim zone on both sides), rep. (thin piece at the right rim of the face), abrasion of paint (nose, forehead), base

H: 27 cm

##### Provenance

Han Coray, Zurich, Switzerland  
Johan Henau, Antwerp, Belgium (1993)  
Ursula Nusser, Munich, 2 November 1994, lot 163  
French Private Collection, Paris

AHDC: 0060336

€ 4.000 - 12.000

**CÔTE D'IVOIRE, GURO**

**192 Webrollenhalter mit anthropomorphem Kopf**

Holz, dunkelbraune Patina, gabelförmiger Korpus, Bohrloch zur Aufhängung, komplett mit Querholz und Spule (Nuss), min. besch., Risse, leichte Gebrauchsspuren, Sockel

**Heddle pulley with anthropomorphic head**

wood, dark brown patina, fork-shaped corpus, hole for suspension, complete with crossbar and bobbin (nut), min. dam., cracks, slight traces of usage, base

H: 16 cm

**Provenance**

Ernst Winizki, Zurich, Switzerland  
Poulain le Fur, Paris, 18 October 1996  
Yves Créhalet, Paris, France

Vgl. Lit.: Fischer, Eberhard & Lorenz Homberger, Die Kunst der Guro, Elfenbeinküste, Zürich 1985, p. 241 ff.

€ 500 - 1.000

**CÔTE D'IVOIRE, GURO**

**193 Webrollenhalter mit anthropomorphen Kopf**

Holz, dunkelbraune Patina, hufeisenförmiger Korpus, säulenartig langer Hals, komplett mit Querholz und Spule, min. besch., Riss auf der Rückseite, leichte Abriebspuren, Sockel

**Heddle pulley with anthropomorphic head**

wood, dark brown patina, horseshoe-shaped corpus, columnar long neck, complete with crossbar and spool, min. dam., crack on the backside, slight traces of abrasion, base

H: 20,5 cm

€ 450 - 900

**CÔTE D'IVOIRE, GURO**

**194 Webrollenhalter mit Januskopf**

Holz, matt glänzende braune Patina, Korpus mit ungewöhnlich kurzen Schenkeln, mit Metallbügel und Spule (Nuss), Bohrloch zur Aufhängung, min. best., Farbabrieb, Sockel

**Heddle pulley with janus head**

wood, softly luminous brown patina, corpus with unusually short „legs“, with metal crossbar and bobbin (nut), drilled hole for suspension, slightly dam., abrasion of paint, base

H: 14,5 cm

**Provenance**

Helmut Zake, Heidelberg, Germany

€ 300 - 600

**CÔTE D'IVOIRE, JIMINI/LIGBI**

**195 Zoomorphe Maske „siginkura-ayna“**

Holz, mittelbraune Patina, Pigmentreste, menschliche Gesichtszüge mit sichelförmig durchbrochenen Augen, bekrönt von kräftigen Büffelhörnern, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Wasserflecken;  
die Jimini sind eine zu den Volta-Völkern gehörende Ethnie an der nordöstlichen Elfenbeinküste. Sie sind angesiedelt zwischen den Senufo im Westen und den Kulango im Osten, im Norden sind ihre Nachbarn die Diula, im Süden die Baule. Dieser Typus ist verwandt mit den „do muso“-Masken der Diula, die stilistisch wiederum den Senufo-Masken nahe stehen.

**Zoomorphic mask „siginkura-ayna“**

wood, middle brown patina, remains of pigments, human facial features with sickle-shaped slit eyes, crowned by buffalo horns, min. dam., cracks, small missing parts, slight traces of abrasion, water spots;  
the Jimini belong to the Volta people. They live in the northeastern part of the Ivory Coast, their neighbours are the Kulango to the east, the Senufo to the west, the Diula to the north and the Baule to the south. This type is resembling the „do muso“ masks of the Diula people, which are stylistically related to the masks of the Senufo.

H: 46 cm

**Provenance**

British Collection

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Kunst der Elfenbeinküste, München 2001, p. 48 f.

€ 2.500 - 5.000





Lot 196



Lot 197

#### CÔTE D'IVOIRE, KRAN

##### 196 Maske

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, plastische Formensprache, altes Etikett auf der Rückseite: „Guere Kran. Geheimbundmaske.“, Randlochung, min. besch., Spuren von Insektenfrass, leichte Abriebspuren

##### Mask

wood, dark brown patina, remains of pigments, of voluminous form, old label backside: „Guere Kran. Geheimbundmaske.“, pierced around the rim, traces of insect caused damage and abrasion

H: 31 cm

##### Provenance

Old American Collection, Michigan  
Fily Keita, Los Angeles, USA  
Zemanek-Münster, Würzburg, 8 September 2012, lot 260  
Sebastian Fernandez, New York, USA  
Mark Eglinton, New York, USA

Vgl. Lit.: Guenneguez, André & Afo, Art de la Cote-d'Ivoire et de ses voisins, Paris o.J., p. 40

€ 2.000 - 4.000

#### CÔTE D'IVOIRE, KRAN

##### 197 Schimpansenmaske „kagle“

Holz, graubraune Patina, stark mit lehmartiger Masse verkrustet, tubusförmig vorspringende Augen mit Auflage aus Muschel/Eier(?)schalen, dreieckig vorspringende Wangenklappen, mit Zähnen beschnittenes, durchbrochen gearbeitetes Maul, mit Holzstiften fixierte Stücke von Tierhaut an Kopf und Oberlippe, Bart aus geflochtenen Pflanzenfasersträngen, min. best., kleinere Fehlstellen, Spuren von Insektenfrass rückseitig am Rand, Sockel

##### Chimpanzee mask „kagle“

wood, greyish brown patina, strongly encrusted with clay-like mass, tubular protruding eyes with pieces of shells/eggs, triangular cheek projections, openworked mouth carved with jagged teeth, animal skin fixed by wooden pegs, beard from plaited plant fibre strings, slightly dam., minor missing parts, traces of insect caused damage backside at the rim, base

H: 33 cm

€ 2.000 - 4.000

198 s. Seite/page 166

#### CÔTE D'IVOIRE, NGERE

##### 199 Zoomorphe Maske

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, Echthaar, expressive, plastisch ausgreifende Formensprache, umkränzt mit einem Bart aus Textilien (oben) und aus Holz geschnitzten Tierzähnen (unten), min. besch., leichte Abriebspuren

##### Zoomorphic mask

wood, dark brown patina, remains of pigments, hair, expressive projecting forms, framed by a beard made from fabric (upper part) and long wooden teeth (lower part), min. dam., slight traces of abrasion

H: 29,5 cm

##### Provenance

Gerhard de Vos, Dormagen, Germany  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1995)

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Lexikon Afrikanische Kunst und Kultur, München, Berlin 1994, p. 279

€ 600 - 1.200

Lot 198



#### CÔTE D'IVOIRE, KULANGO

##### 198 Stehende Figur

Holz, satte schwarze Glanzpatina, dreieckiges Gesichtsfeld mit halb geschlossenen Augen, vereinfachter Körper: die Arme reliefartig ausformuliert, die Beine nur angedeutet, starker Farbabrieb, Sockel

##### Standing figure

wood, rich shiny black patina, triangular face with half-closed eyes, simplified body: arms carved in relief, legs just indicated, strong abrasion of paint, base

H: 19,5 cm

##### Provenance

Sebastian Fernandez, New York, USA

€ 1.000 - 2.000

199 s. Seite/page 165

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 201 Harfe

Korpus aus Kürbis mit Tierhaut bespannt, Pflanzenfaser-Saiten, angehängte Lederquasten, min. besch., Gebrauchs- und Abriebsspuren

##### Harp

corpus from pumpkin, covered with animal skin, plant fibre strings, decorative leather tassels, min. dam., traces of usage and abrasion

H: 92,5 cm

Vgl. Lit.: Brincard, Marie-Therese, Sounding forms, Washington D.C. 1989, p. 90

€ 300 - 600

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 200 Webrollenhalter mit Nashornvogelkopf

Holz, braun-schwarze Patina, leicht asymmetrischer, hufeisenförmiger Korpus, Scheiteltamm mit Bohrlöchern zur Anbringung von Schmuck (eines ausgebrochen), komplett mit Querholz und Spule, Sammlungsnummer „JC 102“ an der Innenseite eines Schenkels Sockel

##### Heddle pulley with hornbill head

wood, blackish brown patina, slightly asymmetrical horseshoe-shaped corpus, crest with drilled holes for attachment of ornament (one broken), complete with crossbar and bobbin, collection number „JC 102“ at the inner side of one of the legs, base

H: 17,5 cm

##### Provenance

Ludwig Bretschneider, Munich, Germany

Paul Kummert, Frankfurt, Germany

€ 1.000 - 2.000

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 202 Zierelement einer Harfe

Holz, Reste von dunkelbrauner Farbe, in Gestalt einer weiblichen Figur mit stilisierten Gesichtszügen und Scheiteltamm, drei Bohrlöcher, min. besch., Wasserflecken, kleine Fehlstellen, Abriebsspuren, Sockel

##### Harp element

wood, remains of dark brown paint, in shape of a female figure with stylized facial features and forehead crest, three drilled holes, min. dam., water spots, small missing parts, traces of abrasion, base

H: 41 cm

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

€ 900 - 1.800



200

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 203 Zwei Hochzeitsnägel

Holz, dunkelbraune, leicht krustierte Patina, in stilisierter anthropomorpher Gestalt, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel

##### Two marriage pins

wood, slightly encrusted dark brown patina, in stylized anthropomorphic shape, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 12,5 cm - 18,5 cm

##### Provenance

Karl-Heinz Krieg, Neuenkirchen, Germany

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 200 - 400



Ein Werk desselben Künstlers siehe:  
For a work of the same artist see:  
C. Einstein, 1920, p. 66

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 204 Oberteil eines Stabes „tefalapica“

Holz, dunkelbraune Patina, stehende weibliche Figur, ein Gefäß auf dem Kopf tragend, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Upper part of a staff „tefalapica“

wood, dark brown patina, standing female figure, carrying a bowl on the head, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 37,5 cm

Vgl. Lit.:Einstein, Carl, Negerplastik, München 1920

##### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 1.500 - 3.000

Die sitzende weibliche Figur repräsentiert stets eine „pitya“ - eine junge unverheiratete Frau auf dem Höhepunkt ihrer körperlichen Schönheit. „Te-fali-pitya“ bedeutet soviel wie „Hack-arbeit-Mädchen“. Während der Pflanzzeit schwingen Gruppen von jungen Männern vom Morgen bis zum Abend unermüdlich ihre eisernen Hacken um die Erde für die Aussaat vorzubereiten. Sie werden begleitet und angespornt vom Rhythmus der Tommeln und Xylophone, sowie von Jungen die „tefalipitya“-Stäbe in die Höhe halten.

The sculpted figure always represents a „pitya“ - a young unmarried woman at the peak of her physical beauty. „Te-fali-pitya“ means „hoe-work-girl“. From dawn to dusk throughout the cultivating season, teams of young men swing their iron hoes to the rhythms of drums and xylophones, as proud staff bearers follow behind the competing champions of each team.

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 205 Figural beschnittener Stab „tefalapica“

helles Holz, dunkelbraune Patina, bekrönt von sitzender weiblicher Figur, min. besch., Risse, Abrieb im unteren Drittel, Sockel

##### Figural carved staff „tefalapica“

light brown wood, dark brown patina, surmounted by a seated female figure, min. dam., cracks, traces of abrasion (lower third), base

H: 52 cm

##### Provenance

Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 1.500 - 3.000

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 206 Stab für einen „Meister“ des Ackerbaus „tefalapica“

Holz, matte braun-schwarze Patina, stellenweise krustiert, bekrönt von sitzender weiblicher Figur, beschnitten mit üppigen Skarifikationen und Schmuck (Halskette mit Anhänger im Nacken), Metallspitze, min. best. (Frisur, Brüste, Füße), Farbabrieb, Sockel

##### Staff for a champion cultivator „tefalapica“

wood, matt blackish brown patina, encrusted in some areas, crowned by sitting female figure, abundantly carved with scarification marks and ornaments (necklace with pendant on the back), metal tip, slightly dam. (coiffure, breasts, feet), abrasion of paint, base

H: 113 cm

€ 2.000 - 4.000



Lot 205



Lot 204



Lot 206

**CÔTE D'IVOIRE, SENUFO/BAULE**

**207 Stehende weibliche Figur**

Holz, braune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, Darstellung der Brüste in typischer Senufo-Manier, ungewöhnliche Tatauierungen: vertikale Bandtataus am Hals, sanduhrförmige Skarifikation am Rücken, min. best. (Nasenspitze, Frisur, Ohren), Risse, Fehlstellen (rechte Fußspitze), rep. (Bruchstelle linker Fuß), Farbabrieb, Sockel

**Standing female figure**

wood, brown patina, traces of black paint, breasts treated in a typical Senufo style, unusual tattoos: vertical band tattoos at the neck, hourglass-shaped scarification at the back, slightly dam. (nose tip, coiffure, ears), cracks, missing parts (right foot tip), abrasion of paint, rep. (breakage left foot), base

H: 103 cm

**Provenance**

Georges Vidal, Cannes/Paris, France

Vgl. Lit.: Förster, Till, Die Kunst der Senufo aus Schweizer Sammlungen, Zürich 1988, p. 67, ill. 48

€ 6.000 - 12.000



**CÔTE D'IVOIRE, SENUFO**

**208 Maternité „katyeleo“ („Mutter des Dorfes“)**

Holz, satte (wiederholt beölte) schwarzbraune Patina, Pigmentreste, auf vierbeinigem rundem Hocker sitzend, der Körper frontal ausgerichtet, der Kopf leicht nach links gedreht, die großen Brüste und der Nabel besonders hervorgehoben durch lineare Schmucknarben, der Körper des Kindes stark vereinfacht, min. best., kleinere Fehlstellen (Nase, Mund, Nackenzopf), stellenweise übermalt (dünner Riss am linken Oberschenkel, linkes Ohr, Kopf des Kindes), Sockel

**Maternité „katyeleo“ („mother of the village“)**

wood, rich (repeatedly oiled) blackish brown patina, pigment remains, sitting on four-legged round stool, the body directed to the front while the head is slightly turned to the left, the large breasts and the navel especially accentuated by linear scarification marks, the child's body extremely simplified, slightly dam., minor missing parts (nose, mouth, neck lobe), small areas repainted (thin crack at the left thigh, left ear, head of the child), base

H: 43,5 cm

**Provenance**

Hans Himmelheber, Heidelberg, Germany

Charles Ratton, Paris, France

Matthias L. J. Lemaire, Amsterdam, The Netherlands (1956)

Beatrice & Willi Riese, New York, USA

Olivier Castellano, Paris, France

**Exhibited**

Galerie Olivier Castellano, Senufo, Paris 2014

**Publ. in**

Olivier Castellano, Senufo, Paris 2014, p. 46 f.

AHDRC: 0071478

Vgl. Lit.: Burkhard, Gottschalk, Senufo - Unbekannte Schätze aus privaten Sammlungen, Düsseldorf 2009, p. 80 f.

€ 25.000 - 50.000





#### **Maternités**

Auch bei den Senufo versinnbildlichen *Maternités* das Prinzip von Fruchtbarkeit und Fortpflanzung als Garant für den Fortbestand der Gemeinschaft. Ihre eigentliche Bedeutung aber ist viel komplexer. Sie sind Verkörperungen der Urmutter, die die Summe aller Kinder der Gemeinschaft leitet und beschützt. Sie galt insbesondere als Beschützerin der Initianten: sie „verschlingt“ die jungen Initianten symbolisch, um sie nach Beendigung der Initiationszeit als vollwertige Mitglieder der Gemeinschaft neu zu gebären.

#### **Maternities**

the Senufo also have symbolic maternity for fertility and reproduction and as a guarantee for the future existence of the community. Their real significance though is much more complex. They are incarnations of the primal mother who directs and protects all the children of the community. In particular she protects the initiates. She symbolically „swallows“ the young initiates so that after their „re-birth“ they become fully-fledged members of the community at the end of the initiation.



# CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

## 209 Sitzende weibliche Figur

Holz, schwarze Patina, stellenweise leicht krus-  
tiert, Nagelköpfe als Augen, Miniaturglasperlen  
als Ohr- und ursprünglich auch als Haarschmuck  
(in Resten an der Rückseite des Haarkamms  
erkennbar), Brüste und rund aufgewölbter Leib  
besonders hervorgehoben, Vogelschnabel-ähn-  
licher Fortsatz an Stirn und Nacken, min. best.,  
Farbabrieb

### Sitting female figure

wood, black patina, partly encrusted in some  
areas, metal tag eyes, miniature glass beads as  
ear and hair ornament (remains recognizable  
at the hair crest on the backside), breasts and  
round bulging stomach especially accentuated,  
bird-beak-like projection on the forehead and at  
the nape, slightly dam., abrasion of paint

H: 35 cm

### Provenance

Old Belgian Collection  
Louis Pieter Cornelis van Rijn, Amsterdam,  
The Netherlands (Galerie Kephri)

€ 7.000 - 10.000



Photo: VHS 1980



Lot 210



#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 210 Weibliche Stampferfigur „deble“

Holz, min. Reste von brauner Patina, Arme, Rumpf und Beine gleichförmig gestaltet, massive Schulterpartie, verhältnismäßig kleiner Kopf, Spuren von Insektenfrass (Beine, Oberfläche/Patina), Risse, Verkrustungen mit grauer Masse (rechte Kopfseite/Basis) - rep.(?), Beopferungsspuren (Flüssigkeiten), Flechtenbewuchs(?), Sockel; die großen figürlichen Skulpturen der Senufo, „deble“ genannt, gehören der Gesellschaft des „poro“ an. Sie werden bei Beerdigungszeremonien neben den Leichnam gelegt. Nach Abschluss bestimmter ritueller Handlungen werden die Figuren rhythmisch auf den Boden gestampft, während der Tote aus dem Dorf zum Begräbnisplatz getragen wird.

##### Standing female figure „deble“

wood, small remains of brown patina, arms, trunk and legs of uniform shape, massive shoulder area, relatively small head, traces of insect caused damage (legs, surface/patina), cracks, encrustations with greyish mass (right side of the head/base) - rep.(?), sacrificial traces (liquids), lichen growth(?), base; the large anthromorphic Senufo figures commonly known as „deble“ are closely related to the practices of the initiatory and community institution, „poro“. Carried in pairs, the figures were used to rhythmically pound the earth during funerary ceremonies, while the deceased is carried to the grave site.

H: 124 cm

##### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 2.500 - 5.000

#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 211 Helmmaske

Holz, schwarzbraune Patina, von hohem Scheitelkamm bekrönt, Reste von harzartiger Masse, in die ursprünglich Samen kapseln eingedrückt waren, min. besch., Spuren von Insektenfrass, kleine Fehlstellen, Abriebspuren

##### Helmet mask

wood, blackish brown patina, crowned by a high forehead crest, remains of resin-like mass, originally inset with seed capsules, min. dam., traces of insect caused damage and abrasion, small missing parts

H: 27,5 cm

##### Provenance

Karl-Heinz Krieg, Neuenkirchen, Germany  
German Private Collection

€ 450 - 900



#### CÔTE D'IVOIRE, SENUFO

##### 212 Feuerspeier-Maske „wanjugo“

Holz, schwarze Patina, Messingscheiben als Augen, überzogen mit lehmartiger dick verkrusteter Opferpatina, Reste von Opfermaterialien (Tierborsten, Fasern), kleine Eintiefung im Nasenrücken, min. best., kleinere Fehlstellen (Ohren, Zahn), rep. (rechte Hornspitze, Zahn), Sockel; zoomorphe „wanjugo“ Masken gehören dem „wabele“-Bund. Ihm obliegt die Aufgabe Hexen und schädigende Geister aufzuspüren und zu vernichten. Ihre Kraft erhalten die Masken durch magische Substanzen, die in kleine Eintiefungen gefüllt wurden (wie vorliegend im Nasenrücken). Oft werden die Masken „Feuerspeier“ genannt, da in ihre Mäuler angeblich Glut gestopft wurde, die die Tänzer zu Funken verbliesen.

H: 55 cm

##### Fire-spitter mask „wanjugo“

wood, black patina, brass disc eyes, coated with thick encrusted clay-like sacrificial patina, remains of magical loading (bristles, fibre), small deepening in the nose bridge, slightly dam. (ears, tooth), rep. (right horn tip, tooth), base; zoomorphic „wanjugo“ masks belong to the „wabele“ society. The masks are greatly feared and have a powerful magic potential. Usually they have a small receptacle filled with magical substances, which in present case can be found at the nose bridge. Sometimes they are called „firespitter“ masks. In former times their open mouth used to be filled with blaze, which the dancers blew to showers of sparks.

##### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 1.500 - 3.000



## CÔTE D'IVOIRE, WÉ

### 213 Zoomorphe Maske

Holz, dunkelbraune Patina, Reste einer farbigen Fassung, tubusförmig vorspringende Augen, breiter Mund, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Abriebspuren; die weiblichen Wé-Masken sind immer Singmasken, während es sich bei den männlichen auch um Tanzmasken handeln kann. Die schwarze Farbe bedeutet „gefährlich“, „boshaft“ und ist darum die Farbe der „teglä“, der boshaften Masken.

H: 28 cm

Vgl. Lit.: Homberger, Lorenz, Masken der Wè und Dan, Elfenbeinküste, Zürich 1997, p. 13 ff.

### Zoomorphic mask

wood, dark brown patina, remains of polychrome paint, tubular protruding eyes, broad mouth, min. dam., cracks, small missing parts, traces of abrasion; the female Wé masks were always singer masks, while the male ones could be dancer masks as well. Black means „dangerous“ and „malicious“ and is therefore the colour of the so-called „teglä“, the evil masks.

### Provenance

Eric Grate, Stockholm, Sweden  
Jan Lundberg, Malmö, Sweden

€ 2.000 - 4.000

# Akan Goldschmuck Gold ornaments



*Schmuck aus Gold gilt bei den Baule und vielen Akangruppen als Zeichen von Reichtum und Ansehen. An eigens dafür festgesetzten Festtagen stellten Männer die von ihnen erworbenen Goldornamente öffentlich aus. Damit erwarben sie den Status eines „big man“, eines bedeutenden Mannes. Die Teilnehmer des Festes trugen ihre besten Kleider und die schönsten Goldornamente, die sie besaßen.*

*Among the Baule and certain neighbouring Akan groups, gold jewellery indicates wealth and status. If a man was certain that his self-acquired gold ornaments were sufficient in number and quality, he provided a feast where his wealth was laid out for the community to see. Thus he established his status as „big man“. The participants are dressed in their finest cloth and wear some of the most stunning of the ornaments.*



Photos Seite / page 181, 182: Eliot Elisofon, 1972

*Nach Auskunft von Goldschmieden der Baule sollen die Ornamente gängige Sprichwörter verkörpern. Neben menschlichen Gesichtern finden sich vor allem Halbmonde, Widderköpfe und Welsdarstellungen. Außerdem werden den Ornamenten magische Kräfte zugeschrieben, sie sollten Körper und Geist ihres Trägers vor Unheil schützen.*

*According to Baule goldsmiths the ornaments had verbal equivalents in proverbs. The most common ornaments represent human heads, crescent moons, rams's heads and mudfish. In addition the gold pendants had religious or medicinal significance, offering spiritual or physical protection for their wearer.*



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**214 Zoomorpher Anhänger**  
Gold (Wachsfadentechnik), in Gestalt eines zweiköpfigen Wesens, zwei Ösen am oberen Ende, Sockel

**Zoomorphic pendant**  
gold (wax thread technique), in shape of a two-headed being, two eyelets in the middle on top, base  
H: 5,5 cm; B: 7,5 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France  
€ 2.000 - 4.000

**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**215 Anhänger in Form eines stilisierten Widderkopfes**  
Gold (Wachsfadentechnik), zwei Ösen am oberen Ende, ergänzt am linken Rand, Sockel; Widderköpfe stehen mit folgendem Sprichwort in Verbindung: „Meine Stärke liegt in meinen Hörnern“ - der Widder als Symbol für den Stammeshäuptling, denn er ist stark, klug und weise.

**Pendant in shape of an abstract rams head**  
gold (wax thread technique), two eyelets in the middle on top, complemented at the left rim, base; ram heads are related to the saying: „My strength is in my horns“ - here the ram signifies the chief, for it is powerful, intelligent and wise.  
H: 7,5 cm; B: 7,8 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France  
€ 2.000 - 4.000

**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**216 Halbmondförmiger Anhänger**  
Gold (Wachsfadentechnik), je drei Ösen an den Seiten und oben in der Mitte, Sockel; das Halbmond-Motiv steht mit folgendem Sprichwort in Verbindung: „Wenn der Mond herauskommt, wird alles sichtbar“ - was so viel bedeuten soll wie: „Alle Geheimnisse werden eines Tages enthüllt, darum ist es besser sich stets korrekt zu verhalten“.

**Crescent-shaped pendant**  
gold (wax thread technique), three eyelets on either side and on top, base; the crescent moon motif is related to the proverb: „when the moon comes out, all can see it“ - meaning: „secrets will one day be revealed, so it is better to be open in your behaviour“.  
B: 11,5 cm; H: 7 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France  
€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**217 Zoomorpher Anhänger**  
Gold (Wachsfadentechnik), runde mit-  
tig durchbrochene Form, drei Ösen,  
Sockel;

**Zoomorphic pendant**  
gold (wax thread technique), round  
form, pierced in the middle, three eye-  
lets, base;

H: 9 cm; B: 7,5 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

Vgl. Lit.: Ross, Doran H., Gold of the  
Akan from the Glassell Collection,  
Houston 2002, p. 244 ff.

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**218 Anhänger in Form eines stili-  
sierten Welses**  
Gold (Wachsfadentechnik), äußerst  
fein gearbeitet, Ösen an vier Stellen,  
Sockel

**Pendant in shape of stylized mud-  
fish**  
gold (wax thread technique), extremely  
delicate work, eyelets in four places,  
base

D: ca. 8 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**219 Anhänger in Schlangenform**  
Gold (Wachsfadentechnik), eingerollter  
Schlangenkörper mit erhaben heraus-  
gearbeitetem Kopf, Augen durchbro-  
chen, Bohrlöcher, drei Ösen oben in der  
Mitte, Sockel

**Pendant in shape of a snake**  
gold (wax thread technique), coiled  
body with raised head, pierced eyes,  
drilled holes, three eyelets in the middle  
on top, base

D: ca. 8 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**220 Anhänger in Krokodilform**  
Gold (Wachsfadentechnik), feine Ar-  
beit: Augen durchbrochen gearbeitet,  
Schuppenkamm an Schwanz und Na-  
cken, vier Ösen, Sockel

**Pendant in shape of a crocodile**  
gold (wax thread technique), fine work:  
eyes pierced, tail with jagged crest, four  
eyelets, base

L: 10 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**221 Anhänger in Form eines Büffel-  
kopfes (?)**  
Gold (Wachsfadentechnik), sechs Ösen,  
leicht verformt, Sockel

**Pendant in shape of a buffalo  
head(?)**  
gold (wax thread technique), six eye-  
lets, slightly deformed, base

H: 10 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/  
BAULE/LAGOON PEOPLE**

**222 Anhänger in Form einer Schild-  
kröte (?)**  
Gold (Wachsfadentechnik), min. besch.,  
vier Bruchstellen, Riss, Fehlstellen (zwei  
Ösen am unteren Rand ausgebrochen),  
Sockel

**Pendant in shape of a turtle (?)**  
gold (wax thread technique), slightly  
dam., four breakages, crack, missing  
parts (two eyelets at the lower rim),  
base

L: 7,8 cm

**Provenance**  
Robert Duperrier, Paris, France (1973)  
Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 2.000 - 4.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN / BAULE / LAGOON PEOPLE**

**223 Goldmaske**

Augen, Mund und dreieckige Öffnungen aus kompakter Wachsfadenplatte ausgeschnitten, angelötete Klammer zur Befestigung, Sockel

**Gold mask**

eyes, mouth and triangular holes cut out from a compact wax thread panel, soldered clip for attachment, base

H: 7 cm

€ 3.000 - 6.000



**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN / BAULE / LAGOON PEOPLE**

**224 Gold-Ornament**

Wachsfadenscheibe mit feinem Spiralmuster auf beiden Seiten, fein gezahnter Rand, min. besch., Sockel; die konzentrischen Kreise heißen „tadee“ oder Wasserteiche, denn sie gleichen den kreisförmigen sich radial ausbreitenden Wellen. Man vermutet einen Zusammenhang mit den Reinigungsriten der Seelenwäsche.

**Gold ornament**

wax thread disc with delicate spiral pattern on both sides, fine toothed rim, slightly dam., base; the concentric circles are called „tadee“ or ponds, for they remind of the circular waves occurring when an object is thrown into calm water. Research assumes a connection with the purifying rites of soul washing.

D: 6,4 cm

**Provenance**

Alain Dufour, Saint Maur, France

Vgl. Lit.: Museum Liaunig (Hg.), Das Gold der Akan, Neuhaus o.J., S. 30

€ 2.500 - 5.000

**GHANA/CÔTE D'IVOIRE, AKAN/BAULE/LAGOON PEOPLE**

**225 Häuptlings-Ring**

Gold, Ringschiene mit Blattdekor, Frucht/Samenkapsel in der Mitte, hohl gearbeitet, Sockel

**Chief's ring**

gold, with leaf decor, fruit/seed capsule in the middle, base

D: 2 cm

**Provenance**

Robert Duperrier, Paris, France (1973)

Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 1.800 - 2.500

**GHANA, AKAN**

**226 Gürtel eines Häuptlings**

Rindenstoff, überzogen mit nachtblauem Samt, besetzt mit vier Emblemen aus Holz mit Blattgoldüberzug, Altersspuren, Flor größtenteils abgewetzt, kleine Löcher, Farbe verblasst, rep. an zwei Stellen

**Chief's belt**

bark cloth, coated with velvet in night-blue, decorated with four wooden emblems covered with gold foil, traces of old age, worn-out, some tears and small holes, colour faded, rep. in two places

L: 76,5 cm; B: 6 cm

**Provenance**

Robert Duperrier, Paris, France (1973)

Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

Vgl. Lit.: Ross, Doran H., Gold of the Akan from the Glassell Collection, Houston 2002, p. 230, 8.13

€ 800 - 1.600



225

**GHANA, AKAN**

**227 Zeremonialpeitsche**

Holzgriff mit Blattgoldauflage, Verkleidung mit engmaschig geknüpftem Gewebe aus Baumwollfaser, Peitschenschnur aus Lederbändern, min. besch., Abrieb der Goldauflage, Sockel

**Ceremonial whip**

wooden handle covered with hammered gold leaf, partly coated with netting from cotton fibre, whipcord from leather strings, slightly dam., abrasion of gold leaf, base

H: 36 cm

**Provenance**

Robert Duperrier, Paris, France (1973)

Jean-Pierre Laprugne, Paris, France

€ 1.000 - 2.000

#### GHANA, ABRON

**228 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
helles Holz, Pigmentreste, armloser Rumpf, der Hals mit Ringen beschnitzt, abgeflachtes Gesichtsfeld mit schematisierten Zügen, min. besch., kleine Fehlstellen (Kopf), leichte Abriebsspuren

##### Fertility doll „akua ba“

light brown wood, remains of pigments, armless trunk, the columnar neck carved with rings, flat face with schematized facial features, min. dam., small missing parts (head), slight traces of abrasion

H: 19 cm

##### Provenance

Jos. Franzen, Heerlen, The Netherlands  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

€ 300 - 600

**229 entfällt/dropped**

#### GHANA, ASHANTI

**230 Kamm**  
Holz, braune Patina, zehn Zinken, durchbrochene Griffplatte mit Vogelskulptur und beidseitig eingeritzter Ornamentik, min. besch., kleine Fehlstellen (Zinken), leichte Gebrauchsspuren

##### Comb

wood, brown patina, ten teeth, pierced handle with small bird sculpture and incised ornaments, min. dam., small missing parts (teeth), slight traces of usage

H: 19,5 cm

€ 200 - 400

#### GHANA, ASHANTI

**231 Kamm**  
mittelbraunes Holz, Pigmentreste, zwölf Zinken, Griffzone teilweise durchbrochen gearbeitet, vorder- und rückseitig mit eingeritzten Ornamenten und Motiven geschmückt, rep. (Bruchstelle Griffzone)

##### Comb

middle brown wood, remains of pigments, twelve teeth, partly open worked handle decorated with incised ornaments and motifs, rep. (breakage handle)

H: 24 cm

€ 200 - 400

#### GHANA, ASHANTI

**232 Kamm**  
Holz, mittelbraune Patina, partienweise geschwärzt, sieben Zinken, bekrönt von anthropomorphem Kopf mit durchbrochener Kopfbedeckung, angeschnitzte Halskette mit Kreuzanhänger, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel; auf Grund markanter Gestaltungsmerkmale kann vorliegender Kamm dem gleichen Künstler zugeschrieben werden, wie ein Kamm aus der Sammlung William Brill, der bei Sothebys in New York 2006 unter Lot 148 zum Aufruf kam. Ein weiteres nah verwandtes Werk aus der Schindler Sammlung ist abgebildet bei Cole/Ross (1977: 52, fig. 89).

##### Comb

wood, middle brown patina, blackened in parts, eight teeth, surmounted by an anthropomorphic head with open-worked headgear, carved with a necklace with cross pendant, min. dam., slight traces of abrasion, base; because of certain style characteristics present comb can be attributed to the same artist like a comb from the William Brill Collection that was offered at Sotheby's New York (lot 148) in 2006. For a further closely related example formerly in the Schindler Collection see Cole and Ross (1977: 52, fig. 89)

H: 27,5 cm

Vgl. Lit.: Cole, Herbert M. & Doran H. Ross, The Arts of Ghana, Los Angeles 1977, p. 52, ill. 89

##### Provenance

collected in the 1970s

€ 1.500 - 3.000



Lot 231



Lot 232



233

#### GHANA, ASHANTI

##### 233 Leopard

Holz, braune Patina, vollständig überzogen von feinem geometrischen Dekor, henkelartig angelegter Schwanz, min. besch., leichte Abriebspuren; der Leopard ist durch eine Reihe von Sprichwörter bezüglich seiner Stärke, Schnelligkeit, Gewandtheit und seines Mutes bekannt, Tugenden, die auch für einen guten König wichtig sind. Ein Sprichwort schildert den Charakter eines Königs folgendermaßen: „Der Regen macht die Flecken des Leoparden zwar nass, vermag sie aber nicht abzuwaschen“.

##### Leopard

wood, brown patina, completely covered with incised geometrical decor, handle-shaped tail, min. dam., slight traces of abrasion; the leopard as symbol is known by a number of proverbs recounting its strength, speed, cunning and courage virtues necessary for a triumphant king. A proverb also describes the character of the king that „The rain only wets the spots on the leopard’s skin, it does not wash them off“.

H: 13 cm; L: 30 cm

##### Provenance

Léon Gani, Paris, France

€ 800 - 1.500

#### GHANA, ASHANTI

##### 234 Hocker

Holz, leicht glänzende mittelbraune Patina, vier abgeflachte Streben gruppiert um eine runde Mittelstütze, Sitzfläche mit nach oben geschwungenen Seiten, altes Papieretikett auf der Unterseite, min. besch., kleine Fehlstellen, Gebrauchs- und Abriebspuren

##### Stool

wood, slightly shiny middle brown patina, four board-shaped struts arranged around columnar middle strut, supporting a curved seat, min. dam., small missing parts, traces of usage and abrasion

H: 30,5 cm; L: 46,5 cm

Vgl. Lit.: Bocola, Sandro (Hg.), Afrikanische Sitze, München, New York 1994, p. 79

€ 450 - 900

#### GHANA, ASHANTI

##### 235 Ring

Gelbguss, mit Wels-Dekor, min. besch., leichte Korrosionsspuren; der Wels oder Schlammfisch gilt in vielen afrikanischen Gesellschaften als Symbol für Fruchtbarkeit, Reichtum und Macht.

##### Ring

brass, with catfish decor, min. dam., slight traces of corrosion; in various african societies the catfish motif is looked upon as a symbol for wealth, power and fertility.

H: 3,5 cm

##### Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Ross, Doran H., Gold of the Akan from the Glassell Collection, Houston 2002, p. 174

€ 400 - 800

#### GHANA, ASHANTI

##### 236 Schwert

Metall, Holz, Pigmentreste, nach vorne breiter werdende, durchbrochen gearbeitete Klinge, Holzgriff mit zwei kugelförmigen Knäufen, beschnitzt mit feiner Ornamentik und je zwei Gesichtern, min. besch., Korrosionsspuren, Sockel; diese Schwerter dienen überwiegend als Zeremonial- und Paradeobjekte, da sie keine Spitze oder scharfe Schneide haben. Sie werden als Regalien am königlichen Hof zur Schau gestellt und spiegeln die Macht und Autorität des Königs wider.

##### Sword

metal, wood, remains of pigments, open worked blade, broadening to the top, wooden handle carved with two knobs with incised decor and two faces each, min. dam., traces of corrosion, base; such swords were primarily ceremonial and prestige objects, because they have neither point nor cutting edge. They were displayed at the royal court reflecting the power and authority of the king.

H: 71 cm

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland

Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: van der Pas, Kathy et. al. (ed), Aspects, Akan cultures in Ghana, The Hague 2001, p. 53

€ 2.000 - 4.000



Lot 236

„akua ba“

Wie diese Puppen zu ihrem Namen kamen, erzählt eine Sage:  
„Eine kinderlos gebliebene Frau mit Namen „akua“ („die an einem Mittwoch Geborene“) bat einen Priester um Rat. Dieser empfahl ihr, ein Holzkind schnitzen zu lassen. „Akua“ tat, wie ihr geheißen und trug die geschnitzte Puppe - die „akuaba“, was soviel bedeutet wie „Akua's Kind“ - mit sich herum und bekam schließlich eine wunderschöne Tochter“.

The legend goes that a childless woman, called „akua“, asked a sorcerer for help. He recommended her to order the carving of a wooden child. „Akua“ followed his advice and always carried the doll around with her. It was called „akua ba“ which means no more than „Akua's child“. Finally she gave birth to a beautiful daughter“.

GHANA, ASHANTI

**237 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
Holz, braunschwarze Patina, typische Formgebung, mit Perlenkettchen und Ohrringen geschmückt, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

**Fertility doll „akua ba“**  
wood, blackish brown patina, of typical form, adorned with strings of glass beads and earrings, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base  
H: 19,5 cm

**Provenance**  
Helmut Zake, Heidelberg, Germany  
€ 400 - 800

GHANA, ASHANTI

**238 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
Holz, schwarze Patina, typ. Form mit scheibenförmig flachem Kopf, der Hals mit Ringen beschnitzt, was bei den Akan als Schönheitsideal gilt, ornamentaler Dekor am Hinterkopf, Wangentataus, Bohrlöcher zur Anbringung von Schmuck, min. best., kleine Fehlstelle, Farbabrieb

**Fertility doll „akua ba“**  
wood, black patina, characteristic form with disc-shaped head, the neck carved with rings which corresponds to the Akans ideal of beauty, ornamental decor at the back of the head, cheek scarifications, drilled holes for attachment of ornament, slightly dam., minor missing part, abrasion of paint  
H: 25 cm

€ 200 - 400

GHANA, ASHANTI

**239 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
braunes Holz, Reste einer schwarzen Fassung, die Beine sind ungewöhnlicherweise ausgearbeitet, charakteristisch: der mit Ringen beschnitzte Hals und der scheibenförmige Kopf mit komprimiertem Gesichtsfeld, min. besch., kleine Fehlstellen (Fersen), leichte Abriebspuren, Sockel

**Fertility doll „akua ba“**  
brown wood, remains of black paint, unusually carved with legs, characteristic features: neckrings and disc-shaped head with compressed facial plane, min. dam., missing parts (heels), slight traces of abrasion, base  
H: 28,5 cm

Vgl. Lit.: Bofinger, Brigitte & Wolfgang, Puppen aus Afrika, Stuttgart 2006, p. 38

€ 1.500 - 3.000

GHANA, FANTE

**240 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
helles Holz, Farbreste, Perlenkettchen, typischer Körper mit langgezogenem brettartig abgeflachtem Kopfaufsatz, geometrische Ritzornamentik rückseitig, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren

**Fertility doll „akua ba“**  
light brown wood, remains of paint, string of glass beads, typical trunk with elongated board-shaped flattened head, incised geometrical ornaments backside, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion  
H: 29,5 cm

**Provenance**  
Roger Lefèvre, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

€ 200 - 400

GHANA, FANTE

**241 Fruchtbarkeitspuppe „akua ba“**  
Holz, matt glänzende braune Patina, Kaolin, drei Glasperlenstränge, von Hörnerpaar bekrönt, Zöpfe und spinnwebenartiges Emblem am Hinterkopf, min. best. (rechte Hornspitze), Spuren von Insektenfrass (rechtes Bein, linker Arm, Hals), Sockel

**Fertility doll „akua ba“**  
wood, shiny brown patina, kaolin, three strings of glass beads, surmounted by a pair of horns, plaits and cobweb-like emblem at the back of the head, slightly dam. (right horntip), traces of insect caused damage (right leg, left arm, neck), base  
H: 35 cm

€ 1.000 - 1.500



TOGO, ADA

242 Vier stehende Figuren

Holz, matte Patina, farbige Fassung, jeweils ein Gefäß auf dem Kopf tragend, min. besch., Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel; diese Figuren dienten der Ahnenverehrung und wurden auf privaten Ahnenschrinen im Haus aufgestellt.

Four standing figures

wood, matt patina, polychrome paint, each carrying a vessel on the head, min. dam., missing parts, slight traces of abrasion, base; such figures served for worshipping of the ancestors and were kept on private shrines inside the house.

H: 18,5 cm - 22 cm

Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 300 - 600

TOGO, ADA

243 Drei Schildkröten

Holz, dunkelbraune Patina, rotes und weißes Pigment, zwei mit streifiger Bemalung, zwei gesockelt, min. best., Abrieb

Three turtles

wood, dark brown patina, red and white pigment, two painted with stripes, two of them mounted on small base, min. dam., slight traces of abrasion

L: 12,5 cm - 18,5 cm

Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 250 - 500

TOGO, TAMBERMA

245 Fetischfigur

Holz, mittelbraune Patina, Farbreste, in ZickZackform angelegter, armloser Körper, auf einem Fuß ruhend, im mittleren Drittel mit Tierfell umhüllt, ovaler Kopf mit dominanter Kinnpartie, rote Farbakzente, Brauen und Wimpern aus

dunkelblauer Wolle, min. besch., Fehlstellen (Zehen), Abriebspuren, Sockel; die Tamberma sind Nachbarn der Lamba und Losso in Nord-Togo. Funktion und Bedeutung ihrer Figuren sind noch nicht erforscht.

Power figure

wood, middle brown patina, paint remains, zig-zag-shaped armless body rising from one foot, middle part wrapped in animal skin, oval head with prominent chin, face accentuated by red paint, brows and eyeleashes made from blue wool, min. dam., missing parts (toes), traces of abrasion, base; the Tamberma are neighbours of the Lamba and Losso, living in Northern Togo. The meaning and function of their figures is not researched up to now.

H: 84,5 cm

Provenance

Alain Dufour, Saint Maur, France

Expertise

Certificat d’ Authenticite, Alain Dufour, St Maur, 26 June 2008

€ 1.000 - 2.000

BENIN, FON

246 Hausaltar „gou“

Kürbis-Schale, gefüllt mit magischer Masse und Kaolin, diverse Metall- und Terrakottaobjekte, sowie eine weibliche Halbfigur eingefügt, min. besch., kleine Fehlstellen, Korrosionsspuren

House altar „gou“

bowl from pumpkin, filled with magical mass and kaolin, female half figure and various objects from metal and terracotta inserted, min. dam., small missing parts, traces of corrosion

H: 19,5 cm; D: 17 cm

Provenance

French Collection

Vgl. Lit.: Skulpturenmuseum Glaskasten Marl (Hg.), Skulpturen und Objekte aus der Region des Königreiches Dahomey, Marl 2008, ill. 44

€ 600 - 1.000

BENIN, FON

247 Vier Figuren

Gelbguss, Holz, zwei weibliche Figuren, jeweils ein Kind auf dem Rücken tragend, mit Mörser und Stampfer aus Holz; weibliche Figur mit Holz-Stampfer; stehende weibliche Figur, ein Kind vor sich haltend, auf Holzplatte montiert

Four figures

brass, wood, two female figures, each carrying a child on the back, with mortar and pounder from wood; female figure with wooden pounder; standing female figure holding a child in front of the body, on wooden plate

H: 10,5 cm - 15,5 cm

Provenance

Old British Collection (1960s)

German Private Collection

€ 250 - 500

BENIN, FON

248 Figurengruppe

Gelbguss, thronender Herrscher mit langer Pfeife im Zentrum, umgeben von drei knienden und zwei stehenden Personen, auf rechteckige Holzplatte montiert

Group of figures

brass, throning chief with long pipe in the centre, surrounded by three kneeling and two standing figures, mounted on rectangular wooden plate

H: ca. 11,5 cm

Provenance

Old British Collection (1960s)

German Private Collection

€ 300 - 600

TOGO, MOBA

244 Figur

Holz, graubraune Patina, arm- und beinloser Körper, Kopf mit großen weit seitlich sitzenden Augen und Scheitelkamm, starke Beopferungsspuren (Flüssigkeiten), krustierte lehmartige Masse, Risse, Spuren von Verwitterung an der Basis, Sockel; wohl eine „bavong tchitchiri“- Figur, allerdings in stark abstrahierter Form. Dieser Typus stellt einen nahen Ahnen des Familienoberhauptes dar. Die Figuren stehen auf dem Familienaltar „bavong“ und haben die Aufgabe die ganze Familie zu schützen.

Figur

wood, greyish brown patina, arm- and legless body, head with crest and big eyes, strong sacrificial traces (liquids), encrusted clay-like mass, cracks, traces of weathering at the base, pedestal; probably a „bavong tchitchiri“ figure, but in extremely abstract form. This type of figure represents a near ancestor of the head of the family. They were displayed on the family altar „bavong“ and should protect the whole family.

H: 59,5 cm

Provenance

Jo de Buck, Brussels, Belgium

Galerie Flak, Paris, France

€ 1.500 - 3.000



**NIGERIA, BENIN**

**250 Rasselstab „ukhurhe“**

Holz, braune Patina, von anthropomorphem Kopf bekrönt, min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Abriebspuren, Sockel; nach dem Ableben des Vaters ist es ist die Aufgabe des ältesten Sohnes, einen „ukhurhe“-Stab schnitzen zu lassen und diesen unter den anderen, an der Rückwand des Ahnenaltars deponierten Rasselstäben einzureihen. Auf diese Weise wird der Verstorbene mit der Gemeinschaft der Ahnen verbunden.

**Rattle staff „ukhurhe“**

wood, brown patina, crowned by a human head, min. dam., insect caused missing parts, traces of abrasion, base; rattle staffs „ukhurhe“ are part of the basic equipment of Benin ancestor altars. They are used to get into contact with the spiritual sphere. After the fathers decease it is the task of the eldest son to order such a staff to be carved and to deposit it among the others on the ancestors shrine. In this way the deceased joins the community of the ancestors.

H: 112 cm

**Provenance**

Gerhard de Vos, Dormagen, Germany  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

Vgl. Lit.: Duchateau, Armand, Benin, München, New York 1995, p. 88, ill. 87 f.

€ 500 - 1.000

**NIGERIA, BENIN/DAHOMÉY, PORTO NOVO**

**251 Orakelschale „agere ifa“, um 1900**

Holz, rote und schwarze Farbe, Kaolin, Fußschale mit Karyatidenfiguren: männlich/weibliches Figuren paar, ein Krieger mit Gewehr und ein Leopard, Deckelschale mit bekrönender Vogelskulptur, min. besch., Fehlstellen (Leopardenkopf, Schalenrand), Risse, Farbabbblätterungen; sie dient zur Aufbewahrung der 16 heiligen Palmnüsse („ikin“) der Orakelbefragung. Bei der Prophezeiung bestreicht der „babalawo“ (Priester) das „opon ifa“ mit Mehl, wirft die Palmnüsse auf das Brett und errechnet aus den hinterlassenen Strichkombinationen das Orakel.

**Oracle bowl „agere ifa“, around 1900**

wood, red and black paint, kaolin, carved as caryatid figures: male/female couple, warrior with gun and leopard, lid crowned by a bird sculpture, slightly dam., missing parts (leopard head, bowl rim), cracks, abrasion of paint; divination bowls serve for keeping the 16 holy nuts („ikin“), which are used for the questioning of the oracle. During the prophecy, the „babalawo“ (priest) spreads the „opon ifa“ with flour, throws the palm nuts on the board and generates the oracle from the lines drawn on the plate.

H: 34 cm

€ 400 - 800

**NIGERIA, BOKI**

**253 Kopfaufsatz**

Holz, fast vollständig mit Leder überzogen, Tierfell, farbige Fassung, in Form eines Büffelpopfes, geöffneter Mund mit sichtbaren Zähnen und Zunge, besch., Risse und Fehlstellen im Leder, Fehlstellen (Basis), leichte Abriebspuren

**Headdress**

wood, nearly entirely coated with leather, animal skin, polychrome paint, in form of a buffalo head, open mouth with visible teeth and tongue, dam., cracks and missing parts (leather, base), slight traces of abrasion

H: 36 cm; B: 28 cm

**Provenance**

Roger Bourahimou, Brussels, Belgium  
Zemanek-Münster, Würzburg, 7 September 2013, lot 209

YALE: 0083096

€ 500 - 1.000



**BENIN, FON**

**249 Fetstzug: Herrscher in Begleitung seines Gefolges**

32 Gelbguss-Figuren, Beiwerk tlw. aus Holz, der prachtvoll gekleidet in einer Sänfte sitzende Herrscher im Zentrum, umgeben von buntem Figurengemisch, Kleidungsstücke mit gehämmertem Dekor, min. besch., Fehlstelle (Tragestab der Sänfte), Alterspatina, auf Holzplatte; die Figuren sind gleichförmig gestaltet, die Armhaltungen jedoch stark variiert, was sich aus wildem Gestikulieren oder dem Tragen diverser Gegenstände ergibt. Daraus resultiert ein äußerst bewegter Gesamteindruck.

M: 64 cm x 17 cm (wooden plate)

**Processional group: Chief accompanied by his entourage**

32 brass figures, attachment partly made from wood, the gorgeously clothed chief sitting in his palanquin in the centre, surrounded by a variegated mixture of figures, garments with punched decor, slightly dam., missing part (handle bar of the palanquin), old age patina, on wooden plate; the figures are homogeneous in design but exuberantly varied in posture, which results from wild gestures or the carrying of various objects.

**Provenance**

Old British Collection (1960s)  
German Private Collection

€ 1.000 - 2.000



254

#### NIGERIA, CHAMBA

##### 254 Figurenpaar

Holz, rötliche Patina, Pigmentreste, min. besch., kleine Fehlstellen, feine Risse, leichte Abriebsspuren, Sockel; die Chamba haben sich im 17. Jahrhundert am Südufer des Benue unweit der Jukun niedergelassen. Statuetten der Chamba sind selten. Häufiger vertreten sind die stabähnlichen „tauwa“-Figuren. Bei vorliegendem Figurpaar dürfte es sich wohl um Ahnenfiguren handeln.

##### Standing pair of figures

wood, reddish patina, remains of pigments, min. dam., small missing parts, fine cracks, slight traces of abrasion, base; in the 17th century the Chamba settled south of the Benue nearby the Jukun. Statuettes of the Chamba are quite rare. The staff-like „tauwa“ figures can be found more frequently. Present couple probably representing ancestors.

H: 36,5 cm; 37 cm

##### Provenance

Gerd Korinthenberg, Düsseldorf, Germany

€ 2.000 - 4.000

#### NIGERIA, BENIN

##### 252 Großer Gedenkkopf eines „oba“

schweres Holz, teilweise mit Metallblech beschlagen, Pigmentreste, schematisierte Gesichtszüge, Kinn und Hals verhüllt durch einen hohen, gerillten Kragen, bekrönt von geriefelter Kappe mit flügelförmigem Fortsatz, Aussparung rückseitig, min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, leichte Korrosionsspuren

##### Big memorial head of an „oba“

heavy wood, partly covered with metal sheet, remains of pigments, schematized facial features, chin and neck veiled by a broad collar, cap with wing-shaped projection on top, cavity on the back, min. dam., missing parts through insect caused damage, cracks, slight traces of corrosion  
H: 58 cm

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland

Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

Vgl. Lit.: Roy, Christopher D., Kilengi, Afrikanische Kunst aus der Sammlung Bareiss, München 1997, p. 305, ill. 199

€ 4.500 - 8.000

##### Gedenkkopf „oba“

*Der Kopf eines Verstorbenen, so hieß es in Benin, führe den Menschen durch das Leben und sei ein Garant für Wohlstand und Gesundheit der ganzen Gemeinschaft. Er ist Sitz des Denkens, des Urteilens, des Hörens, Sehens, Sprechens und des Lebens. Die Königsköpfe zeigen eher allgemeine, unpersönliche Gesichter, dienen allein der Demonstration von Macht und Reichtum. Ausführungen in Terrakotta und Holz, fanden auf Ahnenaltären von Häuptlingen und Bronze gießern Aufstellung, während sich Köpfe aus Gelbguß nur im Besitz von Königen befanden.*

##### Big memorial head of an „oba“

*The people of Benin believed that the head of a deceased guides man through life and represents a guarantor for prosperity and well-being of the whole community.*

*The head is the place for thinking, judging, hearing, seeing, speaking and of life as a whole. The kings heads shows common, non-individual facial features, serving as a representation of power and wealth. Versions of terracotta and wood were displayed on ancestor shrines of chiefs and bronze casters, while the heads made of brass were reserved for kings.*



Lot 252

**NIGERIA, CHAMBA**

**255 Büffelmaske „nam gbalang“**

Holz, dunkelbraune Patina, rep. (linke Hornspitze), Risse, leichte Abriebspuren;

„nam gbalang“ kann in etwa übersetzt werden mit „unbändiges Wesen aus dem Busch“. Jede Maske trägt zudem einen Eigennamen, der männliche (rot eingefärbte) Typus wird „Chief ...“ genannt und der weibliche (schwarz eingefärbte) „Mutter ...“. Beide Farben symbolisieren Gefahr, rot wird assoziiert mit Blut und schwarz mit Nacht und Hexerei. Diese Masken wurden für lange Zeit nach festgelegten Formen hergestellt. Sie wurden bei unterschiedlichen Anlässen getragen, beispielsweise bei Beerdigungen, Übergangsriten oder der Inthronisation eines neuen Königs.

**Buffalo mask „nam gbalang“**

wood, dark brown patina, rep. (left horn tip), cracks, slight traces of abrasion;

„nam gbalang“ could be translated as something like „unruly thing of the bush“. Each mask has a personal name as well, the male ones (wich are red) being called „chief“ something and the female ones (which are black) being called „mother“ something. Both colours mean danger since red is associated with blood and black with night and witches. These masks have been made in the exact same form for a long time. They are danced during various ceremonies, e. g. funerals, passage rites, enthronization of a new king.

L: 75 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Evers, Christophe, Art of the Upper Benue River, Brussels 2003, p. 26

€ 900 - 1.800

**256 entfällt/dropped**

**NIGERIA, GA’ANDA**

**257 Ritualmesser „wanshipta“**

Eisen, min. Spuren von Korrosion;

die Fortsätze im oberen Bereich sollen an eine Pferdemähne erinnern. Laut Evers wurden sie von männlichen Verwandten eines Verstorbenen bei speziellen Riten, die dem eigentlichen Begräbnis vorangingen, über der Schulter getragen.

**Ritual knife „wanshipta“**

iron, small traces of corrosion;

the iron spikes reminding of a horses mane. According to Evers they were carried on the shoulders of male relatives during pre-burial rituals.

H: 56,5 cm

Vgl. Lit.: Zirngibl, Manfred A. & Alexander Kubetz, Panga na visu, Riedlhütte 2009, p. 73, ill. 139

€ 250 - 500

**NIGERIA, HAUSSA**

**258 Jagdmaske „burtu“**

mit Leder umwickelter Schädel eines Hornrabens mit Schnabel, Samenkapseln als Augen (auf einer Seite fehlend), min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren; der Jäger macht wippende Bewegungen, um das Wild durch die vermeintliche Anwesenheit des Hornrabens in Sicherheit zu wiegen und durch diese Tarnung Beute zu erlegen.

**Hunter’s decoy headdress „burtu“**

skull of a hornbill wrapped in animal skin, open beak, eyes inset with seed capsules (missing on one side), min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion; hunters made nodding movements to imagine the wild game to be safe.

H: 40 cm

**Provenance**

Christian Duponcheel, Pietrebais, Belgium

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Lexikon Afrikanische Kunst und Kultur, München, Berlin 1994, p. 97

€ 800 - 1.500

**NIGERIA, IBIBIO**

**259 Gesichtsmaske „idiok ekpo“**

Holz, krustierte schwarz/braune Patina, Augen und zähnefletschender Mund durchbrochen gearbeitet und besonders hervorgehoben durch rotes und weißes Pigment, erhabene Schläfenskarifikationen, min. best. (Nase), Fehlstellen rückseitig am Rand (tlw. gebrochen/ tlw. Insektenfrass), rep. (Bruchstelle am Kinn), Sockel

H: 23,5 cm

**Face mask „idiok ekpo“**

wood, encrusted blackish brown patina, eyes and snarling mouth openworked and particularly emphasized by red and white pigment, raised scarification marks at the temples, slightly dam. (nose), missing parts backside along the rim (partly insect caused/partly broken), rep. (breakage at the chin), base

€ 2.500 - 5.000





#### NIGERIA, IBIBIO

##### 261 Männliche Marionette

Holz, dunkelbraune Krustenpatina, Körper mit massiven Beinen und beweglichen Armen, prominenter Nabel, stammestypische Gesichtszüge, hutartige Kopfbedeckung, besch., Fehlstellen (Fußspitzen), Spuren von Insektenfrass, Abriebspuren, Risse, Sockel; für Puppenspiele bei Zeremonien der „ekong“-Gesellschaft verwendet, mit denen man erzieherische Zwecke verfolgte.

##### Male puppet

wood, encrusted dark brown patina, body with massive legs and movable arms, prominent navel, tribe-typical facial features, hat-like headgear, dam., missing parts (foot tips), traces of insect caused damage, abrasion, cracks, base; used for puppet plays during the ceremonies of the „ekong“ society. The events play an educative role.

H: 60 cm

##### Provenance

collected in situ (1958-1962)  
Zemanek-Münster, Würzburg, 17 September 2001,  
lot 297  
Belgian Collection, Antwerp

Vgl. Lit.: Wittmer, Marcilene K. & William Arnett,  
Three Rivers of Nigeria, Atlanta 1978, p. 59

€ 2.000 - 4.000

#### NIGERIA, IBIBIO/EKET

##### 260 Maske mit Klappkiefer

Holz, braune Krustenpatina, ovale Form mit erhabenenen Stirngrat, gespitzter Mund, Klappkiefer durch eingeschlagene Metallnägeln fixiert, weitere Nägel im Bereich der Stirn und der Schläfen, min. besch., Fehlstellen, Spuren von Insektenfrass, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Mask with hinged jaw

wood, encrusted brown patina, of oval form with raised forehead ridge, pointed mouth, hinged jaw fixed by metal nails, further nails inserted to the temples and forehead, min. dam., missing parts, traces of insect caused damage and abrasion, base

H: 25 cm

€ 1.200 - 2.000

262 s. Seite/page 205

#### NIGERIA, IDOMA

##### 263 Anthropomorpher Tanzaufsatz

Holz, matte Patina, Reste einer farbigen Fassung, in Form eines menschlichen Kopfes mit stammestypischen Gesichtszügen und Skarifikationen, blütenförmige Frisur mit kegelförmigem Fortsatz in der Mitte, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren

##### Anthropomorphic dance crest

wood, matt patina, remains of polychrome paint, in form a human head with tribe-typical facial features and scarifications, blossom-shaped coiffure with conical appendage in the middle, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 41,5 cm

€ 1.500 - 3.000



Lot 263



#### NIGERIA, IBIBIO/ANANG

##### 262 Tanzaufsatz in Gestalt einer weiblichen Büste

Holz, braun-schwarze Patina, stellenweise krustiert, „zaun-artiges“ Gestell aus Bambus zur Befestigung des Kostüms, rep. (Bruchstelle am Hals), Fehlstellen (Nase, Zöpfe), Insektenfrass (Hals), feine Risse, Farbabrieb; diese realitätsnahe Darstellung eines weiblichen Kopfes kann der Gruppe der „mfon“-Masken zugeordnet werden (vgl. Hahner-Herzog. Sie verkörpern die „schönen Geister“ und treten vornehmlich zur Unterhaltung der Menschen auf. Sie sind Eigentum des „ekpo“-Männerbundes.

H: 47 cm

Vgl. Lit.: Hahner-Herzog, Iris, Das Zweite Gesicht, Genf, München, New York 1997, ill. 49

##### Dance crest in the shape of a female bust

wood, blackish-brown patina, encrusted in parts, „fence-like“ cane structure for attachment of a costume, rep. (breakage at the neck), missing parts (nose, plaits), insect caused damage (neck), fine cracks, traces of abrasion; this realistic representation of a female head can be assigned to the group of the „mfon“ masks (compare Hahner-Herzog.). They embody the „beautiful spirits“ and primarily perform for entertainment of the village people. They belong to the important „ekpo“ society.

##### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 2.000 - 4.000

#### NIGERIA, IDOMA

##### 264 Tanzaufsatz

Holz, braune Patina, farbige Fassung, in Form eines menschlichen Kopfes mit gebogenem Hörnerpaar, auf kegelförmig ansteigender Basis, min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Abriebspuren; wahrscheinlich der „ogrinya“-Gesellschaft zugehörig, die nur für solche Männer zugänglich war, die entweder einen Elefanten, einen Löwen oder einen Menschen getötet hatten. Wie weit die Menschenkopf-Tanzaufsätze tatsächlich auf Kopfgängertradition zurückgehen, wie sich vermuten lässt, ist bis heute nicht eindeutig geklärt. Tatsächlich haben die meisten Volksgruppen dieser Region früher Feindesschädel für rituelle Zwecke erbeutet. Die Aufsätze wurden bei Erntefesten und Beerdigungsfeierlichkeiten getragen.

##### Dance crest

wood, brown patina, polychrome paint, in form of a human head with curved horns, rising from a conical base, min. dam., missing parts through insect caused damage, traces of abrasion; probably belonging to the „ogrinya“ society. Membership was only allowed to men who already killed an elephant, a lion or a human. It's not clear up to nowadays in how far such dance crests go back to head hunting traditions. But fact is, that most of the ethnical groups in this area in former times captured enemy skulls for ritual purposes. The crests were worn at funeral ceremonies or harvest festivities.

H: 34 cm

€ 2.000 - 4.000





266

#### NIGERIA, IDOMA

##### 265 Maske

Holz, braune Patina, Farbreste, aufwändige Skarifikationen, einzeln gearbeitete Zähne, Reste einer rückseitig angearbeiteten Haube aus grobem Baumwolltuch, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen (Zähne), Abriebspuren, Sockel

##### Mask

wood, brown patina, remains of paint, delicate scarification marks, separately carved teeth, remains of a bonnet from cotton cloth backside, min. dam., cracks, small missing parts (teeth), traces of abrasion, base

H: 23,5 cm

€ 1.000 - 2.000

#### NIGERIA, IGBO/IZZI

##### 266 Anthropomorpher Tanzaufsatz

Holz, matte Patina, farbige Fassung, runde, konisch zulaufende Basis, ovales Gesicht mit gefeilten Zähne, bekrönt von Tropenhelm, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Abriebspuren

##### Anthropomorphic dance crest

wood, matt patina, polychrome paint, round conical base, ovale face with filed teeth, wearing a sun helmet, min. dam., cracks, small missing parts, traces of abrasion

H: 39 cm

€ 1.000 - 1.500

#### NIGERIA, IGBO

##### 267 Mädchengeistmaske „agbogho mmwo“

Holz, weißes und schwarzes Pigment, indigoblaue Stoffreste, mit schwarzem Tierfell überzogene Kammfrisur, diverse Nägel zur Befestigung des Stoffkostüms bzw. Tierfells, sternförmiges Stirntatau und erhabene Schläfentataus, min. best. (Nase), Fehlstellen (Mund, Maskenrand rückseitig), Farbabplatzungen, Metallsockel

##### Maiden spirit face mask „agbogho mmwo“

wood, white and black pigment, remains of indigo blue fabric, crested coiffure covered with animal fur, several metal tags which were used to fix fur and costume, star-shaped tattoo on the forehead, raised scarification marks on the temples, slightly dam. (nose), missing parts (mouth, rim backside), paint chipped off, metal base

H: 38 cm

€ 1.200 - 2.000

#### NIGERIA, IGBO

##### 268 Kleine Maske

Holz, matte Patina, farbige Fassung, mundloses Gesicht, zapfenartiger Fortsatz im Scheitelbereich, min. besch., Riss (Rückseite), leichte Abriebspuren

##### Small mask

wood, matt patina, polychrome paint, face without mouth, plug-shaped projection on the head, min. dam., crack (back), slight traces of abrasion

H: 23,5 cm

##### Provenance

Ursula & Johannes Kaddatz, Hamburg, Germany  
Kegel-Konietzko, Hamburg, Germany

€ 450 - 900



#### NIGERIA, IGBO

##### 269 Maske

Holz, braune Patina, farbige Fassung, das gesamte Gesicht überzogen von parallelen, teilweise durchbrochen gearbeiteten Skarifikationen, jeweils eine stehende menschliche Figur (tlw. mit Leder überzogen) an den Schläfen, „Diadem“ aus lederüberzogenen Kalebassen im Wechsel mit stilisierten Figuren, min. besch., Spuren von Insektenfrass, Abriebspuren, Sockel

##### Provenance

Guy van Rijn, Brussels, Belgium

##### Mask

wood, brown patina, polychrome paint, the whole face coated with grooved parallel - partly openworked - scarifications, a standing human figure on each side of the temples (partly wrapped in leather), forehead carved with alternating calabashes and stylized figures in diadem-like arrangement, min. dam., traces of insect caused damage and abrasion, base

H: 39 cm

€ 2.500 - 5.000



#### „obu“- Schreinfigur

Bei einigen Gruppen der Igbo besaßen Stammesoberhäupter außer ihrem eigenen Wohnhaus zusätzlich Gebäude, die „obu“ genannt wurden.

Diese fungierten in erster Linie als Versammlungshaus waren aber zugleich „Geisterhäuser“, denn sie beherbergten den kollektiven Ahnenschrein der jeweiligen Sippe, der sie gehörten. Sie waren geschmückt mit Skulpturen von Frauen und Männern unterschiedlichen Alters, dargestellt bei verschiedenen Tätigkeiten: Krieger mit Gewehren, Kopfbäger mit Messer und Trophäenkopf, alte Frauen mit Elfenbeinarmreifen, junge Frauen die Babies säugen und andere Charaktere aus dem täglichen Leben. Um 1930 ging die Tradition der „obu“-Häuser verloren, sie überlebte nur in einigen Versammlungshäusern in Abiriba und Ohafia. Das bedeutendste „obu“- Haus (Asaga Ohafia) beherbergte 32 lebensgroße Figuren, die im Hausinneren und auf der Veranda verteilt standen. Vorliegende, reich mit Prestigegegenständen ausgestattete Figur (Würdestab, Hut, Horntrompete, Stuhl) dürfte einst wohl in solch einem „obu“- Haus gestanden haben.



Photo: G.I. Jones

#### NIGERIA, IGBO

##### 270 Seltene „obu“- Schreinfigur

Holz, braune Patina, stellenweise stark krustiert, Reste von weißem Pigment, auf detailliert nachgebildetem europäischem Klappstuhl sitzend, beschnitzt mit hohem zylinderartigen Hut, einen aufwändig gearbeiteten Prestige-Stab in der rechten und eine Trompete (Elefantenhorn) in der linken Hand haltend, „ichi“-Narbentatuierungen im Stirn- und Schläfenbereich, min. best., Fehlstellen (beide Füße), Risse (stellenweise spaltartig), rep. (Bruchstellen: beide Unterarme, Hutkrempe am mehreren Stellen)

##### Rare „obu“ shrine figure

wood, brown patina, strongly encrusted in some areas, remains of white pigment, sitting on a detailed replica of a european lawn chair, carved with top hat, a finely carved prestige staff with forked ending in his right hand and a trumpet (elephant horn) in his left, typical „ichi“ scars on forehead and temples, slightly dam., missing parts (both legs), cracks, rep. (breakages: both forearms, hat brim in several places)

H: 119 cm

##### Provenance

Jean Roudillon, Paris, France

Vgl. Lit.: Jones, G. I., The art of Eastern Nigeria, Cambridge 1984, p. 108 ff

€ 25.000 - 50.000





Photo: G.I. Jones



Photo: Courtesy of Nigeria Magazine, no. 61, 1959

#### **„obu“ shrine figure**

In some Igbo groups the head of a compound, in addition to his own house, had a shed or a low-walled building called „obu“. The „obu“ were primarily meeting-houses but were also in some respects spirit houses, in that they also housed the collective ancestral shrines of the groups to which they belonged. They were decorated with figures of men and women of varying ages and occupations warriors with guns, head-hunters with cutlass and trophy head, old women with ivory anklets, younger women carrying pots or nursing babies and other characters taken from everyday life. By the 1930's the fashion had died out and only survived in a few meeting houses in Abiriba and Ohafia. The finest of these, with the most striking figures, was that of the Asaga, which included 32 life-sized statues arranged under the veranda and inside the house. Present male statue, a tutelary divinity, richly adorned with items of prestige (dignitary staff, hat, horn trumpet, chair) comes from one of these „obu“





Photo: Scott McCue



Photo: G.I. Jones, 1930s

## NIGERIA, IGBO

### 271 Maske „mgbedike“

Holz, matte graubraune Patina, Reste von schwarzer Farbe und weißem Pigment, ausgestattet mit vier Hornpaaren und einem großen, kräftigen Zähne zeigendem Mund, eingeschlagene Nägel rückseitig um den Rand (zur Befestigung des Kostüms), best., kleinere Fehlstellen, Farbabrieb, rep. an mehreren Stellen (Hörner auf linker Seite, Spitze eines Zahnes), Spuren von Insektenfrass rückseitig; diese groteske Maske, die ganz offensichtlich aggressive Attribute zeigt, gehört zur Kategorie der „mgbedike“-Masken. Dieser Typus symbolisiert Kraft, Stärke und Tapferkeit. Die Wirkung der Maske wäre ungleich beeindruckender, wenn das zugehörige traditionelle Kostüm noch vorhanden wäre, eine zottelige Tunika mit diversen Anhängseln. Für die Igbo verkörpert der Maskentypus den Inbegriff von Tapferkeit und Manneskraft. Aufgrund der geringen Größe, könnte es sich bei der Maske aber auch um den „ojionu“-Maskentypus handeln (vgl. Cole & Aniakor, Abb. 238). Dieser wird von virtuosen Tänzern getragen, die paarweise bei Festlichkeiten und großen Begräbnissen auftreten.

#### Mask „mgbedike“

wood, matt greyish brown patina, remains of black paint and white pigment, provided with four pairs of horns and a big strong teeth revealing mouth, inserted nails backside around the rim (for attachment of the costume), dam., minor missing parts, rep. in several places (horns to the left, tip of one of the teeth), traces of insect caused damage backside; this grotesque mask, displaying obvious aggressive attributes, fits within the category of masks referred to as „mgbedike“. Masks such as this express concepts of strength, violence and bravery. The impact of this mask would have been even greater were the traditional costume still intact, a large, shaggy tunic with numerous accoutrements. To the Igbo who created and danced with it, this mask represents the embodiment of bravery and potency. However, it cannot be ruled out, because of the small size of the mask, that it may be of the type known as „ojionu“ (compare Cole & Aniakor, ill. 238). They are primarily virtuosic dancers, and pairs of „ojionu“ are often featured at festivals and large funerals.

H: 43 cm

#### Provenance

David & Clifford Gelbard, New York, USA  
Bonhams, New York, 13 November 2007, lot 2548

#### Exhibited

Governors State University, Illinois, 2003; Krannert Art Museum, Illinois, 2003; Belger Art Foundation/University of Missouri-Kansas City, Missouri, 2004; Tall Grass Art Association, Illinois, 2005

#### Publ. in

Bourgeois, Arthur & Scott Rodolitz, Remnants of Ritual, New York 2003, p. 22, ill. 49

Vgl. Lit.: Cole, Herbert M. & Chike C. Aniakor, Igbo Arts, Los Angeles 1984, p. 131 ff.

€ 4.500 - 8.000





#### **NIGERIA, MAMA**

##### **273 Antilopenmaske**

Holz, rotbraune Krustenpatina, halbkugelförmig aufgewölbte Kalotte mit erhabenem Stirngrat und trichterförmig vorspringendem Maul, bekrönt von langen, in leichtem Bogen nach vorne geschwungenen Hörnern, umlaufende Randlochung, min. besch., Farbabblätterungen, feine Risse;

die Mama sind für ihre abstrakten Büffel- und Antilopenmasken bekannt. Die vorliegende Maske wurde im „kambon“-Maskenspiel der „udawaru“-Gesellschaft für Opfer- und Begräbniskulte getragen.

##### **Antelope mask**

wood, encrusted reddish brown patina, half-spherical calotte with crested forehead ridge and funnel-shaped protruding mouth, crowned by long slightly curved horns, pierced around the rim, slightly dam., paint rubbed off, cracks; the Mama people are well-known for their abstract buffalo- and antelope masks. The present mask was worn at „kambon“ masquerades of the „udawaru“ society for sacrificial and burial rites.

H: 50 cm

##### **Provenance**

Adrian Schlag, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Afrikanische Kunst in Deutschen Privatsammlungen, München 1973, p. 247, ill. 348

€ 4.000 - 6.000

#### **NIGERIA, IGBO**

##### **272 Armstulpen-Paar**

Metall, braune Patina, mit Rillendekor und rechteckigen Feldern in die punzierte Ornamentik eingefügt ist, min. besch., vertikale Risse, Spuren von Korrosion (innen), Altersspuren

##### **Pair of arm cuffs**

metal, brown patina, with grooved decor and rectangular compartments filled with chased motifs, slightly dam., vertical cracks, traces of corrosion (inside) and old age

D: ca. 8 cm; B: 14 cm

##### **Provenance**

Julian Harding, Cambridge, England

€ 500 - 1.000

#### **NIGERIA, MAMA**

##### **274 Stehende Figur**

Holz, rotbraune Patina, eingezogener Leib mit extrem breit ausladenden Schultern, die massiven Arme in die Wölbung des Leibes eingepasst, pilzkappenähnlicher Kopf, eing-



Lot 274

ritzte Gürtellinie, min. best. (rechte Hüfte), kleinere Fehlstellen (rechte Hand und Fuß), Risse, Sockelblock

##### **Standing figure**

wood, reddish brown patina, waisted trunk with extremely broad shoulders, mushroom-like head, grooved belt line, slightly dam. (right hip), minor missing parts (right hand and foot), cracks, base

H: 26,5 cm

##### **Provenance**

Hans Petereit, Cologne, Germany

€ 2.000 - 4.000



# **NIGERIA, MBEMBE/BOKI**

## **275 Figurenpaar**

Holz, braune, leicht krustierte Patina, in Körperhaltung und Frisur nahezu identisch, rückseitig jeweils zwei kleinere Figuren angeschnitten, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass (Unterkörper beider Figuren), Risse, Sockel; die Mbembe leben in der Provinz Ogoja, entlang den Ufern des mittleren Cross River und dem Awayong Strom. Die Männer des Dorfes gehören zwei wichtigen Geheimgesellschaften an, einer weltlich geprägten „okowa“ und einem rituellen Bund, „ocheika“ genannt. Die Mbembe glauben an die Existenz eines höheren Wesens „ibinokpabi“ - aber sie verehren auch ihre Ahnen „afranong“. Die „afranong“ können nur durch spirituelle Mittlerfiguren „oka“ kontaktiert werden. Diese Holzfiguren werden in den Wohnhäusern aufbewahrt und von den einzelnen Familien verehrt.

## **Pair of figures**

wood, slightly encrusted brown patina, nearly identical in posture and coiffure, two smaller figures carved on the back of each figure, dam., missing parts through insect caused damage (lower parts of the bodies missing), cracks, base; the Mbembe people live in the Ogoja province, along the banks of the middle Cross River and Awayong creek. The men of the village belong to two important associations, one of which is secular - „okowa“ - and the other ritual - „ocheika“. The Mbembe believe in the Supreme Being - „ibinokpabi“ - but they also whorship their ancestors „afranong“. The „afranong“ can only be contacted through the intermediary of spiritual beings „oka“. The wooden figures were hidden in the homesteads and worshipped privately by individual families.

H: 34 cm/ 35 cm

€ 2.500 - 5.000



*Figuren der Mumuye zeichnen sich aus durch stilistische Vielfalt und die Vielzahl ihrer Funktionen: einige wurden als Orakel verwendet, andere in Zusammenhang mit Heilen und wieder andere bekräftigten den Status bedeutender Ahnen als Verkörperung von Schutzgeistern. Die wichtigste Aufgabe der Figuren ist es über das Familienanwesen zu wachen und die Bewohner zu schützen, wie auch alle Gäste, denen der Zutritt gewährt wird. Figuren die in der Nähe der Hütte eines Regenmakers Aufstellung fanden, scheinen außerdem für das Gedeihen der Felder zuständig gewesen zu sein.*

#### NIGERIA, MUMUYE

##### 276 Stehende Ahnenfigur

Holz, teilweise krustierte braune Patina, Pigmentreste, Skarifikationen im Bereich der Mundwinkel, besch., kleine Fehlstellen durch Insektenfrass, feine Risse, leichte Abriebspuren, Sockel;

##### Standing ancestor figure

wood, partly encrusted brown patina, remains of pigments, radial scarifications at the corners of the mouth, dam., small missing parts through insect caused damage, fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 77 cm

##### Provenance

Alain Dufour, Saint Maur, France  
Galerie Flak, Paris, France

##### Publ. in

Neyt, Francois, Mumuye, Paris 2006, p. 112 ff.

€ 3.000 - 6.000

*Mumuye figures all show a high degree of stylistic diversity which is paralleled by a great variety of functions: some were used as oracles, others in connection with healing, and still others reinforced the status of important elders as embodiments of vaguely conceived tutelary spirits. The first function of these sculptures is to watch over the family enclosure and to protect its inhabitants as well as guests who are allowed to enter there. Those figures that were seen near the huts of the „Masters of the Rain“ seem also to grant them the power of intercession, guaranteeing the rhythm of the seasons, and particularly favoring the growing of crops.*

#### NIGERIA, MUMUYE

##### 277 Stehende weibliche Figur

Holz, graubraune Patina, Lehmverkrustungen, markante Augen und akzentuiert geschnittene Gesichtszüge, Frisur mit flachen seitlichen Schöpfen, min. best., kleinere Fehlstellen (Füße, linker Schopf), Risse (v. a. rückseitig), Farbabrieb, Sockelplatte

##### Standing female figure

wood, greyish brown patina, encrustations with clay, prominent eyes and accentuated cut facial features, coiffure in flat lobes, slightly dam., minor missing parts (feet, left lobe), cracks (above all on the backside), abrasion of paint, base

H: 66 cm

##### Provenance

collected in situ by Reginald Groux in the village Gili in Northwestern Cameroon, close to the border with Nigeria (early 1970s)  
Galerie Noir d'Ivoire, Paris, France

Vgl. Lit.: Neyt, Francois, Mumuye, Paris 2006, p. 72

€ 2.000 - 4.000





#### NIGERIA, MUMUYE

**278 Großer Maskenaufsatz „sukuru“ („alte Frau“)**  
Holz, braune Patina, Reste von schwarzer Farbe, Kao-  
lin und rotem Pigment, markante ringförmige Augen,  
massive seitliche Schöpfe, Ritztatauierungen, Bohrlö-  
cher, min. best., kleinere Fehlstellen, Risse, Alters- und  
Verwitterungsspuren, Farbabrieb, Metallsockel

**Big headdress „sukuru“ („old woman“)**  
wood, brown patina, remains of black paint, kaolin and  
red pigment, prominent circular eyes, massive lobes,  
incised tattoos, drilled holes, slightly dam., minor mis-  
sing parts, cracks, traces of old age and weathering,  
abrasion of paint, metal base

H: 100 cm

#### Provenance

Ketterer, Munich, 31. Oktober 1992, lot 369  
Pierre Robin, Paris, France

Vgl. Lit.: Lebas, Alain (ed.), Arts of Nigeria in French Pri-  
vate Collections, Milan 2012, p. 284, ill. 162

€ 3.000 - 6.000

#### NIGERIA, NUPE

**279 Kugeliges Gefäß**  
Terrakotta, braun geschlāmt, verziert mit aufgelegten  
Bändern und Ritzmuster, min. besch., kleine Fehlstellen,  
leichte Gebrauchs- und Abriebsspuren;  
hier gehen Funktionalismus und Formschönheit in be-  
sonderer Weise eine glückliche Verbindung ein.

#### Spherical vessel

terracotta, brown coating, with band decor and incised  
patterns, min. dam., small missing parts, slight traces  
of usage and abrasion;  
Nupe pottery was long ignored and it was only fairly  
recently that cult- and ordinary vessels are highly res-  
pected because of their happy combination of useful-  
ness and beauty.

H: 38 cm

€ 150 - 300



#### NIGERIA, TIV

#### 280 Tabakspfeife

Holz, dunkelbraun patiniert, eine Hälfte des Pfeifen-  
stiels mit Kupferblech ummantelt, die andere Hälfte in  
schwarz eingefärbte Tierhaut eingenäht, Pfeifenkopf  
mit Blech ausgekleidet, angeschnittener ringförmiger  
Fortsatz an der Unterseite des Stieles zum bequemen  
Halten der Pfeife, min. best., Altersspuren, Kupferblech  
stellenweise zerfressen/korrodiert, Sockel;  
eine Besonderheit ist die skulpturale Wirkung des  
Gebrauchsgegenstandes: umgekehrt bildet der Pfei-  
fenkopf ein zoomorphes Gesicht und der ringförmige  
Fortsatz eine Art Mähne.

#### Provenance

Alain Bovis, Paris, France

#### Tobacco pipe

wood, dark brown patina, one half of the stem covered  
with copper sheet, the other half with black dyed ani-  
mal skin, pipe head lined with sheet metal, underside  
of the stem carved with ring-shaped projection for  
comfortable use, slightly dam., traces of old age, cop-  
per sheet partly corroded, base;  
a specific feature is the sculptural effect of this pi-  
ece for everyday use: reversed the pipe head forms  
a zoomorphic face and the ring-shaped projection a  
kind of mane.

L: 37 cm

Vgl. Lit.: Ginzberg, Marc, Afrikanische Formen, Mailand  
2001, p. 123

€ 3.500 - 7.000



Photo: Susan C. Moore

## NIGERIA, URHOBÓ

### 281 Figur „iphri“

Holz, braune, teilweise krustierte Patina, Pigmentreste, Phantasiewesen mit weit aufgerissenem zähnezeigendem Maul, bekrönt von flügelartigem Hörnerpaar und vier kleinen Halbfiguren, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, Abriebspuren, Sockel; ein „iphri“ ist die Verkörperung aller Aspekte der männlichen Aggression. Es ermöglicht einem übermäßig streitsüchtigen Individuum seine Aggressionen im Zaum zu halten und gibt ihm andererseits aber auch die Kraft sich

im Kampf zu behaupten. Jedes „iphri“ gehörte ursprünglich einem Einzelnen, meist einem berühmten Krieger und wurde in dessen Haus aufbewahrt. Nach seinem Tode wurde es über viele Generationen weitervererbt, bis es schließlich in die Versammlungshalle der Lineage gelangte. Das „iphri“ muss alle vier Tage gefüttert werden. Wenn dies aus Nachlässigkeit versäumt wird, kann das „iphri“ „hungrig“ werden und könnte Ärger verursachen.

#### Figure „iphri“

wood, partly encrusted patina, remains of pigments, phantastic being with a wide open teeth-revealing mouth, crowned by a pair of wing-shaped horns and four small half figures, dam., insect caused missing parts, cracks, traces of abrasion, base; „iphri“ imagery represents a powerful visual statement of all aspects of male aggression. The „iphri“ embodies both positive and negative values, both defensive and offensive aggression. It allows an overly contentious individual to contain his ill will and empowers the warrior to defend his home. Each „iphri“ was originally owned by a single individual, usually a prominent warrior and was kept in his house. After his death it stayed there for many generations, being maintained by his sons and grandsons. As the family grew larger, the image was transferred to the collective meeting hall of the lineage. The „iphri“ must be fed. Offerings are presented to its open mouth. This feeding must be done every four days. If one fails to perform regular feeding, it is said that the „iphri“ „gets hungry“ and may become troublesome.

H: 60,5 cm

#### Provenance

Helen Kuhn, Los Angeles, USA

Dave de Roche, San Francisco, USA

Scott Rodolitz, New York, USA

Vgl. Lit.: Foss, Perkins (ed.), Where Gods and Mortals Meet, New York 2004, p. 60, ill. 35

€ 6.000 - 12.000



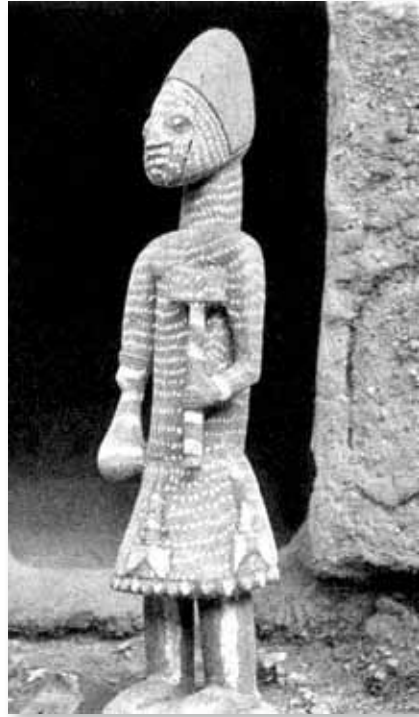


Photo: Pierre Verger, Paris 1954

*Als Altarfiguren stellen die Skulpturen nur selten Gottheiten selbst dar, sondern meist deren Verehrer und Priester. Die Figuren sollen die Feierlichkeiten der Opferhandlung, sowie die Würde und bestimmte Anliegen der opfernden Personen verdeutlichen.*

*Altar figures do not represent the deities themselves, but can be seen as embodiments of the worshippers or priests. The figures were created to point out the dignity of the sacrifices as well as the requests of the worshippers.*

#### **NIGERIA, YORUBA**

##### **282 Altarfigur**

Holz, Reste einer farbigen Fassung, Glasperlenkettchen, mit kleidartigem Gewand beschnitzt, Sichel-messer und keulenartigen Gegenstand in Händen haltend, Augen mit gebohrten Pupillen, min. besch., Risse, Fehlstellen (Frisur), Abriebspuren

##### **Altar figure**

wood, remains of polychrome paint, strings of glass beads, carved with dress-like garment, holding a knife and a club-like item, eyes with drilled pupils, min. dam., cracks, missing parts (coiffure), traces of abrasion

H: 55,5 cm

##### **Provenance**

American Private Collection

€ 5.000 - 10.000





Lot 283



Lot 284



Lot 285

**NIGERIA, YORUBA,  
IBADAN, OWU**

**283 Männliche Zwillingsfigur  
„ere ibeji“**

Holz, braune Patina, min. Reste von indigoblauem Pigment, schmales Gesicht mit abgeschrägten Gesichtshälften und hoher Kammfrisur, reich verziert mit Ritzskarifikationen, mit Armringen beschnitzt, umlaufendes Rillenmuster an der Basis, Nagelköpfe als Pupillen, min. besch. (Rücken), Riss (Frisur), Gesichtszüge berieben

**Male twin figure „ere ibeji“**

wood, brown patina, small remains of indigo blue pigment, narrow face with slanted face halves and crested coiffure, richly adorned with scarification marks, carved with bracelets, grooved pattern running around the base, metal tag pupils, slightly dam. (back), crack (coiffure), facial features abraded

H: 25,3 cm

**Provenance**

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 295

€ 600 - 1.200

**NIGERIA, YORUBA,  
IGBOMINA, OFFA/AJASSE (?)**

**284 Weibliche Zwillingsfigur  
„ere ibeji“**

Holz, satte rotbraune Patina, schwarzes Pigment, Rotholzmehl, zwei schwere Metallreifen, Pupillen durch schwarze Masse akzentuiert, min. best. (Ohren), kleiner Riss (Bodenplatte rückseitig); Mischform: die markanten Zähne an die Ajasse erinnernd, der Körperbau mit kurzen Beinen und auffallend dünnen, henkelförmigen Armen eher den Offa zuzuordnen.

**Female twin figure „ere ibeji“**

wood, rich reddish brown patina, black pigment, camwood powder, two heavy metal rings, pupils accentuated by blackish mass, slightly dam. (ears), small crack (backside at the base); mixed form: prominent teeth reminding of the Ajasse, body with short legs and striking thin handle-shaped arms rather seem to be Offa.

H: 25 cm

**Provenance**

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 618/633

€ 500 - 1.000

**NIGERIA, YORUBA,  
OSHOGBO**

**285 Weibliche Zwillingsfigur  
„ere ibeji“**

Holz, braune Patina, schwarzes Pigment, Verkrustungen mit Rotholzmehl „osun“, reich geschmückt mit vier Kettchen aus Kokosscheibchen und einem Strang Miniaturglasperlen, Nagelköpfe als Pupillen, konzentrische Ritzskarifikationen am Rücken, durch wiederholte Fütterungsprozeduren stark beriebene Gesichtszüge, min. besch., kleine Fehlstelle im Nacken,

**Female twin figure „ere ibeji“**

wood, brown patina, black pigment, encrustations with camwood powder „osun“, abundantly adorned with four strings of coconut discs and one string with miniature glass beads, metal tag pupils, back and shoulders coated with concentric scarification marks, facial features strongly abraded by repeated feeding procedures, slightly dam., minor missing parts (nape)

H: 27 cm

**Provenance**

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

€ 450 - 900



Lot 286

#### NIGERIA, YORUBA, EGBA, ABEOKUTA

**286 Männlich/weibliches Zwillingsfigurenpaar „ere ibeji“**  
Holz, schöne schwarz-braune Patina, Kaurimuscheln, drei Stränge mit Glasperlen, einer mit Kokosscheibchen, typische Stilmerkmale der Abeokuta-Schnitzer: ausgefallene Handhaltung, Lendenschurz der männlichen Figur, „egba“-Stammeszeichen und kammartige Frisuren, Pupillen ehemals mit Nagelköpfen versehen, durch wiederholte Fütterungsprozeduren stark beriebene Gesichtszüge, jeweils auf Sockel montiert

##### Male/female couple of twin figures „ere ibeji“

wood, beautiful blackish brown patina, cowrie shells, three strings thread with miniature glass beads, one with coconut discs, typical style characteristics of Abeokuta carvers: oversized hands, male figure carved with loincloth, „egba“ tribal marks and crested coiffures, pupils originally stud with metal tags, facial features strongly abraded by repeated feeding procedures, each mounted on pedestal

H: 24/25 cm (female/male)

##### Provenance

American Collection

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 128

€ 3.000 - 6.000

#### NIGERIA, YORUBA, OYO, ISEYIN

##### 287 Weibliche Zwillingsfigur „ere ibeji“

Holz, schöne rotbraune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, Rotholzmehl, zwei Kettchen (Kokosscheibchen/Miniaturglasperlen), Nagelköpfe als Pupillen, Reste von Schnurmaterial am Ohr (Ohrschmuck), birnenförmiges Gesicht mit großen Augen und Ritzskarifikationen, Hochfrisur aus vier Schöpfen, auffallend schmal abfallende Schultern, Gesichtszüge berieben, min. besch., Spuren von Insektenfrass (Frisur), durchgehender Riss auf linker Kopf-/Körperseite, stellenweise mit Masse verstrichen, an der Frisur scheint an breiterer Stelle ein Stück Holz wiedereingesetzt

##### Female twin figure „ere ibeji“

wood, beautiful reddish brown patina, traces of black paint, camwood powder, two strings (coconut discs/miniature glass beads), metal tag pupils, remains of cord material (ear ornament), pear-shaped face with large eyes and incised scarification marks, towering coiffure in four lobes, narrow sloping shoulders, facial features abraded, slightly dam., traces of insect caused damage (coiffure), continuous crack on the left side of head and body, partly spread with mass, in place of the coiffure a piece of wood seems to have been reinserted

H: 27,5 cm

##### Provenance

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 419

€ 600 - 1.200

#### NIGERIA, YORUBA, OYO, ERIN

##### 288 Weibliche Zwillingsfigur „ere ibeji“

Holz, matt glänzende dunkelbraune Patina, schwarze Farbe, Verkrustungen mit Rotholzmehl, Hals- und Armkettchen mit Miniaturglasperlen, vier Kaurimuschelstränge am rechten Handgelenk, Nagelköpfe als Pupillen, lineare Ritzskarifikationen, ausgefallene Frisur, min. besch., Risse (rechtes Auge, Basis)

##### Female twin figure „ere ibeji“

wood, shiny dark brown patina, black paint, encrustations with camwood powder, necklace and bracelet from miniature glass beads, four cowrie shell strings at the right wrist, metal tag pupils, incised linear scarification marks, unusual coiffure, slightly dam., cracks (right eye, base)

H: 24,2 cm

##### Provenance

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

€ 500 - 1.000

#### NIGERIA, YORUBA, IBARAPA, ERUWA

##### 289 Weibliche Zwillingsfigur „ere ibeji“ im Kaurimuschel-Mantel

Holz, braune Patina, schwarze Farbe, sieben Miniaturglasperlenstränge, vier Kaurimuscheln an Schnur, üppige Gesichtskarifikationen, gebohrte Pupillen (Nagelköpfe fehlen), min. best., kleine Fehlstellen (linkes Ohr); Mantel aus grobem sackleinenartigem Baumwollgewebe, flächendeckend besetzt mit aufgenähten Kaurimuscheln, Säume mit Leder eingefasst, min. besch., einige Kauris ausgefallen (v.a. an einer Schulterseite)

##### Female twin figure „ere ibeji“ in cowrie shell cape

wood, brown patina, black paint, seven strings of miniature glass beads, four cowrie shells attached to cord, rich scarification marks on the face, drilled pupils (metal tags missing), slightly dam., minor missing parts (left ear); cape from coarse cotton cloth, embroidered with cowrie shells, hems bordered in leather, slightly dam., some cowries missing (shoulder area)

H: 25,5 cm

##### Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 146

€ 800 - 1.600

**NIGERIA, YORUBA, ABEOKUTA**

**290 Zwillingsfigur „ere ibeji“**

Holz, rotbraune Patina, min. Spuren von Rotholzmehl rückseitig, gebohrte Pupillen (mit Einlage), typische Stilmerkmale der Abeokuta-Schnitzer: ausgefallene Handhaltung, Lendenschurz, „egba“-Stammeszeichen und kammartige Frisur, min. best., kleinere Fehlstellen (v. a. rückseitig und an Unterseite der Basis); sehr schön und fein gearbeitetes Exemplar mit Schnitzerzeichen auf der Unterseite der Basis.

**Twin figure „ere ibeji“**

wood, reddish brown patina, small traces of camwood powder backside, drilled pupils (with inlay), typical style characteristics of Abeokuta carvers: loincloth, „egba“ tribal marks, crested coiffure and unusual position of oversized hands, slightly dam., minor missing parts (above all on the backside and at the bottom of the base); beautiful and fine worked example with the sign of the carver at the bottom of the base.

H: 25,5 cm

**Provenance**

Galerie Schwarz-Weiß, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 122 ff.

€ 500 - 1.000

**NIGERIA, YORUBA, AWORI, ADO ODO**

**291 Männliche Zwillingsfigur „ere ibeji“**

Holz, matt glänzende schwarzbraune Patina, Strang mit Kossnusscheibchen/Miniaturglasperlen, auffallend breite kantige Schultern mit akzentuiertem Schlüsselbein, schön geformtes Köpfchen mit ausladendem Hinterkopf, die rautenförmigen Augen ursprünglich mit Nagelköpfen beschlagen, schönes Detail: nahezu naturalistisch ausformulierte Hände mit einwärts gebogenen Fingern, min. besch. (rechtes Auge), min. Spuren von Insektenfrass, Nase und Mund berieben

**Male twin figure „ere ibeji“**

wood, blackish brown patina, string of coconut discs/miniature glass beads, striking broad shoulders with accentuated collarbone, beautiful formed head with projecting back of the head, diamond-shaped eyes originally stud with metal tags, beautiful detail: hands nearly naturalistically formed, slightly dam. (right eye), small traces of insect caused damage, nose and mouth abraded

H: 23,5 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1996)

Vgl. Lit.: Polo, Fausto, Enzyklopädie der Ibeji, 2008, ill. 234 ff.

€ 500 - 1.000

**NIGERIA, YORUBA**

**292 Fächer**

Messing, verziert mit eingepunzten Ornamenten, separat gearbeiteter Griff, min. besch., leichte Korrosionsspuren, Sockel; im Kult der Flussgottheit „oshun“ verwendet, die für Kindersegnen zuständig ist. Dieser Kult hat sich über das gesamte Yorubagebiet ausgebreitet, das Zentrum befindet sich jedoch in Oshogbo.

**Fan**

brass, decorated with punched ornaments, separately worked handle, min. dam., slight traces of corrosion, base; used in the cult of the river goddess „oshun“, who bestows the gift of children. The cult has spread over practically the whole of Yorubaland, but is centred on the city of Oshogbo.

H: 53 cm

**Provenance**

Galerie Sonnenfels, Vienna, Austria

**Publ. in**

Eisenhofer, Stefan (Hg.), Kulte, Künstler, Könige in Afrika, Linz 1997, p. 297, ill. III/1.18

€ 500 - 1.000

**NIGERIA, YORUBA, IJEBU-ODE**

**293 Janus-Zepter „ipawo ashe“**

Gelbguss mit Patina, trapezförmige ornamentierte Basis, ursprünglich mit Glöckchen versehen, bekrönt von menschlichem Januskopf, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel; diese Stäbe, die „ipawo ashe“ oder „Zepter der Lebenskraft“ genannt werden, können von jedem benutzt werden, der ausreichend Autorität besitzt, das heißt von Priestern, Ältesten des „oshogbo“-Bundes und Königen. Mit diesen Rasselstäben wurden die Anwesenden einer Versammlung begrüßt und zum Schweigen ermahnt.

**Janus sceptre „ipawo ase“**

brass with patina, trapezoid base, originally provided with bells, crowned by human janus head, min. dam., slight traces of corrosion, base; staffs like this, known as „ipawo ashe“ or „scepters of vital force“, can be used by anyone with sufficient authority and vital force, i. e. district chiefs, priests, „oshugbo“ elders and kings. These hand-held ceremonial staffs were used to greet those present and impose silence during gatherings.

H: 39 cm

**Provenance**

Willem E. Geyskens, Diest, Belgium (collected in situ in the late 1960's)

French Private Collection

Alain Lecomte, Paris, France (2010)

Private Collection

Vgl. Lit.: Witte, Hans, Earth and the Ancestors, Ogoni Iconography, Amsterdam 1988, p. 154

€ 2.000 - 3.000





294

#### NIGERIA, YORUBA

##### 294 Ritualstäbe „edan oshugbo“

Gelbguss, Eisen, männlich/weiblich, um eisernen Stab gegossen, beide durch eine Kette miteinander verbunden, min. besch., kleine Fehlstellen, Korrosionsspuren

##### Ritual staffs „edan oshugbo“

brass, iron, male/female, mounted on iron spike, linked to each other by a chain, min. dam., small missing parts, traces of corrosion

H: 32 cm

##### Provenance

Yves Créhalet, Paris, France

€ 1.200 - 2.000

#### NIGERIA, YORUBA

##### 295 Tanzstab „oshe shango“

Holz, braune Krustenpatina, Pigmentreste, von stehender weiblicher Figur bekrönt, das typische Doppelaxt-Symbol fehlt, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Dance staff „oshe shango“

wood, encrusted brown patina, remains of pigments, crowned by standing female figure, double axe symbol missing, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 46 cm

##### Provenance

Jacques Kerchache, Paris, France

€ 2.000 - 3.000

#### NIGERIA, YORUBA

##### 297 „Eshu“ Tanzstab

Holz, braun-graue Patina, bekrönt von bärtigem Kopf mit aufwändigem Kopfschmuck (Kranz aus Kalebassen, eingerollte Schlangen), üppige Skarifikationsmale, Bohrlöcher, min. best. (Nase, rechtes Ohr), Fehlstelle (Frisur rückseitig); das Erkennungsmerkmal „eshus“, der Nackenzopf, fehlt.

##### „Eshu“ dance wand

wood, greyish brown patina, crowned by a bearded head with elaborate headdress (garland from calabashes, curled snakes), rich scarification marks, drilled holes, slightly dam. (nose, right ear), missing part (coiffure backside); „eshus“ main characteristic, the long neck lobe, is missing.

H: 41 cm

Vgl. Lit.: Chemeche, George, Eshu, The Divine Trickster, Suffolk 2013, p. 196

€ 700 - 1.000

#### NIGERIA, YORUBA

##### 296 Tanzstab „oshe shango“

Holz, braune Patina, stehende weibliche Figur mit Doppelaxtsymbol, rep. (Bruchstelle Doppelaxt), min. besch., leichte Abriebspuren

##### Dance wand „oshe shango“

wood, brown patina, female figure with double axe symbol, rep. (breakage double axe), min. dam., slight traces of abrasion

H: 47 cm

##### Provenance

Old British Collection (1960s)

German Private Collection

€ 800 - 1.500

#### NIGERIA, YORUBA

##### 298 Amulett des „eshu“ - Kultes

Holz, grauschwarze Patina, „eshu“-typischer Nackenzopf, um den Hals drapierte Kaurimuschelstränge mit Anhängseln (Glocke und Miniatur-Revolver aus Metall), an Lederband, Riss, Farbabrieb, Lederbänder brüchig und stellenweise gerissen; von Anhängern des „eshu“-Kultes bei Tänzen, bzw. Prozessionen am Handgelenk getragen.

##### Amulet of the „eshu“ cult

wood, greyish black patina, „eshu“ typical neck plait, strings of cowrie shells around the neck with appendages (brass bell and miniature revolver), attached to leather band, crack, abrasion of paint, leather bands brittle, torn in some places; devotees of „eshu“ used to wear such amulets on their wrists during ritual dances and masquerades.

H: 18 cm

##### Provenance

Old British Collection (1960s)

German Private Collection

€ 450 - 900



Lot 296

**NIGERIA, YORUBA**

**299 „Ifa“-Orakelköpfchen**

Elfenbein, braune Pigmentreste, min. best.; diese Figuren symbolisieren die Anwesenheit des Gottes „eshu“, dessen Aufgabe es ist, die Opfergaben an die „orishas“ (Götter) weiterzuleiten.

**„Ifa“ oracle head**

ivory, brown pigment remains, min. dam.; such figures symbolize the presence of „eshu“, acting as mediator with the other deities.

H: 6 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 250 - 500

**NIGERIA, YORUBA**

**300 Zwei Orakelzeiger „iroke ifa“**

Elfenbein, beschnitzt mit kniender weiblicher, bzw. stehender männlicher Figur, H: 32,5 cm/31 cm; rep. (Bruchstelle am Hals der männl. Figur), leichte Gebrauchsspuren

**Two oracle tapper „iroke ifa“**

ivory, carved with kneeling female, resp. standing male figure, h: 32,5 cm/31 cm; rep. (breakage at the neck of the male figure), slight traces of abrasion

**Provenance**

Old British Collection (1960's)

German Private Collection

€ 450 - 900

**NIGERIA, YORUBA**

**301 Helmmaske „epa“ oder „elefon“**

Holz, rotes und schwarzes Pigment, größtenteils überzogen von krustierter lehmartiger Masse, Spuren von Kaolin, bekrönt von stehender weiblicher Figur, ein Kind auf dem Rücken und ein weiteres quer vor dem Schoß tragend, reich geschmückt mit Halskette und Armringen, spitz zulaufende Hochfrisur, lineare Narbenskarifikationen, min. best. (Nase, Mund), Fehlstellen durch Insektenfrass (v. a. Helmmaske und Beinzone), Risse, Farbabrieb, Sockel; Städte im nördlichen und südlichen Ekiti-Gebiet sind berühmt für ihre alljährlich stattfindenden „odun epa“ Feste. Die hier auftretenden Masken gehören zu den schwersten und größten Masken der Yoruba. Ein typischer „epa“-Tanzaufsatz besteht aus zwei Teilen - helmförmiger Basis und skulpturalem Aufsatz. Ein „epa“-Aufsatz mit stehender weiblicher Figur wird „eyelase“ („Mutter-die-Macht-besitzt“) genannt und repräsentiert die Mutter des Klans und damit Fruchtbarkeit.

**Helmet mask „epa“ or „elefon“**

wood, red and black pigment, coated with encrusted clay-like mass, traces of kaolin, crowned by standing female figure, carrying a child on her back and second one in front of her lap, richly adorned with necklace and bracelets, high towering coiffure, grooved skin scarifications, slightly dam. (nose, mouth), insect caused missing parts (helmet mask, leg zone), cracks, abrasion of paint, base;

Yoruba towns in northern and southern Ekiti are famous for annual festivals known as „odun epa“. „Epa“ masks are among the heaviest and tallest of all Yoruba carved headdresses. A typical „epa“ headdress has two parts - a pot-like base and a sculptural superstructure. An „epa“ headdress depicting a standing female figure was called „eyelase“ - „Mother-who-possesses-power“ and represented the clan mother.

H: 99 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany

€ 3.000 - 6.000



Lot 301

## NIGERIA, YORUBA

### 303 Perlenarbeit

Holz, Stoff, Schnur, polychrome Miniaturglasperlen (überwiegend rosafarben), zu Strängen aufgezogen und auf Stoff aufgenäht, Muster ausbildend, mit separat gearbeitetem Vogel besetzt, auf Holzplatte mit stoffverkleideter Rückwand aufgezogen, Stoffband zur Aufhängung, min. besch., Holzplatte gebrochen, min. Spuren von Insektenfrass ebenda, rückseitig Fehlstellen im Stoff, Altersspuren, Perlenarbeit selbst in sehr gutem Zustand

#### Beadwork

wood, fabric, cord, polychrome miniature glass beads (predominantly in pink), thread on strings and sewn on fabric, forming ornaments, separately worked bird attached, mounted on wooden board with its backside covered in cloth, ribbon for suspension, slightly dam., wooden plate broken and marked by small traces of insect caused damage, tears and missing parts in the fabric on the backside, traces of old age, beadwork itself in very good condition

B: 30,5 cm; H: 24 cm

#### Provenance

Old Missionary Collection  
German Private Collection, Munich

€ 1.000 - 2.000

## NIGERIA, YORUBA

### 304 Perlenarbeit

Stoff, polychrome Miniaturglasperlen, dreiteilig, Seitenpaneele mit Schlingbandmuster separat gearbeitet und angenäht, Dreiecksmuster im Mittelteil, min. besch., zwei alte Reparaturstellen

#### Beadwork

fabric, polychrome miniature glass beads, tripartite, separately worked side panels with interwoven pattern, middle section with triangular patterns, slightly dam., two old places of repair

M: 34 cm x 34 cm

#### Provenance

Old Missionary Collection  
German Private Collection, Munich

€ 900 - 1.800



Photo: H.J. Drewal

*Die Ijebu-Yoruba leben an der Küste und ihr Land ist von zahllosen Lagunen und Flüssen durchzogen. Wasser spielt eine große Rolle in ihrem Leben, was zur Einführung des „ekine“-Kultes führte, der den Wassergeistern gewidmet ist. Davon gibt es drei Hauptarten, „igodo“, den Vogel - „agira“, die Antilope - und „oni“, das Krokodil.*

*The Ijebu Yoruba live near the coast, and their land is filled with numerous lagoons and rivers. It was the proximity and importance of water that led to the introduction of a cult known as „ekine“, which is devoted to water spirits. There are three main water spirits, „igodo“, the bird - „agira“, the antelope - and „oni“, the crocodile.*

## NIGERIA, YORUBA/IJEBU

### 302 Zoomorphe Wassergeistmaske

Holz, krustierte schwarzbraune Patina, langgezogene Krokodilschnauze, bekrönt von einer eingerollten Python, die als Urahnin aller Wassergeister angesehen wird, hinterfangen von zwei „woro“-Ranken, eine Wasserpflanze, die kurz vor den Feierlichkeiten nahe des Wassers wachsen und als gutes Vorzeichen gelten, flankiert von zwei Schwertern, die genutzt wurden um die Ankunft der Maske mit einem Schildkrötenopfer anzukündigen, Reste einer Stoffhaube, auf der Rückseite, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

#### Zoomorphic water spirit mask

wood, encrusted blackish brown patina, elongated crocodile snout, surmounted by a coiled python who is regarded as the progenitor of the other water spirits, at the back two „woro“ leaves, which appear near the waterside just before the time of the festival, a propitious sign of blessing from the spirits, flanked by two swords used at the outset of the festival to sacrifice a tortoise in preparation for the arrival of the maskers, remains of a bonnet at the back, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

L: 119 cm

Vgl. Lit.: Drewal, Henry John & John Pemberton, Yoruba, New York 1989, p. 133 & 144 f.

€ 1.500 - 2.500





254

#### CAMEROON GRASSFIELDS, BAFO

##### 305 Kleine stehende Figur

Holz, dunkelbraune Glanzpatina, die zusammengelegten Hände unterhalb des Kinns ruhend, gerundeter Kopf mit stilisierten Gesichtszügen, Sockel

##### Small standing figure

wood, shiny dark brown patina, bent arms held to the front and joined together beneath the chin, rounded head with stylized facial features, base

H: 12 cm

##### Provenance

Karl Tietje, Verden, Germany, working for John Holt & Co. in Cameroon and Southwest Africa (before 1920)  
Sotheby's, New York, 15 May 2003, lot 107  
Zemanek-Münster, Würzburg, 22 März 2014, lot 519

€ 1.500 - 3.000

## Kleinplastiken aus Kamerun

Expressive, archaisch wirkende Kleinplastiken finden wir bei verschiedenen ethnischen Gruppen in ganz Kamerun. Die bekanntesten unter diesen monumentalen Miniaturskulpturen sind die anthropomorphen „mu po“ Zauberfiguren aus den Werkstätten und von den Künstlern der Bamileke/Bangwa Kultur im Kameruner Grassland.

Die künstlerische Qualität dieser Figuren ist in ihrer Direktheit unvergleichlich in Afrika. Die brutale, beinahe urtümliche Gewalt, die sie ausstrahlen, fasziniert die Sammlerwelt schon seit Jahrzehnten.

Aus der Sammlung des bekannten Kamerun Experten Dr. Pierre Harter stammen die Lose 307-309, 312, 313, 315. Seine Erforschung und Dokumentation der Kunst und Kultur Kameruns formuliert er in seinem Standardwerk „Arts anciens du Cameroun“ von 1986. Wichtige Objekte aus seiner Sammlung sind heute Highlights in den Pariser Museen und gehören zum Kanon der Weltkultur.

Die sogenannten „mu po“ (Power Figuren), welche selten die Höhe von 30 Zentimetern übersteigen, haben unterschiedliche Verwendung. Bevor wir allerdings auf die Verwendung weiter eingehen, schauen wir uns zunächst den existierenden Kanon an. Wir finden Kleinplastiken mit unterschiedlicher Ikonographie. Hier ist besonders auf die unterschiedlichen Armgesten einzugehen: Einige Figuren haben die Hände neben dem Körper, die Schultern angewinkelt oder die Hände an das Kinn gelegt. Der Gestus der angewinkelten Arme kann als Geste des Bezwingens böser Geister interpretiert werden, und die Hände, welche das Kinn berühren, können als Geste von Nachdenken und Würde interpretiert werden. Der große runde Bauch kann als Schwangerschaft oder als Krankheit gedeutet werden, wobei die Krankheit als eine Bestrafung, im Kontext des kun'gan Bundes als Wassersucht interpretiert werden könnte.

Über die Funktion der Plastiken finden sich unterschiedliche Kontexte in der Literatur. Am gängigsten ist die Deutung, dass die Figuren zum Werkzeug des Wahrsagers gehören. Diese sind in der Lage, sowohl vergangenes wie zukünftiges Wissen weiterzugeben. Die Figuren werden von Ritualexperten mit Medizin und Pasten eingerieben um sie so magisch aufzuladen. Einige der Objekte (Lose 306, 309, 311) weisen eine Höhlung in der Körperseite, am Rücken, Hals oder Kopf auf. Dort wurde magische Masse/Medizin platziert. Diese Körperöffnungen wurden mit Stoff, einem Lederband oder einem Holzstück verschlossen, um die Wirksamkeit zu gewährleisten. Insbesondere dienten diese magisch aufgeladenen Figuren nun dazu, die Träger und Tänzer des kun'gan Bundes zu beschützen und fremden Zauber abzuwehren. Auch im Kontext von Heilung finden diese „power Figuren“ Verwendung bei den Ritualexperten. Hierbei stehen die Figuren stellvertretend für die Patienten der Heiler, wobei die Klienten über Distanz behandelt werden. Im Kontext von Fruchtbarkeit werden die „schwangeren“ Figuren oft verortet und gelten somit als Verkörperung der Fruchtbarkeit der ethnischen Gruppe und dem Land, welches dem Königreich zugeordnet wird. Schwangere Frauen sollen sie beschützen, um eine erfolgreiche Geburt zu garantieren.

Neben dieser Deutung finden wir auch Figuren, die auf Äckern aufgestellt werden, um die Fruchtbarkeit des Landes zu garantieren.

Die oftmals krustigen Oberflächen weisen auf Opfergaben und auf eine lange rituelle Behandlung der Objekte hin. Die Patina der Objekte ist durch die Behandlungen des Ritualspezialisten sorgsam geweiht.

Gebauer beschreibt, dass noch in den 1930er Jahren die Ältesten diese Objekte mit Respekt betrachteten, aber dass ein Bedeutungsverlust unter der jüngeren Generation herrschte. Sowohl an Königshöfen, bei den Ritualspezialisten und bei der lokalen Bevölkerung fand Gebauer diese Figuren vor. Somit waren diese Plastiken nicht nur einer gewissen Elite vorbehalten, sondern Teil des lokalen Wissens.

## Small sculptures from Cameroon

Expressive, archaic small sculptures are found in various ethnic groups throughout Cameroon. The most famous among these monumental miniature sculptures are the anthropomorphic „mu po“ magic figures from the workshops and the artists of Bamileke / Bangwa culture in the Cameroon Grasslands.

The artistic quality and immediacy of these figures is incomparable in Africa. The brutal, almost primordial power that they radiate has fascinated the collector's world for decades.

Lots 307-309, 312, 313, 315 are from the collection of the well-known Cameroon expert Dr. Pierre Harter. His research and documentation of the art and culture of Cameroon is formulated in his standard work „Arts anciens du Cameroun“ from 1986. Important objects from his collection are today the highlights of Paris museums and belong to the canon of world culture.

The so-called „mu po“ (power figures), which rarely exceed 30 centimetres in height, have different ways of being used. Before we go on to their implementation, we will first look at the existing canon. We find small sculptures with different iconography. Here it is particularly worth mentioning the various arm gestures: some figures have their hands next to the body, their shoulders angled or their hands placed on their chin. The gesture of the angled arms can be interpreted as a gesture of conquering evil spirits, and the hands touching the chin can be interpreted as a gesture of reflection and dignity. The large round belly can be interpreted as pregnancy or as a disease, whereby the disease could be interpreted as a punishment, in the context of the kun'gan society as dropsy.

There are different contexts in the literature regarding the function of the sculptures. The most common is the interpretation that the figures are the tools of a diviner. They are able to pass on both past and future knowledge. The figures are rubbed with medicine and pastes by ritual experts to magically recharge them. Some of the objects (Lot 306, 309, 311) have a cavity on the side of the body, back, neck or head that were filled with magic

substances and medicines. These body openings were closed with cloth, a strip of leather or a piece of wood to ensure their effectiveness. In particular, these magically charged figures then served to protect the bearers and dancers of the kun'gan society and to ward off strangers. Also in the context of healing, such „power figures“ were used by ritualists.

The figures are representative of the healers' patients, while the patients are treated at a distance. In the context of fertility, the „pregnant“ figures are often rooted in the area and thus embody the fertility of the ethnic group and the country to which the kingdom belongs. They should protect pregnant women to ensure a successful birth.

In addition to this interpretation we also find that the figures are placed on fields to guarantee the fertility of the country.

The often, crusty surfaces indicate sacrifices and long-term ritual handling of the objects. The patina is carefully consecrated by treatments made by the ritual specialist.

Gebauer describes that even in the 1930s the elders regarded these objects with respect, but for the younger generation their meaning was gradually lost. Gebauer also found these figures at the kings' courts, ritual specialists, and the local people. Thus, these sculptures were not only reserved for a certain elite but were part of the local knowledge.

#### **Weiterführende Literatur / Particular publications**

- Klaus Born, Skulpturen aus Kamerun, Mannheim 1981
- Paul Gebauer, Art of Cameroon, New York 1979
- Lorenz Homberger (Hg.), Kamerun, Kunst der Könige, Zürich 2008
- Bettina von Lintig, Cameroun, Paris 2006

#### **CAMEROON GRASSFIELDS, BAMILEKE/BATIE**

##### **306 Fragment einer männlichen Schutzfigur**

Holz, krustierte schwarze Patina, Bart aus Echthaar, kugelförmiger Kopf mit „tonsur“-artiger Frisur, beide Hände an die Brust gelegt, Hals mit Kerbschnitt-Ornamentik, zwei tief ausgehöhlte Öffnungen rückseitig, min. best., Fehlstellen durch Insektenfrass (beide Beine), Sockel;

Figuren wie die vorliegende wurden über Eingängen oder in der Nähe von Schlafplätzen positioniert und sollten böse Geister abwehren. Sie wurden von Zauberpriestern hergestellt. Die Eintiefungen wurden zum Einfügen von magischen Substanzen verwendet.

##### **Fragment of male protective figure**

wood, encrusted black patina, beard from real hair, spherical head with „tonsure“-like coiffure, both hands resting on the breast, neck with notched ornaments, two deeply hollowed openings backside, slightly damaged, insect caused missing parts (both legs), base; placed over doorways or near beds figures such as this one ward off evil beings. They were the works of ritual specialists. The holes were used to insert magical loading.

H: 17,5 cm

##### **Provenance**

French Private Collection

Olivier Larroque, Nîmes, France (2015)

Private Collection

YALE: 0126115

Vgl. Lit.: Geary, Christraud, Bamum, Mailand 2011, Pl. 19

€ 3.500 - 5.000



**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

**307 Kleines Zauberfigürchen „mu po“**  
Holz, krustierte braun-graue Patina, Öffnung an Rücken und Kopf zum Befüllen mit magischen Substanzen, min. best. (Kopf, rechter Fuß), Riss, Metallplatte

**Small power figure „mu po“**  
wood, encrusted greyish brown patina, cavities in head and stomach for insertion of magical substances, slightly damaged (head, right foot), crack, metal plate

H: 11 cm  
end 19th/beginning 20th century

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France  
Swiss Collection

€ 1.200 - 2.000

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

**308 Weibliches Zauberfigürchen „mu po“**  
Holz, dunkelbraune Patina, stellenweise krustierte Opferpatina, Öffnung im Kopf, min. best., Farbabrieb, Metallplatte

**Female power figure „mu po“**  
wood, dark brown patina, encrusted sacrificial patina, opening in the head, slightly damaged, abrasion of paint, metal plate

H: 12 cm  
end 19th/beginning 20th century

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France (collected in situ 1960s)  
Swiss Collection

€ 1.200 - 2.000

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

**309 Männliches Zauberfigürchen „mu po“**  
Holz, krustierte graubraune Patina, Riss (rechte Kopfseite), Fehlstellen durch Insektenfrass (rechtes Bein, linkes Bein rückseitig, Figur von unten her ausgehöhlt), Metallplatte

**Small male figure „mu po“**  
wood, encrusted greyish brown patina, crack (right side of the head), insect caused missing parts (right leg, backside of the left leg, figure hollowed in parts), metal plate

H: 15,3 cm  
end 19th/beginning 20th century

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France (collected in situ 1960s)  
Swiss Collection

€ 1.200 - 2.000

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMOON**

**310 Weibliche Statuette „mu po“**  
Holz, matte dunkelbraune Patina, eine Hand zum Kinn emporgeführt, akzentuierter Nabel, min. best. (rechte Hand, Nacken), Fehlstellen (rechter Fuß, Rückseite), Sockelblock; wohl Darstellung einer schwangeren Frau mit einer Hand am Kinn. Dieses Motiv tritt in der Kunst des Grasslandes häufig auf. Es verweist auf Mutterschaft, bzw. Fruchtbarkeit im Allgemeinen, sowohl des Einzelnen als auch des ganzen Stammesfürstentums.

**Female statuette „mu po“**  
wood, dark brown patina, one hand up to the chin, accentuated navel, slightly damaged (right hand, nape), missing parts (right foot, backside), block-like base; „mu po“ are connected with fertility. It is supposed that the statuette depicts a pregnant woman with her hand under her chin. This symbol of maternity occurs frequently in the arts of the Grassfields, relating to the fertility of the group and of the chieftdom.

H: 15 cm

**Provenance**  
Maurice W. Shapiro, New York, USA  
Christie's, New York, 11 November 1993, lot 103  
Wolfgang Nerlich, Munich, Germany  
Zemanek-Münster, Würzburg, 9 March 2013, lot 116

€ 1.200 - 2.500



*Heiler und Wahrsager der Bamileke verwendeten solch kleinformatige Holzfiguren zur Fernheilung von Patienten. Oftmals haben die Figuren, wie auch vorliegende, eine Eintiefung im Rücken, die mit magischen Substanzen gefüllt und sodann mit Bändern aus Leder oder Stoff verschlossen wurde. Nicht selten wurden sie von Mitgliedern der „kungan“-Gesellschaft bei wichtigen Ritualen mitgeführt.*

*Bamileke healers and soothsayers used such small wooden statuettes to represent their patients, who would be treated at a distance. Sometimes the statuettes have a cavity in the back into which magical substances would be placed and the cavity closed with a band of leather or cloth. Some of them would be carried by mask-wearing members of the „kungan“ society during their big rituals.*



**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

311 Kleine Figur „mu po“  
Holz, dunkelbraune, leicht krustierte Patina, Pigmentreste, kleine Öffnung am Hals, eine große rechteckige Öffnung rückseitig, min. besch., kleine Fehlstellen, Sockelplatte

**Small figure „mu po“**  
wood, slightly encrusted dark brown patina, remains of pigments, small opening at the neck, a large rectangular opening on the backside, min. dam., small missing parts, plate

H: 15 cm

**Provenance**  
Galerie Majestic, Paris, France

€ 2.000 - 4.000

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

312 Stehende kleine Figur  
Holz, leicht krustierte Patina, Pigmentreste, birnenförmiger Körper, min. besch., Fehlstellen (Unterschenkel), leichte Abriebspuren, Sockelplatte

**Standing small figure**  
wood, slightly encrusted patina, remains of pigments, pear-shaped body, min. dam., missing parts (lower legs), slight traces of abrasion, base

H: 13 cm

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France (collected in situ 1960s)  
Swiss Collection

€ 1.500 - 2.500

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

313 Kleine Janusfigur „mu po“  
Holz, dunkelbraune, leicht krustierte Patina, Pigmentreste, Rücken an Rücken angeordnet, kleine Vertiefung an der Seite, min. besch., kl. Fehlstellen, feine Risse, l. Abriebspuren, Sockelplatte

**Small janus figure „mu po“**  
wood, slightly encrusted dark brown patina, remains of pigments, arranged back to back, small deepening at the side, min. dam., small missing parts, fine cracks, slight traces of abrasion, base

H: 12 cm

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France (collected in situ 1960s)  
Swiss Collection

€ 1.500 - 2.500



**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

314 Kleine stehende Figur  
helles Holz, dunkelbraune, leicht glänzende Patina, beide Hände auf dem Bauch ruhend, min. besch., Abriebspuren, Sockelplatte

**Small standing figure**  
light brown wood, slightly shiny dark brown patina, both hands resting on the stomach, min. dam., traces of abrasion, plate

H: 11 cm

**Provenance**  
John Lens, Antwerp, Belgium

€ 1.200 - 2.500

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BAMILEKE**

315 Männliches Zauberfigürchen „mu po“  
Holz, dunkelbraune Patina, sorgfältig ausgeschnitzt (Gesichtszüge, Frisur und Körper), Bohrloch im Rücken, besch., rechte Seite wie „ausgeschabt“, Sockel

**Small male power figure „mu po“**  
wood, dark brown patina, elaborately carved (facial features, coiffure and body), drilled hole in the back, dam., right side of the body „scraped“, metal base

H: 10,5 cm  
end 19th/beginning 20th century

**Provenance**  
Pierre Harter, Paris, France (collected in situ 1960s)  
Swiss Collection

€ 1.200 - 2.000

**CAMEROON GRASSFIELDS,  
BABANKI / BAMBULUWE**

316 Stehende männliche Figur  
Holz, schwarzbraune Patina, Pigmentreste, ein Prestigehorn in Händen haltend, kappenartige Kopfbedeckung, min. besch., kleine Fehlstellen (Fußspitzen), Risse, leichte Abriebspuren, Sockelplatte

**Standing male figure**  
wood, blackish brown patina, remains of pigments, holding a prestige horn, cap-like headgear, min. dam., small missing parts (foot tips), cracks, slight traces of abrasion, plate

H: 15,5 cm

€ 1.200 - 2.500



#### CAMEROON GRASSFIELDS, BAMILEKE

##### 317 Hocker

helles Holz, mittelbraune Patina, Leopard als Karyatidenfigur, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass (v.a. Sitzfläche und Standring), Risse, Abriebsspuren; der Leopard verkörpert bestimmte Eigenschaften, wie Schnelligkeit, Überlebensfähigkeit und Angriffslust, die auf den König übertragen wurden. Daher wurde er zum wichtigsten königlichen Symbol, ja galt sogar als „alter ego“ des Königs.

H: 35,5 cm

##### Stool

light brown wood, middle brown patina, leopard as caryatid figure, dam., insect caused missing parts (esp. seat and base), cracks, traces of abrasion; the leopard embodies certain attributes like quickness, survivability and aggressiveness which were transferred on the king. So he became the most important royal symbol, like an „alter ego“ of the king.

##### Provenance

Belgian Collection

€ 1.500 - 3.000

#### CAMEROON GRASSFIELDS, BAMUM

##### 318 Kopfstück eines königlichen Fliegenwedels

Holz, mit Tierhaut verkleidetes Stabfragment, bekrönt von menschlichem Kopf mit Verkleidung aus Messingblech, Spuren von Korrosion und kleinere Fehlstellen, offene Naht (Schnurmaterial fehlt), Sockel; die Darstellung eines menschlichen Kopfes ist für Fliegenwedel selten. Anhand der Haartracht repräsentiert das Kopfstück wohl den Kopf eines Fon. Ein vergleichbares Stück abgebildet bei Northern, 1984, S. 132.

##### Headpiece of a royal flywhisk

wood, staff fragment covered with animal skin, crowned by a human head coated with brass sheet, traces of corrosion and minor missing parts, open seam (cord material missing), base; this insignia of office is unusual in its integration of a human representation. The finial is a representation of a Fon, identified by the male royal hairdress. For a comparable piece see Northern, 1984, p. 132.

H: 24,5 cm

##### Provenance

Gi Mateusen, Turnhout, Belgium

Vgl. Lit.: Northern, Tamara, The Art of Cameroon, Washington D.C. 1984, p. 132, ill. 64

€ 1.500 - 3.000

#### CAMEROON, WIDEKUM (MONEMO)

##### 319 Helmmaske

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, expressive Gesichtszüge mit geöffnetem Mund, Wangenskarifikationen und geschwungenen Brauenbögen, überhöht von einem stehenden Vierbeiner (Leopard ?), min. besch., Fehlstellen (Schwanz des Vierbeiners), Risse, Abriebsspuren

##### Helmet mask

wood, dark brown patina, remains of pigments, expressive facial features with open mouth, cheek scarifications and curved brows, surmounted by a standing quadruped (leopard ?), min. dam., missing parts (tails of the quadruped), cracks, traces of abrasion

H: 47 cm

##### Provenance

acquired in New York, USA

Vgl. Lit.: van Dyke, Kristina, African Art from the Menil Collection, Houston 2008, p. 138, Fig. 46

€ 800 - 1.500



318

#### CAMEROON GRASSFIELDS, WIDEKUM

##### 320 Anthropomorpher Tanzaufsatz „tukum“

Holzkern, mit Tierhaut überzogen, mit separat geschnitzten Gliedmaßen, auf kleiner tellerförmiger Basis aus Rotangeflecht, Frisur aus Echthaar, min. besch., kleine Fehlstellen, Sockel; „tukum“-Tanzaufsätze haben unterhaltende Funktion. Sie treten sowohl bei Beerdigungen bedeutender Würdenträger, als auch bei wichtigen „Lebensabschnitts“-Zeremonien einfacher Menschen auf.

##### Anthropomorphic dance crest „tukum“

wood, wrapped in animal skin, with separate carved limbs, rising from small disc-shaped wickerwork base, coiffure from real hair, min. dam., small missing parts, base; „tukum“ dance crests have entertaining function. They appear during the funeral of important dignitaries, but are just as likely to perform during life-cycle celebrations of ordinary people.

H: 26 cm

##### Provenance

Zemanek-Münster, Würzburg, 22 March 2014, lot 528

€ 800 - 1.500



321

#### CAMEROON GRASSFIELDS, WIDEKUM

##### 321 Maske „agwe“

Holz, vollständig mit Leder überzogen, schwarz patiniert, Augen und Mund durchbrochen gearbeitet, eingesetzte Holzzähne, Holzpflockchen an Wangen, Schläfen und Stirn, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Mask „agwe“

wood, entirely coated with leather, black patina, open worked eyes and mouth, inserted wooden teeth, small wooden plugs on cheeks, temples and forehead, min. dam., tears, slight traces of abrasion, base

H: 49 cm

##### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 2.000 - 4.000

#### CAMEROON, BALI

##### 322 Prächtiger Kopf einer Prestige-Pfeife

gebrannter Ton, schwarz geschlämmt, rotes Pigment, zylinderförmiger Korpus auf scheibenförmigem Fuß, ein großformatig herausmodelliertes Gesicht mit hornartigen Fortsätzen im Zentrum, anmodellierte Maskengesichter rund um den Rand, handschriftlich in weißer Farbe aufgebrachte Sammlungsnummern an Boden und Rückseite „74789 Bali.Diehl“ und „L. 1085/139“, zusätzlich findet sich die Aufschrift „537“, min. best., kleine Fehlstelle, Pfeifenrand rep. an mehreren Stellen

##### Superb prestige pipe bowl

fired clay, black coating, red pigment, cylindrical corpus, rising from disc-shaped base, a large face with horn-like projections in the centre, mask faces around the rim, hand-written collection numbers in white paint at the bottom and on the backside: „74789 Bali.Diehl“ and „L. 1085/139“, additionally labelled „537“, slightly dam., minor missing part, rim of the pipe bowl rep. in several places

H: 22 cm

##### Provenance

Adolf Diehl, Germany („74789 Bali.Diehl“)

Linden-Museum, Stuttgart, Germany

(inventory number: „L. 1085/139“)

Baudouin de Grunne, Wezembeek-Oppem, Belgium

(before 1970)

Artcurial, Paris, 5 December 2006, lot 327

Vgl. Lit.: Northern, Tamara, The Art of Cameroon, Washington D.C. 1984, p. 120 ff.

€ 2.500 - 5.000

*Adolf Diehl was a german fieldcollector and General Director of Plantations in Cameroon as well as representative of the Gesellschaft Nordwest Kamerun. He collected hundreds of objects on commission for the ethnographic museums in Leipzig and Stuttgart.*



Als Regalien der Fon und Würdenträger waren **Prestige-pfeifen** unverzichtbare persönliche Prestigeobjekte. Sie wurden äußerst pfleglich behandelt, ihren Besitzern von Bediensteten hinterhergetragen und als wichtige Statussymbole bei wichtigen zeremoniellen Anlässen öffentlich ausgestellt.

As regalia of Fons and title-holders, **prestige pipes** were indispensable personal prestige items, cared for, carried after their owners by retainers, and displayed as status indicators on ceremonial occasions.



323

#### CAMEROON, BANGWA

##### 323 Sitzende männliche Figur „lekāt“ der „kungan“-Gesellschaft

Holz, braune Patina, lehmartig krustierte Oberfläche, großer Kopf mit kappenartiger Frisur und ungewöhnlichem Kinnbart, frei gearbeitete stark abgewinkelte Gliedmaßen, die linke Hand ans Kinn gelegt, min. best. (Mund, Hockerbasis), Risse, min. Spuren von Insektenfrass (rechte Beinseite)

##### Sitting male figure „lekāt“ of the „kungan“ society

wood, brown patina, clay-like encrusted surface, big head with cap-like coiffure and unusual chin beard, free carved extremely angled limbs, the left hand up to the chin, slightly dam. (mouth, base of the stool), cracks, small traces of insect caused damage (right leg)

H: 35 cm

##### Provenance

Alain Schoffel, Paris, France

Vgl. Lit.: Harter, Pierre, Arts anciens du Cameroun, Arnouville 1986, p. 339

€ 2.500 - 5.000

324f s. Seite/page 352

#### CAMEROON, KAKA

##### 326 Figurenpaar

Holz, dunkelbraune Krustenpatina, männlich/weiblich, hintereinander stehend, vereinfachte und grobe doch expressive Formen, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Sockel; über die Kaka ist bis heute wenig bekannt. Ihre Figuren unterscheiden sich durch einen sehr individuellen Stil. Meist sind sie, wie auch in vorliegendem Fall, mit einer dicken Rußschicht überzogen. Möglicherweise handelt es sich um Ahnenfiguren, denn auch bei den Kaka hat die Ahnenverehrung eine vorrangige Bedeutung. Sie wird kontrolliert durch Vertreter der Männergesellschaft „mbir“, aus dem Kreise der Ratgeber des Häuptlings.

##### Pair of figures

wood, encrusted dark brown patina, male/female, one behind the other, simple and crude forms, but expressive in effect, min. dam., fine cracks, small missing parts, base; very little is known about the Kaka. Their figures are characterized by a great individuality in style. The objects known so far are mostly covered with a thick patina of soot. Possibly present figures represent ancestor effigies, for ancestor veneration has a place of prime importance for the Kaka. It is supervised by „wantop“, one of the members of the chieftains counsel, within the framework of the liturgies of the „mbir“ male secret society.

H: 38 cm

##### Provenance

Old French Private Collection

Lucien van de Velde, Antwerp, Belgium

Pace Gallery, New York, USA

##### Exhibited

Art from another world, Maastrich Art Fair, 18 - 27 March 2011

YALE: 0008512

€ 10.000 - 20.000



Lot 326

CAMEROON, DUALA

324 Zeremonial-Paddel

Holz, braune Patina, schwarze Krustenpatina, Ritzornamentik, abgeflachtes Schaftende tlw. durchbrochen gearbeitet, min. best., Fehlstellen (Spitzen)

Ceremonial paddle

wood, brown patina, black encrusted patina, incised ornamental decor, flat shaft ending partly in openwork design, slightly dam., missing parts (tips)

L: 152 cm

Provenance

Reuben Reubens, London, England

Vgl. Lit.: Northern, Tamara, The Art of Cameroon, Washington D.C. 1984, p. 180

€ 400 - 800

CAMEROON, FALI

325 Fruchtbarkeitspuppe

Holz, braune Patina, polychrome Miniaturglasperlen, Kaurimuscheln, nahezu vollständig eingehüllt in Glasperlenschnüre, Umhängetasche, min. besch., Sockel; diese Puppen überreichen junge Männer ihrer Verlobten. Sie sollen das Geschlecht des Erstgeborenen symbolisieren.

Fertility doll

wood, brown patina, polychrome miniature glass beads, cowrie shells, nearly entirely wrapped in strings of glass beads, shoulder bag, min. dam., base; young men used to give such dolls to their fiancée. They should symbolize the sex of the firstborn child should have.

H: 27,5 cm

Provenance

Jean Chatelus, France

Alain Lecomte, Paris, France

Zemanek-Münster, Würzburg, 8 September 2012, lot 360

Vgl. Lit.: Ritual oder Spiel? Berlin, München 2004, p. 21

€ 1.200 - 2.000

326 s. Seite/page 250

CAMEROON, NAMCHI

327 Fruchtbarkeitspuppe

Holz, braune Patina, typische Formgebung, Rumpf und Hals mit Strängen aus roten Miniaturglasperlen und Kaurischnecken umhüllt, Ritzverzierungen, min. besch., Risse, Abriebspuren, Sockel

Fertility doll

wood, brown patina, of typical form, trunk and neck wrapped in strings of red miniature glass beads and cowrie shells, incisions, min. dam., cracks, traces of abrasion, base

H: 36,5 cm

Provenance

collected in situ (1970's)

€ 600 - 1.200

328ff s. Seite/page 254ff

GABON, KOTA

331 Vogelkopfmesser „musede“

Metall, mit Messingdraht umwickelter Griff mit dornartigem Fortsatz, dreieckige Aussparung („Auge“), punzierter Dekor, min. besch., leichte Gebrauchs- und Korrosionsspuren

Bird's head knife „musede“

metal, handle wrapped with brass wire, thorn-like projection, blade with triangular recess („eye“), punched decor, min. dam., slight traces of usage and abrasion

H: 30,5 cm

Provenance

Félix Pelt, Amsterdam, The Netherlands

Vgl. Lit.: Zirngibl, Manfred A. & Werner Fischer, Afrikanische Waffen, Passau 1978, p. 185, ill. 341

€ 600 - 1.200

GABON, NZEBI/NORTHERN SANGO

332 Anthropomorphe Gesichtsmaske

Holz, schwarz glänzende Patina, leuchtend orangefarbenes Pigment, Kaolin, abgeflachtes Gesichtsfeld mit kleinen Sehöffnungen, ungewöhnlicher „Schnurrbart“ und bügelförmiger Fortsatz am Kinn, min. best., Farbabrieb, kleine Fehlstelle rückseitig am Rand

Anthropomorphic face mask

wood, black shiny patina, bright orange-coloured pigment, kaolin, flat facial plane with small see holes, unusual „moustache“ and bow-shaped projection at the chin, slightly dam., abrasion of paint, minor missing part backside at the rim

H: 34 cm

Provenance

Bruno Frey, Arnay le Duc, France

€ 1.000 - 2.000

333ff s Seite/page 258ff

GABON, PUNU

336 Weibliches Figurenfragment

leichtes Holz, rotbraune Patina, schwarze Farbe, Frisur und fein geschnitzte Gesichtszüge an die „okuyi“ Trauermasken der Punu erinnernd, extrem langer massiver Hals, Brüste und Nabel angedeutet, Spuren von Insektenfrass (Arme/Unterkörper vollständig fehlend), Sockel

Female figural fragment

light wood, reddish brown patina, black paint, hairdo and fine carved facial features reminding of the „okuyi“ mourning masks of the Punu, extremely long and massive neck, breasts and navel indicated, traces of insect caused damage (arms/lower part of the body completely missing), base

H: 20,5 cm

Provenance

French Private Collection, Paris

€ 1.000 - 2.000

GABON, PUNU

337 Löffel

Holz, dunkelbraune Patina, tropfenförmige Laffe, durchbrochen gearbeiteter Griff mit Ziernägeln, min. besch., Riss, Gebrauchsspuren, Farbabrieb, Sockel

Spoon

wood, dark brown patina, drop-shaped spoon, open worked handle stud with metal tags, min. dam., cracks, traces of usage, abrasion, base

H: 18 cm

Provenance

Fily Keita, Los Angeles, USA

€ 600 - 1.200

GABON, TSOGHO

338 Anthropomorphe Gesichtsmaske

leichtes helles Holz, rotes Pigment, Kaolin, schwarze Farbe, das eigentliche Maskengesicht einer tief eingemuldeten schalenförmigen Basis vorgeblendet, das Gesichtsfeld konkav eingemuldet, Augen und Mund durchbrochen gearbeitet, der Mund beschnitzt mit gezackter Zahnreihe, aufgemalte Punkt- und Strichtataus, min. best., kleinere Fehlstellen (Mund, Nase), Farbabrieb



Lot 338

Anthropomorphic face mask

light wood, red pigment, kaolin, black paint, deeply hollowed bowl-shaped base, superimposed mask face with concave vaulted facial plane and pierced eyes and mouth, the latter carved with a jagged row of teeth, painted with linear and dotted tattoos, slightly dam., minor missing parts (mouth, nose), abrasion of paint

H: 38 cm

Provenance

French Private Collection, Paris

Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 93

€ 3.000 - 6.000



328

#### GABON, MIMONGO AREA

##### 328 Anthro-po-/zoomorphe Maske (Gorilla)

helles Holz, mit Kaolin geweißtes Gesichtsfeld, reduzierte doch expressive Formen: die rund durchbrochenen Augen und das große mit spitzen Zähnen bewehrte Maul akzentuiert durch rotes Pigment, am Rand ringsum mit kleinen Holzpflöckchen beschlagen (nur tlw. erhalten), min. best., Risse (Kinn), Farb-abrieb, Sockel

##### Anthro-po-/zoomorphic mask (gorilla)

light wood, face whitened with kaolin, reduced but expressive in form: the pierced round eyes and the big mouth with strong pointed teeth accentuated by red pigment, tiny wooden plugs around the rim (only partly preserved), slightly dam., cracks (chin), abrasion of paint, base

H: 30 cm

##### Provenance

P. Bremond, France  
Michel Gaud, Saint Tropez, France

€ 3.000 - 6.000

#### GABON, FANG

##### 329 Seltener Ahnenaltar

helles Holz, braune Patina, schwarze Farbe, Kaolin, säulen-förmiger Pfosten auf scheibenförmiger Basis, Kopfstück beschnitzt mit vier maskenhaften Gesichtern, jeweils zwei in nahezu identischem Design: großflächig und rund oder kleinformatig und oval, wobei sich auch die linearen Ritz- und Punkt-Tatauierungen weitgehend entsprechen, min. best. (Nasen), starker Farbabrieb, Risse, Altersspuren, Sockel;

wohl in Zusammenhang mit dem „byeri“- Ahnenkult ver-wendet. Die Gesichter sind weiß gefärbt und Weiß ist bei den Fang die Farbe der Ahnengeister. An die mehrge-sichtigen „ngontang“-Masken erinnernd, die eine „junge weiße Frau“ darstellen, denen nach dem Glauben der Fang übernatürliche Kräfte innewohnen.



##### Rare ancestor shrine

light wood, brown patina, black paint, kaolin, pillar-shaped post rising from disc-shaped base, head piece carved with four mask-like faces, each two of them nearly identical in design: large and round or small and oval in form, at which even the dotted and grooved tattoos widely correspond, slightly dam. (each of the four noses), strong abrasion of paint, cracks, traces of old age, base;

probably used in connection with the „byeri“- ancestral cult. The faces are whitened and among the Fang, white is the colour of ancestral spirits. Re-minding of the multi-faced „ngon-tang“ masks, depicting „young white women“, who are believed to have supernatural powers.

H: 59 cm

##### Provenance

French Private Collection, Paris

##### Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 167

€ 6.000 - 12.000



## GABON, KOTA

### 330 Wächterfigur „mbulu-ngulu“ („Geist eines Verstorbenen“)

Holz, Metallklammern, die Vorderseite vollständig mit Messingblech überzogen, ein ovales stilisiertes Gesicht im Zentrum, Augen und Nase separat gearbeitet, punzierte diagonale Schraffuren an den Gesichtsseiten, geschwungene Seitenflügel, knaufartiger Fortsatz am Kopf, auf rautenförmig durchbrochenem Stiel, die Rückseite ohne Verkleidung, einziger Schmuck: Raute mit erhabenem vertikalem Mittelgrat, min. best., rep. (Bruchstelle an der Spitze des linken Seitenflügels mit Metallklammer fixiert), Farbabrieb, Metallsockel;

der Ahnenkult bildete das Zentrum des religiösen und sozialen Lebens innerhalb des Familienverbandes. Beim Tode eines Familienoberhauptes wurden seinem Körper diverse Reliquien entnommen und in Körben „usuwu“ aufbewahrt, auf denen stilisierte Figuren befestigt wurden. Jeder Familienklan besaß ein Reliquiar, das in der Häuptlingshütte untergebracht war. Bei der Initiation in den Reliquiar-Kult fanden sich die Klans zusammen, um die kollektiven Rituale zu vollziehen. Jedes Klanoberhaupt führte mit dem Reliquiar in Händen einen Tanz auf.

### Reliquary guardian figure „mbulu-ngulu“ („spirit of a deceased“)

wood, metal clamps, the front surface entirely coated with brass sheet, convex oval face in the centre, defined by features applied to the surface, diagonal striations in repoussé, crescent-shaped lateral wings with an outward flourish at the base, knob-shaped projection on the head, rising from diamond-shaped neck, reverse side without metal overlay, provided with lozenge-shaped emblem with raised middle ridge, slightly dam., rep. (breakage at the tip of the left side wing fixed by metal clamp), abrasion of paint, metal base;

the ancestral cult forms the centre of the religious and social life within the family collective. When a patriarch died various relics were taken from his body and were kept in wickerwork baskets „usuwu“ with stylized figures on top. Each family clan owned such a reliquary ensemble, which were all kept in the background of the chiefs hut. At initiation rites the family clans gathered and each clan leader performed a dance holding the respective reliquary in his hands.

H: 47,5 cm

### Provenance

La Reine Margot, Paris, France

Hermann auf der Heide (1934-2003), Northern Germany

€ 10.000 - 15.000



Die mit weißer Tonerde „pemba“ bestrichenen Masken „okuyi“ (auch „mukudj“ oder „mukuyi“ genannt) werden von den Punu, Tsogho und Lumbo verwendet. Traditionell stellen sie meist weibliche Ahnen aus dem Jenseits dar. Einige Informanten gaben an, dass Masken ohne Skarifikationen männliche Ahnen verkörpern, ganz gleich wie zart die Gesichtszüge ansonsten auch sein mögen.

The white-faced masks of the „okuyi“ (also known as „mukudj“ or „mukuyi“) were used by the Punu, Tsogho and Lumbo people. The Punu tradition tells us that masks covered with white earth „pemba“ and with carefully elaborate coiffures often represent feminine entities of the world of spirits of the death. According to some Punu informers, masks without scarified faces could be masculine beings, in spite of the delicacy of their traits.

**Peiner (1897-1981)** was a German painter. He first travelled to Africa in 1936 and was fascinated by the landscape, the animals and the people he encountered. He took hundreds of photographs, collected masks and shields and, under the impression of his experiences, wrote the book „Das Gesicht Ostafrikas“ in 1937. Since his journey there, depictions of African landscapes, portraits and animals formed a significant part of his oeuvre.

#### GABON, PUNU

##### 333 Trauermaske „okuyi“

Holz, braune Patina, rotes Pigment, charakteristisch mit „pemba“ (Kaolinerde) geweißtes Gesichtsfeld (stark nachgedunkelt), Stirntatau, aufwändige Frisur, best. (Nase), Fehlstellen (Mittelschopf oben, rückseitig am Rand), Farbabrieb, Risse

##### Mourning face mask „okuyi“

wood, brown patina, kaolin, red pigment, characteristically whitened with „pemba“ (white earth/strongly darkened), forehead tattoo, elaborate coiffure, slightly dam. (nose), missing parts (hairdo on top, rim backside), abrasion of paint, cracks

H: 33 cm

##### Provenance

French Private Collection, Paris

##### Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 165

€ 2.000 - 4.000

#### GABON, PUNU/TSOGHO

##### 334 Maske „okuyi“

Holz, Kaolin, rotes und schwarzes Pigment, braune Patina, asymmetrisch angelegte Gesichtszüge und Frisur, Mund mit Bohrloch, Augen schmal geschlitzt, min. best. (linkes Auge), Fehlstellen durch Insektenfrass (rückseitig am Rand), Riss (rückseitig an der Frisur), Farbabrieb, Sockel

##### Mask „okuyi“

wood, kaolin, red and black pigment, brown patina, asymmetrical facial features and coiffure, mouth with drilled hole, eyes narrow slit, slightly dam. (left eye), insect caused missing parts (backside at the rim), crack (backside at the coiffure), abrasion of paint, base

H: 29 cm

##### Provenance

Werner Peiner, Kronenburg, Germany (collected in situ, 1920)

€ 3.000 - 5.000



Lot 333



Lot 334

## GABON, PUNU

### 335 Seltene Maske „ikwara“

Holz, schwarz eingefärbtes Gesichtsfeld, rote Farbe, mit markantem Hörnerpaar und sichelförmig durchbrochenen Augen, Stirntatau, min. best., rep. (Bruchstellen an beiden Hornspitzen), Sockel; dieser seltene Maskentypus wird „ikwara-mokulu“ - „Maske der Nacht“ genannt. Sie tritt nur in der Dämmerung oder in der Nacht auf und wird von Tänzern auf Stelzen getragen. Sie erscheint nach richterlichen Urteilssprüchen. In einigen Gegenden Gabuns soll sie auch in Zeremonien verwendet worden sein, die der Wiederherstellung der sozialen Ordnung dienten, insbesondere nach großen Unglücksfällen wie Epidemien, schweren Verbrechen oder Fällen von Hexerei. Die schwarzen Masken stellen entweder einen männlichen Ahnengeist dar, als Gegenpart zu den weiblichen weißen „okuyi“- Masken, oder aber eine alte Frau, als Gegenstück zu der von den „okuyi“- Masken verkörperten toten jungen Frau.

#### Rare mask „ikwara“

wood, black dyed facial plane, red paint, with prominent horns and sickle-shaped pierced eyes, forehead tattoo, slightly dam., rep. (breakages at both horn tips), base; this mask was called „ikwara-mokulu“ - „the mask of the night“, because of the secret and mysterious reasons for its use. They have always been displayed at dusk or at night on stilts. They appeared only following judges decisions. In some areas they were said to have been used in specific ceremonies related to the restoration of social order, especially on occasions of collective misfortune such as epidemic, crime or the use of witchcraft. They represented either a male spirit, as opposed to the „okuyi“ female masks, or an old woman, as opposed to the commonly accepted theme of the dead young woman.

H: 36 cm

#### Provenance

André Schoeller, Paris, France  
French Private Collection, Paris

#### Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 163

€ 4.500 - 9.000





339

#### GABON, TSOGHO

##### 339 Figurenpaar

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, Metallnägeln, pfahlförmige, nach unten hin zugespitzte Körper, Armhaltung, Gesichtszüge und Frisuren gleichförmig angelegt, Eintiefungen zum Einfügen magischer Substanzen jeweils an der Innenseite, besch., Risse, Abriebspuren, Sockel; die seltenen Statuetten der Tsogho wurden bei Ritualen der „bwiti“-Gesellschaft verwendet und wurden auch im Ahnenkult „mombe“ eingesetzt.

##### Couple

wood, dark brown patina, remains of pigments, metal nails, post-like bodies tapering to a point, uniform posture of arms, facial features and coiffure, cavities for insertion of magical substances at the inner side, dam., cracks, traces of abrasion, base; the rare statuettes of the Tsogho were used for rites of the „bwiti“ society and for the ancestral cult „mombe“.

H: 44,5 cm & 45 cm

##### Provenance

Emil Storrer, Zurich, Switzerland  
Edith Hafter, Solothurn, Switzerland

€ 1.500 - 3.000



340

#### GABON, TSOGHO/LUMBO

##### 340 Männlich/weibliches Figurenpaar „gheonga“

Holz, braune Patina, schwarze Farbe, Körperformen und -haltung, sowie Gesichtszüge weitgehend übereinstimmend, Frisuren leicht variiert, weibliche Figur mit rautenförmigen Schmucktataus und akzentuiertem Nabel, min. best., Spuren von Insektenfrass, rep. (Bruchstellen: beide Oberschenkel/Basis der männl. Figur), nebeneinander auf Sockelplatte montiert

##### Male/female couple „gheonga“

wood, brown patina, black paint, posture and shape of the bodies as well as the facial features nearly identical, hairdo slightly varied, female with diamond-shaped tattoos and accentuated navel, slightly dam., traces of insect caused damage, rep. (breakages: both thighs/base of the male), side by side mounted on pedestal

H: 21,5 cm/22,5 cm (male/female)

##### Provenance

French Private Collection, Paris

##### Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 159

€ 900 - 1.800

#### GABON, TSOGHO

##### 341 Kopfskulptur

sehr leichtes weiches Holz, schwarze Farbe, rotes Pigment, Reste von Kaolin, markante Augen mit Spiegelglaseinlage und gemalten Pupillen, in mehreren Schöpfen angelegte Frisur, auf langem Hals, min. best. (Ohren), Spuren von Insektenfrass, Sockel; möglicherweise von einem Reliquienensemble stammend. Der Ahnenkult der Tsogho konzentriert sich, wie bei den meisten Ethnien Gabuns, auf die Relikte der Vorfahren, die meist in einem Körbchen aufbewahrt und mit einer Halbfigur oder einem Kopf als Wächter versehen werden.

##### Head sculpture

light and soft wood, black paint, red pigment, remains of kaolin, prominent eyes with mirror glass inlay and painted pupils, coiffure in several lobes, rising from long neck, slightly dam. (ears), traces of insect caused damage, base; presumably coming from a reliquary ensemble. Like most ethnic groups in Gabon, the Tsogho venerate their ancestors by focusing on the remains of them, which are kept in a basket and surmounted by a half figure or a head as guardian of the reliquaries.

H: 20,5 cm

##### Provenance

French Private Collection

##### Publ. in

Jean David, Gabon, Zurich 2005, p. 167

€ 6.000 - 12.000



**CENTRAL AFRICAN REPUBLIC -  
UBANGI SHARI**

**342 Stehende Figur**

Speckstein, weißes Pigment, gedrungener Körper, gestauchter Kopf mit scheibenförmig abgeflachten Ohren, markante Bohrlöcher im Bereich von Nase und Mund, Fehlstellen (beide Arme), rep. (linker Fuß), Sockelblock

**Standing figure**

soap stone, white pigment, stocky body, compressed head with disc-shaped ears, prominent drilled holes in the mouth/nose area, missing parts (both arms), rep. (left foot), block-like base

H: 19 cm

**Provenance**

Sotheby's, London, 21 June 1993, lot 350  
David Henrion, Brussels, Belgium  
Pierre Darteville, Brussels, Belgium

€ 3.500 - 7.000



Lot 342

**ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK, MBANZA**

**343 Stehende weibliche Figur**

Holz, mittelbraune Patina, Spuren von roter Farbe, massiger Körper mit extrem kräftigem kurzem Hals, stark abfallenden Schultern und kurzen Stummelarmen, Nabel und weibliche Geschlechtsmerkmale besonders hervorgehoben, Ritz- und Punkttataus, best. (Nase), Fehlstellen (rechter Arm, beide Fußspitzen), rep. (linker Arm), Sockel

H: 39 cm

**Standing female figure**

wood, middle brown patina, traces of red paint, massive body with an extremely strong and short neck, slanting shoulders and short stump arms, navel and female sex characteristics especially emphasized, linear and dotted tattoos, dam. (nose), missing parts (right arm, both foot tips), rep. (left arm), base

Vgl. Lit.: Grootaers, Jan-Lodewijk (ed.), Ubangi, Berg en Dal 2008, p. 130

€ 1.000 - 1.500

**D. R. CONGO**

**345 Fetischfigur**

Holz, braune Patina, rotes Pigment, Augen mit Glasperlen eingelegt, Bart aus Tierhaar, der Körper vollständig in Tierhaut eingehüllt, die mit Grasfaser fixiert ist, Spuren von Beopferung: verkrustete Massereste rund um den Kopf, min. besch., Riss (rechte Kopfseite), Grasfaserstränge brüchig/stellenweise gerissen, Sockel

**Power figure**

wood, brown patina, red pigment, eyes with glass bead inlay, beard from animal hair, the body entirely wrapped with hide, fixed by grass fibre, sacrificial traces: mass encrustations running around the head, slightly dam., crack (right side of the head), grass fibre brittle/partly torn, base

H: 33 cm

**Provenance**

Alex Arthur, Brussels, Belgium (2006)

AHDRC: 0042848

€ 3.000 - 6.000



Lot 345

**D. R. CONGO**

**344 Sichelmesser**

Klinge mit erhabenem Mittelgrat und feinen Schraffuren auf einer Seite, Holzgriff mit Messingblechstreifen verkleidet, min. besch., leichte Korrosions- und Gebrauchsspuren

H: 30 cm

**Sickle knife**

blade with raised middle ridge and delicate hatchings on one side, wooden handle wrapped in brass sheet, min. dam., slight traces of abrasion and usage

€ 500 - 1.000



#### D. R. CONGO, BAKONGO

##### 347 Zwei Glocken

Holz, braune Patina, sanduhrförmige Glocke „kunda“, Klöppel aus Holz (teilweise fehlend), mittig Pflanzenfaserband mit Samenkapseln und Tierhorn, eingeschnittene Ornamentik, leichte Gebrauchsspuren, B: 16,5 cm; H: 8 cm;

„kunda“ ist Bestandteil des „nkisi“-Kultes (Kult der Geister). Die Glocke wurde in Kombination mit Tänzen, Gesängen und der Behandlung von Kranken verwendet. „Kunda“ ermöglichte es dem „nganga“ die Geister zu beeinflussen und seinen Willen auf sie auszuüben.

„dibu“, ovale Form mit gebauchten Seiten, fünf Holzklöppel, mit feiner Ritzornamentik verziert, angehängtes Tierhorn, feiner Riss, Gebrauchsspuren, H: 12 cm; B: 9 cm; Sockel;

derartige Glocken sollten den Erfolg des Jägers günstig beeinflussen und wurden auch bei Heilungsriten verwandt.

##### Two bells

wood, brown patina, hourglass-shaped bell „kunda“, wooden clappers (partly missing), incised ornamental decor, seed capsules and animal horn attached to plant fibre cord, min. dam., slight traces of usage, b: 16,5 cm; h: 8 cm;

„kunda“ is linked to the „nkisi“ cult (cult of spirits), which is combined with song and dance and the treatment of the ill. „Kunda“ enables the „nganga“ to influence the spirits and impose his will on them.

„dibu“, of oval form, bulgy sides, five wooden clappers, decorated with fine grooved linear ornaments, attached animal horn, fine crack, traces of usage, h: 12 cm; b: 9 cm; base;

these bells should guarantee a good hunt and were used for healing rites as well.

##### Provenance

Belgian Colonial Collection

Philippe & Lisa Laeremans, Liège, Belgium

Vgl. Lit.: Gansemans, Jos, Musical Instruments, Tervuren 2009, p. 143

Cogdell, Jacqueline, Turn up the Volume! University of California 1999, p. 267

€ 4.000 - 8.000



#### D. R. CONGO, AZANDE

##### 346 Seltene Maske

Holz, dunkelbraune Patina, mandelförmig vorspringende Augen mit Sehschlitzen, geöffneter Mund mit einzeln gearbeiteten Holzzähnen, erhaben geschnitztes Stirnband, min. besch., kleine Fehlstellen, Spuren von Insektenfrass, leichte Abriebsspuren;

Masken der Azande gelten als sehr selten. Sie werden bei der „mani“-Gesellschaft und bei Beerdigungsfeierlichkeiten verwendet.

H: 34 cm

##### Provenance

American Private Collection

##### Rare mask

wood, dark brown patina, pierced almond-shaped eyes, open mouth with separately worked teeth, raised headband, min. dam., small missing parts, traces of insect caused damage and abrasion;

the Azande most probably possess no true mask tradition. The rare examples attributed to them differ considerably. They were used by the „mani“ society as well as in funeral ceremonies.

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., 100 Peoples of Zaire and their Sculpture, Brussels 1987, p. 203

Herreman, Frank & Constantijn Petridis (ed.), Face of the Spirits, Tervuren 1993, p. 222 f.

€ 5.000 - 10.000

D. R. CONGO, BAKONGO

348 Fetischfigur

Holz, braune Patina, Pigmentreste, fein modellierte Gesichtszüge, verglaste Augen mit gemalten Pupillen, Halskette mit blauem Glasanhänger, Sammlungsnummer „A 1229“, Sammlungsetikett beschriftet „Portugiesisch Kongo“, Originalrep. (Bruchstelle rechter Arm), rest., Riss, leichte Abriebspuren

Power figure

wood, brown patina, remains of pigments, delicate modelled facial features, glass eyes with painted pupils, necklace with blue glass pendant, collection number „A 1229“, collection label inscribed „Portugiesisch Kongo“, rep. (breakage right arm), rest., crack, slight traces of abrasion

H: 25 cm

Provenance

presumably Klaus Clausmeyer, Düsseldorf, Germany  
German Private Collection

€ 1.500 - 3.000

D. R. CONGO, BEMBE

350 Stehende Colonfigur

Holz, mittelbraune Patina, schwarze Farbe, Augen mit Porzellaneinlage, ein Gewehr und einen weiteren Gegenstand in Händen haltend, Frisur mit breitem Seitenscheitel, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

Standing colon figure

wood, middle brown patina, black paint, eyes with porcelain inlay, holding a rifle and another item in his hands, coiffure with broad side parting, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 22,5 cm

Provenance

Belgian Colonial Collection, Antwerp  
Gustaaf Bulkens (1935-2013), Antwerp, Belgium

AHDRC: 0132962

€ 1.500 - 2.500

D. R. CONGO, BIRA

351 Maske

Holz, braune Patina, rotes und weißes Pigment, aufgemalte Punktmuster, geschwungene Stirn- und Wangenskarifikationen, rest. (Bruchstelle Kinnbereich), Risse, kleine Fehlstellen, Abriebspuren; die Ituri Regenwaldregion beheimatet diverse Volksgruppen und kennt eine Fülle von Maskentypen, die in ihrer Grundkonzeption untereinander eine große Ähnlichkeit aufweisen, so dass von einer eigenen Stilregion gesprochen werden kann.

Mask

wood, brown patina, red and white pigment, painted with dots, curved scarifications on forehead and cheeks, rest. (breakage chin area), cracks, small missing parts, traces of abrasion; the rain forest region Ituri is the home of various ethnical groups. Their mask types show great stylistic similarities, so that we can talk about one stylistic region.

H: 27,5 cm

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., Ituri, München 1992, p. 238 f.

€ 1.000 - 2.000

D. R. CONGO, BIRA/KUMU

352 Maske

Holz, braune Patina, rotes und weißes Pigment, ungewöhnliche Nase in abgeflachter Rautenform, das Gesichtsfeld bemalt mit Punkten und Kringeln, ringsum eingefasst von üppiger Grasfasermanschette, typisch durchbrochen gearbeitete Augen und Mund, Spuren von Insektenfrass, Farbabrieb, rep. (vertikale Bruchstellen)

Mask

wood, brown patina, red and white pigment, unusual: flat rhomb-shaped nose, facial plane painted with dots and curls, framed by abundant grass fibre cuff, characteristic: pierced eyes and mouth, traces of insect caused damage, abrasion of paint, rep. (vertical breakages)

H: 29 cm

Provenance

Belgian Collection

€ 800 - 1.600

D. R. CONGO, BWAKA

353 Maske

Holz, dunkelbraune Patina, Wangenskarifikationen, der Rücken der flachen Nase mit Kerbschnitt verziert, min. besch., Fehlstellen (Rückseite), Abriebspuren, Sockel

Mask

wood, dark brown patina, cheek scarifications, flat nose with notched bridge, min. dam., missing parts (back), traces of abrasion, base

H: 28,5 cm

Provenance

Alfons Bermel, Berlin, Germany

€ 1.200 - 2.000

D. R. CONGO, BWAKA (NGBAKA)

354 Tabakspfeife

Holz, braune Glanzpatina, min. besch., leichte Gebrauchsspuren

Tobacco pipe

wood, shiny brown patina, min. dam., slight traces of usage

H: 13 cm

€ 300 - 500

D. R. CONGO, BASIKASINGO

349 Stehende männliche Figur

Holz, braune Patina, geschlossene Kontur, besch., Spuren von Insektenfrass, Fehlstellen (Fußspitzen), Risse, leichte Abriebspuren;

bei den Basikasingo gibt es einen Kult für die Ahnen, die die Macht haben, Krankheit und Unglück zur bringen. Ist das Unheil da, versucht man den Willen der Ahnen durch Traumdeutung oder Wahrsagen zu erfahren. Nicht selten waren die Figuren Verkörperungen individueller Ahnen, „bashumbu“ genannt. Sie wurden in speziellen Schreinen aufbewahrt und waren dem Schutz des Dorfältesten oder Stammesführers unterstellt.

Standing male figure

wood, brown patina, of closed contour, dam., traces of insect caused damage, missing parts (foot tips), cracks, slight traces of abrasion;

the Basikasingo have rites for ancestors, who have the power to cause disease and misfortune. If a mischief happened, people tried to experience the wishes of the ancestors by interpreting dreams and by sooth saying. They were kept in small shrines under the authority and guardianship of a petty chief, village headman or dominant lineage elder. Sometimes such figures were individually identified ancestors, called „bashumbu“.

H: 63 cm

Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Biebuyck, Daniel P., Statuary from the pre-Bembe hunters, Tervuren 1981, p. 33, ill. 17

€ 3.500 - 8.000



**D. R. CONGO, BWENDE/BEMBE**

**355 Stehende männliche Zauberfigur**  
Holz, rotbraune Patina, schwarze Farbe, Augen mit blau-weißer Keramik-Einlage, mit Gelbguss-Nagel befestigte alte Münze an der Stirn, Öffnung für magische Ladung rückseitig, Skarifikationsmale, min. best., Riss, Sockel;  
die Figuren der Bwende ähneln in Ausdruck und Konzeption sehr denen ihrer Nachbarn, den Bembe und Teke. Alle drei Stämme praktizieren den „niombo“-Kult, der bestimmte Rituale beim Tode von Clanchefs und Würdenträgern ausführt. Diese Figur könnte als Referenz an einen Verstorbenen geschaffen worden sein.

**Standing male power figure**

wood, reddish brown patina, black paint, eyes with blue-white ceramic inlay, old coin fixed to the forehead by brass tag, pierced hole for magical charge on the backside, skin scarification marks, slightly dam., abrasion of paint, base;  
figures of the Bwende resemble those of the neighbouring Bembe and Teke. All three groups practice the „niombo“ cult, performing certain rituals at the death of chiefs or dignitaries. Figures like the present could have been carved in reference for a deceased person.

H: 71 cm

**Provenance**

French Private Collection, Paris

€ 4.000 - 8.000



**D. R. CONGO, CHOKWE**

**356 Karyatidenhocker**

Holz, dunkelbraune Patina, Metallohrringe, mit Rotholzmehl eingefärbte Noppenfrisur, reiche Skarifikationen, Bohrlöcher für magische Ladung, Pupillen wohl ehemals mit Einlage, min. best., rep. (Bruchstellen an Basis und Sitzfläche);  
im Maternité-Motiv wird symbolisch auf das matrilineale Prinzip bei der Thronfolge angespielt.

**Karyarid stool**

wood, dark brown patina, burlled coiffure dyed with camwood powder, rich scarification marks, drilled holes for magical loading, pupils probably once with inlay, slightly dam., rep. (breakages at base and seat);  
the maternity-motif symbolically reinforces Chokwe precepts regarding the matrilineal inheritance of royal titles.

H: 29 cm; D: 22 cm

**Provenance**

French Private Collection, Paris

Vgl. Lit.: Jordán, Manuel (ed.), Chokwe!, München, London, New York 1998, ill. 14

€ 2.500 - 5.000



356

**D. R. CONGO, CHOKWE**

**357 Figuraler Behälter für Schnupftabak**

Holz, braune, leicht glänzende Patina, Kopfaufsatz als Behälter, separat gearbeiteter Verschlussstöpsel, min. besch., leichte Gebrauchsspuren, Sockel;  
die Chokwe und verwandte Stämme rauchten Tabak oder schnupften ihn in rituellem Kontext um das Andenken an Ahnen zu ehren.

H: 13 cm

**Figural snuff container**

wood, slightly shiny brown patina, headgear as container, separate carved peg, min. dam., slight traces of usage, base;  
Chokwe and related people smoked tobacco, or inhaled it as snuff within a ritual context in order to honour the memory of lineage ancestors.

**Provenance**

French Private Collection  
Zemanek-Münster, Würzburg, 26 November 2011, lot 369

€ 1.200 - 2.000

D. R. CONGO, CHOKWE

358 Stehende Figur

Holz, mittelbraune Patina, Reste von schwarzer Farbe, beide Hände seitlich des tubusförmig vorspringenden Nabels ruhend, ebenmäßige Gesichtszüge, fein ausgeschnittze Frisur, rep. (Bruchstellen an beiden Oberschenkeln), Abriebspuren

Standing figure

wood, middle brown patina, remains of black paint, both hands resting aside the tube-shaped protruding navel, regular facial features, fine carved coiffure, rep. (breakages at both thighs), traces of abrasion

H: 41,5 cm

Provenance

Belgian Private Collection

€ 1.000 - 2.000

D. R. CONGO, CHOKWE

359 Maskentänzer „cikunza“

Holz, satte rotbraune Patina, schwarze Farbe, verziert mit eingeschnittener Kreis- und Rillenornamentik, min. best., Farbabrieb, Sockel; „cikunza“ ist der Meister der Initiationsgesellschaft „mukanda“ und verkörpert sowohl religiöse Vorstellungen, als auch Macht und wird mit Männlichkeit und Fruchtbarkeit assoziiert. Derartige Figuren wurden wahrscheinlich entlang des Weges zum Initiiertenlager aufgestellt.

Mask dancer „cikunza“

wood, rich reddish brown patina, black paint, carved with circle and grooved ornaments, slightly dam., abrasion of paint, base; „cikunza“ is the master of the „mukanda“ initiation society. He embodies both religious beliefs and chiefly power and is associated with notions of virility and fertility. Such figures may have been placed on the path to the initiates‘ camp.

H: 27,5 cm

€ 500 - 1.000

D. R. CONGO, CHOKWE

360 Weibliche Zauberfigur

Holz, braune Patina, Brandzier, Frisur mit Bohrloch, in das ursprünglich wohl ein Horn eingesteckt war, min. best. (Hände), Risse, Fehlstellen (linker Fuß), Sockel; die Figur repräsentiert eine weibliche Ahne, die als Hilfsgeist für einen Wahrsager fungierte. Durch magische Ladung, die in die Öffnung am Kopf eingefügt wurde, wurde der der Figur innewohnende Geist aktiviert. Das jetzt fehlende Horn diente als Verschluss und sollte die Kräfte in der Figur halten.

Female power figure

wood, brown patina, poker work, coiffure with drilled hole, originally holding a small animal horn, slightly dam. (hands), cracks, missing parts (left foot), base; this figure represents a diviner’s tutelary ancestral spirit. Magical materials were inserted in the cavity on the head to activate the spirit represented by the sculpture. The (now missing) horn served as a closure and was intended for keeping the supernatural power in the figure.

H: 20,5 cm

Vgl. Lit.: Jordán, Manuel (ed.), Chokwe!, München, London, New York 1998, ill. 106

€ 500 - 1.000

D. R. CONGO, CHOKWE

361 Kleine stehende weibliche Figur

Holz, braune Patina, min. besch., Riss (Basis)

Small standing female figure

wood, brown patina, min. dam., crack (base)

H: 16,5 cm

Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 300 - 600

D. R. CONGO, CHOKWE

362 Oberteil eines Würdestabes

Holz, dunkelbraune Patina, partienweise geschwärzt, bekrönt von weiblicher Figur mit turban-artiger Frisur, min. besch., Sockel

Upper part of a dignitary staff

wood, dark brown patina, blackened in parts, crowned by a female figure with turban-like coiffure, min. dam., base

H: 29,5 cm

Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 400 - 800

D. R. CONGO, CHOKWE

363 Zwei Initiationsstäbe in Schlangenform

Holz, braune Patina, mit Rillen-, bzw. Kerbschnittdekor, die größere Schlange mit eingetieften Augenhöhlen, wohl ehemals mit Einlage, Unterseiten abgeflacht, min. best, Farbabrieb, Spuren von Insektenfrass (größere Schlange)

Two initiation staffs in shape of snakes

wood, brown patina, with grooved resp. notched decor, the larger snake with hollowed eye-sockets, presumably once with inlay, flattened undersides, slightly dam., traces of insect caused damage (larger snake)

L: 80 cm; 55 cm

€ 600 - 1.200



Lot 365

D. R. CONGO, CHOKWE

364 Gefäß

gebrannter Ton, schwarz geschlämmt und poliert, separat gearbeiteter Stöpsel mit anmodelliertem menschlichem Kopf, rep. (Bruchstellen), leichte Abriebspuren; die Chokwe haben einige europäische Objekte, wie Stühle oder Teekannen übernommen, aber mit ihren eigenen Stilmitteln interpretiert. Bei den Chokwe töpfern sowohl Männer als Frauen, allerdings wenden sie unterschiedliche Techniken an. Wasserbehälter wie dieser, die menschliche Formen beeinhaltten, werden ausschließlich von Männern hergestellt.

Vessel

fired clay, blackish coating, polished, separate worked stopper modelled with human head, rep. (breakages), slight traces of abrasion; the Chokwe have absorbed many European objects such as chairs and teapots that they have reinterpreted according to their own notions. Among the Chokwe both men and women pot but using different techniques. Water containers such as this, incorporating human forms, are made only by men.

H: 25,5 cm

Provenance

Ivan Beghin, Belgium (collected in Pangî territory in Maniema province at the end of the 1950’s/early 1960’s, where he worked as medical officer)

€ 400 - 600

D. R. CONGO, CHOKWE

365 Seltenes Paneel

Holz, dunkelbraune Glanzpatina, beschnitzt mit drei weiblichen und drei männlichen Maskengesichtern, der Fond überzogen mit linearen Ritzmustern, vier Bohrlöcher am oberen Rand zur Aufhängung, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren; vermutlich wurden diese Paneele über den Betten von Häuptlingen angebracht, um böse Träume zu verhindern.

Rare panel

wood, dark brown shiny patina, carved with three female masks alternating with three male ones, background with incised linear decor, pierced four times across the top edge for suspension, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion; probably these panels were placed above the beds of chiefs to avoid bad dreams.

H: 35cm; B: 66 cm

Vgl. Lit.: Sotheby’s, New York, 14 November 2003, lot 99 (comparable object, probably same carver)

€ 2.500 - 5.000



#### D. R. CONGO, HEMBA

##### 367 Pfostenfigur „lagala“

Holz, rotbraune Patina, Rotzholzpulver, Kopf mit voluminöser Frisur und langem Nackenzopf, Kerbschnitt- Bart schmal geschnittene Augen, flankiert von flächig angeordneten Ohrmuscheln, Scheitelloch, min. besch., Risse (Brust, Kopfbereich), Spuren von Verwitterung und Insektenfrass am unteren Ende, Sockel

##### Post figure „lagala“

wood, reddish brown patina, camwood powder, head with voluminous coiffure and neck lobe, notched beard, narrow eyes flanked by ornamentally arranged ears, hole in the apex, slightly dam., cracks (breast, area of the head), traces of weathering and insect caused damage at the bottom, base

H: 116 cm

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium  
Zemanek-Münster, Würzburg, 15 November 2008, lot 412  
French Private Collection, Paris

YALE: 0103829

Vgl. Lit.: Cornet, Joseph, A survey of Zairan Art, The Bronson Collection, Raleigh 1978, p. 310 f.

€ 8.000 - 16.000

#### D. R. CONGO, EKONDA

##### 366 Kultmesser

aus dünnem Blech geschmiedet, mit Holzgriff, min. besch., leichte Abriebspuren; durch ihre verspielte Umgestaltung zu einer reinen Schmuckform sind die Kultmesser der Ekonda kaum mehr als Waffen tauglich.

##### Cult knife

thin sheet material, wooden handle, min. dam., slight traces of abrasion; the cult knives of the Ekonda are overdone and remodelled into purely ornamental designs.

H: 44,5 cm

Vgl. Lit.: Zirngibl, Manfred A. & Werner Fischer, Afrikanische Waffen, Passau 1978, p. 171, ill. 310

€ 600 - 800

#### D. R. CONGO, HOLO

##### 368 Stehende weibliche Figur „mvunzi“

Holz, braune Patina, rechteckige Vertiefung zur Aufnahme magischer Masse, min. besch., Risse, Fehlstellen, Sockel; die Figuren gehören meist dem Wahrsager, der sie in Krankheitsfällen, bei Diebstahl oder für die Jagd einsetzt.

##### Standing female figure „mwunzi“

wood, brown patina, rectangular cavity for insertion of magical mass, min. dam., cracks, slight traces of abrasion; they mostly belong to the main fortuneteller, who employs them in cases of sickness, for theft or for the hunt.

H: 57,5 cm

€ 600 - 1.000

#### D. R. CONGO, HOLO

##### 369 Miniaturmaske

Holz, dunkelbraune Patina, leicht asymmetrische Gesichtszüge mit Wangenskarifikationen, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Miniature mask

wood, dark brown patina, slightly asymmetrical facial features with cheek scarifications, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 9 cm

##### Provenance

Léon Gani, Paris, France

Vgl. Lit.: Neyt, Francois, Die Kunst der Holo, München 1982, p. 124 f.

€ 500 - 1.000

##### *Pfostenfigur „lagala“*

*Diese hohen zylindrischen, mit anthropomorphen Köpfen besetzten Pfosten sind in den Dörfern vieler ethnischer Gruppen, auch bei den benachbarten Tabwa, zu finden. Sie sollen dem Schutz des Dorfes und ihres Clanführers dienen.*

##### *Post figure „lagala“*

*tall cylindrical posts with anthropomorphic heads are found in the villages of many ethnic groups, even among the neighbouring Tabwa. They should protect the village and its leader.*



372

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 372 Stehende Figur (\*)

Elfenbein, braunes Pigment, die Kopfbedeckung eines Würdenträgers tragend, Gesichtszüge und Hände stark berieben, Fehlstelle (beide Füße), Metallsockel

##### Standing figure (\*)

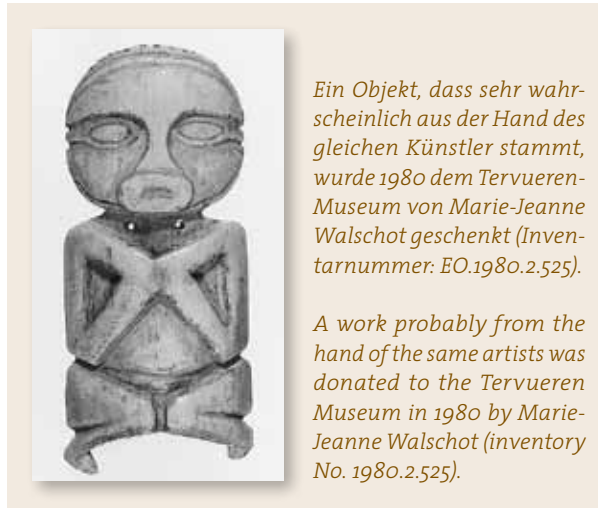
ivory, brown pigment, wearing the headdress of a dignitary, strong traces of abrasion (facial features, hands), missing parts (both feet), metal base

H: 9,5 cm

##### Provenance

Old British Collection  
Zemanek-Münster, Würzburg, 22 March 2014, lot 558

€ 1.200 - 2.500



*Ein Objekt, dass sehr wahrscheinlich aus der Hand des gleichen Künstler stammt, wurde 1980 dem Tervueren-Museum von Marie-Jeanne Walschot geschenkt (Inventarnummer: EO.1980.2.525).*

*A work probably from the hand of the same artists was donated to the Tervueren Museum in 1980 by Marie-Jeanne Walschot (inventory No. 1980.2.525).*

#### D. R. CONGO, HUNGANA

##### 370 Figuraler Anhänger (\*)

Elfenbein, abgeflacht, mit kantigen, geometrischen Körperformen, vereinfachte Gesichtszüge mit großem runden Mund, zwei Durchbohrungen im Halsbereich, min. besch., feine Risse, Sockel

##### Figural pendant (\*)

ivory, a flat body formed of edged and geometrical forms, simplified facial features with a big round mouth, two drillings for suspension, min. dam., fine cracks, base

H: 5,5 cm

##### Provenance

Bernard Dulong, Paris, France (1985)  
Private Collection (1985-2011)  
Eduardo Uhart, Paris, France (2011)  
Frank van Craen, Brussels, Belgium (2013)

##### Exhibited

BRUNEA, Brussels Non European Art Fair XXIII, Brussels 2013

AHDC: 0017401

Vgl. Lit.: Ross, Doran H. (ed.), Elephant, Los Angeles 1992, p. 30, ill. 1-47

€ 6.000 - 12.000



*Mit ihren fünftausend Stammeszugehörigen sind die Hungana die kleinste Volksgruppe am Kwango. Sie sind mit den Mbala unter der Führung ihres Oberhauptes Makoko aus Angola gekommen.*

*Von den Hungana sind besonders diese kleinen menschlichen Elfenbein- oder Beinamulette bekannt. Die Figuren mit großen Köpfen sind für gewöhnlich weiblich und immer kniend gezeigt, eine Haltung, die in der ganzen afrikanischen Kunst Unterwerfung bedeutet.*

*With five thousand people the Hungana form one of the smallest ethnic group at the river of Kwango. Together with the Mbala they came from Angola under the leadership of Makoko.*

*Small ivory or bone figural amulets are the best known form of Hungana sculpture. The large-headed figures are usually female and they are always shown kneeling, a position suggesting submission throughout African art.*



371

#### D. R. CONGO, ITURI

##### 371 Maske

Holz, dunkelbraune Patina, Tupfenbemalung (stark nachgedunkelt), umlaufende Randlochung (stellenweise ausgebrochen), Risse, Fehlstellen; Ituri-Masken werden aus dem Holz eines Baumes geschnitzt, der speziell zu diesem Zweck gefällt wird. Während des Schnitzens werden Gebete verrichtet und bestimmte Tabus beachtet. Danach wird die Maske von einem „ishumi“ bemalt. Während dieser Arbeit sagt der Ritenfachmann heilige Formeln her und bringt Opfer dar. Die von einem anderen Spezialisten angebrachte Manschette aus Pflanzenfasern fehlt hier.

##### Mask

wood, dark brown patina, dotted painting (extremely darkened), drilled holes around the rim (broken out in parts), cracks, missing parts (vegetal fibre fringe); Ituri masks were made of the fresh wood of a tree, which is specially felled for this purpose. Prayers are said and certain taboos observed by carvers during their work. With the sculpting finished, the mask is painted by an „ishumi“. The ritualist recites sacred formulas and makes offerings while carrying out his work. The vegetal fiber fringe usually framing the mask is missing.

H: 24,4 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium

Michael Grebanier, San Francisco, USA

€ 3.000 - 6.000

372 s. Seite/page 276

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 373 Anthropomorpher Palmweinbecher

Holz, braune Patina, fein geschnittene Gesichtszüge mit Hakennase und Schläfenskarifikationen, kleinteilige Ornamentik, Henkel rückseitig, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren

##### Anthropomorphic palm wine cup

wood, brown patina, fine carved facial features with hook nose and scarifications on the temples, delicate ornaments, handle on the back, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 17,5 cm

€ 1.500 - 2.500



373

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 374 Deckeldose

Holz, braune Patina, Ziernägel, Kuba-typische feine Ritzornamentik, ein stilisiertes menschliches Gesicht auf dem Deckel, Pigmentreste im Inneren, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren; die Schnitzmuster der Kuba sind stark von den bei Textilien üblichen Mustern beeinflusst. Diese Behältnisse wurden zur Aufbewahrung einer roten Paste verwendet, die sowohl Frauen als auch Männer gleichermaßen zur Hautpflege verwendeten.

##### Box with lid

wood, brown patina, metal tags, Kuba-characteristic fine carved ornaments, the lid carved with a stylized human face, remains of pigments inside, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion;

Kuba wood carvers were profoundly influenced by women's decorated textile production and replicated their design solutions on the surfaces of wooden objects. Such boxes were used for storing a red paste that both men and women commonly applied to the skin as cosmetic.

L: 34,5 cm ; B: 17 cm

##### Provenance

Michel Koenig, Brussels, Belgium

€ 1.200 - 2.500



274

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 375 Großes rechteckiges Behältnis mit Deckel

bestehend aus zwei Teilen, die übereinander gestülpt werden, Boden und Deckeloberseite aus Holz, Seiten aus Baumrinde, verziert mit feinen Flechtbändern aus Rattan, die auf die Rinde „aufgenäht“ sind, min. best., kleinere Fehlstellen und Riss, Spuren von Insektenfrass (Boden); zur Aufbewahrung von Textilien verwendet. Ein vergleichbares Stück findet sich im Royal Museum for Central Africa in Tervuren, Inventory Nr. „EO 1954-40.22“.

##### Large rectangular box with lid

rectangular form, two-parted, bottom and top side of the lid made from wood, the sides from bark, decorated with fine

plaited rattan bands, which were „sewn“ on the bark, slightly dam., minor missing parts and crack, traces of insect caused damage (bottom); used for keeping textiles. A comparable piece can be found in the Royal Museum for Central Africa in Tervuren, Inventory No. „EO 1954-40.22“.

M: 59 cm x 19 cm x 16,5 cm

€ 900 - 1.800

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 376 Zoomorphes Reibeorakel „itombwa“

helles Holz, rotbraune Patina, in Form eines Vierbeiners (Hund?), komplett mit Reibescheibe, min. besch., feine Risse, kleine Fehlstellen, Gebrauchsspuren

##### Zoomorphic friction oracle „itombwa“

light brown wood, reddish brown patina, in form of a quadruped (dog?), conical shaped implement for rubbing, min. dam., fine cracks, small missing parts, slight traces of usage

H: 6,5 cm; L: 22,5 cm

Vgl. Lit.: LaGamma, Alisa, Art and Oracle, New York 2000, p. 44 f.

€ 400 - 800



378

#### D. R. CONGO, KUMU

##### 378 Maske „nsembu“

leichtes Holz, braune Patina, rotes Pigment, stellenweise krusiert, schmale Randeinfassung mit umlaufenden Bohrlöchern, min. best., kleinere Fehlstellen (rund um das linke Auge), Spuren von Insektenfrass, rep. (durchgehende Bruchstellen auf linker Gesichtseite), Farbabrieb, Sockel;

„nsembu“-Masken werden von der „nkunda“-Gesellschaft verwendet, die für die Aufrechterhaltung des sozialen Gleichgewichts zuständig ist und mit den Urahnern in Verbindung steht.

##### Mask „nsembu“

light wood, brown patina, red pigment, encrusted in some areas, drilled holes around a raised narrow rim, slightly dam., minor missing parts (around the left eye), traces of insect caused damage, rep. (breakage on the left face half), abrasion of paint, base; „nsembu“ masks are used by the „nkunda“ society of sorcerers who call upon the primordial ancestors for purposes of social control.

H: 26,5 cm

##### Provenance

Peter Loebarth, Hameln, Germany  
Paul Kummert, Frankfurt, Germany

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., Maniema, München 1989, p. 227

€ 1.500 - 3.000

#### D. R. CONGO, KUBA

##### 377 Gürtel „nkody mu-ikup“ und perlenbestickter Anhänger

a) Gürtel, L: 107 cm/B: 4 cm, Band aus Pflanzenfaserbast, in drei Reihen mit Kaurimuscheln besetzt, mittig ein kunstvoller Knoten aus bunten Glasperlensträngen; solche Gürtel wurden bei wichtigen Festen von Frauen zum Tanz getragen. Der dekorative Knoten befand sich am Rücken, vorne wurde der Gürtel mit Stoff- oder Lederschnüren gebunden; b) dreieckiges perlenbesticktes Ornament, H: 19,5 cm, an kaurimuschelbesticktem Band aus Pflanzenfaser; wurde als zusätzlicher Schmuck am Gürtel oder Gewand befestigt (vgl. Pemberton 2008, ill. 67)

##### Belt „nkody mu-ikup“ and beaded pendant

a) belt, l: 107 cm/b: 4 cm, band from woven plant fibre, embroidered with cowrie shells in three rows, elaborate knot from beaded strings in blue, green and white in the centre; these belts are worn by women on the occasion of important festivals; the decorative knot is worn at the back of the dancer, the belt is tied in front by strands of fiber or leather; b) beaded triangular ornament, h: 19,5 cm, fixed to band from woven fibre embroidered with cowrie shells, additional ornament fixed to belt or garment (compare Pemberton 2008, ill. 67)

Vgl. Lit.: Pemberton, John, African Beaded Art, Power and Adornment, Northampton 2008, ill. 70 f. & ill. 67

##### Provenance

Colonial Collection  
Gerard Sand, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1998)

€ 200 - 400

#### D. R. CONGO, KUMU

##### 379 Maske „nsembu“

Holz, farbige Fassung, expressiver Ausdruck, beherrscht von großen, ovalen Augen und einem geöffneten Mund mit sichtbaren Zähnen, min. besch., Spuren von Insektenfrass, kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Mask „nsembu“

wood, polychrome paint, expressive face characterized by large rectangular eyes and open mouth with visible teeth, min. dam., traces of insect caused damage and abrasion, small missing parts, base

H: 42 cm

##### Provenance

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

€ 1.800 - 3.000

380 s. Seite/page 283

#### D. R. CONGO, KUYU

##### 381 Stehende männliche Figur

Holz, matte Patina, farbige Fassung, kräftiger Körper, Gesicht mit stammestypischen Charakteristika, min. besch., kleine Fehlstellen (Zehen), feine Risse, Abriebspuren, Sockel; die westlichen Kuyu vergleichen ihren Häuptling mit einem Panther und in den Initiationszeremonien werden die Geheimnisse seiner Kraft gelehrt. Bei den östlichen Kuyu steht die Schlange „ebongo“ im Zentrum der Initiation („djo“) und ihre Ahnen und Nachfahren werden durch geschnitzte hölzerne Köpfe repräsentiert, die wohl die bekanntesten Werke der Kuyu. Figuren sind wesentlich seltener als diese Köpfe.

##### Standing male figure

wood, matt patina, polychrome paint, bulky body, face with tribe-typical characteristics, min. dam., small missing parts (toes), fine cracks, traces of abrasion, base; the western Kuyu compare their chief with a panther, and initiation ceremonies teach the secrets of the animal's powers. Among the eastern Kuyu the serpent „ebongo“ is the focus of initiation („djo“), and his ancestors and offspring are represented in the carved wooden heads that are best-known form of Kuyu sculpture. Kuyu figures are far less common than heads.

H: 57,5 cm

##### Provenance

Private Collection, Middelburg,  
The Netherlands

AHDRC: 0136915

Vgl. Lit.: Volprecht, Klaus, Sammlung Clausmeyer, Afrika, Köln 1972, ill. 118 f.

€ 5.000 - 10.000





382

**D. R. CONGO, LEGA**

**382 Stehende Figur**

Holz, braune Patina, Pigmentreste, hufeisenförmige Beinpartie, abfallende Schultern, verkürzte Arme, min. besch., kleine Fehlstellen (Arme), leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing figure**

wood, brown patina, remains of pigments, horseshoe-shaped leg zone, sloping shoulders, short arms, min. dam., small missing parts (arms), slight traces of abrasion, base

H: 22 cm

€ 1.500 - 3.000



383

**D. R. CONGO, LEGA**

**383 Stehende Figur**

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, stammestypische Gesichtszüge, die stilisierten, zusammengelegten Hände vor dem Oberkörper ruhend, min. besch., Fehlstellen (beide Fußspitzen), leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing figure**

wood, dark brown patina, remains of pigments, tribe-typical facial features, stylized hands resting in front of the chest, min. dam., missing parts (both foot tips), slight traces of abrasion, base

H: 27,5 cm

**Provenance**

Pierre Thoma, La Hulpe, Belgium

€ 3.000 - 5.000

**D. R. CONGO, KUSU/HEMBA**

**380 Stehende männliche Figur**

Holz, graubraune Patina, dreieckiges Gesichtsfeld mit flach eingeschnittenen Gesichtszügen, gelängter taillierter Rumpf, flankiert von frei gearbeiteten Armen, min. besch., Risse, Fehlstellen (Fußzone), Sockel; die Kusu leben im östlichen Teil der Demokratischen Republik Kongo. Ihre Kunst ist stark von den im Süden angesiedelten Hemba und Luba beeinflusst. Bei Skulpturen sind die Kusu auf Ahnenfiguren fokussiert, die stark an die „singiti“-Ahnenfiguren der Hemba erinnern.

**Standing male figure**

wood, greyish brown patina, triangular facial plane, flat incised facial features, elongated waisted trunk flanked by free carved arms, slightly dam., cracks, missing parts (foot zone), base; the Kusu live in the eastern central Democratic Republic of the Congo. Their art is strongly influenced by the Hemba and the Luba in the south. Sculpture focusses on ancestor figures, which clearly remind of the „singiti“ ancestor figures of the Hemba.

H: 57 cm

**Provenance**

Lawson B. Mooney (1922-1998), Boston/Montauban, USA/France

€ 7.000 - 14.000



**D. R. CONGO, LEGA**

**384 Stehende Figur (\*)**

Elfenbein, honigbraune Patina, der linke Arm auf dem Bauch ruhend, der Rechte auf dem Rücken, das Gesicht dominiert von breitem spaltartigem Mund, bauchige Kopfbedeckung, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel; die Bedeutung der Figuren lässt sich nur bestimmen, wenn man weiß, in welchem rituellem Kontext sie ursprünglich verwendet wurden. Sie fungieren als Rangabzeichen, als Identitätsmerkmale oder als Andenken an die Vorfahren. Sie verfügen auch über heilende Kräfte.

**Standing figure (\*)**

ivory, honey brown patina, the left arm resting on the belly, the right one at the back, the face dominated by a broad gap-like mouth, bulging headgear, min. dam., slight traces of abrasion, base; the significance of these anthropomorphic ivory figures can only be judged through knowledge of their use in their original ritual context, which may change with the ritual in which they are employed. They may act as signifiers of rank, marks of identity or commemoration of ancestors. They also posses medicinal powers.

H: 21,5 cm

**Provenance**

Yann Ferrandin, Paris, France

€ 5.000 - 10.000



**D. R. CONGO, LEGA**

**385 Kleine weibliche Janusfigur „iginga“(\*)**

Elfenbein, honigbraune Patina, Brandzier, beide Seiten identisch gestaltet: blockhafter Körper mit geschlossener Kontur, herzförmiges Gesicht, mit stammestypischem Kreismuster verziert, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel; „iginga“- (pl. „maginga“) Figuren befinden sich im Besitz der hochrangigsten Mitglieder der „bwami“-Gesellschaft und stellen die begehrtesten Initiationsobjekte dar. Den „maginga“ woh-

nen die stärksten naturgegebenen Kräfte inne, weshalb oft kleine Stücke von den Figuren abgeschabt und in Getränke gemischt werden, was diesen magisch heilsame Kräfte verleiht.

**Small female figure „iginga“(\*)**

ivory, honey brown patina, pokerwork, both sides designed identical: block-like body with closed contour, heart-shaped face, decorated with tribe-typical circle ornaments with central drilling, min. dam., slight traces of abrasion, base; „iginga“ (pl. „maginga“) figures are individually owned by the highest-ranking members of „bwami“ society and are

the most coveted of all initiation objects. The Lega consider „maginga“ to have the strongest innate power, and they often use bits of the ivory scraped from these figures to mix in a drink intended for medicinal purpose.

H: 16,5 cm

**Provenance**

brought to Belgium by the Capuchine Friar Coenraad (secular name: Marcel van Hollebeke) before World War II - Family Estate after his death  
Private Belgian Collection

€ 3.500 - 7.000



*Vorder- und Rückseite  
front and back side*



Lot 387



Lot 388

#### D. R. CONGO, LEGA

##### 387 Kleine Maske „lukwakongo“

Holz, matte Patina, Kaolin, von ovaler spitz zulaufender Form mit typischen Gesichtszügen, durchbrochen gearbeiteter Mund, langer Bart aus Pflanzenfasern, zwei seitliche Bohrungen im Schläfenbereich, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

##### Small mask „lukwakongo“

wood, matt patina, kaolin, of oval pointed form with typical facial features, open worked mouth with long plant fibre beard, two drilled holes at the temples, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 11,5 cm

##### Provenance

Michel Boulanger, Liege, Belgium

€ 2.000 - 4.000

#### D. R. CONGO, LEGA

##### 388 Maske „lukwakongo“

Holz, matte Patina, Kaolin, Augen, Nasenrücken und Zähne durch Brandzier akzentuiert, langer Pflanzenfaser-Bart, min. besch., Spuren von Insektenfrass, leichter Farbabrieb

##### Mask „lukwakongo“

wood, matt patina, kaolin, eyes, nose bridge and teeth accentuated by pokerwork, long plan fibre beard, min. dam., traces of insect caused damage, paint rubbed off in parts

H: 20 cm

##### Provenance

Ivan Beghin, Belgium (collected in Pangi territory in Maniema province end of 1950's/early 1960's, where he worked as medical officer)

€ 1.000 - 1.500



#### D. R. CONGO, LEGA

##### 386 Maske „lukungu“ (\*)

Elfenbein, braun patiniert, rotes Pigment, flach gearbeitet und von regelmäßigem Oval, zwei Bohrlöcher, Sockel; Lega-Masken gehören zu den Initiationsobjekten der „bwami“-Gesellschaft. Die Lega unterscheiden fünf Arten: „lukwakongo“, „kayamba“, „idimu“, „muminia“ and „lukungu“. Sie dienen als Rangabzeichen, identifizieren ihre Besitzer als Mitglieder einer bestimmten Initiationsstufe. „Lukungu“ bildet die letzte Kategorie der Initiationsobjekte und wird nur bei der Initiation in die „kindi“-Stufe verwendet. Im Todesfall wird sie auf dem Grab platziert und anschließend an den Neffen des Toten weitergegeben. Die Masken werden eingeölt und an einem Zaun oder vor ihren sitzenden Eigentümern präsentiert. „Lukungu“-Masken aus Elfenbein sollen Tod und Vergänglichkeit vor Augen halten und an die Schädel von Toten erinnern.

H: 17 cm

Vgl. Lit.: Cameron, Elisabeth L., Art of the Lega, Los Angeles 2001, p. 54, ill. 3.8

##### Mask „lukungu“ (\*)

ivory, brown patina, red pigment, flat and of regular oval form, drilled holes, base; Lega masks fall into the category of „bwami“ initiation objects. The Lega divide them into five types: „lukwakongo“, „kayamba“, „idimu“, „muminia“ and „lukungu“. They serve as important marks of rank, identifying their owners as members of specific „bwami“ levels. „Lukungu“ is the final category of all initiation objects. It is only brought out during „kindi“ initiations. In the event of death it is placed on the grave and afterwards is inherited to a nephew of the deceased. When „lukungu“ masks are brought out, they are oiled and displayed on a fence or in front of their seated owners. The „lukungu“ ivory masks should remind people of death and transience.

##### Provenance

Old Belgian Colonial Collection  
Philippe & Lisa Laeremans, Liège, Belgium

€ 6.000 - 12.000



389

**D. R. CONGO, LEGA**

**389 Kleine Maske (\*)**

Schildkrötenpanzer, überzogen mit harzartiger Masse, in die kleine Schnecken eingedrückt sind, dichter Bart aus Pflanzenfasern, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebsspuren

**Small mask (\*)**

tortoise shell, covered with resin-like mass inset with small snails, plant fibre beard, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 10,5 cm

€ 800 - 1.000

**D. R. CONGO, LEGA**

**391 Hippe**

Bein, braune Patina, min. besch., leichte Gebrauchsspuren; in ihrer normalen Größe sind diese Objekte wichtige Werkzeuge bei der Haus- und Feldarbeit. Im Miniaturformat sind sie meist aus Elefantenknochen, manchmal auch aus Holz oder Elfenbein gefertigt. Meist gehören sie hochrangigen Lehrern des „bwami“-Bundes.

**Billhook**

bone, brown patina, min. dam., slight traces of usage; in their regular large size these objects are important tools

in domestic and agricultural work. The miniature „tools“ are generally carved in elephant bone, some of them are manufactured in wood or ivory. Most of these pieces belong to high grade preceptors of „bwami“ society.

H: 11,5 cm

€ 400 - 600

**D. R. CONGO, LEGA**

**392 Tapa-Klopfer**

Holz, braune Patina, Pigmentreste, handlicher Griff, mit Rillen und Graten beschnittener Schlegel, min. besch., kleine Fehlstellen, Risse, Gebrauchsspuren

**Tapa beater**

wood, brown patina, remains of pigments, habile handle, beating area carved with grooves and ridges, min. dam., small missing parts, cracks, traces of usage

H: 28 cm

**Provenance**

Ivan Beghin, Belgium (collected in Pangi territory in Maniema province end of 1950's/early 1960's, where he worked as medical officer)

€ 300 - 500

**D. R. CONGO, LEGA**

**393 Stuhl**

helles Holz, teilweise krustierte dunkelbraune Patina, auf vier kräftigen Füßen ruhend, langgezogene, eingemuldete Liegefläche, besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, Abrieb- und Gebrauchsspuren

**Stool**

light brown wood, partly encrusted dark brown patina, rising from four strong legs, elongated hollowed seat, dam., missing parts through insect caused damage, cracks, traces of abrasion and usage

H: 49 cm; L: 119 cm

€ 500 - 1.000

**D. R. CONGO, LEGA**

**390 Löffel**

Bein, flache Laffe, dornartige Fortsätze auf beiden Seiten des Griffes, min. besch., kleine Fehlstellen (Griff), leichte Gebrauchsspuren, Sockel; diese Löffel symbolisieren Kontinuität, den Fortbestand der Gemeinschaft, möglicherweise durch den Bezug zu Nahrung und Wachstum. Hochrangige Mitglieder der „bwami“-Gesellschaft essen mit eben solchen Löffeln und erinnern die Betrachter damit an ihre hohe soziale Stellung und ihre große Bedeutung für die Gemeinschaft. Die Löffel werden auch bei Beschneidungszeremonien verwendet. Die Knaben bekommen sie in den Mund gesteckt, um während der Beschneidung darauf zu beißen und damit den Schmerz zu kompensieren.

**Spoon**

bone, flat ladle, thorn-like projections on both sides of the handle, min. dam., small missing parts (handle), slight traces of usage, base; spoons seem to emphasize continuity, perhaps through reference to feeding and growth. Older men who are high-level members of „bwami“ eat with an ivory spoon, reminding those watching of their status and value to the community. Spoons are also used in circumcision rites. Men place an ivory spoon in the mouth of a young boy for him to bite on during his circumcision.

H: 16 cm

**Provenance**

Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Winizki, Ernst, Afrikanische Löffel, Zürich 1990, ill. 66

€ 3.000 - 5.000





394

**D. R. CONGO, LELE/KUBA/WONGO**

**394 Anthropomorpher Kopfbecher**

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, akzentuiert geschnittene Gesichtszüge und Schläfenskarifikationen, min. besch., kleine Fehlstellen, Sockel; diese Becher wurden zum Trinken von Palmwein verwendet, in manchen Fällen auch für Trankopfer oder Medizin.

**Anthropomorphic cup**

wood, dark brown patina, remains of pigments, accentuated cut facial features and scarification marks, min. dam., small missing parts, base; such cups were used for drinking palm wine, in certain instances they were used for cult-related libations or for traditional medicines.

H: 11 cm

**Provenance**

American Collection, New York

€ 1.500 - 3.000



398

**D. R. CONGO, LUBA**

**398 Orakelgerät „kashekesheke“**

Holz, mittelbraune Patina, Glasperlenkettchen, durchbrochener Korpus, bekrönt von stilisiertem menschlichem Kopf mit typisch kaskadenartig abgetreppter Frisur, min. besch., leichte Gebrauchsspuren, Sockel; Ritualexperten der Luba benutzen das „kashekesheke“ um soziale Probleme zu lösen.

**Divining instrument „kashekesheke“**

wood, middle brown patina, glass bead necklace, pierced corpus, crowned by a stylized human head with typical cascade-like coiffure, min. dam., slight traces of usage, base; Luba diviners use „kashekesheke“ in order to solve social problems.

H: 12,5 cm

**Provenance**

Vladimir Sisman, Fance  
Léon Gani, Paris, France

€ 900 - 1.800

**D. R. CONGO, LELE**

**395 Männliche Figur**

Holz, schwarze Fassung, stark überlängte Arme und auffallend betontes Geschlecht, Skarifikationen an Bauch und Rücken, abgeflachter Kopf, für die Lele typisch: doppelt geschwungene Augenbrauen und lange Nackenzöpfe, min. besch., Risse, leichte Abriebsspuren; die Lele, eine Ethnie im südwestlichen Kongo, sind stark von der Kunst der nachbarlichen Kuba-Gruppen beeinflusst, so dass viele Kultgegenstände, wie Kopfbecher für Palmwein, Reibeorakel, Trommeln etc. häufig von denjenigen der anderen Kuba-Völker kaum unterschieden werden können.

**Male figure**

wood, black paint, extremely overlong arms and accentuated genital, scarification marks on belly and back, flattened head with Lele-typical double arched brows and long neck plaits, min. dam., cracks, slight traces of abrasion; the Lele are decisively influenced by neighbouring Kuba groups, which makes it difficult to differentiate their ritual artworks from those of the other Kuba kinsmen.

H: 38,5 cm

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., 100 Peoples of Zaire and their Sculpture, Brussels 1987, p. 74 f.

€ 2.500 - 5.000

396f s. Seite/page 292

**D. R. CONGO, LUBA**

**399 Palmweinbecher**

Holz, dunkelbraune Patina, auf „Standfuß“ in Form eines stilisierten Elefanten, die Becherwandung verziert mit akkurat eingeschnittener Ornamentik, der Henkel mit anthropomorphem Gesicht beschnitzt, min. besch., kleine Fehlstellen (Spitze des Rüssels und eines Stoßzahnes), leichte Gebrauchsspuren

**Cup for palm wine**

wood, dark brown patina, on base in form of a stylized elephant, the cup decorated with accurately incised ornaments, the handle carved with a human face, min. dam., small missing parts (tip of the trunk and one tusk), slight traces of usage

H: 19,5 cm

€ 1.500 - 3.000



Lot 395

Lot 396

**D. R. CONGO, LUALWA**

**396 Stehende Figur**

Holz, braune Patina, weißlich-grau bis rosa rückseitig, u-förmiges Gesichtsfeld mit weit auseinanderstehenden bohnenförmig erhabenen Augen, vereinfachter Körper mit zylinderförmigem Rumpf und kurzen, eng angelegten Armen, Beine mit extrem zackenförmiger Kontur, stark verkrustete braune Opferpatina im Oberkörperbereich, Risse, Farbabrieb, Sockel

**Standing**

wood, brown patina, whitish-grey to light pink on the backside, u-shaped facial plane with bean-shaped eyes, simplified body with cylindrical trunk and short arms carved close to the body, zig-zag-shaped legs, strongly encrusted brown sacrificial patina in the chest area, cracks, abrasion of paint, base

H: 42,5 cm

**Provenance**

Jo de Buck, Brussels, Belgium (2009)  
Alex Arthur, Brussels, Belgium

AHDRC: 0036011

€ 2.500 - 5.000

**D. R. CONGO, LUALWA**

**397 Reibeorakel**

Holz, braune Patina, Pigmentreste, zweiteilig, Basis in Gestalt eines halbierten Zylinders, oberer Teil in Form einer brettartigen Figur, Samenkapseln als Augen, min. besch., leichte Abriebspuren, kleine Fehlstellen durch Insektenfrass, Sockel

**Friction oracle**

wood, brown patina, remains of pigments, two-parted, base in shape of bisected cylinder, upper part in form of a board-shaped figure, eyes inset with seeds, min. dam., slight traces of abrasion, base

L: 19 cm

Vgl. Lit.: Herreman, Frank, To cure and protect, New York 1999, p. 31, ill. 41

€ 300 - 600

**D. R. CONGO, LUBA**

**400 Nackenstütze, Ende 19. Jahrhundert**

Holz, satte braune bis schwarzbraune Patina, ein hochbeiniges Tier als Karyatidenfigur für eine leicht eingemuldete, mittig eingezogene Auflagefläche, auf massiver rechteckiger Basis, min. best., Farbabrieb

**Neckrest, end of 19th century**

wood, rich brown to blackish brown patina, a long-legged animal as cariatid figure for a slightly vaulted pillow, rising from massive rectangular base, slightly dam., abrasion of paint

H: 14 cm; B: 12 cm

**Provenance**

Edouard d'Orjo de Marchovelette, Brussels, Belgium (1925)  
Didier Claes, Brussels, Belgium  
Lucas Ratton, Paris, France

**Expertise**

Lucas Ratton, Certificat d'Authenticité, 27 Juin 2012, Paris

€ 2.000 - 4.000

**D. R. CONGO, LUBA**

**401 Vier Pfeifen**

Holz, dunkelbraune Patina, verschiedene Größen, eine der Pfeifen an zwei Metallreifen angehängt, min. besch., leichte Gebrauchs- und Abriebspuren

**Four pipes**

wood, dark brown patina, different sizes, one of the pipes attached to a pair of metal rings, slight traces of usage and abrasion

H: 5 cm - 12 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Schimmer, Oskar, Flöten und Pfeifen aus West- und Zentralafrika, Erlangen 2007, ill. 48

€ 450 - 900



400

**D. R. CONGO, LUBA**

**402 Anthropomorphe Maske**

Holz, braune Patina, weißes und rotes Pigment, Kastenform, Gesicht mit gesenkten Augenlidern, Rillendekor, min. best., kleinere Fehlstellen (rückseitig), Risse, Farbabrieb, Sockel; möglicherweise einem „La belle Madeleine“ genannten Maskentypus zuzuordnen, der eine katholische Nonne oder aber „Mama Maria“ - die Jungfrau Maria darstellt.

**Anthropomorphic mask**

wood, brown patina, white and red pigment, box shape, face with lowered eyelids, grooved decor, slightly dam., minor missing parts (backside), cracks, abrasion of paint, base; possibly representing „La belle Madeleine“ - supposed to be a Catholic nun or „Mama Maria“ - supposed to be the Virgin Mary.

H: 35 cm

**Provenance**

Peter Loebarth, Hameln, Germany

€ 1.000 - 2.000



407

#### D. R. CONGO, LUBA

##### 407 Amulett „mikisi mihasi“ (\*)

Elfenbein, glänzende Patina, in Form eines weiblichen Torsos, min. besch., kleine Fehlstelle (Rand), feine Risse, Sockel; Elfenbein-Amulette der Luba haben porträthaften Charakter. Sie erhalten Namen und werden im Gedenken an bestimmte Vorfahren verehrt. Sie werden aus Knochen, Horn oder Elfenbein geschnitzt und oftmals zusammen mit Perlen und anderen Amuletten an Schnüren befestigt. Ihre Besitzer ölen die Figuren als Ehrenbezeugung regelmäßig ein.

##### Amulet „mikisi mihasi“ (\*)

ivory, shiny patina, in shape of a female torso, min. dam., small missing part (rim), fine cracks, base; Luba ivory pendants are portraits and are named and honored in memory of certain revered ancestors. Sculpted from bone and horn as well as from ivory, these delicate diminutive figures were suspended from cords together with other objects, including amulets, beads, and horns. Devotees anointed the figures with oil in homage of the ancestors.

H: 7 cm

##### Provenance

Old French Collection

€ 2.000 - 4.000

#### D. R. CONGO, LUBA

##### 403 Miniaturmaske „kifwebe“

Holz, matte Patina, Reste farbiger Fassung, typische Formensprache und Gesichtszüge, männlicher Typus „kilume“ (hoher Stirnkamm), min. besch., leichte Abriebspuren

##### Miniature mask „kifwebe“

wood, matt patina, remains of polychrome paint, typical form and facial features, male type „kilume“ (high forehead crest), min. dam., slight traces of abrasion

H: 13 cm

€ 1.200 - 2.500

#### D. R. CONGO, LUBA

##### 404 Fetisch-Halbfigur „kakudji“

helles Holz, rotbraune Patina, asymmetrische Gesichtszüge, Scheitelloch mit Resten von magischer Masse, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Abriebspuren, Sockel

##### Power half figure „kakudji“

light brown wood, reddish brown patina, asymmetrical facial features, cavity with remains of magical mass in the head, min. dam., cracks, small missing parts, traces of abrasion, base

H: 16,5 cm

€ 600 - 1.200

#### D. R. CONGO, LUBA

##### 405 Fetisch-Halbfigur „kakudji“

Holz, rotbraune Patina, Vertiefung im Kopf mit Resten von magischer Masse, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockelplatte

##### Power half figure „kakudji“

wood, reddish brown patina, cavity in the head filled with magical mass, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 16 cm

##### Provenance

Patrick Peire, Brugge, Belgium

€ 900 - 1.800

#### D. R. CONGO, LUBA

##### 406 Amulettfigur (\*)

Elfenbein, hornförmig, bekrönt von Kopf mit akzentuiert eingeschnittenen Zügen, mit weiblichen Brüsten und angewinkelten Armen beschnitzt, min. besch., Altersrisse, leichte Abriebspuren

##### Amulet figure (\*)

ivory, horn-shaped, crowned by a head with accentuated cut facial features, carved with female breasts and angled arms, min. dam., cracks through age, slight traces of abrasion

H: 13,5 cm

##### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 450 - 900



#### D. R. CONGO, LUBA/HEMBA

##### 408 Männlichen Ahnenfigur „singiti“

Holz, braune, leicht glänzende Patina, Pigmentreste, fragmentarisch erhalten (Beinpartie und linke Körperseite durch Insektenfrass größtenteils fehlend), feine Risse, Abriebspuren, Sockel

##### Male ancestor figure „singiti“

wood, brown, slightly shiny patina, remains of pigments, fragmentary (leg zone and left side of the body partly missing through insect caused damage), fine cracks, traces of abrasion, base

H: 48,5 cm

##### Provenance

Christie's, Amsterdam, 7 December 1998, lot 194

Christie's, Paris, 11 June 2007, lot 150

Dave de Roche, San Francisco, USA

YALE: 0078787

€ 5.000 - 10.000



#### D. R. CONGO, MBOLE/YELA

##### 411 Stehende männliche Figur

Holz, graubraune Patina, schematisierte Körperformen, reduzierte Gesichtszüge, der flache Kopf oben abgerundet und ebenda mit tiefer Rille versehen, min. best., kleinere Fehlstellen (Füße), Spuren von Insektenfrass rückseitig, Sockel; vorliegende Figur dürfte aufgrund der einfachen Ausführung der Heiler-Gesellschaft zugehört haben. Das religiöse und soziale Leben der Mbole wird von der hierarchisch gegliederten „lilwa“-Gesellschaft gesteuert. Ihre bekanntesten Skulpturen sind die „okifa“, die „Gehängten“, denn in der Gesellschaft der Mbole spielt die Todesstrafe durch Erhängen eine zentrale Rolle.

##### Standing male figure

wood, greyish brown patina, schematized body, reduced facial features, the flat head rounded on top and carved with a deep groove, slightly dam., minor missing parts (feet), traces of insect caused damage backside, base; present figure might be linked to the therapeutical society, because it does not have the elaboration of „lilwa“-related figures. All religious and social life of the Mbole is focused on the „lilwa“ society. Their most important sculpture are „okifa“, the „hanged“ figures, for death by hanging plays an important role in Mbole society.

H: 38 cm

##### Provenance

Belgian Private Collection, Antwerp

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., 100 Peoples of Zaire and their Sculpture, Brussels 1987, p. 104 f.

€ 2.000 - 5.000

#### D. R. CONGO, LULUA

##### 409 Stehende Figur

Holz, rotbraune Patina, typische Formgebung, erhabene Skarifikationen an Rücken, Hals und Hinterkopf, kreuzförmige Wangentattoos, geschwärzte Frisur, min. besch., Spuren von Insektenfrass, kleine Fehlstellen

##### Standing figure

wood, reddish brown patina, of typical form, raised scarification marks at the back, neck and back of the head, cross-shaped cheek tattoos, blackened coiffure, min. dam., traces of insect caused damage, small missing parts

H: 30 cm

€ 1.500 - 2.500

#### D. R. CONGO, LUNTU

##### 410 Stehende Figur

Holz, mittelbraune Patina, herzförmiges Gesichtsfeld mit spitz zulaufendem Kinn, klammerartig angelegte Arme, die Hände den hervortretenden Bauchnabel zusätzlich betonend, min. besch., Riss, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Standing figure

wood, middle brown patina, heart-shaped facial plane with pointed chin, clamp-like arms, the hands accentuating the prominent navel, min. dam., crack, slight traces of abrasion, base

H: 32,5 cm

€ 600 - 1.200

#### D. R. CONGO, MBOLE

##### 412 Zwei Messer

Metall, Holz, a) spitz zulaufende Klinge mit feiner Ritzornamentik auf beiden Seiten, mit Draht umwickelter Holzgriff mit schwerem Knauf, min. besch., leichte Gebrauchs- und Korrosionsspuren, Sockel, L: 39,5 cm; b) ähnliche Gestaltung, mit Messingblech verkleideter Griff, leichte Korrosions- und Gebrauchsspuren, Sockel, L: 48 cm; diese Messer sind meistens mit Stahlknäufen versehen, zum Teil wiegen diese bis zu zweieinhalb Kilogramm. Über ihre Verwendung gibt es viele Theorien: als Zahlungsmittel, Fallmesser (dass mit dem Knauf voran von Bäumen auf Feinde herabgeworfen wurde), zur Erhöhung der Stoßkraft oder als Schmuckelement.

##### Two knives

metal, wood, a) pointed blade with elaborate incised ornaments on either side, wooden handle wrapped in metal wire, provided with heavy knob, min. dam., slight signs of usage and corrosion, base, l: 39,5 cm; b) similar design, handle enveloped in brass sheet, slight traces of corrosion and usage, base, l: 48 cm; such knives usually have heavy steel butts, some weigh up to 2,5 kg. There are several theories about the usage: as currency, as drop-knives which were dropped butt first from trees on the enemy passing beneath, to increase the impact force or as decorative element.

##### Provenance

a) Marc Leo Felix, Brussels, Belgium

Jens Jahn, Munich, Germany Jahn, Munich, Germany

b) Claire & Frederick Mebel, New York, USA

##### Publ. in

b) Westerdijk, P., African metal implements, weapons, tools and regalia, New York 1984, p. 35, ill. 149

Vgl. Lit.: Zirngibl, Manfred A. & Werner Fischer, Afrikanische Waffen, Passau 1978, p. 121, ill. 212

€ 800 - 1.500



413

#### D. R. CONGO, NDAAKA

##### 413 Maske

helles Holz, farbige Bemalung, expressive Gesichtszüge mit weit aufgerissenen Augen und Mund, komplett mit Punkt bemalung überzogen, min. besch., leichte Abriebspuren

##### Mask

light brown wood, polychrome paint, expressive facial features with the eyes and mouth wide opened, completely covered with painted dots, min. dam., slight traces of abrasion

H: 28 cm

##### Provenance

French Collection

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., Ituri, München 1992, p. 178 f.

€ 2.000 - 4.000

Lot 411



415

#### D. R. CONGO, NKANU

##### 415 Maske „kakungu“

Holz, matte Patina, farbige Fassung, markante Augenpartie, Reste des ursprünglich ballonartig ausladenden Kopfschmucks (Haube aus Rotan und Stoffstreifen), min. besch., Spuren von Insektenfrass, Risse, Abriebspuren, Sockel; „kakungu“ ist die älteste und wichtigste Maske der Nkanu. Sie wird von „mbaala“ getragen, dem ersten Beschnittenen, ausgesucht von den Ältesten der „bikumbi“-Initianden.

##### Mask „kakungu“

wood, matt patina, polychrome paint, prominent eyezone, remains of formerly balloon-like projecting headdress (bonnet made of rattan and fabric strips), min. dam., traces of insect caused damage, abrasion, cracks, base; „kakungu“ is the oldest and most important mask among the Nkanu. It was worn by the „mbaala“, the first circumcised, chosen from the eldest of the „bikumbi“ initiates.

H: 35 cm

Vgl. Lit.: Herreman, Frank & Constantijn Petridis (ed.), Face of the Spirits, Tervuren 1993, p. 40 f. Damme, Annemieke van, Spectacular Display, New York 2001, p. 76 f.

€ 2.000 - 4.000

#### D. R. CONGO, NSAPO-NSAPO

##### 416 Fetisch-Halbfigur

Holz, matte rotbraune Patina, stellenweise Pigmentreste, drei Eintiefungen im Kopf, zwei am Rücken, eine mit Messingnagel verschlossene Öffnung am Bauch, kleine Fehlstelle rückseitig, Riss, Sockel; trotz der geringen Größe muß das Figürchen aufgrund der zahlreichen Öffnungen zum Anbringen magischer Ladung über große Kräfte verfügt haben. Die Nsapo schufen in erster Linie Fetische und Mutterfiguren. Ihre Skulptur ist vor allem durch Elemente der Luba und Songe geprägt.

##### Power half figure

wood, matt reddish brown patina, three deepenings in the head, two at the back, one opening closed with brass tag at the stomach, small missing part backside, crack, base; despite of its small size the figure once must have disposed of great powers because of the great number of cavities provided for insertion of magical charge. The Nsapo basically carved power and mother figures. Their sculpture was mainly influenced by Luba and Songe elements.

H: 12,5 cm

##### Provenance

Pierre Dartevelle, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Fagg, William, Miniature Wood Carvings of Africa, New York 1970, p. 98

€ 900 - 1.800

#### D. R. CONGO, NSAPO-NSAPO

##### 417 Anthropomorphe Amulettmaske

Nuss, mittelbraune Patina, schwarze Tupfen, fein geschnitzte Gesichtszüge und Frisur, guter Erhaltungszustand

##### Anthropomorphic amulet mask

nut, middle brown patina, black dots, fine carved facial features and coiffure, good state of preservation

H: 4 cm

€ 300 - 500

#### D. R. CONGO, NGOMBE

##### 414 Stehende weibliche Figur

helles Holz, leicht glänzende Patina, partienweise geschwärzt, Bauchnabel akzentuiert durch Zier-nagel und seitliche Skarifikationen, altes Etikett auf dem linken Fuß „Trouve village (unleserlich) territoire de Kungu Mission de Bamanya“, auf dem rechten Fuß Etikett mit „62“, rep. (Bruchstelle rechter Fuß), kleine Fehlstellen durch Insektenfrass, Risse, Abriebspuren, Sockel; die Ngombe leben seit 1870 in verschiedenen Gebieten im Nordwesten von Zaire zwischen den Flüssen Ubangi und Zaire. Ihre Kunst zeigt große Ähnlichkeit mit derjenigen ihrer Nachbarvölker, wie den Ngbandi, Bwaka, Togbo und Ngala, so dass eine Differenzierung schwer fällt. Die Figuren sollen von den Wahrsagern „bendo“, vor der Jagd verwendet worden sein.

##### Standing female figure

light brown wood, slightly shiny patina, blackened in parts, the navel accentuated by brass tag and incised scarification marks, old label at the left foot „Trouve village (unreadable) territoire de Kungu Mission de Bamanya“, another one at the right foot „62“, rep. (breakage right foot), small missing parts through insect caused damage, cracks, traces of abrasion, base; since 1870 the Ngombe live in various areas in the Northeastern part of Zaire, between the rivers Ubangi and Zaire. Their art shows a big resemblance with their neighbours, the Ngbandi, Bwaka, Togbo and Ngala, so that a clear distinction is difficult. The few figures known from the Ngombe were used by the diviner „bendo“ before the hunt.

H: 63 cm

##### Provenance

George Stoecklin, Golfe-Juan, France

Vgl. Lit.: Pecci, Joaquin, Femina, Brussels 2006, ill. 23

€ 6.500 - 10.000





#### D. R. CONGO, PENDE

##### 418 Gesichtsmaske „mbuya“

leichtes weiches Holz, gelber Ocker, weißes und indigoblaues Pigment, Haube aus Pflanzenfaserbast, besetzt mit Faserbüscheln und „antennenartigem“ Fortsatz, min. best. Farbabrieb (Nase);

die Pende unterscheiden im Wesentlichen zwischen Tanzmasken, die der Unterhaltung dienen „mbuya“ und Initiationsmasken, die „mingangji“ genannt werden. Die Identifizierung eines speziellen Masken-Charakters hängt jedoch weitgehend von der Gestaltung der Kostüme ab, von Kopfschmuck, schmückendem Beiwerk und von der Choreographie des Tanzes.

H: 24,5 cm

##### Face mask „mbuya“

light soft wood, yellow ochre, white and indigo blue pigment, raffia bast bonnet, trimmed with tufts of grass fibre and „antenna“- like projection, slightly dam./abrasion of paint (nose); the Pende broadly distinguish between village or dance masks, generically called „mbuya“, and fraternity or initiation masks, called „mingangji“. The identification of a specific mask character depends largely on aspects of costume, including the headdress and accessories, and the choreography.

##### Provenance:

French Private Collection

€ 2.000 - 4.000



#### D. R. CONGO, PENDE

##### 419 Weibliche Gesichtsmaske „mbuya“

Holz, braun patiniert, rotes Pigment, Kaolin, ideale weibliche Physiognomie, Perücke in der beliebten „guhata sanga“-Frisur, Skarifikationsmale an Stirn und Schläfen, min. best. (Nase, Mund), Farbabrieb, Sockel; als „weibliche Maske“ bezeichneter Typus, auch „gambanda“ oder „kambanda“ genannt. Der männliche Tänzer kleidet sich wie ein junges Mädchen und trägt üppigen Schmuck, wie die Frau eines bedeutenden Mannes. Neben Tänzern werden kleine Komödien gespielt, stets mit Spiegel und Kamm, um die Eitelkeit der Figur darzustellen.

H: 24 cm

##### Female face mask „mbuya“

wood, brown patina, red pigment, kaolin, ideal feminine physiognomy, wig in the beloved „guhata sanga“ hairstyle, scarification marks on forehead and temples, slightly dam. (nose, mouth), abrasion of paint, base; simply called „the female mask“ or „gambanda“ / „kambanda“. The male dancer wears beautiful and costly clothes, bracelets and anklets - he is dressed like a beautiful young girl liable to become the trophy wife of a high-status male. The female mask dances and performs little comedies with a mirror and comb to suggest her vanity and preoccupation with appearance.

€ 2.000 - 4.000



#### D. R. CONGO, PENDE

##### 420 Maske „muyombo“

Holz, dunkelbraune Patina, rotes und weißes Pigment, Scheitelpflock, von Grasfaserbüscheln gesäumter Kinnfortsatz, , Sammlungsnummer „FX971075“ handschriftlich in weißer Farbe auf der Rückseite, min. best., Farbabrieb, Risse, Sockel.

##### Mask „muyombo“

wood, dark brown patina, red and white pigment, plug-like projection, chin extension framed by grass fibre tufts, handwritten collection number „FX971075“ on the backside, slightly dam., abrasion of paint, base

H: 45 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium  
Belgian Private Collection, Antwerp

€ 2.000 - 4.000



#### D. R. CONGO, PENDE

##### 421 Hörnermaske „giphogo“

Holz, matte Patina, farbige Fassung, typische Form mit tubusförmig vorspringenden Augen und üppigem Grasfaser-Bart, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

##### Horned mask „giphogo“

wood, matt patina, polychrome paint, of typical form with tubular protruding eyes and abundant grass fibre beard, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 39 cm

##### Provenance

Cardoso, Wiggmaal, Belgium (1923)

€ 2.000 - 4.000

**D. R. CONGO, PENDE**

**422 Hörnermaske „giphogo“**

Holz, schwarze und weiße Farbe, herzförmig eingetieftes Gesichtsfeld mit durchbrochen gearbeiteten Augen, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren

**Horned mask „giphogo“**

wood, black and white paint, heart-shaped deepened facial plane with circular pierced eyes, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion

H: 48,5 cm

**Provenance**

Gerard Sand, Brussels, Germany  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1999)

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., 100 Peoples of Zaire and their Sculpture, Brussels 1987, p. 141, ill. 4

€ 600 - 1.200

**D. R. CONGO, PENDE**

**423 Maske „munyangi giphogo“**

Holz, matte Patina, farbige Fassung, kleines herzförmiges Gesichtsfeld mit flachem Aufsatz und üppigem Grasfaserbart, min. besch., leichte Abriebspuren

**Mask „munyangi giphogo“**

wood, matt patina, polychrome paint, small heart-shaped facial plane with flat superstructure and abundant grass-fibre beard, min. dam., slight traces of abrasion

H: 31 cm (without beard)

**Provenance**

Dirk Vonck, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 500 - 1.000

**D. R. CONGO, PENDE**

**424 Kleiner runder Hocker**

Holz, braune Patina, ungewöhnlich: mit hohl gearbeitetem anthropomorphem Kopf verziertes Stützelement, Ohrlöcher, min. best., rep. (Sitzfläche/Rand), Flecken, Farbabrieb

**Small round stool**

wood, brown patina, unusual: supporting element carved with hollowed anthropomorphic head, drilled ear holes, slightly dam., rep. (seat/rim), slightly stained, abrasion of paint

H: 25 cm

**Provenance**

Karel van de Veer, Düsseldorf/Neuss, Germany (1979-2014)  
Mamadou Keita, Amsterdam, The Netherlands  
Belgian Private Collection

AHDRC: 0038957

€ 800 - 1.500

**D. R. CONGO, RUNGU/TABWA/LUBA**

**426 Zeremonialstab**

Holz, braun-schwarze Patina, matt und glänzend, bekrönt von frei stehender weiblicher Figur mit auffallend fein ausgearbeiteten Gesichtszügen, diademartige Frisur mit kastenförmigem Nackenschopf, min. best., Risse, Farbabrieb, der Stab durch Insektenfrass gezeichnet, Sockel

**Ceremonial staff**

wood, blackish brown patina, shiny and matt, crowned by a free standing female figure with delicate carved facial features, diadem-like coiffure with box-shaped neck lobe, slightly dam., cracks, abrasion of paint, the staff marked by insect caused damage, base

L: 76 cm

€ 900 - 1.800



**D. R. CONGO, EASTERN PENDE**

**425 Helmförmiger Maskenaufsatz, wohl „phumbu“**

Holz, rotes, schwarzes und weißes Pigment, Frisur aus vier spitz zulaufenden Schöpfen, durchgehende Brauenlinie, Nasenrücken mit Rillenzier, Ritzskarifikationen, umlaufende Randlochung, min. best. (Spitzen der Schöpfe), Farbabrieb; der „phumbu“-Maskentypus stellt einen Stammeshäuptling dar und trat normalerweise zur Unterhaltung der Dorfbewohner auf. Vorliegende Maske soll jedoch niemals getragen, sondern auf einen Pfosten aufgesteckt gewesen sein.

H: 35 cm

Vgl. Lit.: Felix, Marc L., 100 Peoples of Zaire and their Sculpture, Brussels 1987, p. 141, ill. 12

**Helmet-shaped mask, probably „phumbu“**

wood, red, black and white pigment, coiffure in four pointed lobes, continuous brow line, nose bridge with grooved decor, incised scarification marks, drilled holes around the rim, slightly dam. (coiffure), abrasion of paint; the „phumbu“ mask type represents a chief and usually performed for entertainment of the villagers. Present mask however is said to have never been worn, but originally had been mounted on a post.

**Provenance**

Belgian Colonial Collection (before 1915)

€ 2.500 - 5.000



**D. R. CONGO, SONGE, SANKURU/LUBEFU REGION**

**427 Kleine stehende Figur**

Holz, satte braune Glanzpatina, feingliedriger Körper mit stark überlängten schlauchartigen Armen, akkurat geschnittene Gesichtszüge und Rillenfrisur, auf würfelförmigem Sockel;  
aufgrund bestimmter Stilmerkmale kann vorliegende Figur in die Sankuru und Lubefu-Region verortet werden (vgl. Neyt, 2004, Abb. 101). Besonders die markante Form des Mundes und das ausgeprägte Philtrum (Rille zwischen Nase und Mund), aber auch die geschwungene Kontur des Haaransatzes, der säulenartige Hals und die großen Füße können als Indizien hierfür gelten.

**Small standing figure**

wood, rich brown shiny patina, slender body with extremely elongated arms, accurately carved facial features with grooved coiffure, on cubic base;  
present figure can be located in the Sankuru and Lufebu region because of certain style characteristics: above all the prominent form of the mouth and the distinct Philtrum (groove between nose and mouth), the curved hairline, the columnar neck and the large feet (compare Neyt, 2004, ill. 101).

H: 16 cm

**Provenance**

Reynold C. Kerr, New York City, USA  
John A. Buxton, Dallas, USA  
Private Collection  
Pace Gallery, New York, USA  
Pierre Darteville, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Neyt, Francois, Songye, Brussels 2004, p. 126 ff.

€ 6.500 - 10.000





429

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 429 Weibliche Fetischfigur „nkisi“

Holz, teilweise glänzende rotbraune Patina, Pigmentreste, kantige, expressive Formensprache, typische Gesichtszüge, besch., Risse, Fehlstellen durch Insektenfrass, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Female power figure „nkisi“

wood, partly shiny reddish brown patina, remains of pigments, of angular, expressive forms, typical facial features, dam., cracks, insect caused damage, slight traces of abrasion, base

H: 30 cm

##### Provenance

Jacques R. van Overstraeten, Brussels, Belgium

€ 3.000 - 5.000



430

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 430 Fetisch-Halbfigur „nkisi“

Holz, rotbraune Patina, stellenweise leicht klebrig, feiner Grasfaserschurz, Behältnis am Kopf inklusive magischer Ingredienzen (Horn/Knochen, Masse) nur noch tlw. vorhanden, min. best., kleinere Fehlstellen (Kopf/Schultern rückseitig), Sockel

##### Power half-figure „nkisi“

wood, reddish brown patina, slightly sticky in some areas, loincloth from fine grass fibre, receptacle on the head including magical ingredients (horn/bone, mass) only preserved in parts, slightly dam., minor missing parts (head/shoulders backside), base

H: 18 cm

##### Provenance

European Private Collection  
Irwin Hersey, New York, USA  
Scott Rodolitz, New York, USA  
Mark Eglinton, New York, USA

€ 3.000 - 5.000

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 428 Fetischhalbfigur „nkisi“

Holz, braune Patina, Ziernägel, Metallblech, Kaurischnecken, Halskette mit Tierzähnen und Glasperlen, Frisur aus Tierfell und Federn, mit magischer Masse gefüllter Schlauch aus Reptilhaut um den Leib, Eintiefung im Bauchnabel (durch separat gearbeiteten Pflock verschlossen), min. besch., Fehlstellen durch Insektenfrass, feine Risse, Abriebspuren, Sockel; Metallstreifen auf Stirn und Nasenrücken werden mit dem Naturphänomen des Blitzes in Verbindung gebracht. Auf die „nkisi“-Figuren übertragen ist damit die duale Fähigkeit gemeint, den aggressiven Aktionen des Bösen nicht nur entgegenzuwirken, sondern diese zugleich umzulenken.

##### Power half figure „nkisi“

wood, brown patina, decorating tags, metal sheet, cowrie snails, necklace with animal teeth and glass beads, coiffure from animal skin and feathers, tube from reptile skin containing magical mass around the waist, hole in the navel closed by a separately carved plug, min. dam., insect caused missing parts, fine cracks, traces of abrasion, base; metal strips on forehead and nose bridge are said to relate to lightning. Thus on the „nkisi“ this facial sign seems to signal its dual capacity to counteract and redirect aggressive action against the evildoer.

H: 34 cm

##### Provenance

German Private Collection, Munich

€ 4.000 - 8.000





431

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 431 Kleine Fetischfigur „nkisi“

Holz, graubraune Patina, Pigmentreste, Tierhaut, Pflanzenfaserkordel, Metallreif, die magische Ladung noch vollständig erhalten, gefüllt in Eintiefungen in Kopf und Bauch, sowie den Schlauch aus Reptilhaut um die Brust, min. best., Fehlstelle (Basis), rep. (Bruchstelle) ebenda

##### Small power figure „nkisi“

wood, greyish brown patina, remains of pigment, animal skin, plant fibre cord, metal ring, complete with magical loading, filled in openings in head and belly, as well as into the tube of reptile skin around the breast, slightly dam., missing part (base), rep. (breakage) at the same place

H: 20 cm

€ 1.500 - 3.000



434

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 434 Karyatidenhocker

Holz, dunkelbraune Patina, mit stehender weiblicher Trägerfigur, Augen und Mund durch hellbraune Patina hervorgehoben, min. best., Riss (Sitzfläche), min. Spuren von Insektenfrass, Farbabrieb, Sockel

##### Caryatid stool

wood, dark brown patina, with standing female figure, eyes and mouth accentuated by light brown patina, slightly dam., crack (seat), small traces of insect caused damage, abrasion of paint, base

H: 26,5 cm

€ 1.500 - 3.000

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 432 Fetisch-Halbfigur „nkisi“

Holz, graubraune Patina, schwarze Farbreste, Öffnungen an Bauch und Kopf, jeweils mit Masse/bzw. kleinen Holzstöckchen gefüllt, Beopferungsspuren (Verkrustungen mit weißer und schwarzer Masse/v. a. rückseitig), min. best. (Kinn, Mund), kleine Fehlstelle (rechtes Auge), Spuren von Insektenfrass (Unterseite)

##### Power half figure „nkisi“

wood, greyish brown patina, remains of black paint, holes in the head and in the stomach filled with blackish mass/resp. wooden sticks, sacrificial traces (encrustations with white and black mass, above all on the back-side), slightly dam. (chin, mouth), minor missing part (right eye), traces of insect caused damage (bottom)

H: 31 cm

##### Provenance

French Collection

€ 800 - 1.600

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 433 Männliche Zauberfigur

Holz, rotbraune Patina, zwei Stoffbänder um den Hals, kleine Eintiefung im Kopf zum Befüllen mit magischen Substanzen, Songe-typische Gesichtszüge, Körperbildung eher ungewöhnlich (Beinpartie), min.best. (Augen, Nabel), kleinere Fehlstellen (beide Füße), Patina stellenweise krustiert (rechte Kopfseite/linke Schulter), Sockel; wenn sich eine Figur als nicht mehr wirksam erwies, wurde die magische Ladung entfernt. Übrig blieb die „nackte“ Figur, die für die Songe keinerlei Bedeutung mehr hatte.

##### Male power figure

wood, reddish brown patina, two strips of fabric around the neck, small deepening in the head for insertion of magical substances, Songe-typical facial features, shape of the body rather unusual (leg area), slightly dam. (eyes, navel), minor missing parts (both feet), patina strongly encrusted in parts (right side of the head/left shoulder), base;

once the figure was no longer deemed efficacious, its magical loading and attachments were removed. The remaining „naked“ figure had no value to the Songe at all.

H: 29 cm

##### Provenance

Neumeister, Munich, 17 May 2014, lot 169

€ 1.200 - 2.500



Lot 433

**D. R. CONGO, SONGE**

**435 Stehende Figur**

Holz, schwarze Glanzpatina, helle Abschnitte, Ritzmuster, akzentuiert durch Farbwechsel, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing figure**

wood, black shiny patina, bright areas, ornamental incisions, accentuated by change of colours, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 25,5 cm

**Provenance**

Belgian Collection

€ 250 - 500

**D. R. CONGO, SONGE**

**436 Stehende weibliche Figur**

Holz, schwarzbraune Patina, kreuzförmige Wangentatauierungen, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing female figure**

wood, blackish brown paint, cross-shaped cheek tattoos, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 24,5 cm

€ 250 - 500

**D. R. CONGO, SONGE**

**437 Maske „kifwebe“, männlicher Typus „kilume“**

Holz, graubraune Patina, Reste von schwarzer und grüner Farbe, extrem weit ausgreifende Formen, typisches Rillenbild, ungewöhnlich: die Verwendung von grüner Farbe, Bart aus fein in sich gedrehten Pflanzenfaserschnüren, die gelb, schwarz und rot eingefärbt sind, best., Spuren von Insektenfrass, starker Farbabrieb

**Mask „kifwebe“, male type „kilume“**

wood, greyish brown patina, remains of black and green paint, projecting forms, typical grooved decor, unusual: the use of green paint, beard of plant fibre strings, dyed in yellow, black and red, dam., traces of insect caused damage, strong abrasion of paint

H: 48 cm

**Provenance**

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

€ 800 - 1.500

**D. R. CONGO, SONGE**

**438 Maske „kifwebe“**

Holz, Kaolin, schwarze und rote Farbe, weiblicher Typus „kikashi“, feines Rillenbild, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren

**Mask „kifwebe“**

wood, kaolin, black and red paint, female type „kikashi“, fine grooves, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 38,5 cm

**Provenance**

Gerard Sand, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 1.500 - 3.000

**D. R. CONGO, SONGE**

**439 Maske „kifwebe“**

schweres Holz, schwarzbraune Farbe, Kaolin, charakteristische Kastenform und Streifendekor, min. besch., kleine Fehlstellen, Farbabrieb

**Mask „kifwebe“**

heavy wood, blackish brown paint, kaolin, characteristic box form and striped decor, small missing parts, traces of abrasion

H: 23,5 cm

**Provenance**

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 450 - 900

**D. R. CONGO, SONGE**

**440 Passportmaske „kifwebe“**

helles Holz, Kaolin, rotes Pigment, typische Kastenform, feines Rillenbild, min. besch., leichte Abriebspuren

**Passport mask „kifwebe“**

light wood, kaolin, red pigment, characteristic box shape, fine grooved decor, min. dam., slight traces of abrasion

H: 17 cm

**Provenance**

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 400 - 800



Lot 438



Lot 439



Lot 440



Lot 443

#### D. R. CONGO, SONGE

##### 442 Kultmesser

Holz, geschwärzt/bzw. hell belassen, kurze Eisenklinge, der Griff von Maskenkopf bekrönt, Spuren von Korrosion/Abrieb

##### Knife

wood, light/blackened surface, short iron blade, handle crowned by mask face, small traces of corrosion/abrasion

H: 26,5 cm

Vgl. Lit.: Fischer, Werner & Manfred A. Zirngibl, Afrikanische Waffen, Passau 1978, p. 168, ill. 303

€ 500 - 1.000

#### D. R. CONGO, SUKU

##### 443 Stehende weibliche Figur „khosi“

Holz, braune Patina, Hände vor der Brust ruhend, Bohrlöcher unterhalb der Achseln und in den Ohren, Metallreif um die Hüften, Risse (rechte Körperseite), Farbabrieb, Sockel

##### Standing female figure „khosi“

wood, brown patina, both hands resting on the chest, armpits and ears provided with drilled holes, metal ring around the hips, cracks (right side of the body), abrasion of paint, base

H: 52,5 cm

€ 1.500 - 3.000

Photo: George Meister, Munich



#### D. R. CONGO, SONGE

##### 441 Seltenes Orakel-Implement

Holz, dunkelbraune Patina, stellenweise stark krustiert, paddelförmiger Korpus an handlichem Griff, beschnitzt mit Maskengesicht, Korpus-Unterseite durch langen Gebrauch glatt geschliffen/stark berieben, hier finden sich Spuren von rotem Pigment, Sammlungsnummer „FX971051“ ebenda, min. best., kleinere Fehlstellen an Rand und Unterseite, Sockel; laut Jordan wurde das ungewöhnliche Objekt möglicherweise als Reibeorakel verwendet. Das an eine „kifwebe“-Maske erinnernde Gesicht könnte seiner Meinung nach ein Hinweis auf den Einfluss dieser regulativen Gesellschaft sein (Jordan, 2002, S. 13).

##### Rare oracle implement

wood, dark brown patina, strongly encrusted in some areas, paddle-shaped corpus on habile handle, carved with mask face, smoothly polished at the bottom by many years of usage, traces of red pigment and collection number „FX971051“ at the same place, slightly dam., minor missing parts (rim, bottom), base;

according to Jordan the unusual object may have served as a friction oracle. The depiction of a „kifwebe“ mask face might be a reference to the influence of that regulatory society (Jordan, 2002, p. 13).

L: 44,5 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium

Jens Jahn, Munich, Germany

##### Publ. in

Jordán, Manuel, Ngombo - Wahrsagen und Kunst in Zentralafrika, München 2002, p. 37, ill. 21

€ 2.500 - 5.000



**D. R. CONGO, SUKU**

**444 Stehende männliche Figur**

Holz, rötlich braune Patina, Pigmentreste, gebohrte Ohrlöcher, Scheitelloch mit wachsartiger Masse verschlossen, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

**Standing male figure**

wood, reddish brown patina, remains of pigments, drilled ear holes, hole on top of the head sealed with wax-like material, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 32 cm

€ 900 - 1.800

**D. R. CONGO, SUKU/YAKA/PINDI**

**445 Kleine Zauberfigur „phuungu“**

Holz, min. Reste von dunkelbrauner Patina und Kaolin, Bohrloch im Bauch, min. besch., Risse, Fußzone rep.(?), Sockel

**Small power figure „phuungu“**

wood, small remains of dark brown patina and kaolin, drilled hole in the stomach, slightly dam., cracks, foot zone rep.(?), base

H: 17,5 cm

€ 500 - 1.000

**D. R. CONGO, SUKU**

**446 Kleine stehende Figur**

Holz, rotbraune Patina, Pigmentreste, stammestypische „Himmelfahrts“- Nase, rep. (Bruchstelle linke Ferse), kleine Fehlstellen (rechte Ferse, Ohren), leichte Abriebspuren

**Small standing figure**

wood, reddish brown patina, remains of pigments, tribe-typical „snub nose“, rep. (breakage left heel), small missing parts (right heel, ears), slight traces of abrasion

H: 20,5 cm

€ 400 - 800

**448 s. Seite/page 319**

**D. R. CONGO, TABWA/RUNGU**

**449 Lamellophon „sanza“**

Holz, dunkelbraune Patina, offener Resonanzkörper, acht Metall-Lamellen, Abrieb- und Gebrauchsspuren

**Lamellophone „sanza“**

wood, dark brown patina, open resonance body, eight metal lamellas, traces of abrasion and usage

H: 21 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Boulanger, F., Sanza, Brussels 2011, p. 40 f.

€ 400 - 800

**D. R. CONGO, SUKU**

**447 Stehende Zauberfigur „phuungu“**

Holz, braune Patina, Pigmentreste, mit Ausnahme des Kopfes vollständig in Stoff eingehüllt, min. besch., Farb-abrieb, Sockel;

„phuungu“-Figuren dienten als Behältnisse für magische Ladung, eingesetzt zum Schutz gegen Krankheit und Zauberei.

**Standing power figure „phuungu“**

wood, brown patina, remains of pigments, wrapped in fabric, just the head remained free, min. dam., slight traces of abrasion, base;

„phuungu“ figures served as containers for protective magical power exercised by the experts against illness and to avenge sorcery.

H: 19 cm

**Provenance**

Michel Koenig, Brussels, Belgium

€ 600 - 1.200



Lot 450



**D. R. CONGO, TEKE**

**450 Stehende männliche Fetischfigur „biteki“**

Holz, dunkelbraune Patina, armloser Torso mit rechteckiger Eintiefung, die Reste von magischen Substanzen enthält, fein ausgeschnittene Gesichtszüge, Ritzskarifikationen, min. besch., Risse, Sockelplatte

**Standing male power figure „biteki“**

wood, dark brown patina, armless torso with rectangular cavity, containing remains of magical substances, fine carved facial features, incised scarification marks, min. dam., cracks, plate

H: 27,5 cm

**Provenance**

André van Hecke, Varsenare, Belgium

€ 1.200 - 2.500

**D. R. CONGO, TEKE**

**451 Stehende Fetischfigur „biteki“**

Holz, mittelbraune Patina, schwarze Farbe, armloser Torso mit Vertiefung zur Aufnahme magischer Masse, min. besch., Fehlstellen, Spuren von Insektenfrass, Abriebspuren

**Standing power figure „biteki“**

wood, middle brown patina, black paint, armless torso with rectangular cavity for insertion of magical mass, min. dam., missing parts, traces of insect caused damage and abrasion

H: 24,5 cm

€ 600 - 1.200

**D. R. CONGO, SUNDI**

**448 Sitzende Figur eines Würdenträgers**

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, ein Gefäß auf dem Kopf tragend, das reich mit ornamentaler Ritzornamentik verziert ist, der Gefäßrand mit Messingnägeln besetzt, besch., Risse, kleine Fehlstellen, Sockel

**Seated figure of a dignitary**

wood, dark brown patina, remains of pigments, carrying a receptacle on the head, richly decorated with incised ornaments and with brass tags running around the rim, dam., cracks, small missing parts, base

H: 20 cm

**Provenance**

Philippe & Lisa Laeremans, Liège, Belgium

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Encyclopedia of African Art and Culture, Munich 2009, p. 568

€ 3.500 - 7.000

452f s. Seite/page 320f

**D. R. CONGO, WOYO**

**454 Doppelglocke**

Holz, mittelbraune Patina, mit menschlichem Gesicht beschnitzt, eingeritztes herzförmiges Emblem am unteren Ende, Klöppel fehlen, min. besch., leichte Gebrauchsspuren, Sockel

**Double bell**

wood, middle brown patina, carved with human face, incised heart-shaped emblem at the bottom, clappers missing, min. dam., slight traces of usage, base

H: 15,5 cm

Vgl. Lit.: Gansemans, Jos, Musical Instruments, Tervuren 2009, p. 143

€ 1.500 - 2.500

Lot 448





452

#### D. R. CONGO, TEKE

##### 452 Halsreif „onlua“

Gelbguss, flacher gezahnter Reif mit Ritzdekor, Reste einer handgeschriebenen Sammlungsnummer rückseitig, Patina, Metallsockel;

je mehr Zähne ein „onlua“ Reif aufwies, desto größer war das Ansehen des Häuptlings, der ihn trug. Die Zähne gaben außerdem Aufschluss über die Anzahl der Dörfer, die seiner Rechtsprechung unterlagen.

##### Collar „onlua“

brass, flat toothed ring with incised decor, remains of hand-written collection number backside, metal base; the number of teeth an „onlua“ had, gave information about the prestige of the chief, who wore it. They not only showed the meaning of his rank, but the number of villages subjected to his jurisdiction as well.

D: 13,5 cm/21,5 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium  
Jens Jahn, Munich, Germany

Vgl. Lit.: Lehuard, Raoul, Les arts Bateke, Arnouville 1996, p. 144

€ 1.800 - 3.500

454 s. Seite/page 319f

#### D. R. CONGO, YAKA

##### 455 Nackenstütze „musaw“

helles Holz, leicht glänzende dunkelbraune Patina, kniende weibliche Karyatidenfigur mit stark gelängten Armen, rep. (Bruchstellen: beide Arme), Fehlstelle (Auflagefläche), leichte Abriebspuren

##### Neckrest „musaw“

light brown wood, slightly shiny dark brown patina, kneeling caryatid figure with extremely elongated arms, rep. (breakages: both arms), missing part (pillow), slight traces of usage

H: 16,5 cm; L: 15 cm

€ 800 - 1.600

#### D. R. CONGO, YAKA

##### 456 Zwei kleine Amulettfiguren

Holz, braune Patina, Pigmentreste, Hals und Ohren durchbohrt, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

##### Two small charm figures

wood, brown patina, remains of pigments, neck and ears pierced, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 12 cm & 14,5 cm

##### Provenance

Belgian Collection

€ 500 - 1.000

457ff s. Seite/page 322f

#### D. R. CONGO, YANZI

##### 461 Stehende Figur

helles Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, die lange kräftige Beinpartie im Kontrast zum stark vereinfachten und reduzierten Oberkörper stehend, die Hände nur durch Kerbschnitt angedeutet, das Gesicht dominiert von runden Augen und den stammestypischen Wangenskarifikationen, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Standing figure

light brown wood, dark brown patina, remains of pigments, long strong legs contrasting to a reduced upper part of the body, hands only indicated by incisions, face dominated by round eyes and tribe-typical cheek scarifications, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion, base

H: 24 cm

##### Provenance

Cardoso, Wijgmaal, Belgium (1923)

€ 600 - 1.000



#### D. R. CONGO, VILI

##### 453 Seltene Schädelmaske

menschlicher Schädel, Gummiharz, Holz, Spiegelglas, weißes und schwarzes Pigment, Nase aus Holz geschnitzt, röhrenförmige Augen und Ohren mit Masse anmodelliert, gefüllt mit magischen Substanzen und mit Spiegelglas verschlossen, Reste von Zähnen, der Unterkiefer fehlt, Sockel;

die Schädel wurden für kurze Zeit begraben, dann exhumiert und schließlich wie die „nkisi“-Fetische der Vili, mit magischen Ladungen ausgestattet und dekoriert. Es ist jedoch bis heute kaum etwas bekannt über die rituelle Verwendung dieser höchst seltenen Schädelmasken.

H: ca. 20 cm

Vgl. Lit.: Doustar, Martin, Golgotha, The Cult of skulls, Beveren-Leie 2014, p. 26

##### Rare skull mask

human skull, natural gum, wood, mirror glass, white and black pigment, nose sculpted in wood, tubular cavities modelled around eyes and ears, filled with magical charges and sealed with mirror glass, remains of teeth, lower jaw missing, base; the skulls were initially buried for a relatively short period, then exhumed to be decorated. Like the numerous Vili-Kongo „nkisi“ fetishes, they bear magical charges in cavities. But up to nowadays there is only little information about the preservation and ritualization of the extremely rare skull masks.

##### Provenance

Alexander Pollmer, Munich, Germany  
Thomas Schulze, Berlin, Germany  
Klaus-Jochen Krüger, Hamburg, Germany

€ 2.000 - 4.000



457

#### D. R. CONGO, YAKA

##### 457 Doppelamulett „baana maphasa“

Holz, braune Patina, zwei identisch gestaltete Figürchen, nebeneinander angeordnet und mit Rotan fixiert, jeweils mit Bohrloch am Hals, stellenweise mit Masse verkrustet, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel; diese Amulette wurden von kleinen Kindern getragen, um Ohnmachten und Epilepsie zu behandeln, ein zweites Paar wurde bisweilen von der Mutter der Kindes getragen.

##### Double charm „baana maphasa“

wood, brown patina, two identically formed figures, side by side, tied up by rattan, their necks pierced, partly encrusted with blackish mass, min. dam., slight traces of abrasion, base; they were worn by small children as part of a treatment for fainting or epilepsy and a second pair is occasionally worn by the child's mother.

H: 9 cm

##### Provenance

Jo de Buck, Brussels, Belgium

Vgl. Lit.: Bourgeois, Arthur P., Art of the Yaka and Suku, Paris 1984, p. 117, ill. 108

€ 1.200 - 2.000

#### D. R. CONGO, YAKA/SUKU

##### 458 Fetischfigur „khosi“

Holz, braune Patina, rotes und weißes Pigment, der Körper vollständig mit Stoffstreifen umwickelt, magisches Beiwerk: Vogelkralle, Federn, mit magischem Inhalt befüllter Stoffbeutel, alte Sammlungsnummer rückseitig „C 371“, min. best., Risse, kleine Fehlstelle (Basis), Sockel; bei den Yaka gibt es eine ganze Reihe von Geheimgesellschaften, die magisch aufgeladene Figuren zur Erlangung verschiedenster Belange einsetzen. Eine dieser Gesellschaften wird „khosi“ genannt, was wörtlich übersetzt „Leopard“ bedeutet. Die Figuren sind charakterisiert durch rot-weiße Tupfenbemalung, bzw. dadurch, dass eine Gesichtshälfte rot und die andere weiß eingefärbt ist. Das magische Beiwerk soll die Effektivität und Stärke der Figur erhöhen.

##### Power figure „khosi“

wood, brown patina, red and white pigment, the body entirely wrapped with strips of fabric, magical accessories: bird claw, feathers, bag with magical ingredients, old collection number backside „C 371“, slightly dam., cracks, minor missing part, base; there are a number of magico-religious cults and societies among the Yaka, whose members use figures for obtaining special needs. One of these societies is the „khosi“ (the literal meaning of which is „leopard“), whose figures are characterized by white and red spots over the entire body, or by the fact that half of the face is coloured white, and the other half red. Magical accessories were used to boost the strength and effectiveness of the figure.

H: 32,5 cm

Vgl. Lit.: Grootaers, Jan-Lodewijk & Ineke Eisenburger (ed.), Forms of Wonderment, Vol. II, Berg en Dal 2002, p. 531

€ 1.800 - 3.000

#### D. R. CONGO, YAKA

##### 459 Stehende weibliche Figur

Holz, dunkelbraune Patina, Pigmentreste, typische Gesichtszüge und Kopfbedeckung, Ohrlöcher mit Glasperlenohrring (rechts fehlend), Bohrloch rückseitig, min. besch., Risse, leichte Abriebspuren, Sockel

##### Standing female figure

wood, dark brown patina, remains of pigments, typical facial features and headgear, pierced ears with glass bead earring (the right one missing), drilled hole backside, min. dam., cracks, slight traces of abrasion, base

H: 48 cm

##### Provenance

Cardoso, Wijgmaal, Belgium (1923)

€ 1.200 - 2.500



Lot 458



Lot 459



#### D. R. CONGO, YAKA

**460 Maske „ndeemba“ der „nkhandu“ - Gesellschaft**  
Holz, polychrome Pigmente, Rattan, Stoff, kleines Maskengesicht mit charakteristischen Gesichtszügen und „Himmelfahrtsnase“, angearbeitete Haube mit phantasievollem pagodenartigen Aufbau mit fünf „antennenartigen“ Fortsätzen, min. best., kleinere Fehlstellen, Farbabrieb, Grasfaser Manschette fehlt

**Initiation mask „ndeemba“ of the „nkhandu“ society**  
wood, polychrome pigments, rattan, cloth, small mask face with characteristic facial features and „curled“ nose, bonnet with pagoda-like superstructure with five antenna-like extensions, slightly dam., minor missing parts, abrasion of paint, grass fibre collar missing

H: 54 cm

#### Provenance

Merton Simpson, New York, USA

Mark Eglinton, New York, USA

€ 4.500 - 9.000



Photo: A. Van Den Heuvel, 1947, © MRAC  
Courtesy of: Pierre Loos archive



#### D. R. CONGO, YELA

#### 462 Maske mit Kostüm

Holz, Kaolin, Rindenstoff, Maske mit diversen Bohrlöchern und gerillten Wangenskarifikationen, leichte Abriebspuren, H: 30 cm; der Rindenstoff mit schwarzen Kringeln bemalt, Gürtel aus grober Schnur mit angehängtem Tierschwanz, min. besch., Risse, Gebrauchsspuren, L: 157 cm; die Flecken und der Tierschwanz lassen annehmen, dass Maske und Kostüm in Zusammenhang mit dem „lilwa“- (Leoparden) Bund Verwendung fanden. Die Yela haben von den Mbole die Rituale der „lilwa“-Gesellschaft adaptiert

#### Mask with costume

wood, kaolin, bark cloth, mask with various drilled holes and grooved cheek scarifications, slight traces of abrasion, h: 30 cm; bark cloth painted with black loops, cord belt with animal tail attached, min. dam., cracks, traces of usage, l: 157 cm; the spots and the tail allow to infer that mask and costume were used in connection with the „lilwa „ (leopard) society. The Yela have adopted the institutional rituals of the „lilwa“ society from the Mbole.

AHDRC: 0035283 (comparable object)

€ 5.000 - 10.000



#### D. R. CONGO, ZELA

**463 Weiblicher Karyatidenhocker „kihona“**  
schweres Holz, dunkelbraune Patina, auf kurzen Steg gearbeitet, scheint die Figur gleichsam über der Bodenplatte zu schweben, noppenartige Skarifikationen aus eingesteckten Holzpflockchen (zwei ausgebrochen), viereckige Öffnung in der Bodenplatte, min. best. (rechtes Ohrloch), rep. (Bruchstellen: Sitzfläche, linker Unterarm);  
ein vom gleichen Meister stammender Karyatidenhocker kam 1997 bei Sotheby's New York (Lot 182) zum Aufruf.

H: 41,5 cm; D: ca. 23 cm

AHDC: 0032364 (comparable object)

#### Female caryatid stool „kihona“

heavy wood, dark brown patina, rising from thin planks the figure seems to hover above the disc-shaped base, burl'd scarification marks from inserted wooden plugs (two missing), square hole in the disc-shaped base, slightly dam. (right earhole), rep. (breakages: seat, left lower arm);  
a caryatid stool made by the same artist was called up at Sotheby's New York (lot 182) in 1997.

#### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 2.500 - 5.000

***Die Zela** leben im Südosten der Demokratischen Republik Kongo. Kulturell sind sie stark von den Luba beeinflusst. Karyatidenhocker wie der vorliegende wurden von beiden Ethnien nur selten wirklich als Thron bzw. Sitzgelegenheit benutzt. In erster Linie waren sie Abzeichen höchster königlicher Macht und Autorität und wichtigste Insignie eines Königs oder Stammesfürsten. Sie waren von so großer Bedeutung, dass sie außerhalb der herrschaftlichen Wohnstätte an einem geheimen Ort aufbewahrt wurden.*

***The Zela** have their homeland in southeastern Democratic Republic of Congo and are strongly influenced by the Luba cultural sphere. Stools of both ethnic groups likewise do function as thrones, and are sat upon sometimes. But mainly they are embodiment of royal authority and most important insignia of kingship. Their sanctity was so great and their value so high that they were usually kept away in a secret location.*

#### D. R. CONGO, ZELA

##### 464 Karyatidenhocker

Holz, schwarzbraune Patina, zwei Glasperlenketten, kniende weibliche Trägerfigur mit ausgewogenen Körperformen, reich geschmückt mit erhabenen Skarifikationsmalen, ungewöhnlich: am Rücken in Form von verästelten Zweigen, min. besch., Fehlstellen (an runder Sitzfläche und Basis/v. a. rückseitig)

##### Caryatid stool

wood, blackish brown patina, two strings of glass beads, kneeling female figure with well-formed body, abundantly adorned with raised scarification marks, unusual: at the back in form of reticulated branches, slightly dam., missing parts (round seat and base/above all on the backside)

H: 50 cm

##### Provenance

Old Belgian Colonial Collection

€ 900 - 1.800

#### D. R. CONGO, ZELA/LUBA

##### 465 Kugelförmiges Gefäß

Terrakotta, orange Engobe, Kopf mit Ausguss, Wulstring, geometrischer Ritzdekor, rep. (Bruchstelle: Hals), Fehlstelle, Farbabrieb;  
solche Gefäße enthielten für gewöhnlich Wasser oder Alkohol (Palmwein, selbstgebrautes Bier oder Schnaps). Sie wurden außerdem verwendet, um Trankopfer zu Ehren der Ahnen darzubringen oder wurden auf Schreinen oder Gräbern platziert.

##### Spherical vessel

terracotta, orange coating, head with spout, incised geometrical decor, rep (breakage: neck), missing part, abrasion;  
such vessels usually hold water or alcohol (palm wine, home-brewed beer, or even distilled liquor). They may also be used to pour libations in honour of ancestors or may be placed on shrines or graves.

H: 36 cm

##### Provenance

Old Belgian Colonial Collection

Vgl. Lit.: Berzock, Kathleen Bickford, For hearth and altar, Chicago 2006, p. 169, ill. 107

€ 700 - 1.400



#### ANGOLA, CHOKWE

**466 Maske eines Fremden „katoyo“**  
Holz, braun patiniert, rotes Pigment, schwarze Farbe, die spitze Nase und das vorspringende Kinn einen Europäer karikierend, schlauchförmiges netzartig geknüpftes Kostüm, Streifen von Tierhaut, magisches Beiwerk: Grasfaserbüschel und Anhängsel aus Blech, diverse Bohrlöcher, Altersspuren, Farbabrieb, Risse; die „katoyo“-Masken traten bei öffentlichen Tanzveranstaltungen auf. Sie sollten der Chokwe-Gemeinschaft helfen, sich mit der Gegenwart der Fremden und ihrem zunehmenden politischen Einfluss auseinanderzusetzen.

#### Mask of a foreigner „katoyo“

wood, brown patina, red pigment, black paint, pointed nose and protruding chin caricaturing Europeans, tube-shaped knotted costume, strips of animal skin,

magical accessory: grass fibre pendants, various drilled holes, abrasion of paint, cracks; in public performances „katoyo“ helped Chokwe communities to cope with the presence of outsiders and their new forms of political influence.

H: 24 cm

€ 2.500 - 5.000

#### ANGOLA, CHOKWE

#### 467 Maske eines Fremden „katoyo“

Holz, matte Patina, farbige Fassung, durchbrochener Mund mit drei spitzen Zähnen, Ritzskarifikationen, geknüpfte Pflanzenfaserhaube, min. besch., feine Risse, leichte Abriebspuren

#### Mask of a foreigner „katoyo“

wood, matt patina, polychrome paint, pierced mouth with three pointed teeth, scrification marks, knotted plant fibre bonnet, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion

H: 25,5 cm

€ 500 - 1.000

#### ANGOLA, LUENA

#### 468 Stehende weibliche Figur

Holz, matte mittelbraune Patina, unnatürlich stark verkürzter linker Arm, gebohrter Bauchnabel, min. besch., Riss (Basis), leichte Abriebspuren

#### Standing female figure

wood, matt middle brown patina, unnaturally short left arm, drilled navel, min. dam., crack (base), slight traces of abrasion

H: 31,5 cm

#### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 800 - 1.500

#### ANGOLA, LUENA

#### 469 Oberteil eines Würdestabes

Holz, dunkelbraune Patina, runde Einkerbungen auf Vorder- und Rückseite des Körpers, fragmentarisch (Unterschenkel und Füße fehlend), Sockel

#### Upper part of a dignitary staff

wood, dark brown patina, round cavities on both sides of the body, fragmentary (lower legs and feet missing), base

H: 22,5 cm

#### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium  
Zemanek-Münster, Würzburg, 26 November 2005, lot 467  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 400 - 800



Lot 468

# Die Äthiopien-Sammlung Sachau-Zeies, Wittlich

## Eine kleine Sammlungsgeschichte, festgehalten von Klaus Sachau

» In den Schulferien flog Barbara nach Äthiopien und besuchte ihre Eltern. Nach den Ferien war sie wieder da und saß vorne rechts in der Klassenbank. Für sie war es ganz normal. Andere Mitschüler flogen oder fuhren auch zu den Eltern ins Ausland, nach Frankreich oder Mexiko. Das war vorstellbar. Äthiopien aber? Das war außerhalb meiner Vorstellung. Es war so phantastisch exotisch! Barbara sprach nie über ihr zuhause. Auch das machte sie und ihr zuhause in Äthiopien so geheimnisvoll. Und irgendwann in einem Schuljahr nach den Osterferien war Barbara nicht mehr da. Als Student fand ich in einem kleinen Buchladen eine Mappe »Holzschnittgeschichten 1965-67« des Künstlers Hansen-Bahia. Er lehrte Mitte der 1960er Jahre Holzschnitt an der Kunsthochschule von Addis Abeba. Die kleinen Holzschnitte »Äthiopische Landschaft« – »Salomon und die Königin von Saba« – »Boot auf dem Tanasee« führten mich wieder in diese unbekannte Welt. Jahre später, es war in den 1980ern, auf einem Flug nach Rwanda, machten meine Frau und ich einen Zwischenstopp in Nairobi, wo Ruth Schaffner<sup>(1)</sup> uns eine wunderbare Einführung in die moderne und zeitgenössische Kunst Ostafrikas gab. Vor ihrer Galerie bot uns ein Äthiopier, der vor dem Bürgerkrieg geflohen war, ein altes Kreuz und ein Reise-Ikone an. [...] Für uns der Beginn Äthiopien mit all seinen Besonderheiten Stück um Stück (be-)greifbar zu machen. «

## Äthiopische Besonderheiten

Denn kulturell zählt der bevölkerungsreichste Binnenstaat der Welt<sup>(2)</sup> mehr als 80 ethnische Gruppen<sup>(3)</sup>, deren Größe von mehreren Millionen bis zu wenigen Hundert reicht. Nirgendwo sonst auf der Erde finden sich unterschiedlichste Ethnien so dicht versammelt wie hier. Da gilt schon mal die Regel: Ein Ort, ein Stamm, ein König. Und gleichwohl Äthiopien geographisch dem ‚Afrika südlich der Sahara‘ zugerechnet wird, sind große Teile des Landes in ihrer historischen und kulturellen Entwicklung stark von Einflüssen aus dem Nahen Osten geprägt: Das aksumitische Reich, der koptisch-christliche Norden,

Harar und der muslimische Osten, sowie die unberührten Kulturen des Südens und Westens. Ein kleiner Spiegel dessen findet sich in der Äthiopien-Sammlung Sachau-Zeies mit Werken ganz gegensätzlicher Kulturräume. Kulturräume, die sich wohl auch deshalb so entfalten konnten, weil Äthiopien selbst nie wirklich Kolonie war, trotz kolonialer Umklammerung der Nachbarländer. Einige dieser Arbeiten beherbergt heute das Ikonenmuseum Recklinghausen, sowie in den USA das Houston Museum of Natural Science und das F. Johnson Museum of Art der Cornell University in Ithaca, New York. Objekte der vorliegenden Offerte, wie die Ikone aus dem 17. Jahrhundert (Los 470) und die Konso Stele (Los 478), waren 2007/08 in der Wanderausstellung »Lucy’s Legacy: The Hidden Treasure of Ethiopia« (Houston, Seattle, New York) zu sehen.

## Afrikas Tradition und Moderne

Afrikas Tradition und Moderne: Die Kunstsammlung von Marlies Sachau-Zeies und Klaus Sachau eint beides. Klaus Sachau arbeitete fast 25 Jahre, von 1981 bis 2004, für verschiedene Entwicklungsorganisationen<sup>(4)</sup> in Asien und Afrika, davon fünf Jahre allein in Äthiopien. Über den SES Senior Experten Service, einer Stiftung der deutschen Wirtschaft für internationale Zusammenarbeit in Entwicklungs- und Schwellenländern, engagiert er sich noch heute auf freiwilliger

### Anmerkungen:

- (1) <http://www.artequitymanagement.com/company-profile/company-history>
- (2) Quelle: <http://www.lexas.de/staaten/binnenstaaten.aspx>
- (3) Quelle: [https://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_Völker\\_in\\_Äthiopien](https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Völker_in_Äthiopien)
- (4) U.a. für UNIDO United Nations Industrial Development Organization, SIDA The Swedish International Development Cooperation Agency, der GIZ/CIM Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit und für den DED, dem Deutschen Entwicklungsdienst (heute unter dem Dach der GIZ).

# The Ethiopian Collection of Sachau-Zeies, Wittlich

## A short story about the collection, by Klaus Sachau

» During the school holidays Barbara went to Ethiopia and visited her parents. After the holidays she came back and sat at the front right in the classroom. It was quite normal for her. Other classmates also flew abroad to their parents, to France or Mexico. That was conceivable, but Ethiopia? That was beyond my imagination. It was so incredibly exotic! Barbara never talked about her home. This also made her and her home in Ethiopia even more mysterious. One year, after the Easter holidays, Barbara was no longer there. As a student, I found a book »Holzschnittgeschichten 1965-67« by the artist Hansen-Bahia in a small bookshop. In the mid-1960s, he taught woodcut at the Art School of Addis Ababa. The small woodcuts »Äthiopische Landschaft (Ethiopian Landscape« – »Salomon und die Königin von Saba (Salomon and the Queen of Sheba)« – »Boot auf dem Tanasee (Boat on Lake Tana)« led me back into this unknown world. Years later, in the 1980s, on a flight to Rwanda, my wife and I made an intermediate stop in Nairobi where Ruth Schaffner<sup>(1)</sup> gave us a wonderful introduction to the modern and contemporary art of East Africa. In front of her gallery, an Ethiopian who had fled from the Civil War offered us an old cross and a travel icon. [...] For us, it was the beginning of making Ethiopia tangible with all its peculiarities. «

## Ethiopian characteristics

Ethiopia is the the most populous land locked country in the world<sup>(2)</sup> with more than 80 ethnic groups<sup>(3)</sup>, ranging in size from several million to a few hundred. Nowhere else on the earth are so many different ethnic groups gathered as densely as here. As is the rule: a place, a tribe, a king. Ethiopia is a geographically a sub-Saharan Africa region, the country’s historical and cultural development is heavily influenced by the Middle East: the Aksumite Empire, Coptic-Christian North, Harar and the Muslim East, as well as the unspoiled cultures of the South and West.

A small mirror can be found in this Ethiopian collection of Sachau-Zeies. A work of entirely contrasting cultural regions. Cultural regions, which could also develop in such a way, because Ethiopia itself was never really a colony, despite colonial influence in neighbouring countries. Some of these works are now at home in the Ikonenmuseum Recklinghausen (Museum of Icons), as well as in the USA at the Houston Museum of Natural Science and the F. Johnson Museum of Art at Cornell University in Ithaca, New York. Objects from the present selection, such as the ikon from the 17th century (lot 470) and the Konso Stele (lot 478), were shown at the travelling exhibition »Lucy’s Legacy: The Hidden Treasure of Ethiopia« (Houston, Seattle, New York, 2007/2008).

## Africa’s tradition and modernity

Africa’s tradition and modernity: The art collection of Marlies Sachau-Zeies and Klaus Sachau unites both. Klaus Sachau worked for almost 25 years, from 1981 to 2004, for various development organizations<sup>(4)</sup> in Asia and Africa, five of which were in Ethiopia. He is still active on a voluntary basis through the SES Senior Experts Service, a German business foundation for international cooperation in developing and emerging countries.

### Remark:

- (1) <http://www.artequitymanagement.com/company-profile/company-history>
- (2) Source: <http://www.lexas.de/staaten/binnenstaaten.aspx>
- (3) Source: [https://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_Völker\\_in\\_Äthiopien](https://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_Völker_in_Äthiopien)
- (4) Among others for UNIDO United Nations Industrial Development Organization, SIDA the Swedish International Development Cooperation Agency, GIZ/CIM Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit as well as for the DED foundation (Deutscher Entwicklungsdienst, today belonging to the GIZ organization)

Die äthiopische Malerei hat ihre Wurzeln in der frühen christlichen, insbesondere byzantinischen Kunst, entwickelte jedoch einen eigenständigen Malstil, dessen Merkmale über Jahrhunderte hinweg bis in die Neuzeit erhalten geblieben sind. Stilmerkmale sind starke Stilisierung und Ausdruckslosigkeit der Figuren, unrealistische Proportionen und fehlende Perspektive einer nur von den Konturen lebenden Malerei. Die Tafel-, Buch- und auch Wandmalerei diente der Vermittlung christlicher Glaubensinhalte. Die biblischen Themen wurden durch ihre bildliche Darstellung auch der leseunkundigen Bevölkerung veranschaulicht. Während die großen Wandmalereien nur in den Kirchen zu bewundern waren, konnten kleine Tafelbilder und Buchmalereien von Priestern auf Reisen mitgeführt werden.

Ethiopian painting has its roots in early Christian, especially Byzantine art, but developed an independent painting style whose characteristics have been preserved for centuries right up to the modern age. Stylistic features are strong stylization and lack of expression of the figures, unrealistic proportions and lack of perspective of a painting that lives only from its' contours. The panel, book and also wall paintings served the mediation of Christian beliefs. The biblical themes were also illustrated by their pictorial representation making them also accessible to the illiterate section of the population. While the great wall paintings could only be admired in the churches, small panel paintings and book-paintings from priests could be easily transported on journeys.

## ETHIOPIA

### 470 Ikone, Triptychon, 17. Jahrhundert

Holz, Tempera auf Gesso, Haupttafel: Gottesmutter mit Kind beschützt von den Erzengeln Michael und Gabriel (beide mit Schwert), darunter: zwölf Heilige, links davon: Anastasis (der auferstandene Christus, Adam und Eva die Hand reichend), der Hl. Georg den Drachen tötend und damit die Jungfrau Bruktawit, Prinzessin von Beirut rettend, rechts davon: Kreuzigung u. a. biblische Szenen, dazwischen Miniatur-Schriftzeichen, min. besch., der schmale erhabene Rand an den äußeren Längsseiten der Seitenpaneele fehlend, Farbabbblätterungen, in schwarzem Filz-Passpartout und Holzrahmen (M: 74,5 cm x 55 cm);

### Icon, Triptych, 17th century

wood, tempera on gesso ground, main panel: Mother Mary and child protected by the two archangels Michael and Gabriel (both with sword), below: twelve saints, to the left: Anastasis (the risen Christ reaching his hands out to Adam and Eve), Saint Georg killing the dragon and thus saving virgin Bruktawits life, to the right: crucifixion of Christ and further biblical scenes, miniature characters inbetween, slightly dam., narrow raised rim on outer length sides of side panels missing, paint chipped off, black passpartout (felt) and wooden frame (m: 74,5 cm x 55 cm);

H: 40,5 cm; B: 20 cm (middle part) / 9,5-10 cm (side panels)

### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

### Exhibited

Houston, Texas, Museum of Natural Science:  
Lucy' s Legacy - The hidden Treasures of Ethiopia,  
2007/8, Inv. 140

€ 10.000 - 15.000



ETHIOPIA

471 Großes Prozessionskreuz,  
18. Jahrhundert

Messing, zweiteilig gearbeitet, durchbrochener Kreuzkorpus mit figürlichen Gravuren auf beiden Seiten, Altersspuren, leicht fleckig, Holzsockel

Great processional cross,  
18th century

brass, consisting of two parts (spout and cross), cross in openwork design with figural engravings on both sides, slightly stained, wooden base

M: 53 cm x 39 cm

Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Greve, Anna & Kerstin Volker-Saad (Hg.), Äthiopien und Deutschland, München, Berlin 2006, p. 176

€ 7.000 - 14.000

*Das Kreuzsymbol ist in Äthiopien allgegenwärtig. Das Fest der Auffindung des Kreuzes „Meskel“, das an die Christianisierung Äthiopiens im 4. Jh. nach Christus erinnert, gilt als bedeutendster Feiertag und höchstes Fest der äthiopisch-orthodoxen Kirche. Ursprünglich ein Mahnmal der Kreuzigung und der Leiden Christi versinnbildlicht das Kreuz im äthiopischen Christentum immer mehr die hoffungsvolle Auferstehung und die Erlösung von den Leiden und ist kraftvolles Symbol des Schutzes vor allem Unheil und vor dem Bösen zugleich. Im Laufe der Zeit entwickelten sich immer mehr Formen und Spielarten von Kreuzen, hauptsächlich Vortragekreuze, Handkreuze, Hals- und Anhängerkreuze. Das Prozessionskreuz ist ein wichtiger Bestandteil vieler liturgischer Handlungen, dient der Segnung und wird bei festlichen Umzügen weithin sichtbar vorange-*

ETHIOPIA

472 Prozessionskreuz,  
18. Jahrhundert

Messing, schwarzes Pigment, zweiteilig gearbeitet (Tülle und Kreuz), Kreuzkorpus durchbrochen gearbeitet und mit linearen Gravuren verziert, henkelförmige Fortsätze auf beiden Seiten der Tülle (eine Seite leicht deformiert), Altersspuren (leicht fleckig), Holzsockel; das Kreuz wird „bekleidet“, wenn es in der Öffentlichkeit gezeigt wird. Durch die Aussparungen auf beiden Seiten der Tülle werden farbenprächtige Tücher geschlungen.

Procession cross, 18th century

brass, black pigment, consisting of two parts (spout and cross), corpus of the cross in openwork design decorated with engraved ornaments, handle-shaped recess on both sides of the spout, traces of old age (slightly stained), wooden base; the cross is „dressed“ when presented in public - the holes flanking the shaft are designed to receive a piece of colourful cloth.

M: 35,5 cm x 25 cm

Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 4.500 - 9.000

*tragen. Wie die meisten liturgischen Geräte wurden die Kreuze in klösterlichen Werkstätten vorrangig im Wachsausschmelzverfahren hergestellt. Die Kreuze sind somit immer Unikate.*

*The cross symbol is ubiquitous in Ethiopia. “Meskel” commemorates the discovery of the true cross and goes back to the Christianization of Ethiopia in the 4th century AD. It is the most important holiday of the Ethiopian Orthodox Church. In Ethiopian Christianity the cross originally represented the suffering of Christ but more and more it now symbolizes the*

ETHIOPIA

473 Handkreuz, 14./15. Jahrhundert

Bronze, aus einem Guss, durchbrochen gearbeiteter Korpus, henkelförmige Fortsätze zu beiden Seiten der Tülle, Alterspatina, Holzsockel; jeder äthiopische Geistliche trug stets ein Handkreuz bei sich. Wenn er einem Gläubigen begegnete, so hielt er ihm das Kreuz entgegen. Der Gläubige berührte dann das Kreuz voller Verehrung mit der Stirn und küsste es. Das Handkreuz wird mit Legenden um Heilige und deren Wunder in Verbindung gebracht. Zusätzlich durfte es bei der Dämonenaustreibung sowie zur Segnung von heilendem Wasser nicht fehlen.

Hand cross, 14th/15th century

bronze, cast in one piece, corpus in openwork design, handle-shaped projections on both sides of the spout, old age patina, on wooden base; every Ethiopian clergyman always carried a hand cross with him. When he met a believer, he held the cross up to him. The believer then touched the cross adoringly with his forehead, and then kissed it. In addition it was used to drive away demons and to bless healing water.

M: 23 cm x 13 cm

Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 6.000 - 12.000

*hopeful resurrection and the salvation from suffering, and is a powerful symbol of protection, above all against evil and harm. Over time, more and more shapes and varieties of crosses developed, mainly procession crosses, hand crosses as well as neck and pendant crosses. The procession cross is an important part of many liturgical acts as it serves as a blessing and is widely visible in festive processions. Like most liturgical devices, the crosses were mainly produced in monastic workshops by means of the lost-wax process thereby always producing a unique object.*



Lot 472

Lot 473

Lot 471



Photo: Allison, London 1968

**Im heutigen Siedlungsgebiet der Gideo und Sidama** stehen mehrere eindrucksvolle Stelenfelder, die in den 1930er Jahren von europäischen Forschern entdeckt wurden. Der bekannte Afrikaforscher Leo Frobenius hielt 1935 ein Gräberfeld bei Tuto Fela auf Photographien fest, das Ende des 20. Jh. von R. Joussaume ausgegraben wurde. Die archäologischen Befunde ergaben, dass eine Grabstele die Gräber mehrerer Verstorbener markiert und ihre Form auf die Bedeutung der Begrabenen hinzuweisen scheint. Da die Gräber in mehreren Schichten übereinander angeordnet sind, ragen die Stelen zum Teil nur zu einem Bruchteil ihrer gesamten Höhe aus der Erde. Die in den jeweiligen Gebieten lebenden Gruppen weisen die Aufrichtung der Steinsäulen häufig anderen, früher dort ansässigen Gruppen zu, mit denen sie nicht in Verbindung stehen

Viele Steinstelen, die v. a. im Gebiet der Gideo und Sidama anzutreffen sind, werden dem muslimischen Kriegsführer „Ahmet Granj“ zugesprochen, der bei den Sidama auch als „Dingo Makoje“ bekannt ist. Er soll die Stelen mit einer einzigen Hand in den Boden gerammt haben, um hier sein Pferd anzubinden. Des weiteren wurde berichtet, dass die Hadiyya an eben jenen Steinen ihre Waffen schärften und sie magisch aufluden und sie auch als Schwursteine bei Gerichtverhandlungen benutzten. Damit wurden die Stelen bis in die jüngste Vergangenheit mit Waffen, Kampf und Töten in Verbindung gebracht. In jedem Falle spielten sie als Gedenksteine im Totenkult eine Rolle und standen durch ihren formalen Bezug zum Phallus sicherlich auch mit dem Fruchtbarkeitskult in Verbindung.

**In today's settlement area of the Gideo and Sidama** there are several impressive stelae fields that were discovered by European researchers in the 1930s. In 1935 the famous African explorer Leo Frobenius photographed a cemetery at Tuto Fela that was later excavated at the end of the 20th century by R. Joussaume. The archaeological findings showed that the grave stelae marked the graves of several deceased and that their shape indicated the importance of those buried there. As the graves are arranged in several layers on top of each other, the stelae only protrude to a fraction of their total height. The groups living in these areas often point out that the stone pillars are in remembrance of other groups who previously resided in the region but for whom they have no connection.

Many of the stone stalae, that are mainly found in the Gideo and Sidama areas, are adjudged to have been made for the Muslim war leader „Ahmet Granj“, who was also known as „Dingo Makoje“ by the Sidama. Apparently he rammed the stelae into the ground with one hand so that he was able to tie-up his horse. It was also reported that the Hadiyya sharpened their weapons on these stones, thus magically charging them so that they could be used for swearing in at trials. That is why the stelae were linked until recently, to weapons, combat and killing. Whatever the case, they played a role as memorial stones in a death cult and by their formal reference to the phallus they were certainly connected with a fertility cult.

#### ETHIOPIA, SIDAMO REGION

**474 Phallische Steinstele, 13. -17. Jahrhundert**  
 graubraunes Gestein (Vulkanit?), raue, tlw. mit Löchern durchsetzte Oberflächenstruktur, rund behauen, Lehmreste, Spuren von Flechten, Metallsockel;

**Phallic stone stela, 13th-17th century**  
 greyish brown stone (vulcanit?), rough surface structure, partly interspersed with holes, round cut, remains of clay, traces of lichen, metal base; H: 80 cm

**Provenance**  
 Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Nicole Poissonier, Das Erbe der „Helden“, Grabkult der Konso und kulturverwandter Ethnien in Süd-Äthiopien, Göttingen 2009, p. 194 f.

€ 7.000 - 14.000





Photos: Georg Gerster

**Die Arusi** sind eine zu den Galla (Oromo) gehörende Volksgruppe im Süden Äthiopiens, die vor allem durch ihre bedeutenden Grabanlagen aus Stein bekannt geworden sind. Beim traditionellen Grab umstehen wenigstens vier Stelen - in zwei Paaren - einen aus Felsschutt aufgeschütteten Tumulus. Zwischen dem Hügel und den Steinen wachsen Bäume oder Sträucher. Die dem Grab abgewandte Außenseite der Stelen trägt Ritzungen. Neben diesen plattenförmigen Stelen finden sich auch menschengestaltige „Silhouetten-Stelen“, wie die vorliegende.

Das Stelengrab bleibt dem „Töter“ und Helden vorbehalten. Er muss wenigstens einen Feind erschlagen oder eine von drei Arten Großwild - bei den Arusi Löwe, Leopard und Elefant - erfolgreich gejagt haben, außerdem muß er Nachkommen gezeugt haben (ihre Anzahl bestimmte angeblich die Zahl der umstehenden Steine). Das Recht auf ein Stelengrab ist im „gada“-System der Galla verankert. Frauen und auch Männer, die weder Feinde noch Großwild getötet hatten, erhielten nur weiße unbemalte Stelen oder mußten sich mit einem schmucklosen Grabhügel (Tumulus) zufrieden geben.

Die Bedeutung der Zeichen auf den Steinen ist im Laufe der Zeit verloren gegangen. Die Arusi berichteten, dass sie erst vor einigen hundert Jahren in die Gegend gezogen seien und die Monumente von den damals dort ansässigen Gruppen übernommen hätten. Jene seien entweder vertrieben oder assimiliert worden.

Die Stelenfelder waren Orte der Andacht, an denen sich die Menschen regelmäßig trafen, um durch Opfer und Bittgebete den Schutz ihrer Ahnen zu erlangen.

**The Arusi** are an ethnic group in southern Ethiopia, belonging to the Galla (Oromo), well-known by their memorial stone sculptures on graves. In traditional graves, there are at least four stelae in two pairs. One, a grave mound made of rocky debris. Trees or shrubs would grow between the mound and the stones. The outer side of the stelae facing away from the grave have scratch marks on them. In addition to these plate-shaped stelae are „silhouette stelae“ in the shape of a man, as seen here.

The stelae graves are reserved for the „killer“ and heroes. He must at least have slain an enemy, or have successfully hunted down one of three species of big game - an Arusi lion, a leopard or an elephant. In addition, he must have fathered offspring (their number supposedly determined the number of surrounding stones). The right to a stela grave is anchored in the „gada“ system of Galla. Women, as well as men who hadn't killed either enemies or big game, only received a white unpainted stela, or had to settle for an unadulterated mound (Tumulus).

The meaning of the signs incised into the steles had been lost in the course of time. The Arusi reported, that they moved to the area only a few hundred years ago and took possession of the monuments from ethnical groups that resided there before.

The sites on which stelae were erected constitute places of worship where people met regularly to solicit protection from their ancestors through invocations and sacrifices.

#### ETHIOPIA, ARUSI

##### 475 Anthropomorphe Steinstele

Sandstein, beritzt mit Patronengurt an gekreuzten Schulterriemen, Flechtenbewuchs, Spuren von Lehm und Pigment, Metallsockel

##### Anthropomorphic stone stela

sand stone, incised cartridge belt attached to crossed chest straps, lichen growth, traces of clay and pigment, metal base

H: 98 cm, 19/20th century

##### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Georg Gerster, Äthiopien, Zürich 1974, p. 282 ff.

€ 6.000 - 12.000



**ETHIOPIA, ARUSI**

**476 Anthropomorphe Steinstele**

Sandstein, Reste von rotem Pigment, Augen, Nasenlöcher und Ohren durch Bohrungen gekennzeichnet, durchbrochen gearbeitete Arme, Ritzlinien am Körper, Metallsockel

**Anthropomorphic stone stela**

sandstone, remains of red pigment, eyes, nostrils and ears marked by drilled holes, pierced arms, incised lines on the body, metal base

H: 105 cm

**Provenance**

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Encyclopedia of African Art and Culture, Munich 2009, p. 40

€ 4.500 - 9.000





Photo: Wilfred Thesiger, Courtesy of Tribal Art Magazine 2004

**Das Leben der Konso** wurde durch die „gada“-Gesellschaft geregelt. Tapferkeit und Jagd standen in hohem Ansehen. Männer, die einen Feind oder ein gefährliches wildes Tier getötet hatten, wurden als Helden verehrt. Wenn ein „Held“ starb, wurde einige Wochen nach seinem Begräbnis eine Gruppe von Schnitzfiguren über seiner letzten Ruhestätte errichtet. Allerdings nur, wenn er wohlhabend war und einer höheren „gada“-Stufe angehörte. Dabei stand eine Skulptur des Helden selbst im Mittelpunkt, umgeben von Darstellungen seiner Frauen und der von ihm getöteten Feinde und Tiere. Vor der Figurengruppe wurden Steine aufgeschichtet, deren Anzahl, der Überlieferung nach der Zahl der Grundstücke des Verstorbenen entsprach. Die neu aufgestellten Pfähle wurden mit Blumen geschmückt und über der Figurengruppe ein Schutzdach errichtet. Da aber weder das Dach noch die Skulpturen instand gehalten wurden, verfielen sie innerhalb weniger Jahre, insbesondere verschwand nach kurzer Zeit die rote Ockerfarbe, mit der die Figuren bemalt wurden.

**The life of the Konso** was governed by the „gada“ society. Bravery and hunting were highly respected. Men who had killed an enemy or a dangerous wild animal were venerated as heroes. When a „hero“ died, a group of carved figures were placed over his grave several weeks after his burial. This only occurred though if he was well-off and belonged to a higher „gada“-level. A sculpture of the hero himself was at the centre of the group, surrounded by depictions of his wives and the enemies and animals he had killed. Stones were piled up in front of the group of figures, the number of which corresponded to the amount of land areas that the deceased possessed. The newly erected piles were decorated with flowers and a protective canopy was erected over the group of figures. As neither the roof nor the sculptures were looked after, the red ochre colour with which the figures were painted disappeared within a few years.

#### ETHIOPIA, KONSO/GATO, KUSUMA STYLE

##### 477 Ahnenpfosten „waga“ oder „waka“

Holz, graubraune Patina, rotes Pigment, natürliche, leicht gebogene Form des verwendeten Stammes erkennbar, oval eingetieftes Gesicht, hoher Kopfaufsatz, kleinere Fehlstellen (Mund, Augen), stark durch Vwitterung und Windschliff gezeichnete Oberfläche, Spuren von Insektenfrass (rückseitig und am unteren Ende), Metallsockel

##### Ancestor post „waga“ or „waka“

wood, greyish brown patina, red pigment, slightly bent natural form of the trunk recognizable, oval deepened face, high headdress, minor missing parts (mouth, eyes), surface strongly marked by weathering, traces of insect caused damage (backside and at the bottom), metal base

H: 156 cm

##### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Phillips, Tom (Hg.), Afrika, Die Kunst eines Kontinents, Berlin 1996, p. 130

€ 7.000 - 14.000





#### ETHIOPIA, KONSO/GATO

**478 Ahnenpfosten „waga“ oder „waka“**  
Holz, graubraune Patina, mit Kammfrisur „kuffare“, phallischem Stirnschmuck „kalatcha“ und erigiertem Penis, Gesichtszüge unkenntlich, da insgesamt stark durch Verwitterung gezeichnet, Fehlstellen, Risse, Flechtenbewuchs, Sockel

**Ancestor post „waga“ or „waka“**  
wood, greyish brown patina, with crested coiffure „kuffare“, phallic forehead ornament „kalatcha“ and erect penis, unrecognizable facial features, strong traces of weathering, missing parts, cracks, lichen growth, base

H: 157 cm, 19th/20th century

**Provenance**  
Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

**Exhibited**  
Houston, Texas, Museum of Natural Science: Lucy' s Legacy -Tthe hidden Treasures of Ethiopia, 2007/8, Inv. 1142

€ 5.000 - 10.000

#### ETHIOPIA, KONSO/GATO

**479 Weiblicher Ahnenpfosten „waga“ oder „waka“**  
Holz, graubraune Patina, Bohrlöcher in der Augenzone erkennbar, beritzt mit sechsreihiger Halskette, Astlöcher, Verwitterungsspuren, Risse, Fehlstellen durch Insektenfrass (Basis), Metallsockel;

die Figur hatte ursprünglich wohl Augenscheiben, die aus Horn oder Straußeneierschalen geschnitten waren und nun ausgefallen sind. Neugeschnitzte Figuren wurden mit roter Ockerfarbe bemalt. Zähne fertigte man aus Ziegenknochen.

**Female ancestor post „waga“ or „waka“**  
wood, greyish brown patina, drilled holes in the eye zone recognizable, incised six-strand necklace, knotholes, traces of weathering, cracks, insect caused missing parts (bottom), metal base;

the figure presumably once was applied with disc-shaped eyes from horn or ostrich egg shells which are now missing. Newly carved figures were painted with red ochre; teeth were made from goat bones.

H: 101 cm

**Provenance**  
Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Greve, Anna & Kerstin Volker-Saad (Hg.), Äthiopien und Deutschland, München, Berlin 2006, p. 226

€ 3.000 - 6.000



## ÄTHIOPIEN, GURAGE

### 481 Hocker

schweres Holz, dunkelbraune Patina, eingemuldete Sitzfläche auf vier kurzen massiven Füßen, Ritzornamentik, min. besch., kleine Fehlstellen, Gebrauchs- und Abriebspuren

#### Stool

heavy wood, dark brown patina, vaulted seat rising from four short and massive legs, incised ornamental decor, min. dam., small missing parts, traces of usage and abrasion

H: 16 cm; L: 37 cm

#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 200 - 400

## ETHIOPIA, HARAR

### 482 Deckelkorb

Gras/tlw. eingefärbt, Leder, runder Korb mit kegelförmig ansteigendem Deckel, Verschluss durch paarweise angeordnete Lederschnüre, die sich an vier Stellen von der Deckelspitze bis zum Korpus ziehen und dort verknotet werden, Boden und Randeinfassungen aus rotbraun gefärbtem Leder, min. besch. (Lederschnüre), Farben leicht verblasst

#### Basket with lid

grass/partly dyed, leather, round basket with conical lid, leather straps in pairs for closure arranged in four places projecting from top of the lid to the corpus where they are fixed by knots, bottom and edgings from reddish brown leather, slightly dam. (leather straps), colours slightly faded

D: 31 cm, H: 30 cm

#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 600 - 1.200

## ETHIOPIA, HARAR

### 483 Große Schale

Gras, tlw. mit Naturfarben eingefärbt, in Spiralwulsttechnik gefertigt, geometrische Muster eingearbeitet, Farben der Schaleninnenseite verblasst/an der Unterseite noch kräftig/leuchtend, Einfassung von Schalenrand und Standing mit Leder, stellenweise min. besch., kleine Reparaturstelle am Standing

#### Large bowl

grass, partly dyed with natural colours, coil-built, with geometrical patterns, colours from the inside of the bowl faded/ colours on the underside still bright, rim and foot ring with leather edging which is slightly dam. in some places and shows small place of repair (foot ring)

D: 48 cm; H: 12 cm

#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 500 - 1.000

## TANSANIA, KWERE

### 484 Würdestab

Holz, dunkelbraune Patina, bekrönt von einer stehenden weiblichen Figur mit typisch zweigeteilter Frisur, überhöht von kugelförmigem Aufsatz, min. besch., leichte Abriebspuren, Sockel

#### Dignitary staff

wood, dark brown patina, surmounted by a female figure with typical bipartite coiffure, surmounted by spherical crest, min. dam., slight traces of abrasion, base

H: 122 cm

#### Provenance

G. Marealle (1982)

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 800 - 1.500

## SÜDAFRIKA, ZULU

### 485 Keule „knobkerrie“

Holz, dunkelbraune Patina, massiver Keulenkopf, mit zwei Metallnägeln beschlagen, min. besch., feine Risse, leichte Gebrauchsspuren, Sockel

#### Club „knobkerrie“

wood, dark brown patina, massive club head, stud with two metal tags, min. dam., fine cracks, slight traces of usage, base

H: 80 cm

#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 250 - 500

## ÄTHIOPIEN

### 486 Zwei Getreidelöffel

Holz, braune Patina, matt und glänzend, lanzettförmige Laffen, mehr oder weniger eingemuldet, jeweils an langem Stiel, Benutzungsspuren, min. besch., Farbabrieb, feine Risse, Sockel

#### Two grain spoons

wood, brown patina, matt and shiny, lancet-shaped spoons, more or less hollowed, traces of usage, min. dam., paint rubbed off, fine cracks, base

H: 96 cm & 103 cm

#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

€ 250 - 500

## ÄTHIOPIEN, GURAGE

### 480 Stuhl

Holz, dunkelbraune Patina, mit besonders hoher Rückenlehne, runde Sitzfläche, auf drei Füßen ruhend, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abrieb- und Gebrauchsspuren

#### Stool

wood, dark brown patina, with particular high backrest, round seat, resting on three feet, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion and usage

H: 83,5 cm

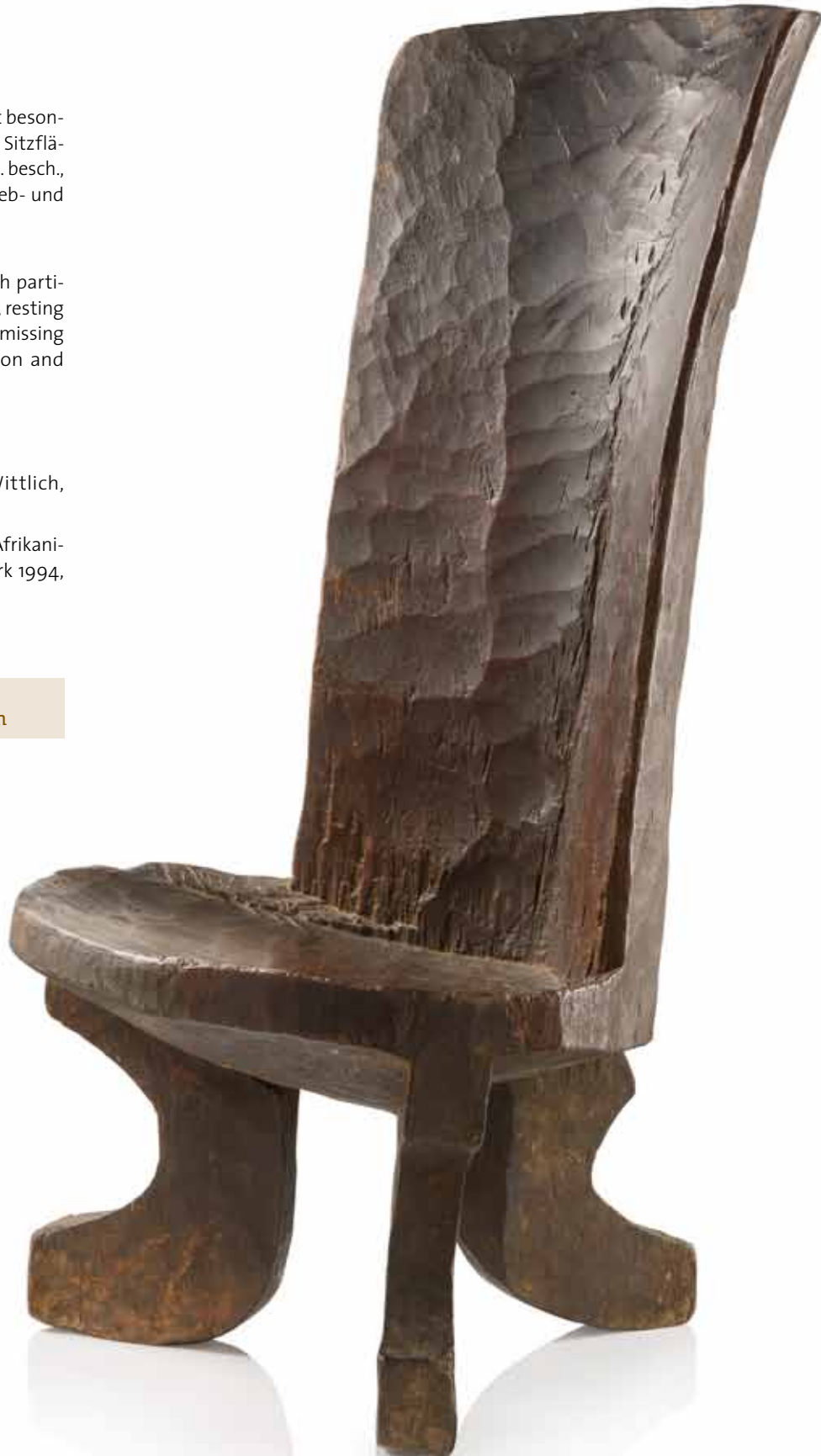
#### Provenance

Collection Sachau-Zeies, Wittlich, Germany

Vgl. Lit.: Bocola, Sandro (Hg.), Afrikanische Sitze, München, New York 1994, p. 188, ill. 142

€ 1.200 - 2.500

Ende der Sammlung  
Sachau-Zeies, Wittlich



**ETHIOPIA, FALASCHA**

**487 Kleine Kopfskulptur**

Terrakotta, krustierte Patina, markanter Nasengrat, kugelförmige Pupillen, min. besch., Sockel; möglicherweise als Verschluss-Stöpsel für kleine Tongefäße verwendet, die zur Aufbewahrung von Kosmetik oder Salben dienten.

**Small head**

terracotta, encrusted patina, accentuated nose bridge, spherical pupils, min. dam., slight traces of abrasion, base; possibly used as stopper for small pottery jars, used as cosmetic or ointment jars.

H: 8,5 cm

**Provenance**

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany

Vgl. Lit.: Schädler, Karl-Ferdinand, Erde und Erz, München 1997, p. 308

€ 300 - 600

**KENYA, KAMBA**

**488 Fgural beschnitzter Stab**

Holz, mittelbraune Patina, vollständig umwickelt mit feinem Kupferdraht, am unteren Ende 21 Metallkettchen angehängt, bekrönt von stehender weiblicher Figur, min. besch., kleine Fehlstellen, leichte Abriebsspuren

**Fgural carved staff**

wood, middle brown patina, entirely wrapped with fine copper wire, 21 metal chains attached, surmounted by standing female figure, min. dam., small missing parts, slight traces of abrasion

H: 39,5 cm

**Provenance**

Frank Bell, Cologne, Germany

€ 800 - 1.500

**KENYA, KAMBA**

**489 Figural beschnitzter Stab**

Holz, mittelbraune Patina, Reste von schwarzer Farbe, mit feinem Kupferdraht umwickelt, behängt mit 11 Metallkettchen, bekrönt von stehender Figur mit Uniform und Fez, Silberplättchen als Augen, min. besch., feine Risse, leichte Abriebsspuren

**Figural carved staff**

wood, middle brown patina, remains of black paint, wrapped with fine copper wire, 11 small metal chains attached, crowned by standing male figure carved with uniform and fez, eyes with small metal discs, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion

H: 37 cm

**Provenance**

Frank Bell, Cologne, Germany

€ 800 - 1.500

**KENYA, MASAI**

**490 Halsschmuck und kleiner Behälter**

a) Halsschmuck: schmales Lederband, L: 51,5 cm, besetzt mit Strängen von polychromen Miniaturglasperlen, Muschelscheibe als Anhänger; b) kleiner Behälter aus Elfenbein, H: 7 cm, Deckel aus Tierhaut mit Perlenverzierung, an Metallkette, L: ca 53 cm

**Neck ornament and small receptacle**

a) neck ornament: thin leather band, l: 51,5 cm, sewn with strings of polychrome miniature glass beads, shell disc pendant; b) small receptacle from ivory, h: 7 cm, lid from animal skin with beaded decor, attached to metal chain, l: ca. 53 cm

**Provenance**

Old British Collection (1960's)  
German Private Collection

€ 300 - 600

**KENYA, MASAI**

**491 Alter Schild, 19. Jahrhundert**

Rinder- oder Büffelhaut, farbige Bemalung, min. besch., Gebrauchs- und Abriebsspuren; diese Schilde sind durchaus mit denen der mittelalterlichen Ritter Europas zu vergleichen, die graphischen Muster der Massai-Krieger dienten auch hier besonders zur Identifizierung der einzelnen Träger. Aufgrund dieser Schildbemalung war es für einen Krieger, wenn er auf einen Gegner traf, leicht erkennbar, welcher Altersgruppe dieser angehörte und aus welcher Region er stammte.

**Old shield, 19th century**

cow or buffalo hide, polychrome paint, min. dam., traces of usage and abrasion; these „heraldic shields“ can certainly be compared with those of Europe's medieval knights. Based on the way a shield was painted, it was easily possible for a warrior to recognize the age group and from where his opponent came.

H: 69 cm

**Provenance**

Sam Handbury-Madin, Shrewsbury, Shropshire, Great Britain  
Barry Ashford, Great Britain

€ 3.000 - 5.000





Photo: Dick Beaulieux, Brussels

#### TANZANIA, KAGURU

##### 492 Zauberhorn

Holz, Tierhorn, dunkelbraune Patina, stellenweise krustiert, Pigmentreste, Verschluss-Stöpsel in Form eines menschlichen Kopfes, Pflanzenfasermanschette, handgeschriebene Sammlungsnummer „FE9257“, min. besch., leichte Gebrauchsspuren, Sockel;

die Hörner verschiedener Tiere wurden mit magischen Substanzen gefüllt und mit großen Stöpseln verschlossen. Sie wurden beim Heilen, Zaubern, Wahrsagen und Geisteraustreiben benutzt.

##### Magical horn

wood, animal horn, partly encrusted dark brown patina, remains of pigments, stopper in shape of a human head, plant fibre cuff, min. dam., slight traces of usage;

the horns of various animals were filled with magical substances and closed with large stoppers. They were used to cure, heal, cast spells, for divination and for exorcisms.

L: 55 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium  
Jens Jahn, Munich, Germany

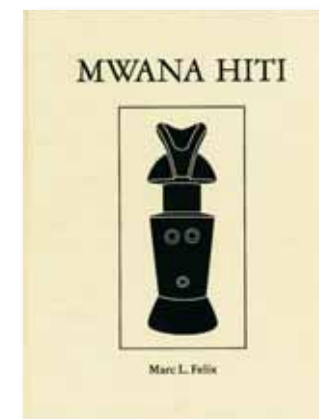
##### Publ. in

Felix, Marc L., Mwana Hiti, München 1990, p. 454

€ 2.000 - 4.000



Photo: George Meister, Munich



#### TANZANIA, KWERE

##### 493 Fliegenwedel

Holz, braune Patina, Pigmentreste, Griff in Form einer „mwana hiti“-Figur, Tierschweif als Wedel, fixiert durch Stoffmanschette, verziert mit bunten Miniaturglasperlen, min. besch., Risse, kleine Fehlstellen, Sockel

##### Fly whisk

wood, brown patina, remains of pigments, handle in form of a „mwana hiti“ figure, animal tail fixed by cloth, embroidered with coloured miniature glass beads, min. dam., cracks, small missing parts, base

H: 71 cm, 13,5 cm (figure)

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium  
Jens Jahn, Munich, Germany

##### Publ. in

Felix, Marc L., Mwana Hiti, München 1990, p. 383, ill. 193

€ 2.500 - 5.000





494

#### TANZANIA, KWERE

##### 494 Tabaksdose

Holz, Leder, dunkelbraun patiniert, Deckel in Form eines „mwana hiti“-Kopfes, mittels Schnur am Behältnis befestigt, min. besch., leichte Gebrauchsspuren

##### Snuff container

wood, leather, dark brown patina, lid in shape of „mwana hiti“ head, fixed to the container by cord, min. dam., slight traces of usage

H: 12,5 cm

##### Provenance

Marc Leo Felix, Brussels, Belgium  
Jens Jahn, Munich, Germany

##### Publ. in

Felix, Marc L., Mwana Hiti, München 1990, p. 359, ill. 171

€ 600 - 1.200



Photo: Dick Beaulieux, Brussels

#### TANZANIA, KWERE

##### 495 Kalebasse

Kürbis, Holz, dunkelbraune ölige Patina, Strang mit Miniaturglasperlen, Stöpsel in Form einer kleinen „mwana hiti“-Figur, guter Zustand

##### Calabash

pumpkin, wood, dark brown oily patina, string with miniature glass beads, stopper in form of a small „mwana hiti“ figure, good condition

H: 18,5 cm

##### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium  
Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 200 - 400

#### TANZANIA, LUGURU

##### 496 Würdestab

Holz, braune Patina, von menschlichem Kopf bekrönt, Augen mit Metalleinlage, Stoffmanschette um den Hals, der Stab mit diversen Bohrlöchern versehen, in die Kupferdraht-Schlaufen eingehängt sind, diverse Gegenstände angehängt (kleiner Schildkrötenpanzer, etc.), min. besch. (linkes Ohr), leichte Abriebsspuren

##### Dignitary staff

wood, brown patina, crowned by human head, eyes with metal inlay, neck wrapped in cloth, several drillings with copper wire, different items attached (small tortoise shell, etc.), min. dam. (left ear), slight traces of usage

H: 65 cm

##### Provenance

James Stephenson, New York, USA  
Mark Eglinton, New York, USA

€ 2.000 - 4.000

#### TANZANIA, NYAMWEZI

##### 497 Stehende Figur

Holz, braunschwarze Patina, mit Metallhülsen eingelegte Augen, typisch eiförmiger Kopf mit kurzem abgeflachten Kinn und großen abstehenden Ohren, schön ausmodellierter hochbeiniger Körper, min. best. (Nasenspitze), Riss (Kopf), Farbabrieb, Fehlstellen (Fußspitzen), Metallsockel; vmtl. Teil eines Figurenpaares, das mythische oder wirkliche Vorfahren darstellte. Sie wurden im Haus des Sippenanführers oder in einem kleinen Schrein aufbewahrt, wo ihnen Opfergaben dargebracht wurden.

##### Standing figure

wood, blackish brown patina, eyes inlaid with metal sleeves, characteristic egg-shaped head with flat chin and large projecting ears, beautiful modelled body rising from long legs, slightly dam. (nose tip), cracks (head), abrasion of paint, missing parts (foot tips), metal base; presumably part of a pair of figures, depicting mythical or real ancestors. They were kept in the house of the clan leader or in small shrines, where they received sacrifices to keep them well-disposed.

H: 44,5 cm

##### Provenance

Alain Dufour, Saint Maur, France

##### Expertise

Certificat d'Authenticite, Alain Dufour, St Maur, 26 Juin 2008

€ 2.000 - 4.000



Lot 497

Lot 498

#### TANZANIA, PARE

##### 498 Stehende Figur

Holz, Stoff, Krustenpatina, Schnur, Tierhorn auf der Rückseite, min. besch., leichte Abriebsspuren, Sockel; es ist eine Besonderheit dieser Region Holz- oder Tonfigürchen in Stoff oder Leder einzuhüllen; eine zweite Besonderheit besteht darin, sie mit Körperhöhlungen zur Aufnahme magisch-religiöser Substanzen zu versehen. Die Figurinen werden als Hilfsmittel zur Unterweisung junger Menschen bei der Initiation benutzt. Außerdem werden sie von Heilern und Wahrsagern bei ihren rituellen Praktiken verwendet.

##### Standing figure

wood, fabric, encrusted patina, cord, animal horn at the back, min. dam., slight traces of abrasion, base; it's a special characteristic of this region to wrap small wooden or clay figures in fabric or leather, and a second characteristic is to provide them with holes for insertion of magical substances. The figures were used as media for educating young people during initiation. The second function is their usage for practices of ritual healers and sooth sayers.

H: 50,5 cm

##### Provenance

Sebastian Fernandez, New York, USA

€ 1.500 - 3.000

#### TANZANIA, ZIGUA/PARE

##### 499 Tierfigur (Zebu?)

Terrakotta, Pigmentreste, in Stoff eingewickelt, der mit ton-artiger Masse bestrichen ist, min. besch., leichte Abriebsspuren

##### Zoomorphic figure (zebu?)

terracotta, remains of pigments, wrapped in fabric spread with clay-like mass, min. dam., slight traces of abrasion

H: 8 cm; L: 16,5 cm

##### Provenance

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1998)

€ 150 - 250

#### SAMBIA, BISA

##### 500 Stehende männliche Figur (\*)

Elfenbein, akkurat geschnitzt, ebenmäßige Gesichtszüge, min. best. (Stirn)

##### Standing male figure (\*)

ivory, accurately carved, even facial features, slightly dam. (forehead)

H: 14 cm

##### Provenance

Dirk Vonck, Brussels, Belgium

Hans Reinmöller, Ratingen, Germany (1994)

€ 600 - 1.200

501 s. Seite/page 356

#### ZIMBABWE, SHONA

##### 502 Nackenstütze (fig. s. Seite / page 359)

Holz, dunkelbraune Patina, aufwändig beschnitzte Stütze mit reliefierter Zickzack- und Kreisornamentik, min. besch., feiner Riss, leichte Abriebsspuren; der Glanz resultiert aus dem Polieren des Holzes, das von Haaröl durchdrungen ist.

##### Neckrest (fig. s. Seite / page 359)

wood, dark brown patina, elaborate carved support with zig-zagged and circle-shaped carvings, min. dam., fine cracks, slight traces of abrasion; the patina is the natural result of polished wood saturated with hair oil.

H: 13 cm; L: 13,5 cm

##### Provenance

French Collection

Vgl. Lit.: Dewey, William J., *Sleeping Beauties*, Los Angeles 1993, p. 113, ill. 20

€ 1.200 - 2.500

#### ZIMBABWE, SHONA

##### 503 Schnupftabaksbehälter

Holz, dunkelbraune Patina, Verschluss an Lederband, das am Gefäßkorpus befestigt ist, Gefäßhals mit Manschette aus feinem Messingdrahtgeflecht, lineare Rillenornamentik, guter Zustand, Sockel



500

##### Snuff container

wood, dark brown patina, stopper attached by leather strap, corpus with grooved decor, neck with collar of plaited brass wire, good condition, base

H: 19 cm

##### Provenance

John Dintenfass, New York, USA

Sotheby's, Paris, 23 June 2006, lot 1b

Zemanek-Münster, Würzburg, 1 March 2008, lot 503

Léon Gani, Paris, France

YALE: 0066691

Vgl. Lit.: Ginzberg, Marc, *Afrikanische Formen*, Mailand 2001, p. 115

€ 600 - 1.200



## SAMBIA, MBUNDA

### 501 Große Maske „sachihongo“

Holz, braune Patina, rotes Pigment, von extrem breiter Form, charakteristisch: Augenbrauen in konzentrischen Rillen, vertikale Stirn-/Nasenfurche, rund aufgeblähte Wangen, min. best. (Nase), Fehlstellen am Rand und rückseitig, Risse (rechtes Auge), Farbabrieb;

„sachihongo“ gilt als Inkarnation eines Jägers und/oder Wahrsagers, stellt aber wahrscheinlich einen hochgestellten Ahnen/Häuptling dar. Die Masken treten nach der Beschneidung der jungen Männer während deren Genesungszeit im Buschlager auf. Die Maske wird ergänzt durch üppigen Feder-Kopfschmuck, Grasfaserbart und Netzanzug aus den Fasern des „mushamba“-Baumes.

B: 68 cm; H: 38 cm

Vgl. Lit.: Felix, Marc L. & Manuel Jordan, Makishi Lya Zambia, München 1998, p. 223 ff.

### Big „sachihongo“ mask

wood, brown patina, red pigment, extremely broad in shape, characteristic features: eyebrows in concentric grooves, vertical forehead/nose ridge, bulging cheeks, slightly dam. (nose), missing parts along the rim and backside, cracks (right eye), abrasion of paint;

„sachihongo“ has been described as the incarnation of a hunter and/or diviner, but probably represents a chiefly ancestral character. The masks appear after the circumcision of young boys, during times of convalescence in the bush camps. The mask is completed by a crown of feathers, fiber beard and a net suit, made of the fibers of the „mushamba“ tree.

### Provenance

Daniel Denoyez, Windhoek, Namibia  
(collected in situ in the 1960's)

€ 3.000 - 6.000



Die Maske „sachihongo“ wird ergänzt durch üppigen Feder-Kopfschmuck, Grasfaserbart und Netzanzug aus den Fasern des „mushamba“-Baumes. The mask „sachihongo“ is completed by a crown of feathers, fiber beard and a net suit, made of the fibers of the „mushamba“ tree.

Photo: Dick Beaulieux, Brussels



504

## MOZAMBIQUE, MAKONDE

### 504 Stülpmaske „lipiko“ für den „mapiko“-Tanz

Holz, matte dunkelbraune Patina, Kaolin, besonders großer rautenförmiger Mund mit eingesetzten Metallzähnen, Haarfrisur mit feinen Riefelungen, in die in diffiziler Feinarbeit Strähnen von Echthaar eingefügt wurden, Augen mit schweren hängenden Lidern, kleinere Fehlstellen, Haare stellenweise ausgefallen, rep. (Bruchstelle am Kopf und links am Hals), Risse, Sockel

### Helmet mask „lipiko“ for the „mapiko“ dance

wood, matt dark brown patina, especially large diamond-shaped mouth with metal teeth, fine grooved coiffure with real hair inserted into the deepening, eyes with heavy hanging lids, minor missing parts, hair missing in some places, rep. (breakages: head/left side of the neck), cracks, base

H: 25,5 cm

### Provenance

French Private Collection, Paris

€ 1.500 - 3.000



507

**SOUTH AFRICA, NGUNI**

**507 Nackenstütze**

Holz, braune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, massiv gearbeitet, ungewöhnlich: eine anthropomorphe Halbfigur als Träger der leicht eingemuldeten Auflagefläche, min. best., kleinere Fehlstellen, Riss (Auflage), rep. (Bruchstelle: hintere Ecke der Bodenplatte)

**Neckrest**

wood, brown patina, traces of black paint, massive piece of work, unusual: a human half figure as support for the pillow, slightly dam., minor missing parts, crack (pillow), rep. (breakage: rear corner of the base)

H: 15 cm; B: 15,5 cm

**Provenance**

Mark Eglinton, New York, USA

€ 1.800 - 3.000

**SOUTHWEST AFRICA**

**505 Kalebasse mit ungewöhnlichem Dekor**

Kürbis, polierte rotbraune Patina, ganzfigurig eingra-  
vierter Offizier in Uniform mit Zweispitz und Degen  
(an Uniformen zur Zeit Napoleons um 1812 erinnernd),  
umgeben von floralem Rankenwerk, zwei Ösen für Tra-  
gekordel, Alterspatina

**Calabash with unusual decor**

pumpkin, polished reddish brown patina, full figure  
engraving of an officer with two-corned hat, sword and  
uniform (reminding of uniforms at the time of Napoleon  
around 1812), surrounded by floral leaf ornaments, two  
eyelets for support, old age patina

H: 33,5 cm

€ 150 - 300

**NAMIBIA, NAMA**

**506 Behälter für „buchu“**

Schildkrötenpanzer, die hintere Panzeröffnung mit  
Sarcocaulon-Harz verschlossen, verkleidet mit Perlen-  
gewebe aus Strausseneischale, an Perlenkette;  
die „buchu“-Büchse war fester Bestandteil der Kleidung  
von Frauen und Mädchen. Sie diente zur Aufbewah-  
rung von „buchu“, einem aromatischen Pulver, das aus  
den gleichnamigen Blättern gewonnen wurde und mit  
dem Körper und Gesicht in regelmäßigen Abständen  
eingerieben wurde.

**Container for „buchu“**

turtle shell, back opening closed with Sarcocaulon resin,  
coated with beaded netting from ostrich egg shells,  
attached to beaded necklace;  
the „buchu“ box was permanent part of women  
clothing. It served for keeping „buchu“, an aromatic  
powder made from the „buchu“ leaves which was used  
for regularly rubbing the body and the face.

H: 8 cm; L: 35 cm (Kette)

**Provenance**

German Private Collection

€ 250 - 500



**SOUTH AFRICA, TSONGA**

**509 Nackenstütze**

Holz, braun-schwarze Patina, mittig eingezogene  
Basis, gerilltes Stützenpaar, Auflagefläche mit  
eingeschnittenem Zickzack-Dekor, min. besch.,  
Gebrauchsspuren, Farbabrieb

**Neckrest**

wood, blackish brown patina, indented base, a  
pair of grooved struts supporting, pillow with  
incised zigzag-decor, min. dam., slight traces of  
usage and abrasion

H: 11,5 cm; L: 18 cm

**Provenance**

Old British Collection (1960's)

German Private Collection

Vgl. Lit.: Dewey, William J., Sleeping Beauties, Los  
Angeles 1993, p. 139

€ 450 - 900

**SOUTH AFRICA, NTWANE/PEDI**

**508 Nackenstütze, 19. Jahrhundert**

Holz, braune Patina, in Form eines stilisierten Tie-  
res, schmale Auflagefläche, auf vier Füßen mit  
Rillenzier, min. besch., leichte Gebrauchsspuren

**Neckrest, 19 the century**

wood, brown patina, in shape of a stylized ani-  
mal, narrow pillow, rising from four legs with  
grooved decor, min. dam., slight traces of usage

H: 11 cm; L: 25 cm

**Provenance**

Bonhams and Brooks, April 18, 2001, lot 66

Jacaranda Tribal, New York, USA

**Publ. in**

Nicholas and Monique Maritz, Relics of War,  
Pretoria, 2008, p. 263, ill. 323

Vgl. Lit.: Nettleton, Anitra, African Dream Ma-  
chines, Johannesburg 2007, p. 336

€ 3.000 - 6.000



Lot 510



Lot 513

#### SOUTH AFRICA, ZULU

##### 510 Nackenstütze

Holz, braune Patina, partienweise geschwärzt, schmale Auflagefläche auf drei massiven Beinen, handgeschriebene Sammlungsnummern „32“ und „EE.816“, min. besch., Fehlstelle durch Insektenfrass (Liegefläche), Wasserflecken, leichte Abriebspuren

##### Neckrest

wood, brown patina, blackened in parts, narrow pillow resting on three massive legs, handwritten collection numbers „32“ and „EE.816“, min. dam., missing parts through insect caused damage (pillow), water spots, slight traces of usage

H: 15 cm; L: 43 cm

##### Provenance

Jan Lundberg, Malmö, Sweden

€ 2.000 - 3.500

#### SOUTH AFRICA, ZULU

##### 511 Tanzstab

Holz, dunkelbraune Patina, Spuren von schwarzer Farbe, kurze Griffzone mit reliefierter und eingeritzter Ornamentik, paddelförmige Fortsätze nach beiden Seiten, min. best., kleinere Fehlstellen (Spitze)

##### Dance staff

wood, dark brown patina, traces of black paint, short handle zone with raised and incised ornamental decor, paddle-shaped projections to both sides, slightly dam., minor missing parts (tip)

L: 83 cm

€ 200 - 400

#### SOUTH AFRICA, ZULU

##### 512 Orakel-Utensilien

Holz, braun patiniert, 8 Stk., mit linsenförmigem Querschnitt, eingeritzte Symbole und Zeichen, min. best.

##### Oracle implements

wood, brown patina, 8 pieces, lense-shaped in cross section, incised signs and symbols, slightly dam.

H: 12 cm - 13 cm

##### Provenance

Old British Collection (1960's)

German Private Collection

€ 500 - 1.000

#### SOUTH AFRICA, ZULU

##### 513 Zwei scheibenförmige Ohrpflöcke

Holz, verziert mit Einlegearbeit aus buntem Bakelit, leichte Gebrauchsspuren, Acrylsockel

##### Two disc-shaped ear plugs

wood, decorated with colourful bakelite inlay, slight traces of usage, acrylic base

D: 7 cm

##### Provenance

Félix Pelt, Amsterdam, The Netherlands

Finette Lemaire, Amsterdam, The Netherlands

Vgl. Lit.: Conru, Kevin (ed.), The Art of Southeast Africa, Milan 2002, p. 156, ill. 93

€ 1.000 - 2.000

# Versteigerungsbedingungen

**Mit der Teilnahme an der Versteigerung werden folgende Bedingungen anerkannt (Stand 01’2017):**

1. Das Auktionshaus handelt als Kommissionär im eigenen Namen und für Rechnung seiner Auftraggeber (Kommittenten), die unbenannt bleiben. Die Versteigerung ist öffentlich i.S.d. §§ 383 Abs. 3 und 474 Abs. 1 BGB

2. Der Auktionator kann Nummern vereinigen, trennen, außerhalb der Reihenfolge ausbieten und zurückziehen.

3. Das Versteigerungsgut kann vor der Auktion besichtigt werden. Die Objekte sind gebraucht, sie können daher entsprechend ihres Alters und ihrer Nutzung Gebrauchsspuren und Abnutzungserscheinungen, ggf. auch Restaurierungen, aufweisen, ohne dabei die Wahrnehmung, Wertschätzung und das Verständnis für das Objekt zu schmälern. Authentizität und Echtheit eines Objektes bleiben davon ebenfalls unberührt.

4. Der Versteigerer behält sich vor, Katalogangaben zu berichtigen. Berichtigungen werden schriftlich resp. mündlich bekannt gegeben und treten anstelle der Katalogbeschreibung. Objekte werden in dem Zustand verkauft, in dem sie sich zum Zeitpunkt des Zuschlags befinden. Nach bestem Wissen und Gewissen vorgenommenen Katalog- und Maßangaben sind keine vertraglichen Beschaffenheitsangaben oder Garantien im kaufrechtlichen Sinne. Auf Wunsch der Interessenten abgegebene Zustandsberichte (Condition Reports) enthalten keine vertraglich vereinbarten Beschaffenheitsangaben, sondern dienen nur der näheren Orientierung über den äußeren Zustand des Objekts nach Einschätzung des Versteigerers. Die im Katalog und auf der Homepage befindlichen Abbildungen dienen dem Zweck, dem Interessenten eine Vorstellung von dem Kunstwerk zu geben; sie sind weder Bestandteil der Beschaffenheitsvereinbarung noch eine Garantie für die Beschaffenheit.

5. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für Mängel, soweit er die ihm obliegenden Sorgfaltspflichten erfüllt hat. Er verpflichtet sich jedoch, wegen rechtzeitig vorgetragener, begründeter Mängelrügen seine Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Einlieferer geltend zu machen; dabei beträgt die Verjährungsfrist zwölf Monate vom Zeitpunkt des Zuschlags an. Im Falle erfolgreicher Inanspruchnahme des Einlieferers erstattet der Versteigerer dem Käufer den gezahlten Kaufpreis (einschließlich Aufgeld) zurück; ein darüber hinausgehender Anspruch ist ausgeschlossen. Eine Rücknahme des ersteigerten Gegenstandes setzt aber jedenfalls voraus, dass dieser sich in unverändertem Zustand seit der Versteigerung befindet. Der Versteigerer übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Übersetzungen der Katalogtexte vom Deutschen in andere Sprachen.

6. Ansprüche auf Schadensersatz aufgrund eines Mangels, eines Verlustes oder einer Beschädigung des versteigerten Objektes, gleich aus welchem Rechtsgrund, oder wegen Abweichungen von Katalogangaben oder anderweitig erteilten Auskünften sind ausgeschlossen, sofern Zemanek-Münster nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt oder vertragswesentliche Pflichten verletzt hat; die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt. Im übrigen gilt Ziffer 4.

7. Die im Katalog aufgeführten Preise sind Aufruf- und Schätzpreise. Gesteigert wird um ca. 10 % (Für Internetbieter gelten die gelisteten Gebotsschritte auf der jeweiligen Plattform). Der Zuschlag wird erteilt, wenn nach dreimaliger Wiederholung des höchsten Gebotes ein Übergebot nicht gegeben ist und der vom Einlieferer vorgeschriebene Mindestzuschlagspreis erreicht ist.

8. Bei einem Zuschlag unter Vorbehalt ist ein Bieter drei Wochen an sein Gebot gebunden. Wird ein Vorbehalt ausgerufen, kann die Katalognummer ohne Rückfrage an einen Limitbieter abgegeben werden. Lehnt der Auktionator ein Gebot ab, so bleibt das vorhergehende weiterhin verbindlich. Bei gleichen Geboten entscheidet das Los. Der Versteigerer kann den Zuschlag zurücknehmen und den Gegenstand erneut ausbieten, wenn irrtümlich ein rechtzeitig abgegebenes höheres Gebot übersehen worden ist oder wenn der Höchstbietende sein Gebot nicht gelten lassen will oder sonst Zweifel über den Zuschlag bestehen.

9. Der Versteigerer darf für den Einlieferer bis zum vereinbarten Mindestverkaufspreis (Limit) auf das Lot bieten, ohne dies anzuzeigen und unabhängig davon, ob andere Gebote abgegeben werden oder nicht. Zum Schutz des eingelieferten Objekts kann der Versteigerer den Zuschlag unterhalb des Limits an den Einlieferer erteilen; in diesem Fall handelt es sich um einen Rückgang.

10. Bieteraufträge werden auf das Gewissenhafteste erledigt; sie müssen genaue Angaben enthalten und spätestens drei Arbeitstage vor Versteigerungstermin in schriftlicher Form erteilt werden. Sie werden vom Versteigerer nur in dem Umfang ausgeschöpft, der erforderlich ist, um anderweitige Gebote zu überbieten. Schriftliche Gebote, die mehr als 10 % unter dem Aufrufpreis liegen, können nicht berücksichtigt werden. Für die Berücksichtigung von Geboten per eMail kann aufgrund der Unsicherheiten keine Haftung übernommen werden.

Telefonisches Bieten ist nur für Lots mit einem Aufrufpreis ab 300 Euro möglich. Für Telefonbieter ist der Aufrufpreis das Mindestgebot. Bieter, welche über das Telefon Gebote abgeben, werden darauf hingewiesen, dass diese Telefongespräche aufgezeichnet und mitgehört werden. Jeder Bieter erklärt sich hiermit ausdrücklich einverstanden. Sollten Einwände bestehen, so sind diese durch den Bieter im Vorfeld schriftlich zu erheben. Das Auktionshaus behält sich vor, solche Bieter von der Teilnahme auszuschließen. Nach Abschluss der Transaktion werden die Aufnahmen umgehend gelöscht.

Der Versteigerer übernimmt keine Gewähr für das Zustandekommen oder die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen. Dies gilt auch für die Gebotsabgabe über das Internet.

11. Jeder Bieter kauft in eigenem Namen und auf seine eigene Rechnung. Das zugeschlagene Gebot (Kaufpreis) ist der Nettopreis. Das Widerrufs- und Rückgaberecht bei Fernabsatzverträgen findet auf Telefon- und Internet-Gebote keine Anwendung.

12. Auf den Zuschlag wird ein Aufgeld von 21 % (Internetbieter 24 %) plus der aus dem Aufgeld resultierenden Mehrwertsteuer erhoben.

13. Besteht die Notwendigkeit zur Einholung von CITES-Bescheinigungen zwecks Erteilung von Ausnahmegenehmigungen vom Vermarktungsverbot von Gegenständen, die dem Artenschutzabkommen unterliegen, so gehen hierfür anfallende Kosten zu Lasten des Käufers (100 Euro je CITES). Gleiches gilt für Genehmigungen zur Ausfuhr von Kulturgut (100 Euro je Genehmigung).

14. Zahlungen sind in bar in EUR (€) und unverzüglich zu leisten. Alle Arten unbarer Zahlungen werden nur aufgrund besonderer Vereinbarung erfüllungshalber angenommen. Für rechtzeitige Vorlegung, Protestierung, Benachrichtigung oder Zurückleitung nicht eingelöster Zahlungen / Zahlungsmittel haftet der Versteigerer nicht. Hat sich der Versteigerer mit unbarer Zahlung einverstanden erklärt, gehen alle dadurch ausgelösten Kosten, Steuern und Gebühren der Zahlung (inkl. der dem Versteigerer abgezogenen Bankgebühren) zu Lasten des Käufers.

15. Bei Erwerb durch schriftliches oder telefonisches Bieten ist die Gegenleistung innerhalb 10 Tage nach Rechnungsdatum zu erbringen. Das Eigentum geht erst nach erfolgter Zahlung auf den Käufer über und das Auktionsgut wird erst danach ausgeliefert.

16. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe des banküblichen Zinssatzes, mindestens jedoch in Höhe des gesetzlichen Verzugszinses nach §§ 288, 247 berechnet. Außerdem kann der Versteigerer den Käufer auf Schadensersatz wegen schuldhafter Pflichtverletzung in Anspruch nehmen. Dazu kann er nach der zweiten Mahnung als Schadenspauschale einen Säumniszuschlag von 3% der Gesamtforderung erheben, es sei denn der Käufer weist nach, dass ein Schaden nicht oder in wesentlich geringerer Höhe entstanden ist. Statt der Schadenspauschale kann der Versteigerer Ersatz des konkret entstandenen Schadens verlangen. Dieser ist hierbei auch so zu berechnen, dass der Gegenstand in einer weiteren Auktion mit einem nach pflichtgemäßem Ermessen des Versteigerers bestimmten Limit erneut versteigert wird und der säumige Käufer für einen Mindererlös gegenüber der vorangegangenen Versteigerung und für die Kosten der wiederholten Versteigerung einschließlich Provision und Auslagen des Versteigerers aufzukommen hat; auf einen Mehrerlös hat er in diesem Falle keinen Anspruch, und seine Rechte aus dem ihm vorher erteilten Zuschlag erlöschen mit dem neuen Zuschlag. Der säumige Käufer wird zu künftigen Geboten nicht zugelassen Mit Eintritt des Verzuges werden sämtliche Forderungen des Versteigerers gegen den Käufer sofort fällig.

17. Der Ersteigerer ist verpflichtet, die Sachen sofort nach der Auktion in Empfang zu nehmen. Mit der Übergabe geht die Gefahr für nicht zu vertretende Verluste und Beschädigungen auf den Käufer über. Gegenstände, die nicht abgeholt werden, können ohne Mahnung im Namen sowie auf Kosten und Gefahr des Käufers bei einer Spedition eingelagert werden.

18 a. Verpackung und Versand  
Verpackung und Versand Ihrer Objekte sind ein unverbindlicher Service unseres Hauses, und betragen innerhalb Deutschland pauschal 50 Euro / europaweit 80 Euro. Für alle übrigen Länder erheben wir eine Pauschale von 50 Euro zuzügl. gewichts- und volumenabhängigen Versandkosten. Gesonderte Speditionsaufträge sowie Sperrgut und internationale Transporte richten sich nach dem wirtschaftlichsten Anbieter und werden extra berechnet. Die Versendung ersteigeter Sachen auf Wunsch des Käufers geschieht auf dessen Kosten und Gefahr. Bei CITES-pflichtigen Objekten bitten wir Sie zu beachten, dass ein uneingeschränkter Handel nur innerhalb der Europäischen Gemeinschaft erlaubt ist. Ein Versand in Drittländer ist zur Zeit nicht möglich.

18 b. Transportversicherung  
Eine obligatorische Transportversicherung deckt Risiken, die mit dem regulären Transport verbunden sind. Die Kosten für die Transportversicherung und Schadensregulierung trägt der Käufer. Nach Anlieferung hat der Käufer die Sachen unverzüglich auf Schäden zu untersuchen und diese dem Transportunternehmen anzuzeigen; spätere Reklamationen wegen nicht verdeckter Schäden sind ausgeschlossen.

18 c. Zollerklärung  
Den Service einer Zollerklärung bieten wir ab einem Warenwert von mehr als 1.000 Euro für nur 100 Euro an, bei geringeren Beträgen ist eine Voranmeldung nicht notwendig.

19. Nicht genauer bekannte Auftraggeber werden gebeten, bis zum Beginn der Auktion eine ausreichende Sicherheit zu leisten, da sonst die Ausführung des Auftrages unterbleiben kann. Im Einzelnen sind dies: Angaben zur Person (Name, Anschrift, Geburtsdatum) sowie eine Kopie des Personalausweises. Als Sicherheitsleistung ist eine auf den Namen des Bieters ausgestellte Bankgarantie vorzulegen oder eine gültige Kreditkarte anzugeben. Bitte beachten Sie deren Deckungssumme.

20. Bei der Besichtigung ist größte Vorsicht zu empfehlen, da jeder Besucher für den von ihm verursachten Schaden in vollem Umfang haftet.

21. Die vorstehenden Bedingungen gelten sinngemäß auch für den Nachverkauf oder Freiverkauf von Auktionsgut.

22. Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Teile ist Würzburg.

23. Die Rechtsbeziehungen richten sich nach deutschem Recht; das UN-Abkommen über Verträge des internationalen Warenkaufs (CISG) findet keine Anwendung.

24. Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen unwirksam sein, so bleiben die übrigen gleichwohl gültig.

# Conditions of sale

The following conditions apply  
(updated 01'2017):

1. Auctions are held by the auctioneer as commissioning agent on behalf of third parties, whose names are not disclosed. They are arranged at public in accordance with §§ 383 (3) and 474 (1) of the German Civil Code (BGB).

2. The auctioneer has the right to combine and separate items or auction them in a different order or withdraw them altogether.

3. All items lots to be put up for sale may be viewed and inspected prior to the auction. They are second hand and according to their age and their use they can therefore show traces of usage and wear marks and, if necessary, they also can have restorations without detracting from the perception, the value and the meaning of these objects. Their authenticity and originality also remain untouched of this.

4. The auctioneer reserves the right to make corrections to catalogue information. These corrections take the form of written notices resp. verbal notifications made by the auctioneer. The corrected information takes the place of the catalogue descriptions. Objects will be sold in the condition they are in at the point in time of the knock down. The information (incl. measures) is shown in the catalogue to the best of one's knowledge and does not represent any contractual information regarding characteristics or warranties within the sense of commercial law. Any condition reports submitted at the request of the interested parties do not contain any contractually agreed information regarding characteristics; they serve solely as an aid to more exact orientation regarding the external condition of the item in the auctioneer's estimation. All reproductions contained in the catalogue and on the website is to give potential buyers an idea of the work of art; they are neither an integral part of the agreement on the condition nor a guarantee with regards to the condition.

5. The auctioneer does not assume any liability for defects, provided that he has exercised the due diligence required of him. However, he undertakes to assert his warranty claims against the consignor in the event of legitimate complaints of defects which are raised in good time; the limitation period for such complaints is twelve months from the point in time of the knock down. In the event that the assertion of the complaint against the consignor is successful, the auctioneer will reimburse the paid purchase price (including any premium) to the buyer; any more extensive claims are excluded. However, the acceptance of the return of the auctioned item is subject to the condition that its condition has not changed since the auction. The auctioneer assumes no liability for faulty translations of the catalogue texts from German into other languages.

6. Claims for compensation as the result of a fault or defect in the object auctioned or damage to it or its loss, regardless of the legal grounds, or as the result of variances from the catalogue description or statements made elsewhere are excluded unless Zemanek-Münster acted with wilful intent or gross negligence; the liability for bodily injury or damages caused to health or life remains unaffected. In other regards, point 4 applies.

7. The prices listed in the catalogue shall be start prices and estimated prices. During bidding items are increased by approximately 10 % (for internet bidders see listed bid increments at their respective platforms). A lot is knocked down if no higher bid is made after three calls and the vendor's minimum specified price has been reached.

8. In the event of a knock down under reserve, the bidder will be held to his or her bid for three weeks. Once a reserve is declared, the catalogue item may be sold to a limit bidder without further consultation. Where the auctioneer rejects a bid, the previous bid will remain binding. Where there are two bids at the same amount, lots shall be drawn. The auctioneer may revoke the knock down and offer the item again if and when a higher bid submitted in good time has mistakenly been overlooked or if and when the highest bidder does not wish for his or her bid to stand or if and when there is otherwise doubt regarding the knock down.

9. The auctioneer may bid on the lot on behalf of the consignor up to the agreed minimum specified price (reserve) without giving notice that he is doing so and independently of whether other bids are submitted or not. The auction may knock the item down to the consignor if the bid is below the limit as protection for the consigned item; such a case is a return.

10. Bidder orders are handled with the utmost care; they should contain precise instructions, communicated in writing and arrive least three business days before the auction. They will be utilised by the auctioneer solely in the scope and to the extent that is required to surpass any other bids. Written bids more than 10 % under the starting price will not be considered. On account of the legal uncertainty no liability shall be assumed with regard to e-mail bids.

Telephone bidding is only possible for lots with a starting price in excess of 300 Euro. It will be only accepted on condition that the start price is the minimum bid. Those, who bid by phone are reminded that these phone conversations are recorded and listened. Everybody bidders expressly declare to agree with it. If there are objections, these are to collect by the bidder in advance in writing. The auction house reserves the right to exclude such bidders from participation. Upon completion of the transaction the records will be deleted immediately.

For all kinds of telecommunication no guarantee can be given. This includes also bidding via internet.

11. All bidders are to purchase under their own name and on their own account. The hammer price (purchase price) is the net price. The legal provisions regarding revocation and return for distance selling contracts do not apply to telephone and Internet bids.

12. An additional premium of 21 % (Internet bidders 24 %) will be added to the knock down, as well as VAT resulting from the premium.

13. If it should be necessary to obtain CITES certificates for the purpose of granting special exemption from the prohibition of marketing objects covered by this Convention, then the cost thereof shall be borne by the purchaser (100 Euro). This also extends to certificates to export cultural property (100 Euro).

14. Payments shall be made in cash in EUR (€) directly on the day of the auction. Non-cash payments shall only be accepted on account of performance upon special agreement. The auctioneer is not liable for due presentation, protestations, notifications or return of uncashed payments / means of payment. In the event of non-cash payment having been approved of by the auctioneer, all costs, taxes and fees resulting from the payment (including all bank charges accounted to the auctioneer) shall be borne by the buyer.

15. Where a purchase has been arranged in writing or telephone bidding, payment should be completed within ten days of the invoice date. Ownership only passes to the Purchaser once payment has been made. The auction item will be delivered once this has been arranged.

16. Default interest is charged in the event of payment delay, with the amount of interest rate usually charged by banks, but in any case no lower than the amount of the statutory default interest in accordance with §§ 288 und 247 of the German Civil Code (BGB). The Auctioneer is also entitled to lodge claims against the buyer for culpable neglect of duties. After the second formal reminder, the Auctioneer is entitled to levy a default surcharge equivalent to 3 % of its total claim as compensation for damages incurred unless the buyer is able to prove that no damage or a much lower level of damages has been incurred. Instead of the flat-rate damage compensation amount, the Auctioneer may demand reimbursement of its specific damages incurred. These damages may also be calculated in such a way that the property item in question will be re-auctioned in another auction with a limit determined at the dutiful discretion of the Auctioneer and the defaulting buyer will be liable for any reduced proceeds in comparison with the previous auction and also for the costs of the repeat auction and including the commission and disbursements of the Auctioneer; the defaulting buyer will not be entitled to any additional proceeds in this case and his rights in connection with the previous knockdown will lapse concurrently with the new knockdown. The defaulting buyer will not be permitted to place further bids. All claims of the Auctioneer against the buyer will be due immediately in the event of delay.

17. The buyer is obligated to accept surrender of the items immediately after the auction. The risk of accidental loss and damage transfers to the buyer upon the surrender of the items. Items that have not been collected may be stored by a freight forwarding company without reminder in the name of and at the expense of the Purchaser. The Purchaser shall bear all risks for this arrangement.

18 a. Packing and transportation  
Packing and shipping of your objects is a non-binding service we offer for a lump-sum of 50 Euro within Germany and 80 Euro throughout Europe. Delivery to all other countries and overseas includes handling (50 Euro) plus shipping depending on weight or volume. Any bulky goods and international transports will be calculated on request and charged separately. The transport of any items purchased at the auction will be carried out at the buyer's request, expense and risk. Please note that all objects that are subject to CITES can only be sent within the European Community. At the present time export in third countries is prohibited.

18 b. Transportation Insurance  
An obligatory insurance covers risks associated with transportation. The buyer shall bear the expenses for transportation insurance and claims regulation. A buyer shall inspect the items for damage immediately after delivery and notify the freight forwarding company of any damage; later complaints based on damage which is not hidden are excluded.

18 c. Customs Declaration  
We offer a customs declaration for only 100 Euro for all amounts above 1,000 Euro. For all smaller amounts, we don't need any declaration.

19. Unknown bidders are required to provide proof of adequate security before the start of the auction. Therefore we need personal data (name, address, date of birth) and a copy of your identity card. At the time competitive bid an authorisation is obtained on your credit card based on the reserve. There must be sufficient credit on your card to cover all charges. Otherwise the commission might not be carried out.

20. Bidders should take care when inspecting items, as all they will be fully liable for any damages.

21. These terms and conditions apply correspondingly to the post auction sale or open sales of auction items at the auctioneer's own discretion.

22. Place of performance and jurisdiction for both is Würzburg.

23. These terms and conditions are governed by German law. The UN Convention on the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

24. Should any clause in these terms and conditions prove to be void, the other clauses will remain in force.

**All measures are approximate!**

According to the German Auction Law we inform about measures:  
L = length, H = height, B = width, D = diameter, M = measure  
1 cm = 0,39 inch



Zemanek-Münster

[www.tribalart.de](http://www.tribalart.de)